## Biblical Hebrew for All

VOLUME 1
BEGINNER

(Basic Grammar) (Strong Verbs)

A self-study textbook for beginners and undergraduate students

TIAN HATTINGH

# Biblical Hebrew for All

Volume 1

Beginner

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ:

Genesis 1:1



#### Copyright © 2020 Tian Hattingh

The moral right of the author has been asserted.

Apart from any fair dealing for the purposes of research or private study, or criticism or review, as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988, this publication may only be reproduced, stored or transmitted, in any form or by any means, with the prior permission in writing of the publishers, or in the case of reprographic reproduction in accordance with the terms of licences issued by the Copyright Licensing Agency. Enquiries concerning reproduction outside those terms should be sent to the publishers.

Matador 9 Priory Business Park, Wistow Road, Kibworth Beauchamp, Leicestershire. LE8 0RX

Tel: 0116 279 2299

Email: books@troubador.co.uk Web: www.troubador.co.uk/matador

Twitter: @matadorbooks

This work may contain copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. Such material is made available for educational purposes, to advance understanding of human rights, democracy, scientific, moral, ethical, and social justice issues, etc. It is believed that this constitutes a "fair use" of any such copyrighted material as provided for in Title 17 U.S.C. section 107 of the US Copyright Law.

ISBN 978-1-80046-448-3

British Library Cataloguing in Publication Data. A catalogue record for this book is available from the British Library.

Printed and bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CRO 4YY

Design, Typeset, and Cover by Scribe Inc., Philadelphia, Pennsylvania, United States

Matador is an imprint of Troubador Publishing Ltd.

#### Dedicated to Prof. J.C. (John) Lübbe

Department of Semitic Languages and Ancient Near Eastern Studies at the University of South Africa (UNISA) from 1974 to 2010. Head of the Department from 1995 until his retirement in 2010.



## Contents

Fore	word
Pref	acexii
Abbı	reviations
Serie	es Overview
Ackr	nowledgments
Ling	uistics Terminology
T R	ASIC GRAMMAR
1 0/	ASIC GRAWINIAR
1 H	EBREW CONSONANTS
1.1	Introduction
1.2	Hebrew Consonants
1.3	Final Forms (Sophit)
1.4	Gutturals
1.5	Weak Consonants
2 H	EBREW VOWELS
2.1	Hebrew Vowels
3 H	EBREW SYLLABLES
3.1	Hebrew Syllables11
4 SI	HEWA
4.1	Vocal/Mobile Shewa
4.2	Silent/Resting Shewa
4.3	First Rule of Shewa
5 D	AGESH
5.1	Dagesh
5.2	Distinguishing Between DF and DL
5.3	Conjunctive DF
5.4	"Coal Mine" Letters
6 M	AQQEPH
6.1	Maggeph
7.0	AMETS CHATUPH AND METHEG
7.1	Qamets Chatuph
7.2	Metheg

Contents

8 FU	RTIVE PATACH AND MAPPIQ
8.1	Furtive Patach
8.2	Mappiq
9 OL	JIESCENT LETTERS
9.1	Quiescent Letters
	`
10 NC	DUNS
10.1	Noun Properties
10.2	Simple Noun Sentences
10.3	Feminine Nouns
10.4	Plural Nouns
10.5	Monosyllabic Nouns
10.6	Irregular Nouns
10.7	Dual Nouns
10.8	Declensional Suffixes
10.9	Singular Nouns With Pronominal Suffixes
10.10	
10.11	Noun Classification
11 PL	URALIZATION RULES
11.1	Propretonic Reduction
11.2	Segholate Nouns
11.3	Geminate Nouns
11.4	Unchangeable Vowels
12 AR	TICLES
	Indefinite Article
12.2	Definite Article
12.3	Functions of the Definite Article
12.4	Summary
12.5	More Examples by Section
13 W	AW CONJUNCTIVE
13.1	Introduction
13.2	Basic Form
13.3	Before Labial Consonants
13.4	Before Simple Shewa
13.5	Before Gutturals
13.6	Before Monosyllabic Words
13.7	Before Yod With Shewa
13.8	Summary

vi Contents

14 CC	ONSTRUCT CHAIN
14.1	Introduction
14.2	Morphology
14.3	Diphthongs
14.4	Meaning of the Construct
14.5	Irregular Construct Forms
15 AI	DJECTIVES
15.1	Properties
15.2	Patterns of Inflection
15.3	Usage74
15.4	Adjectives as Demonstratives
15.5	Usage of Adjectives as Demonstratives
15.6	Adjectives and Word Pairs
15.7	Dual Adjectives
16 PF	RONOUNS
16.1	Introduction
16.2	Properties
16.3	Types
16.4	Personal Pronouns
16.5	Demonstrative Pronouns
16.6	Relative Pronouns (Morphology)
16.7	Interrogative Pronouns
16.8	Indefinite Pronouns
16.9	Definite Direct Object Marker (DDOM)
17 PF	REPOSITIONS
17.1	Introduction
17.2	Independent Prepositions
17.3	Maqqeph Prepositions
17.4	Inseparable Prepositions
17.5	Preposition 7
17.6	Compound Prepositions
17.7	Prepositions With Pronominal Suffixes
17.8	Definite Direct Object Marker (DDOM) With Pronominal Suffixes
17.9	Indicating Possession
18 N	UMBERS
18.1	Introduction
18.2	Number 1
18.3	Number 2

	••
Contents	VII
Contents	VII

18.4	Numbers 3 Through 10
18.5	Numbers 11 Through 19
18.6	Multiples of 10
18.7	Numbers 21 Through 99
18.8	Numbers Above 99
18.9	Ordinal Numbers
18.10	Letters Representing Numbers
19 DI	IRECTIONS
19.1	Directive -ah
20 DI	IVINE NAME
20.1	Divine Name
21 PA	ARTICLES
21.1	Behold
21.2	Please / I Pray
21.3	All
21.4	Each/Every
21.5	Where?
21.6	Again
21.7	Interrogative Hey
21.8	Relative Pronoun (Syntax)
22 VE	ERBS IN GENERAL
22.1	In General
22.2	Properties
22.3	Paradigms
22.4	Verb-Subject Agreement
22.5	Verbs With Pronominal Suffixes
II ST	RONG VERBS
23 ST	TRONG VERB: QAL
23.1	Introduction
23.2	Perfect
23.3	Translating the Perfect
23.4	Imperfect
23.5	Translating the Imperfect
23.6	Waw Conversive
23.7	Imperative
23.8	Cohortative
23.9	Jussive

viii Contents

23.10	Summary
23.11	Sequences
23.12	Infinitive Absolute
23.13	Infinitive Construct
23.14	Participle Active
23.15	Participle Passive
23.16	More Examples
24 ST	RONG VERB: NIPH'AL
24.1	Introduction
24.2	Perfect
24.3	Imperfect
24.4	Imperative
24.5	Infinitive Absolute
24.6	Infinitive Construct
24.7	Participle Passive
24.8	Translating the Niph'al
24.9	More Examples
25 ST	RONG VERB: PI'EL
25.1	Introduction
25.2	Perfect
25.3	Imperfect
25.4	Imperative
25.5	Infinitive Absolute
25.6	Infinitive Construct
25.7	Participle Active
25.8	Translating the Pi'el
25.9	More Examples
26 ST	RONG VERB: PU'AL
26.1	Introduction
26.2	Perfect
26.3	Imperfect
26.4	Participle Passive
26.5	More Examples
27 ST	RONG VERB: HIPH'IL
27.1	Introduction
27.2	Perfect
27.3	Imperfect
27.4	Imperative
27.5	Infinitive Absolute

Contents	ix

27.6 27.7	Infinitive ConstructParticiple Active
27.8	Translating the Hiph'il
27.9	More Examples
28 ST	RONG VERB: HOPH'AL
28.1	Introduction
28.2	Perfect
28.3	Imperfect
28.4	Participle Passive
28.5	More Examples
29 ST	RONG VERB: HITHPA'EL
29.1	Introduction
29.2	Perfect
29.3	Imperfect
29.4	Imperative
29.5	Infinitive Construct
29.6	Participle Active
29.7	Metathesis
29.8	Translating the Hithpa'el
29.9	More Examples
	PPENDIXES
	PPENDIXES
III A	PPENDIXES  Notes to Appendixes
III A	PPENDIXES  Notes to Appendixes
III A	PPENDIXES  Notes to Appendixes
1 1 2	PPENDIXES  Notes to Appendixes
1 1 2	PPENDIXESNotes to Appendixes209Verb Classification210A Strong Verbs210All Verbs Frequency212Noun Classification214A Monosyllabic Nouns2141 Short Vowels214
1 1 2	PPENDIXES  Notes to Appendixes
1 1 2	PPENDIXES  Notes to Appendixes
1 1 2	PPENDIXESNotes to Appendixes209Verb Classification210A Strong Verbs210All Verbs Frequency212Noun Classification214A Monosyllabic Nouns2141 Short Vowels2142 Changeable Long Vowels2143 Unchangeable Long Vowels215B Disyllabic Nouns215
1 1 2	PPENDIXES         Notes to Appendixes       209         Verb Classification       210         A Strong Verbs       210         All Verbs Frequency       212         Noun Classification       214         A Monosyllabic Nouns       214         1 Short Vowels       214         2 Changeable Long Vowels       214         3 Unchangeable Long Vowels       215         B Disyllabic Nouns       215         1 Penultimate Stress (the Segholates)       215
1 1 2	PPENDIXESNotes to Appendixes209Verb Classification210A Strong Verbs210All Verbs Frequency212Noun Classification214A Monosyllabic Nouns2141 Short Vowels2142 Changeable Long Vowels2143 Unchangeable Long Vowels215B Disyllabic Nouns2151 Penultimate Stress (the Segholates)2152 Changeable and Unchangeable Vowels215
1 1 2	PPENDIXES  Notes to Appendixes
1 1 2	PPENDIXES         Notes to Appendixes       209         Verb Classification       210         A Strong Verbs       210         All Verbs Frequency       212         Noun Classification       214         A Monosyllabic Nouns       214         1 Short Vowels       214         2 Changeable Long Vowels       215         3 Unchangeable Long Vowels       215         B Disyllabic Nouns       215         1 Penultimate Stress (the Segholates)       215         2 Changeable and Unchangeable Vowels       217         3 Beginning with (Un)Changeable Shewa       218         4 Ending in a Mater Lectionis       218
1 1 2	PPENDIXES         Notes to Appendixes       205         Verb Classification       216         A Strong Verbs       216         All Verbs Frequency       212         Noun Classification       214         A Monosyllabic Nouns       214         1 Short Vowels       214         2 Changeable Long Vowels       214         3 Unchangeable Long Vowels       215         B Disyllabic Nouns       215         1 Penultimate Stress (the Segholates)       215         2 Changeable and Unchangeable Vowels       217         3 Beginning with (Un)Changeable Shewa       218         4 Ending in a Mater Lectionis       218         5 Feminine Nouns       215
1 1 2	PPENDIXES         Notes to Appendixes       200         Verb Classification       210         A Strong Verbs       210         All Verbs Frequency       212         Noun Classification       214         A Monosyllabic Nouns       214         1 Short Vowels       214         2 Changeable Long Vowels       214         3 Unchangeable Long Vowels       215         B Disyllabic Nouns       215         1 Penultimate Stress (the Segholates)       215         2 Changeable and Unchangeable Vowels       217         3 Beginning with (Un)Changeable Shewa       218         4 Ending in a Mater Lectionis       218         5 Feminine Nouns       219         6 Masculine Nouns in Plural       219
1 1 2	PPENDIXES         Notes to Appendixes       200         Verb Classification       210         A Strong Verbs       210         All Verbs Frequency       212         Noun Classification       214         A Monosyllabic Nouns       214         1 Short Vowels       214         2 Changeable Long Vowels       214         3 Unchangeable Long Vowels       215         B Disyllabic Nouns       215         1 Penultimate Stress (the Segholates)       215         2 Changeable and Unchangeable Vowels       217         3 Beginning with (Un)Changeable Shewa       218         4 Ending in a Mater Lectionis       218         5 Feminine Nouns       218         6 Masculine Nouns in Plural       219         7 Dual Nouns       215
1 1 2	PPENDIXES         Notes to Appendixes       200         Verb Classification       210         A Strong Verbs       210         All Verbs Frequency       212         Noun Classification       214         A Monosyllabic Nouns       214         1 Short Vowels       214         2 Changeable Long Vowels       214         3 Unchangeable Long Vowels       215         B Disyllabic Nouns       215         1 Penultimate Stress (the Segholates)       215         2 Changeable and Unchangeable Vowels       217         3 Beginning with (Un)Changeable Shewa       218         4 Ending in a Mater Lectionis       218         5 Feminine Nouns       219         6 Masculine Nouns in Plural       219

X Contents

5	Adjective Frequency
6	Particle Frequency
7	Hebrew-English
8	English-Hebrew
9A	Parsing Strong Verbs
10A	Passages With References
11A	Binyanim Occurrences
IV PA	ARADIGM CHARTS
	Notes to Paradigm Charts
1a	Strong Verbs (Synopsis)
1b	Strong Verbs (Examples from BHS)
IN	IDEX
	English
	Paradigms
	Hebrew
RE	FERENCES
	Publications
	Websites
ВІ	OGRAPHY 290

### Foreword

When, in the early centuries, the Church spread rapidly across North Africa, historians of the biblical text tell us that its teaching and debate were hampered by a profusion of Latin translations of varying quality. The solution was to produce a new translation on the basis of the Hebrew text. Apparently one man was thought most capable of doing this work, namely Jerome, translator of the Vulgate.

That at such a critical hour the scholarship of the Church in the area of Hebrew was sufficiently depleted as to depend so heavily on the work of a single scholar must surely give cause for reflection to anyone who loves the Scriptures and understands the inestimable value of the Masoretic text. I therefore warmly encourage the work of Tian Hattingh in making available to non-academics the basics of biblical Hebrew. His presentation is sound and will provide a firm basis for any who wish to build thereon, either as they study the Masoretic text for themselves, or as they proceed along more formal channels of study.

There can be little doubt that the careful spreading of a knowledge of classical Hebrew will greatly enrich the Church and strengthen its evangelistic outreach. May God bless this endeavour and its author.

Prof. J. C. Lübbe Johannesburg September 2017

## Preface

#### 1. INTRODUCTION

Over the centuries, people with very different backgrounds—linguistic, cultural, social, and educational—have had an interest in studying Hebrew in the form in which it appears in the Bible.

The first such instance occurred around the 3rd century BCE, when the Hebrew texts were translated into Koine Greek for the benefit of the Greek-speaking Jews in North Africa. This resulted in what is today known as the Septuagint, which could be seen as the first known translation of the complete Hebrew Bible.

Leading up to the 1st century BCE, Aramaic had replaced Hebrew as the lingua franca of the Jewish people, and again the need to translate the Hebrew texts became necessary. This resulted in the *targumim* (singular, *targum*), which were paraphrases, explanations, and expansions of the Jewish scriptures. The Targum of Job, discovered at Qumran as part of the Dead Sea Scrolls and referred to as 11QtgJob, is one of the most notable.

As Christians spread westward throughout the Roman Empire, the need arose for a Latin translation. Appointed by Pope Damascus I, the scholar Jerome produced the Vulgate in 405 CE. Although he did visit Bethlehem to familiarize himself with the Jewish culture and Hebrew language, the Vulgate was based largely on the Greek Septuagint.

Arguably the most famous students of the language were the Masoretes, who were most active between and including the 6th and the 10th centuries CE, mainly in the present-day cities of Tiberias and Jerusalem. Their chief objective was to standardize the spoken language, and to this end, they compiled and added a vowel notation system to the text.

All of the above-mentioned translators wished to produce the scriptures in the tongue of a particular readership. This can unequivocally be said of Martin Luther (1483–1546), a German priest and professor of theology who initiated the Protestant Reformation. Luther translated the Bible into the vernacular language of the German people (instead of Latin) and so became the first of many translators in the modern era who over the years have studied the original texts in order to produce a translation aimed at the needs of their specific readerships.

One of the leading figures in the European Renaissance was another German, Johannes Gutenberg (ca. 1398–1468), who invented printing with moveable type in 1439. His Latin Bible of 1455 is considered the first book printed wholly in this new manner. This development made such translations more accessible and affordable to the broader public.

A vast number of translations, especially in English, occurred during the latter half of the 20th century. This phenomenon resulted in a growing number of laypeople becoming aware of the fact that, more often than not, a particular word or text could be translated in more than one way. These Bible readers realized that the only way to make an informed translation decision was to be familiar with the original text, and they set out to do exactly that. These people form the largest part of the readership of this series of publications. They are in no way academics—they have no ambition to become

Preface xiii

scholars—but they are passionate in their quest to first translate the source language literally and then proceed to discover the most *dynamic equivalent translation* (Nida & Taber, 1969).

#### 2. OBJECTIVES

In short, the genesis of this series of textbooks could be described as a quintessential example of the phrase "Necessity is the mother of invention."

After teaching groups of the kind of students mentioned previously in both South Africa and China, I realized that one of the greatest challenges I faced was to reassure the learners that biblical Hebrew was not insurmountable. Practically, this meant that only the material students needed to find the best literal translation should be presented to them in the initial learning phase. It has been argued that current textbooks generally fail to achieve this goal. The reason for this is articulated by Cook and Holmstedt:

Our concern for classroom pedagogy is based on the simple observation that many of the textbooks on the market provide the student with entirely too much information. We found ourselves instructing our students to skip entire sections in some of the textbooks we used. (Cook & Holmstedt, 2009, p.i)

I was sharing this sentiment while teaching, and I found myself forever busy preparing handouts, focusing on the bare essentials, and avoiding pedantic material and controversial issues. The notes I took during this time later formed the core of this series. It is my sincere hope that my attempts at presenting the technicalities of biblical Hebrew in a more digestible form will enable especially the less academically inclined to progress more rapidly toward their goals.

#### 3. VOCABULARY

When wishing to acquire a new language, new vocabulary constitutes the foundation on which all other knowledge and skills are built. Thus more frequently found vocabulary will be the most useful. With this in mind, all the words in the vocabulary lists in this series are presented with an indication of the frequency with which they appear in the Hebrew Bible. Students are therefore able to achieve the greatest functionality by memorizing these high-frequency words first. As an additional advantage, learners will experience immediate results from their efforts more often. All this should ultimately provide students with a much-needed boost in their motivational levels.

In many biblical Hebrew grammar textbooks, a vocabulary list is included at the end of each chapter or section. These lists contain the words needed to complete the exercises that invariably follow. In this series, there are no exercises (see Section 8); rather, vocabulary lists are provided as appendixes to each of the volumes, starting with the most frequently found words in Volume 1 and ending with complete lists of all words found 10 or more times in the Hebrew Bible in Volume 3. In addition, these frequency numbers are shown throughout the main texts.

The frequency numbers shown in this series are to a large extent based on the lists found in *Frequency list for biblical Hebrew*, compiled by Dr. G. Brooke Lester in 2011. Verbs that have less than four qal forms in their paradigms are indicated in the word lists of this series by the addition of an asterisk.

This resource can be found at https://anumma.files.wordpress.com/2011/03/hebrewfrequencylimited.pdf. The lists are used with the kind permission of Dr. Lester.

xiv Preface

Except for the hollow verbs, these terms are listed using the typical lexicon (dictionary) vocalization—namely, the vowels of the qal perfect 3ms. They are a qamets as the marker (first) vowel and a patach as the theme (second) vowel. In the case of the hollow verbs, the lexical form is the qal infinitive construct, which has only one vowel, either a shureq or a chireq yod, and only two root radicals. These forms are used for hollow verbs in the word lists of this series.

#### 4. PARADIGMS

Paradigms contain valuable information and make the translation process much more accurate and smooth. One can understand why the authors of textbooks are reluctant to reproduce paradigms displaying previously covered principles. In many instances, students should be able to deduce a new paradigm from those previously shown. Gesenius, for example, states,

In a tolerably large number of verbs two radicals are weak letters, and are consequently affected by one or other of the anomalies already described. In cases where two anomalies might occur, usage must teach whether one, or both, or neither of them, takes effect. (Kautzsch, 1910, par. 76.1)

However, in my experience, beginners like to have confirmation that their deductions are correct. Therefore, even regular paradigms are presented in this series of publications. In the case of rare verb forms, like those found with doubly weak verbs, the paradigms are made up of forms attested in the Hebrew Bible. In order to display as many forms as possible in a paradigm, forms were selected from more than one verb in that class and used in a single paradigm. All these forms are dealt with in the relevant chapters of the textbooks.

Paradigm Chart 1a is a synopsis and employs one verb to illustrate all the verb forms in all the paradigms. In fact, the verb אָלְיֵבֶּל , which is most commonly used to form a synopsis, has only three occurrences in the Hebrew Bible. Paradigm Chart 1b employs several verbs to form one "paradigm." All the forms in these paradigms are found in the Hebrew Bible and are listed and translated in the relevant chapters of the text where they appear.

#### 5. EXAMPLES FROM THE TANAKH

Beginners obviously do not possess the skills they need to delve into all the intricacies of a text, but from the start, they hope to get involved in some way or another. Examples from the Hebrew Bible do, to some extent, address this need. Therefore, no fewer than 6,223 relevant examples have been included in Volumes 1 to 3 of this series. As a time-saving device, every example is provided with a literal translation. The main text, together with Appendix 9 of this volume, contains a total of 1,863 examples.

#### 6. FIVE VOLUMES

Most available textbooks contain all the material (and often much more) that is found in the first three volumes of this series. More often than not, tertiary institutions expect their students to master most of the material covered in these textbooks in the course of two academic years. When studying biblical Hebrew for nonacademic purposes, the students might not place themselves under such pressure. The five volumes in which this course is presented constitute five pedagogically logical units. When commencing their studies here, students will not be intimidated by the more advanced material covered

Preface xv

in the later chapters of the larger single-volume publications or the later volumes of this series. The content distribution in the different volumes will hopefully eliminate this possible deterrent.

Volume 4 is intended for the more advanced students. Because of the developmental history of the Hebrew Bible, textual criticism will always be a critical part of any serious effort in reaching a dynamic equivalent translation of the original text. "Translating Hebrew into another language is like kissing your bride through her veil." This quote, most often attributed to Hayim Nahman Bialik (1873–1934), one of the greatest Hebrew poets of the 20th century, was the inspiration for Volume 5 of this series. Bialik's statement is in answer to the often-asked question, What difference does it make to read the original Hebrew Bible as opposed to reading any number of translations? The objective of Volume 5 is to provide the reader with a selection of some of the simpler but nevertheless vivid examples where a basic understanding of the grammar will enable one to realize that most modern translations have in a large number of instances fallen short of (a) correctly reproducing the original text and/or (b) showing the full extent of what is to be found in the original text.

#### 7. SERIES PEDAGOGY

The guiding pedagogical principle in this series could be described as taking learners on a step-bystep progression from the most basic concepts in the language to the more complex phenomena while staying closely in touch with the Hebrew Bible text. Diligent pursuit of this principle has resulted in this series being characterized by the following:

- 7.1 Basic grammar concepts applicable to any situation are dealt with first. In addition, Volume 1, Chapters 1 through 21 extensively cover nouns, adjectives, pronouns, prepositions, numbers, and a selection of particles.
- 7.2 Information is presented on a need-to-know basis. For example, the pronominal suffixes are introduced, but not when they are added to verbs, as students have no insight into the unique features of the different verb classes and their specific conjugations in the early stages of their studies.
- 7.3 The next essential step is to introduce the student to the Hebrew verb. This is done in Chapters 22 through 29 of Volume 1. Only strong verbs are introduced, and all the conjugations are dealt with in detail.
- 7.4 Once students have completed their studies up to this point, they possess a substantial amount of information, enabling them to recognize and literally translate enormous amounts of text. This, then, seems to be a logical point at which students will be well advised to pause and, rather than moving on, focus on consolidating their knowledge and skills by reviewing, memorizing, and practicing, since this is the most advantageous course to follow. The latter can be done by referring to
  - (a) the examples from the Hebrew Bible provided in the main text,
  - (b) the lists of complete verb parsing that is found in Appendix 9, and
  - (c) the selected texts with references to the relevant paragraph(s) in the main text, essentially explaining each word in a text. This is found in Appendix 10.
- 7.5 The pedagogical approach followed in subsequent volumes will be dealt with in the prefaces of those volumes.

xvi Preface

#### 8. EXERCISES

In this series, exercises are conspicuous by their absence. There are two reasons:

8.1 As a freshman in January 1973, I encountered biblical Hebrew for the very first time. At that time, and in later years, I made use of three very well-known textbooks, two of which are still available to this day. My respect and admiration for these esteemed authors will always be unwavering, as they guided me through the process of getting to grips with the language.

However, as I became more knowledgeable, and especially when I became a teacher, I realized that the sequence in which the textbook authors presented information was determined by their aim to test the student with exercises at regular intervals. In order to reach this goal, they had to offer a number of snippets from a wide range of topics. An additional weakness is the inclusion of vocabulary that may suit the exercise but occurs very rarely in the Hebrew Bible. Indeed, the greatest drawback to these exercises is the fact that they often are not drawn from the text of the Hebrew Bible but are the personal compositions of the author. The correct answers to such exercises are usually not given, leaving the student in doubt.

8.2 The volumes in this series are intended to be self-study textbooks. In other words, if need be, the students do not have to rely on the guidance of a teacher. As a result, it is completely up to the students to decide on their memorization strategy, if any. The examples from the Hebrew Bible, the word lists, and the lists of parsed verbs should be excellent starting points for students to familiarize themselves with vast amounts of actual text from the Hebrew Bible.

#### 9. APPENDIXES 9, 10, AND 11

After working through the material presented in the main text for the first time, students will invariably feel the need to embark on a review program. These appendixes offer students a unique alternative when doing so. As stated in Section 7, one of the most important guiding principles while compiling these publications was to enable students to stay in touch with the Hebrew Bible text at all times.

Appendix 9 allows the students to review all the paradigms of those strong verbs that occur 100 or more times in the Hebrew Bible. Complete parsing is provided, and in most cases, multiple examples are mentioned. Less frequent verbs will be dealt with in the same manner in subsequent volumes.

Appendix 10 can then be utilized to review general grammar principles. This appendix enables students to look at real passages from the Hebrew Bible. The material included was selected to cover the most pertinent grammatical issues mentioned in the main text. It goes without saying that these passages also contain numerous strong verb forms. For each and every word, references are made to the relevant paragraph(s) in the main text pertaining to that particular word. Weak verbs, doubly weak verbs, irregular verbs, and verbs with object suffixes are identified as such but are obviously, because of the scope of this volume, not dealt with here.

Appendixes 9 and 10 will reappear in the subsequent volumes of this series, with each volume adding additional information by means of references to the material covered up to that point. Appendix 11 is based on the actual appearances in the Hebrew Bible of verbs that occur 10 or more times. It details the binyanim that are employed by verbs in a certain class. When searching for the forms of a specific binyan in a specific verb class, this summary will save students from paging back and forth in a lexicon looking for verbs that have the relevant forms in the Hebrew Bible.

Preface xvii

#### 10. NOTIFICATIONS

10.1 Words are listed according to their frequency in the Hebrew Bible, which is indicated by a number before the word. Words occurring fewer than 10 times are not listed. In Volume 1, only highly common words are listed; in Volume 2, additional words are listed; and in Volume 3, complete word lists are provided.

- 10.2 References to chapters and verses in the Hebrew Bible are based on the numbering system found in *Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS)*.
- 10.3 The books of the Hebrew Bible are listed according to the traditional Christian order as found in the Old Testament of the King James Bible.
- 10.4 Translations of the examples are purely literal translations and do not take the broader context in which the word appears into account. In a few cases, an idiomatic translation is provided to illustrate a point.
- 10.5 The rules concerning the peculiarities of the gutturals do usually not apply to resh, but when they do, it will be clearly indicated.
- 10.6 Paradigm Chart 1a is a synopsis and employs one verb to illustrate all the verb forms in all the paradigms. In fact, the verb \( \frac{1}{2} \) has only three occurrences in the Hebrew Bible.
- 10.7 Paradigm Chart 1b employs several verbs to form one paradigm. All the forms in these paradigms are found in the Hebrew Bible, and they are listed and translated in the relevant chapters of the main text where they appear. In those cases where different verbs have morphologically identical forms attested in the Hebrew Bible, only one form is shown in that particular paradigm chart.

## Abbreviations

#### **BOOKS OF THE HEBREW BIBLE**

Genesis	Gen
Exodus	Ex
Leviticus	Lv
Numbers	Nm
Deuteronomy	Dt
Joshua	Js
Judges	Jgs
Ruth	Ru
1 Samuel	1 Sm
2 Samuel	2 Sm
1 Kings	1 Kgs
2 Kings	2 Kgs
1 Chronicles	1 Chr
2 Chronicles	2 Chr
Ezra	Ezr
Nehemiah	Neh
Esther	Est
Job	Jb
Psalms	Ps
Proverbs	Prv

Ecclesiastes	Eccl
Song of Solomon	Sg
Isaiah	Is
Jeremiah	Jer
Lamentations	Lam
Ezekiel	Ez
Daniel	Dn
Hosea	Hos
Joel	J1
Amos	Am
Obadiah	Ob
Jonah	Jon
Micah	Mi
Nahum	Na
Habakkuk	Hb
Zephaniah	Zep
Haggai	Hg
Zechariah	Zec
Malachi	Mal

## Abbreviations

#### GENERAL

all occurrences cited	†
transliteration	[]
first person	1
second person	2
third person	3
absolute	abs.
active	act.
adjective	adj.
cohortative	coh.
construct	cstr.
dagesh forte	DF
dagesh lene	DL
definite direct object marker	DDOM
feminine	f.
idiomatic	idm.
imperative	imp.
imperfect	impf.
infinitive	inf.
jussive	jus.
literal	litrl.
masculine	m.
noun	n.
participle	part.
passive	pass.
perfect	perf.
plural	pl.
singular	sg.
suffix	suff.
verb	v.

#### IN VERB PARADIGMS

third person	3
second person	2
first person	1
common	С
feminine	f
masculine	m
singular	S
plural	р
first-person common singular	1cs
second-person masculine singular	2ms
second-person masculine plural	2mp
second-person feminine plural	2fp
third-person common plural	Зср
third-person masculine singular	3ms
third-person feminine singular	3fs
third-person masculine plural	3mp

## Series Overview

#### VOLUME 1 Beginner

I. General			
1—21	General Grammar		
22	Verbs in General		
II. Strong Verbs	•		
23	Qal		
24	Niph'al		
25	Pi'el		
26	Pu'al		
27	Hiph'il		
28	Hoph'al		
29	Hithpa'el		

#### III. Appendixes

#### **IV. Paradigm Charts**

#### VOLUME 2 Elementary

V. Weak Verbs	
30	I <b>%</b>
31	I U
32	ıΠ
33	ı ii
34	П 🛠
35	II <b>y</b>
36	пп/п
37	пл
38	III 🛠
39	III <b>U</b>
40	шП
41	шп

VI. Irregular Verbs			
I ,			
ΙΊ			
13			
Bi-consonantal			
Geminate			

**VII. Appendixes** 

**VIII. Paradigm Charts** 

## Series Overview

## VOLUME 3 Intermediate

IX. Doubly Weak Verbs			
Introduction			
47	I 🗱	шл	
48	ΙIJ	шл	
49	ıπ	шл	
50	IΠ	шл	
51	Ϊ́	IIG	
52	I ,	IIIG	
53	I ,	шл	
54	1 7	IIG	
55	1 7	IIIG	
56	1 7	шл	
57	IG	Gem	
58	IIG	шл	
59	Unique Verk	OS	
X. General			
60	Stative Verbs		
61	Verbs with Suffixes		
62	Hebrew Sentences		
63	Minor Paradigms		
64	General		

#### XI. Appendixes

#### XII. Paradigm Charts

## VOLUME 4 Textual Criticism

XIII. Manuscripts			
65	Introduction		
66	The Septuagint		
67	The Targums		
68	The Qumran Scrolls		
69	The Vulgate		
70	The Masoretic Texts		
71	Other translations		
XIV. Textua	XIV. Textual Criticism		
72	Causes of Textual Corruption		
73	Textual Criticism Methods		
74	BHK, BHS, BHQ		
75	Apparatus of <i>BHS</i>		
76	General Abbreviations		
77	Version Abbreviations		
78	Masora Abbreviations		
XV. Application			
79	Examples from BHS		

#### VOLUME 5 Lifting the Veil

XVI. Translations		
80	Ruth	
81	Jonah	
82	Selected Passages	
83	Birds in the Tanakh	
XVII. Names of God		
0.4	T / 1 /	

84	Introduction
85	El
86	YHWH
87	Other Names

## Acknowledgments

Yahweh, the God of Abraham, Isaac, and Jacob. He who is continuously revealing himself to us through scripture and nature.

Prof. J. C. Lübbe for his love for biblical Hebrew, which inspired me when I first encountered the language. More than 40 years later, I was blessed to meet up with Prof. Lübbe again. He was a tutor in the Department of Semitic Languages and Ancient Near Eastern Studies at the University of South Africa (UNISA) for 36 years and served as the head of the department from 1995 until his retirement in 2010. He has unselfishly spent countless hours in advising and guiding me, and so elevated my initial manuscript to a whole new level of professionalism. For all this, I will be forever grateful.

Rev. Willem Nel for his amazing technical knowledge of biblical Hebrew and his extensive experience as a teacher, both of which he put to excellent use to enhance the text as a pedagogical tool. While proofreading the main text, he made many valuable suggestions on how the material should be presented, and with his keen eye for the minutest of details, he corrected many errors. After Prof. Lübbe's retirement from UNISA, Rev. Nel became the head of the department and lectured in biblical Hebrew, modern Hebrew, Koine Greek, and Judaica.

Dr. G. Brooke Lester for his willingness to allow the use of the frequency numbers from his *Frequency list for biblical Hebrew*. He compiled the list in 2011 by using Accordance Bible software. Dr. Lester is an assistant professor of Hebrew scriptures and the director of digital learning at Garrett-Evangelical Theological Seminary in Evanston, Illinois. He received his doctoral degree in Old Testament from Princeton Theological Seminary.

All my former and present students in South Africa and China. Their enthusiasm and efforts have always been, and continue to be, a source of inspiration to me. Your feedback has been invaluable in helping me make this publication "student friendly."

The management and staff at Scribe Inc.: David Rech (CEO), Jason Hughes (book developer and manager), Jen Boeree and Megan Grande (editors), Tim Durning (designer), Jeffrey DeBlasio (typesetter) and Steve Ushioda (sales director).

The management and staff at Troubador Publishing: Jeremy Thompson (MD), Lauren Bailey (group customer services manager), Jonathan White (sales and marketing manager), Joe Shillito (production controller), Megan Lockwood-Jones (e-book manager), Andrea Johnson (e-book publishing assistant), Hannah Dakin (customer service assistant), and Kerry McKay (accounts assistant).

## Linguistics Terminology

#### 1 ACCUSATIVE

In some languages—like Latin, for example—nouns are inflected (the form is changed) into a number of forms that are called cases. This is done so that a noun can express different grammatical functions or attributes. In Latin, there are the following well-known cases. These case names have now become common grammatical terms.

nominative indicates the subject of the verb

vocative calls or addresses someone or something

accusative indicates the direct object of a verb

genitive indicates possession

Hebrew nouns do not have cases, so other ways are used to express them.

- 1 The nominative is the simplest form of the noun and can be identified by the absence of any indication to the contrary. It appears in two genders (male and female) and three numbers (singular, plural, and dual).
- 2 Refer to Chapter 12.3.5 in this volume for an example of the vocative.
- 3 The accusative is indicated by using a special sign that is often called the sign of the accusative. However, in Hebrew grammar, it is commonly called the DDOM (Chapter 16.9).
- In Hebrew, the genitive is indicated by using a special construction called the construct chain (Chapter 14).

#### 2 ACCENT

- An accent is a mark or marking system used in the writing or printing of a language to indicate a specific sound value, stress, or pitch. In *Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS)*, there are 27 prose accents and 21 poetic accents, the latter occurring mainly in the books of Psalms, Proverbs, and Job. Except for those terms that are joined to the next word by a maqqeph (the Hebrew hyphen; Chapter 6), every word in the Hebrew Bible carries an accent mark on its tonic (stressed) syllable. For beginners, only the accent called a metheg (Chapter 7.2) is important.
- Accents are also used in speech to stress one syllable over adjacent syllables. For example, in English we say *photograph* with the accent (stress) on the first syllable, but we say *photograph* with the stress on the second syllable. Refer to Section 25 below for further notes on the accents in Hebrew.

#### 3 ADJECTIVE

When we want to describe, modify, or qualify a noun (or pronoun) in more detail, we add an attribute to it. An attribute is a quality or feature that is regarded as a characteristic or inherent part of something or someone. To give this attribute a name, we use a word that is called an adjective. For example, if we want to say something about or characterize the size of a city, we can use the adjective *big*.

#### 4 ADVERB

An adverb is a word or phrase that modifies or qualifies an adjective, verb, another adverb, or a word group, expressing a relation of place (e.g., *here*, *nearby*, *away*), time (e.g., *now*), frequency (e.g., *often*), manner (e.g., *loudly*), cause (e.g., *because*), degree (e.g., *hard enough*), and so on.

#### 5 ANTECEDENT

An antecedent is a word or a phrase that refers back to another word or phrase that was used earlier in a text. The reference to the antecedent is usually in the same sentence but can also be in another, usually a subsequent, sentence. For example, "The boy lost a pen and now he cannot find it." Here, *the boy* is the antecedent of *he*, and *a pen* is the antecedent of *it*.

#### **6 ATTRIBUTE**

- v. regard something as being caused by someone or something
- n. a quality or feature seen as a characteristic or inherent part of someone or something (e.g., "The *big* city")

#### 7 BINYAN

Refer to Section 14 below.

#### **8 CONSONANT**

A consonant is a basic speech sound in which the breath is at least partly obstructed. It can also be combined with a vowel to form a syllable—for example, the English letters b and d.

#### 9 DIPHTHONG

A diphthong is a sound formed by the combination of two vowels in a single syllable, in which the sound begins as one vowel and then moves on toward another. For example, in English we have *say*, *cow*, *coin*, *loud*, and so on (Chapter 14.3).

#### 10 GEMINATE

When a word (like a noun or verb) contains identical adjacent speech sounds, especially consonants, they are called geminate words. Hebrew geminate nouns are dealt with in Chapter 11.3 in this volume, and Hebrew geminate verbs are dealt with in Chapter 46 in Volume 2 of this series.

#### 11 GUTTURALS

Refer to Chapter 1.4 in this volume.

#### 12 METATHESIS

Metathesis is the transposition (switching positions) of sounds or letters in a word. In the hithpa'el, for example, the tav of the prefix *hit*- will switch places with the first radical of the root if this radical is a sibilant. For a detailed discussion, refer to Chapter 29.7 in this volume.

#### 13 NOUN

There are two kinds of nouns. A common noun is a single word (other than a pronoun) that we use to identify any member of a class of people (e.g., *man*, *teen*, *cousin*), places (e.g., *town*, *street*), phenomena (e.g., *weather*), or things (e.g., *rocks*). To name a particular one of these, we use a proper noun (e.g., *Moses*, *Casablanca*, *El Niño*, *Table Mesa*).

#### 14 PARADIGM

For the purposes of this series, a paradigm is a table showing the way a verb can be conjugated or a noun declined. In linguistics, a paradigm refers to a set or list of all the forms that contain a common element, especially of all inflectional forms of a word. In Hebrew, for example, the verbs can make use of any one of the 7 major paradigms (qal, niph'al, pi'el, pu'al, hiph'il, hoph'al, hithpa'el) or any one of the 4 minor paradigms (polel, polal, hithpolel, hishtaphel). Each one of these 11 paradigms contains up to 33 forms of a particular verb root. In Hebrew, such a paradigm is called a binyan (Chapter 22.3.4).

#### 15 PARAGOGIC LETTERS

In the Semitic languages, paragogic letters are letters that scribes add to the ordinary forms of words to express some additional emphasis and/or some change in the sense but not in the meaning (Chapter 1.3).

#### 16 PARSING

In Hebrew, the term *parsing* refers to the process by which word forms are identified, analyzed, and then categorized (Appendix 9).

#### 17 PAUSAL FORMS

Pausal forms are special forms that words take at major disjunctive accents, causing the lengthening of a short vowel to a long vowel. In other words, some words are said to be in pause because of the break in the recitation flow of the text—like at the end of a verse, for example. A word in pause must have a long vowel in its accented (tone) syllable. If the vowel in the accented syllable is regularly a short vowel, it must be lengthened when placed in a pausal position.

Patach changes to a qamets.	ئِدِ	$\Leftarrow$	רַבַר
Seghol changes to a qamets.	בָּלֶדְ	<i>⟨</i> =	څرڅك
Shewa changes to a full vowel.	הָבָרָה	<i>⟨</i> =	הָבְרָה

The pausal will be discussed in detail in Chapter 64.1 of Volume 3 of this series.

#### 18 PREDICATE

- v. to say something about the subject of a sentence
- n. the part of a sentence or clause containing a verb (e.g., *is*, *am*, *are*) and stating something about the subject of the sentence (e.g., "He said that David *is a king*"; see also Section 6)

#### 19 PREPOSITION

Prepositions usually precede a noun or pronoun (Chapter 16). Their function is to modify the noun or pronoun by expressing a relation to another word or element in the clause. These relations include the following:

time at, on, in place at, on, in

direction to, into, through, toward

agent by, with instrument at, on, in

#### 20 PRETERITE TENSE

As an adjective, *preterite tense* expresses a past action or state; as a noun, it means "a simple past tense or form." Biblical Hebrew displays a peculiar phenomenon in narrative sequences when describing a series of past events. Only the first verb stands in the perfect tense, and the narration is continued by making use of a unique construction that employs a special waw (called the waw conversive) that is added on to the subsequent imperfect forms. For several reasons, scholars have long suspected that these forms are actually a distinct tense. This phenomenon is dealt with in Chapter 23.6 of this volume (especially 23.6.4.3).

#### WAYYIQTOL AND WEQATAL

Biblical Hebrew textbooks often use these terms when dealing with the above phenomenon. These words are simply the transliteration of the waw conversive + qal imperfect 3ms and the waw conversive + qal perfect 3ms forms of the verb לְּבֶּלְ (to kill)—namely, בַּבְּלֵלְ "and he killed," and also "מֵלְלְ "and he will kill."

#### 21 PRONOUN

Pronouns are used as replacements or substitutes for nouns and noun phrases. They refer either to the participants in the discourse (*I*, *we*, *you*) or to someone or something mentioned elsewhere in the discourse (*he*, *she*, *it*, *they*). Refer to Chapter 16 in this volume for an analysis of the Hebrew pronoun.

#### 22 RADICAL

Refer to Chapters 22.1.5 and 22.1.6 in this volume.

#### 23 ROOT

Refer to Chapters 22.1.5 and 22.1.6 in this volume.

#### **24 SUBSTANTIVE**

A substantive is a word or phrase that is functioning or inflected like a noun and can exist independently. Adjectives can act like substantives (Chapter 15.3.3), numbers are substantives and function like nouns (Chapter 18), and participles can be substantive (Chapter 22.3.8.8).

#### 25 SYLLABLE

A syllable is a unit of pronunciation that has one vowel sound and can be with or without surrounding consonants, forming the whole or a part of a word (e.g., *run*, *sleep*, *wa-ter*, *com-pu-ter*). An open syllable occurs when a vowel is at the end of the syllable, resulting in a long vowel sound (e.g., *ma*, *pa-per*, *e-ven*, *o-pen*). A closed syllable occurs when a syllable ends with a consonant, resulting in a short vowel sound (e.g., *mom*, *cat*, *sit-ting*).

#### **IN HEBREW**

In a Hebrew word, the tone (accent) is, by default, on the last syllable of the word. We could say that Hebrew tends to "rush" to get to the end of a word. The last syllable is therefore called the tone or tonic syllable, the second-to-last syllable is called the pretonic syllable, and the third-to-last syllable is called the propretonic syllable. Without reference to tone, syllables are called the ultima (last), the penult (second to last), and the antepenult (third to last).

Note that Hebrew is written from right to left; the last syllable is thus on the far left. Hebrew likes to shorten the propretonic syllable in order to get to the last syllable as quickly as possible (Chapter 11.1).

#### 26 SYNTAX

Syntax is the branch of linguistics that deals with the arrangement of words and phrases that make up well-formed sentences in a language. In other words, syntax deals with the function and meaning of words in context.

#### **27 TRANSLITERATION**

In English, *trans* means "over" and *literate* means "letter" or "to read." *Transliteration* therefore describes the process by which the writing and the pronunciation of one language are represented by using the characters found in another language (Chapters 1.2 and 2.1).

#### 28 VERB

There are many kinds of verbs:

- Action verbs describe the action when something is doable. There are two kinds of action verbs:
  - 1.1 Transitive verbs always have direct objects, which means that someone or something is on the receiving end of the action. For example, "God *blessed* [verb] the people [object]."
  - 1.2 Intransitive verbs do not have direct objects, which means that although the action is doable, nobody and/or nothing is on the receiving end. For example, "The man coughed" and "Saul died."
- 2 Middle verbs are grammatically active, but the meaning is close to the passive. For example, consider the sentence "Porcelain breaks easily." Actually, porcelain cannot break anything, but porcelain can be broken easily.
- Modal verbs are auxiliary (helping) verbs that are used to express abilities (e.g., *can*), possibilities (e.g., *may*, *might*), permissions (e.g., *could*), and obligations (e.g., *must*, *will*, *shall*).
- 4 Phrasal verbs are not single words; rather, they are combinations of words that are used together to take on a different meaning to that of the original verb. For example, "The car *broke down* suddenly" and "*Turn off* the light."
- 5 Stative verbs express a state rather than an action. They usually relate to thoughts (e.g., to appreciate), emotions (e.g., be afraid), relationships (e.g., is near/far), the senses (e.g., to see, to hear, to smell), states of being (e.g., be clean, be holy, be honest), and measurements (e.g., be tall, be short).

#### 29 VOCATIVE

The vocative is a form of nouns, pronouns, and adjectives that is used in addressing or invoking a person or thing (Chapter 12.3.5).

#### 30 VOWEL

- In English, a vowel is a speech sound that is produced vocally and is a unit of the sound system of a language that forms the nucleus of a syllable. Letters of the alphabet are used to represent vowel sounds, such as *a*, *e*, *i*, *o*, and *u*. Consonants and vowels combine to form syllables.
- In Hebrew, vowels are indicated by a system of vowel signs (refer to Chapter 2.1 for an indication of where these vowel signs are positioned in relation to the consonants). The vowel in a prefix is called the prefix vowel. Vowels that characterize a specific verb paradigm are called the marker vowels (the first one in the Hebrew) and the theme vowels (the second one in the Hebrew) of any particular paradigm.

# BASIC GRAMMAR

## Hebrew Consonants

Note: Students would be well advised to carefully read the following:

- (a) the Preface to this volume, as it contains information that is crucial in helping students grasp the unique modus operandi implemented in this series, and
- (b) Linguistic Terminology in the front matter of this volume, as it contains explanations of many terms that are frequently used in this series.

#### 1.1 INTRODUCTION

- The Hebrew Bible is commonly referred to as the Tanakh, which is an acronym formed from the first letters of the three words used to describe the major divisions of the Hebrew Bible—namely, the *T*orah (teaching), often known as the Five Books of Moses or the Pentateuch; the *N*evi'im (the prophets); and the *K*etuvim (the writings). The acronym TNK then became Tanakh in English, referring to what is commonly known as the Old Testament or the Hebrew Bible.
- The language is not referred to directly by the name *Hebrew* in the Tanakh, but biblical Hebrew, in the widest sense, refers to the language of the 12 Israelite tribes that descended from Abram and settled down and gradually established themselves between the Jordan River in the east and the Mediterranean Sea in the west. At the beginning of the 1st millennium BCE, this area was known as Canaan.
- 3 Biblical Hebrew is often divided into four developmental phases:
  - 3.1 Paleo-Hebrew, also called archaic biblical Hebrew or old Hebrew
    - 10th to 6th centuries BCE
    - monarchic period to the Babylonian exile
    - represented by certain texts in the Tanakh, most notably the Song of Moses (Ex 15) and the Song of Deborah (Jgs 5)
    - written in a form of the Canaanite script without any vowels
  - 3.2 Classical biblical Hebrew, also called biblical Hebrew, early biblical Hebrew, and standard biblical Hebrew
    - 8th to 6th centuries BCE
    - late monarchic period and the Babylonian exile
    - represented by most of the Hebrew Bible as we know it today (most of its present form was established in and around this time)
  - 3.3 Dead Sea Scrolls Hebrew
    - 3rd century BCE to 1st century CE
    - Hellenistic and Roman periods before the destruction of the Temple
    - represented by the Qumran Scrolls that form most (but not all) of the Dead Sea Scrolls discovered so far

- 3.4 Early Rabbinic Hebrew, also called Mishnaic Hebrew
  - 1st to the 3rd or 4th centuries CE
  - Roman period after the destruction of the Temple in Jerusalem
  - represented by the bulk of the Mishnah (oral law) and Tosefta (supplement) within the Talmud and by the Dead Sea Scrolls, notably the Bar Kokhba letters (from the revolt in 132–136 CE) and the Copper Scroll
- The oldest written references to biblical Hebrew make use of the name of the area in which it was spoken at that time—that is, "the language of Canaan" (Is 19:18). In the Hebrew Bible, the language is also referred to as "Judaean" or "Judahite" (e.g., 2 Kgs 18:26).
- Hebrew is written from right to left on a page and from the back to front in a printed book. This explains why almost half of the characters open toward the left. Originally, the alphabet was an *abjad* (consonantal alphabet). Because of this, reading the text unambiguously was extremely difficult.
- To indicate (mostly long) vowels, consonant letters were inserted into the original text during the classical biblical Hebrew phase. The consonant letters yod, waw, hey, and aleph were used. These letters are collectively called the *matres lectionis* (mothers of reading). An individual letter used in this way is called a *mater*. To begin with, the aleph and the hey were used only at the ends of words, and the yod and the waw were used mainly to write long vowels (Chapter 2.1.4).
- The Masoretes were groups of Jewish scribe-scholars who were active between the 6th and 10th centuries in the present-day cities of Tiberias and Jerusalem and in present-day Iraq. In an attempt to standardize the pronunciation, they compiled a vowel notation system consisting of vowel points, known as *niqqud* (dotting, pointing), which was added below the consonants. According to their system, each and every consonant had to have a vowel. Letters at the end of a word did not need a vowel. When grammatically there was no vowel under a letter, a vowel marker, called a silent shewa, was used to fill the gap (Chapter 4.1).
- In addition, they added paragraph and verse divisions and the symbols used for cantillation (ritual chanting of readings). The latter are still widely used to this day. Although the ben Asher family of Masoretes was largely responsible for the preservation and production of the Masoretic text, an alternate Masoretic text from the ben Naphtali family of Masoretes also existed. To date, there are no fewer than 877 known differences between these two systems. Refer to Chapter 70 in Volume 4 of this series for a detailed discussion of the Masoretes and their work.
- 9 The *Biblia Hebraica* (*BHK*) is a Hebrew Bible printed by the German Bible Society based in Stuttgart, Germany. The third edition, printed in 1937, has universally been regarded as the best preserved and most authentic text and is thus used by most modern students and scholars. The fifth and latest edition was prepared from 1967 through 1977 and is known as *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (*BHS*). It is based on the ben Asher text, which is dated 1008/9 CE. The only surviving copy of this text is now located in Russia and is known as the *Codex Leningradensis*.

#### 1.2 HEBREW CONSONANTS

English		trans-	pronu	inciation	Hebrew
name	form	literation	sound	English	name
aleph	8	,	(s	ilent)	אָלֶף
beit	⊇	b	b	as in <i>boy</i>	בֵּית
gimmel	E	g	g	as in <i>game</i>	נִּימֶל
dalet	ন	d	d	as in <i>dig</i>	ئۆلا
hey	ה	h	h	as in <i>hello</i>	<u>ب</u> %
waw	٦	W	V	as in <i>van</i>	וְר
zayin	7	Z	Z	as in <i>zebra</i>	7.7
cheit	П	ķ	ch	as in <i>Bach</i>	חֵית
tet	ಬ	ţ	t	as in <i>take</i>	מֵית
yod	•	у	у	as in <i>yes</i>	יוֹד
kaph	⊃	k	k	as in <i>king</i>	りう
lamed	5	1	1	as in <i>long</i>	לָמֶּד
mem	מ	m	m	as in <i>man</i>	מֶם
nun	۲	n	n	as in <i>no</i>	ברן
samek	ס	S	S	as in sand	סָמֶך
ayin	Ü	6	(s	ilent)	עַיִן
pei	Ð	p	р	as in <i>pot</i>	<b>8</b> 5
tsade	2	Ş	ts	as in <i>pots</i>	צָבה
qof	P	q	k	as in <i>king</i>	קוף
resh		r	r	as in <i>rain</i>	ביש
sin	20	Ś	S	as in see	שִּׁין
shin	ಶ	š	sh	as in <i>sheet</i>	שין
tav	In .	t	t	as in <i>take</i>	רָּגר

**Note:** There are six Hebrew letters that have alternative forms (Chapter 5.1.1). Without a dot, these forms are fricatives (continuous sounds made by forcing air through a narrow space), as shown below. When they have the dot, they are full stops (sounds where the airflow stops completely), like in *boy* as shown in the table above.

*Note:* In this series, the fricatives are transliterated by adding an h to the sign of the corresponding full stop (e.g., b = full stop; bh = fricative).

English		trans-	pronunciation		Hebrew
name	form	literation	sound	English	name
bheit	ב	<u>b</u>	v	as in visit	בית
ghimmel	٦	g	g	as in <i>game</i>	נִיכֶּול
dhalet	٦	<u>d</u>	d	as in <i>dig</i>	ئۇلا
khaph	כ	<u>k</u>	ch	as in <i>Bach</i>	רַּ
phei	A	<u>p</u>	f	as in fat	85
thav	ת	<u>t</u>	t	as in <i>take</i>	רָגר

- The Hebrew alphabet has 22 letters (consonants). Because of their similarity, with only the diacritical point in different positions,  $\dot{\mathbf{v}}$  and  $\dot{\mathbf{v}}$  are regarded as one letter. All the letters are written separately and are never joined.
- In Psalm 34, the first letter of each verse coincides with the order of the consonants in the Hebrew alphabet. This is called an acrostic psalm. In Ps 119, groups of 8 verses (176 in total) have been marked using similar order.
- 3 The consonants in the Hebrew alphabet can fit into an imaginary square. This writing style is therefore known variously by scholars as the Jewish script, square script, or block script. The yod will then be situated in the top right-hand corner of the imagined square. The lamed and qof are the only medial letters that extend beyond the borders of such a square, and the gimmel, waw, zayin, and nun fill only part of the width of the square.

(In Mt 5:18, the yod in "yod and tittle" is an obvious reference to the smallest, often silent, Hebrew consonant. The Greek word used for "tittle" is *Kspaia* and is commonly translated as "a point" or "a dot," but literally it means "horn" or "antenna"—possibly referring to the "horn" of the lamed, which extends upward and out of the imaginary square.)

- 4 The names of the Hebrew letters each begin with the sound of that letter, reflecting a stage in the development of writing when symbols of various objects were used.
- Biblical Hebrew does not have upper- or lowercases, but when used at the end of a word, five consonants have different forms called the *sophit* forms, from the verb 📆, which means "to come to an end" (Chapter 1.3).

#### 1.3 FINAL FORMS (SOPHIT)

Five letters have a medial (in the middle of the word) form as well as a final form. The latter is used only when the letter appears at the end of a word.

letter	medial	final
kaph	٦	্
mem	מ	
nun	۲	7
peh	Ð	F
tsade	Z	γ

**Note:** The changing of a letter's regular form into a *sophit* form does not change its pronunciation or its transliteration.

*Note:* There are two dots in the final kaph, which is a silent shewa and appears only in this consonant.

*Note:* The final nun (and hey) often serves as a paragogic letter. In the Semitic languages, paragogic letters are what scribes add to the ordinary forms of words to express some additional emphasis and/or change in the sense. It therefore often occurs at the end of sentences. This nun appears more than 300 times in the Hebrew Bible.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Nm 9:8	Dt 1:17	Ps 104:28	Ps 104:28	1 Sm 20:20	
וְאֶשְׁמְעָה	תַּעֲשׂוּן:	יִשְׂבְעוּן	ילקטון	צְרָה	

#### 1.4 GUTTURALS

- Gutturals are speech sounds that are produced in the throat. Because of this, the normal flow of speech is interrupted whenever the gutturals are spoken.
- In biblical Hebrew, the gutturals are  $\mathcal{D}$ ,  $\Pi$ ,  $\Pi$ ,  $\mathcal{R}$ , and sometimes the letter  $\mathcal{T}$ .
- 3 Gutturals prefer the vowels qamets, patach, and chatuph-patach (Chapter 2) under and even before them.
- 4 The gutturals display a number of unique peculiarities. These peculiarities are each dealt with in detail in the following chapters of this volume:

	peculiarity	chapter
1	with shewa	4.2
2	they cannot be doubled	5.1
3	with furtive patach	8.1
4	compensatory lengthening	10.5.3
5	with propretonic reduction	11.1.7
6	with segholate nouns	11.2
7	with the definite article	12.2.5
8	with the waw consecutive	13.5
9	within monosyllabic adjectives	15.2.1.3
10	with inseparable prepositions	17.4.7
11	with the preposition min	17.5.3.3
12	with the interrogative hey	21.7.3

#### 1.5 WEAK CONSONANTS

- In biblical Hebrew, some consonants are considered "weak" because they have a tendency to act strangely and then cause changes in the spelling of words. These weak letters include the following:
  - 1.1 The gutturals. Refer to Section 1.4 above for a summary of their peculiarities and the instances where they bring about changes.
  - 1.2 The quiescent letters. Refer to Chapter 9 for a discussion on how these letters behave.
  - 1.3 The nun. In English, the letter *n* is weak in some cases. For example, *in-legal* gave rise to the word *illegal*, and *in-mature* gave rise to the word *immature*. The same phenomenon exists in biblical Hebrew.
    - (a) The weak nun is often assimilated and disappears. For example, when a nun without a full vowel stands before another consonant, it may be assimilated into that consonant. This assimilation is normally then compensated for by a DF appearing in the consonant that is situated after the assimilated nun. In the cases where the compensation by a DF is not possible, lengthening of the vowel originally found under the assimilated nun will occur—for instance, what happens when the preposition min is fixed onto a word as an inseparable preposition (refer to Chapter 17.5.3 for a detailed discussion showing what happens to the nun in this case).
    - (b) As will be seen in Volumes 2 and 3 of this series, the nun behaves in such peculiar ways within verbs that it has given rise to a number of additional verb classes that are different from the strong verbs.
  - 1.4 The waw and yod. The waw and yod are considered weak for two reasons:
    - (a) As will be seen in Chapter 2.1.4, the waw and you often lose their consonantal character and become part of a vowel sign.
    - (b) As will be seen in Volumes 2 and 3 of this series, the waw and yod behave in such peculiar ways within verbs that they have given rise to a number of additional verb classes that are different from the strong verbs.

### Hebrew Vowels

#### 2.1 HEBREW VOWELS

*Note:* Vowels appear under, over, or after the preceding consonants. The circles below and farther on are placeholders that represent any consonant that could possibly appear in that particular position.

*Note:* Vowels are pronounced after their consonants. The furtive patach is an exception to this rule (Chapter 8.1).

#### 1 SHORT VOWELS

		trans-	pronunciation		Hebrew
English name	form	literation	sound	English	name
patach	ੁ	ă	a	as in <i>after</i>	פַּתַח
seghol	្	ĕ	е	as in <i>bet</i>	קגול
chireq	Ċ	i	i	as in <i>hit</i>	חיֶרק
qamets-chatuph	្	ŏ	0	as in on	קמץ חָטוּף
qibbuts	Ó	ŭ	u	as in <i>under</i>	קבוץ
shewa	· ·	x <sup>e</sup>	(Chapter 4)		אָיָני

*Note:* Refer to Chapter 7.1 for a discussion of the qamets-chatuph.

#### 2 REDUCED VOWELS / HALF VOWELS

**Note:** These vowels are also called compound shewas / composite shewas. They are found under the gutturals and also under resh. *Chatuph* means "hurried" or "snatched." They are transliterated as superscript symbols.

Hebrew Vowels 9

		trans-	pronunciation		
English name	form	literation	sound	English	Hebrew name
chatuph-patach	្ន	<b>X</b> <sup>a</sup>	(silent)		חַבַּ אַמַח
chatuph-qamets	្	X <sup>o</sup>	(silent)		חָטוּף קְמֵץ
chatuph-seghol	្ព	X <sup>ĕ</sup>	(silent)		חָשוּף סֶגוֹל

#### 3 LONG VOWELS

		trans-	pronun		
English name	form	literation	sound English		Hebrew name
qamets	្	ā	a	as in <i>father</i>	קמץ
tsere	਼	ē	е	as in <i>gray</i>	צֵרֵי
cholem	Ö	Ō	0	as in <i>open</i>	חוֹלֶם

**Note:** When a cholem directly precedes the consonant shin, often only the dot on the shin is shown (e.g.,  $\Box \psi \Box$  [mō - shĕh]). But sometimes both dots are shown (e.g.,  $\Box \psi \Box$  [ye - vō - shĕt]).

#### 4 LONG UNCHANGEABLE<sup>1</sup>

#### 4.1 WITH YOD

		trans-	pronu		
English name	form	literation	sound	English	Hebrew name
qamets-yod	়	â	a	as in <i>father</i>	קמֵץ יוֹד
seghol-yod	্:	ê	е	as in <i>gray</i>	סֶגוֹל יוֹד
tsere-yod	<b>'</b> ়	ê	е	as in <i>gray</i>	צֵרי יוֹד
chireq-yod	<b>'</b> ়	î	i	as in <i>marine</i>	חִירֶק יוֹד

**<sup>1</sup>** Formerly, these were matres lectionis (Chapter 1.1.6).

#### 4.2 WITH WAW

		trans-	pronun	Hebrew	
English name	form	literation	sound	English	name
cholem-waw	j	ô	0	as in <i>open</i>	חוֹלֶם וָו
shureq	٦	û	u	as in <i>flute</i>	שוּרֶק

**Note:** Full writing (also called *scriptio plena*) occurs when both a *mater* and a vowel point are written together—for example, a chireq (a vowel point) and a yod (a *mater*) together form a chireq-yod. Defective writing (*scriptio defectiva*) occurs when the *mater* is not shown.

EXAMPLES FROM THE TANAKH								
full	defective	full	defective					
Gen 26:27	Ez 18:19	2 Chr 1:1	Ru 4:17					
בַזּדּרָעַ	מַדֶּעַ	דְיִידְ	דָוָד					
why	why	David	David					

#### 4.3 WITH HEY1

		trans-	pron		
English name	form	literation	sound English		Hebrew name
qamets-hey	ភ្	āh	a	as in <i>Jonah</i>	קמץ הא
seghol-hey	्त	ĕh	е	as in <i>melle</i>	סְגוֹל הֵא
tsere-hey	ភា្	ēh	е	as in <i>café</i>	צֵרֵי הֵא
cholem-hey	ंत	ôh	0	as in <i>oh</i>	חִירֶק הֵא

**Note:** For an excellent audiovisual presentation on how the consonants and vowels of the Hebrew Bible are written, refer to Chapter 1 in a series of videos by Charles Grebe called "Animated Hebrew." It is available on YouTube at https://www.youtube.com/user/animatedhebrew.

<sup>1</sup> Only at the end of words.

## Hebrew Syllables

#### 3.1 HEBREW SYLLABLES

1 Hebrew syllables always start with a consonant, which is then followed by a vowel.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH									
	Ps 1:1									
<u>:</u> - <u>-</u> <u>-</u>	לא	אָר - אָי	הָ - אִישׁ	אַשְׁ - רֵי						
he walked	not	that	the man	blessed						

Note: There are two exceptions to this rule. Refer to Chapters 13.3 and 13.4.

2 Because there is always one full vowel per syllable, the number of syllables in a word will always correspond to the number of vowels in the word.

EXAMPLES FROM THE TANAKH									
	Gen 1:1								
הַשְּׂמַיִם	בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֶלהִים אֵת הַשְּׁמַיִם								
the heavens	object marker	God	he created	in a beginning					
4	1	2	2	3					

- 3 Open syllables (O) end in a vowel.
- 4 Closed syllables (C) end in a consonant.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH									
Ps 23:1										
I shal	l fear	not	my she	epherd	Yahweh	Dav	vid	from	n Psalm	
:קר:	אָק	לא	עי	j	יְהנְה	٦j	Ţ	Ş	מור	כִּוֹזְ
С	С	0	0	0		С	0	0	С	С

- Vowels are long (L) in open unaccented syllables, as in the English  $m\underline{a}$ . Vowels are short (S) in closed unaccented syllables, as in the English  $m\underline{o}m$ .
- 6 Accented syllables generally have long vowels in open syllables but may have short or long vowels in closed syllables.

syllables	unaccented	accented
open	L	L
closed	S	L/S

	EXAMPLES FROM THE TANAKH										
	Ps 146:1										
Yahweh	(OM)	my .	soul	pro	aise		hallelujah				
יְהנְה	−אֶת	ישָר	رَةِ	ج <del>ُ</del> ،	הַלְ	ָה <u>י</u>	<b>راد</b> -	הַלְ			
	С	0	С	0	С	0	0	С			
	S	L	S	L	S	L	L	S			

*Note:* In the Hebrew Bible, there are 23,213 verses containing 471,096 words.

### Shewa

**Note:** In English, vowel sounds often are reduced and become indistinct when the speech is rapid—for example, *family* will be pronounced "fam-ly." The *i* has become indistinct. This phenomenon is called vowel reduction, and it is also very common in Hebrew. However, in Hebrew a special sign is used to indicate the absence of a full vowel. This sign is called a vocal shewa.

#### 4.1 VOCAL/MOBILE SHEWA

- 1 A shewa (from the noun 🐧 ", meaning "emptiness") fills the gap under any consonant that has no full vowel. It can be vocal (audible) or silent (inaudible).
- 2 The vocal shewa acts like a vowel, especially when there is vowel reduction.
- 3 It sounds like the letter *a* in the English word *about*.
- In Hebrew, long vowels are often reduced to their corresponding short vowels, but when short vowels have to be reduced, they are reduced to vocal shewas.
- A consonant followed by a vocal shewa is, per definition, an open syllable because the vocal shewa is essentially a vowel, albeit an extremely short vowel.

In four cases, the shewa is vocal—in other words, it forms an open syllable.

5.1 When it begins a word: בֵּראשׁית Gen 1:1

5.2 When it is the second of two shewas in a row: Gen 1:20

5.3 When it is the second shewa under a DF: Gen 1:21

Note: הַגְּדְלִים ⇔ הַגְּדְלִים

5.4 When it follows a long unstressed vowel: קבֹתבים Jer 32:12

The vocal shewa is transliterated by a superscript e—for example, the word 7120 is transliterated as "segôl."

#### 14

#### 4.2 SILENT/RESTING SHEWA

- 1 The silent shewa acts as a syllable marker at the end of a closed syllable.
- 2 The silent shewa is not pronounced and is not transliterated.
- 3 There are four cases in which the shewa is silent. These are the instances in which it forms a closed syllable.

3.1 When it ends a word: קשֶׁהֹהַ Gen 1:18
3.2 When it is the first of two shewas in a row: קבי Gen 1:20
3.3 When it closes a syllable: אַרְיָּבְיּ Gen 1:5
3.4 When it follows a short unstressed vowel:

clouds עַנָנִים cloud

*Note:* This rule does not apply to resh.

#### 4.3 FIRST RULE OF SHEWA

This rule states, "Two vocal shewas at the start of a word changes to a closed syllable with a chireq and a silent shewa." The silent shewa marks the end of the new syllable.

to prophets לְנְבִיאִים 🗢 לְנְבִיאִים

Note: An exception to this rule is when two shewas occur at the end of a word (e.g., בְּטַלְלָּה).

Note: The "Second Rule of Shewa" is discussed in Chapter 17.4.7.

## Dagesh

#### 5.1 DAGESH

Except for the gutturals,  $\mathcal{Y}$ ,  $\Pi$ ,  $\mathcal{X}$ , and  $\mathcal{Y}$ , any Hebrew letter can have a dot inside. These dots are called dagesh, from the Hebrew word  $\mathcal{Y}$ , which means "point" or "sharpening." We use the Latin words *lene* (soft, lenient) and *forte* (strong, forceful) to indicate the two types of dagesh and subsequently name them Dagesh Lene (DL), and Dagesh Forte (DF).

#### 1 DAGESH LENE<sup>1</sup>

- 1.1 The six consonants  $\square$ ,  $\square$ ,  $\square$ ,  $\square$  form a unique group in that they are the only letters in the Hebrew alphabet that are able to have a DL.
- 1.2 As none of them are gutturals, they are also capable of having the DF.
- 1.3 With the DL, three of them—namely, **\(\Delta\)**, **\(\Delta\)**—are pronounced harder. Without the DL, they are pronounced softer (Chapter 1.2).
- 1.4 We use the mnemonic "begad-kephat" to identify these letters.
- 1.5 At the beginning of a word, they have a DL (e.g., \(\bigsigm\)).
- 1.6 At the beginning of a syllable and preceded by another consonant, they have a DL (e.g., מַלְכִּי מִּדְבָּר

**Note:** The shewas in the above words are silent and are only syllable markers, not vowels. In however, the shewa is vocal (almost a vowel), and the following beit does not have a DL.

*Note:* Even when the previous word ends in a vowel and the first letter in the next word is a begad-kephat letter, it will not take the DL.

Ex 10:6	Gen 37:11	Gen 1:9
וּמָלְאוּ בָתֶיךְ	וַיְקַנְאוּ־בוֹ	וַיְהִי כֵן
and your houses will be filled	and they envied him	and it was so

- 1.7 At the beginning of a syllable and preceded by a vowel, or at the end of a syllable, they don't have DL (e.g., בְּבֶב שָׂבֶב בְּבֹּב).
- 1.8 It can therefore be said that the DL is a purely phonetic phenomenon.

<sup>1</sup> Also called dagesh qal. Qal means "light" or "easy."

#### 2 DAGESH FORTE

16

- 2.1 The lene in DL means "weak" or "soft." The forte in DF means "strong."
- 2.2 The purpose of the DF is to emphasize the letter by doubling it.
- 2.3 Unlike the DL, the DF has definite morphological (word form) consequences. The doubling of a letter always affects the syllabification of the word.
- 2.4 A letter with a DF causes the previous syllable to be closed and will at the same time be the start of a new syllable. For example,

#### 5.2 DISTINGUISHING BETWEEN DF AND DL

- 1 The DL is found only in the begad-kephat letters. The DF can be found in all the Hebrew letters, including begad-kephat, but not in the gutturals and resh.
- 2 Thus the dagesh in a begad-kephat letter can be either a DF or a DL.
- If it is preceded by a vowel, the dagesh in a begad-kephat letter is definitely a DF, because as stated above, a DL never follows after a vowel or a vocal shewa.
- 4 This is usually the case in the middle of a word. For example,

The pronunciation of the begad-kephat letter with a DF is the same as if it had a DL. The DF simply "doubles" the letter.

#### 5.3 CONJUNCTIVE DF

- 1 The conjunctive DF occurs at the conjunction of two closely related words.
- 2 It appears in the first letter of the second word when
  - 2.1 the two words are closely connected in pronunciation,
  - 2.2 the accent is on the first syllable of the second word and either on the last syllable of the first word or on the second-last syllable of the first word, and
  - 2.3 the ending of the first word is either  $\bigcirc$  or  $\square\bigcirc$  or  $\square\bigcirc$  For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jer 52:34	Gen 2:23	Gen 3:14	
בִּתְבָּה־ לּוֹ	לֶּבְּחָה־זּאׁת	כִּי עָשִׂיתָ זּאַת	
she gave to him	this one was taken	because you did this	

3 Any word that follows [77]; ("this" with a maqqeph) will always have the conjunctive DF in the first letter. For example,

*Note:* This publication uses literal translations. In some cases, one possible idiomatic translation will be given and noted as such.

#### 5.4 "COAL MINE" LETTERS

- 1 There are six letters that, under certain circumstances, do not take the DF—namely 2, 5, 1, 7, 1, 1, ...
- 2 They are known as the "coal mine" letters, from the mnemonic קוֹלְבַיִּוֹן.
- 3 When they are followed by a vocal shewa, they might take the DF.

EXAMPLES FRO	M THE TANAKH
2 Chr 29:34	Gen 33:1,5
הַלְוִיָּם	הַיְלָּדִים
the Levites	the children

Note: In both of these examples, the DF needed by the definite article (ার্ট্র; Chapter 12) is omitted.

## Maqqeph

#### 6.1 MAQQEPH

- 1 The word *maqqeph* means "binder" or "connection" and functions like the hyphen in English—that is, two words are joined together to form one single new word.
- 2 The maqqeph is written level with the tops of the letters of the words that it joins.
- Any stress in the word before the maqqeph is lost, and changes in the vocalization of the new "word unit" usually occurs. This, for example, often occurs when a so-called construct chain (Chapter 14) is formed to express possession.

Ez 3:1 son of Adam 교기하다 수 교기하다 수 교기하다 기계 수 교기

With the maqqeph, the stress moves away from *ben* toward the word *adam*, and this results in a closed unaccented syllable in the first part of the hyphenated word. Since closed, unaccented syllables must take a short vowel (as in *mom*), and the vowel in *ben* changes from a tsere (long) to a seghol (short). Refer to Chapter 16.9.5 for another very common case in point.

# 7 Qamets Chatuph and Metheg

#### 7.1 QAMETS CHATUPH

- 1 The regular qamets is a long *a*-type vowel (Chapter 2.1.3).
- 2 The gamets chatuph is a short *o*-type vowel but looks identical to the normal gamets.
- 3 The qamets chatuph occurs 630 times in the Hebrew Bible.
- 4 It occurs only in closed unaccented syllables, as in the English *mom*.
- When we see a qamets, we have to ask ourselves, Is it in a closed syllable, and is it in an unaccented syllable? If both these conditions are met, the qamets is a qamets chatuph, and should be pronounced as a short *o* sound. For example,

**Note:** Most Hebrew words are accented on the last syllable (Chapter 11.1). As can be seen in Chapter 7.2.1.2, any ambiguity between a qamets and qamets chatuph is often resolved by the use of a metheg.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Jl 1:9	Ps 141:3	1 Sm 1:9	Dn 5:11	
הָכְרַת	שָׁמְרָה	אָכְלָה	וְהְכְמָה	
it is cut off	a guard	eating	and wisdom	
[hokh - rath]	[shom - rah]	['okh - lah]	[chokh - mah]	

#### 7.2 METHEG

- Sometimes a small vertical stroke, called a metheg,¹ appears just to the left of a vowel. It will never appear in the tonic (accented) syllable. *Metheg* means "bridle" and will create a slight pause. It is used to indicate

<sup>1</sup> Refer to Linguistics Terminology in the front matter.

- 1.2 that it is preserving the full function of either a long or a short vowel.
  - (a) With qamets, the metheg creates an open syllable and should be pronounced as a, as in "she is wise" תְּבְּיִלְּהָ [cha khe ma], and not as a short o (qamets chatuph), as in "wisdom" תְּבְיִבְּיִהְ [chokh mah].

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Jl 1:9	Ps 141:3	1 Sm 1:9	Dn 5:11		
הָכְרַת	שָׁמְרָה	אָּכְלָה	וְחָכְמָה		
it is cut off	a guard	eating	and wisdom		
[hokh - rath]	[shom - rah]	['okh - lah]	[chokh - mah]		
1 Kgs 19:18	Jb 10:12	Ps 78:63	Zec 9:2		
בֶרְעוּ	שָׁמְרָה	אָּכְלָה	הָכְמָה		
they bowed	she preserved	she ate	she was wise		
[ka - re - 'a]	[sha - me - ra]	['a - khe - la]	[cha - khe - ma]		

(b) With chireq, the metheg creates an open syllable with a long vowel, even if it does not look long. For example,

long vowel	fearing	וְרְאֵי	[ji - re - 'e]
short vowel	they will see	יִרְאוּ	[jir - 'u]

EXAMPLES FRO	M THE TANAKH
Ps 135:20	Gen 12:12
וָרְאֵי	יָרְאוּ
fearing	they will see
[ji - re - 'e]	[jir - 'u]

	(c)	With seghol,	the s	vllable is	open and	d should	have a	long vowe	el
--	-----	--------------	-------	------------	----------	----------	--------	-----------	----

the cities

הֶעָרים

[che - 'a - rim]

1.3 The metheg often appears before a compound shewa, ensuring that the full value of the vowel (in this case, a patach) is retained:

Jacob

יעקב

[ja - 'a - qov]

*Note:* In all cases, the metheg functions effectively as a syllable break.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Na 1:6	Nm 1:5; Dt 27:12,13	Gen 35:23		
יַעֲמוֹד	ֿיַעַבְּדָרָּ	יַעֲקֹב		
he will stand	they will stand	Jacob		

## 8 Furtive Patach and Mappiq

#### 8.1 FURTIVE PATACH

- 1 Here *furtive* means "secretively," and this patach appears spontaneously.
- 2 As mentioned in Chapter 1.4.3, the gutturals prefer *a*-class vowels under or before them. In the examples below, the shureq before the guttural is a long unchangeable vowel that cannot change to an a-vowel, and therefore a patach appears furtively under the guttural.
- When a word ends in one of  $\slash$   $\slash$  and has a furtive patach as a vowel, we have to pronounce the patach first, and then the consonant. In this case, the accent falls on the preceding syllable, and there is no new syllable.
- 4 The furtive patach is written a little to the right of the final guttural.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 1:2	Neh 9:4	Ex 33:11	
רוּהַ	רַשׁרִעַ	יְהוֹשֶׁעַ	
spirit	Jeshua	Joshua	
[ru - ach]	[je - shua']	[je - ho - shua']	

#### 8.2 MAPPIQ

- 1 A mappig is a dot that occurs in a final hey at the end of a word.
- It indicates that the hey should be taken as a consonant rather than a vowel letter (i.e., a mater lectionis).
- In most cases, it indicates a third-person feminine singular suffix and is therefore useful in distinguishing the suffix from the common ending of a feminine noun.
- 4 For example, *queen* is a feminine noun with a vowel ending, but *her king* is a masculine noun with a third-person feminine suffix ending in a consonant.

Js 6:2 Hos 10:7 Est 1:9		
וְאֶת־מֵלְכָּה	שׁמְרוֹן מַלְכָּה	בַּם וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה
and her king	Samaria her king	also Vashti the queen

### Quiescent Letters

#### 9.1 QUIESCENT LETTERS

- 1 The letters " ו ה א are so weak that under certain circumstances, they lose their consonantal status. Although they are retained in the word, they become quiescent/silent. This usually happens at the end of a syllable. At the beginning of a syllable, they tend to hold on to their consonantal status.
- 2 The quiescent letters are incorporated as part of the syllable of the preceding vowel, as the *x* in the French name *Bordeaux* or *t* in the English word *depot*.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ru 4:12	Gen 25:9	Ps 127:2	Dn 3:27	
לִיהוּדָה	יִשְׁנְזְעֵאל	نيد	ראשָהוֹן	
for Judah	Ishmael	sleep	his head	
yod	aleph	aleph	aleph	

Note: There is a paragogic nun (Chapter 1.3) in Dn 3:27.

3 In אָרְאֵלְי, the aleph functions as a consonant, but in יִשְׁלְאֵלֵי, it blends in with the vowel (a tsere), is silent, and doesn't have a vowel.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 16:11; 25:12				
יִשְׁמָעֵאל	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	יִשְׂרָאֵל		
Ishmael	children of Israel	Israel		

- 4 ביה "to God," serves as an example of an aleph that has become silent when a prefix is added.
- 5 Refer to Chapter 13.7 for another common instance of a letter becoming silent.

## 10

#### Nouns

#### 10.1 NOUN PROPERTIES

- 1 A noun is a name given to a person, place, phenomenon, or thing.
- In biblical Hebrew, nouns (and verbs) are derived from so-called roots. Roots are usually a combination of three consonants (called radicals) that constitute the "essence" or "core" of the meaning that is expressed by the word.
- Roots do not appear in a pointed text; they are only used to form different words to express different forms of the root meaning in a paradigm. Refer to Chapter 22.1.5 for a more detailed explanation of the concept of a root.
- 4 Biblical Hebrew nouns have five characteristics/properties:

property	indication of		groups	
gender	the sex	m.	f.	
number	how many	sg.	pl.	dual/pairs
person	relationship between	first	second	third
case	grammatical function	subject	object	cstr. (possessive)

*Note:* For a discussion of noun cases, refer to Section 1 of Linguistics Terminology in the front matter of this volume.

*Note:* The dual number is a special kind of plural that is used for both masculine and feminine nouns and then to indicate

(a) objects that naturally occur in pairs: two ears (f.)

(b) two of an object: two days (m.) יוֹמֵיבּ

5 The masculine singular form of a noun is the base form from which the other forms are constructed. It has no additional ending and also serves as the lexical (dictionary) form. For example,

earth אָרֶץ man אָרֶץ king בֶּלֶּךְ

6 The masculine and feminine singular forms can also be used as collectives.

	ANIMATE COLLECTIVES				
330	trees	עץ	Gen 1:11		
274	sheep	צאן	Gen 4:2		
190	animals	בְהֵמָה	Gen 1:24		
71	bird(s)	קוֹט	Gen 1:20		
41	children	٦p	Jer 41:16		
17	creepers	רֶמֶשׂ	Gen 1:24		
7	worms	רַנְּה	Ex 16:24		
4	insects	שֶׁרֶץ	Dt 14:19		
2	creepers	שֶׁרֶץ	Lv 11:29		
2	swarmers	ڛٚڗؠ	Gen 1:20		

	INANIMATE COLLECTIVES				
2503	land	אֶּבֶץ	Gen 1:10		
403	money	چچ	Lv 22:11		
403	silver	چچ	Ex 11:2		
389	gold	זָהָב	Ex 11:2		
140	bronze	נְחֹשֶׁת	Gen 4:22		
120	chariotry	רֶכֶב	Gen 50:9		
23	tears	ּרִמְעָה	Ps 80:6		

7 The plural endings usually express plurality, but they can also express abstract ideas or emphatic titles. This is the case for both masculine and feminine nouns.

2 Sm 16:8

bloodshed

דַמִים

blood

#### 10.2 SIMPLE NOUN SENTENCES

- Nominal sentences have no verbs, as opposed to verbal sentences that have verbs.

  A nominal sentence can be constructed in biblical Hebrew by doing the following:
  - (a) simply placing two nouns next to each other

Moses (is) (a) man

משֶׁה אִישׁ

David (is) (a) king

בֿוֹר מֶּלֶב

(b) placing a noun next to a prepositional phrase

The king (is) on the chariot

הַמֶּלֶךְ עַל־הָרֶכֶב

- 2 In biblical Hebrew, the verb *to be* or *is* is not required in these sentences.
- 3 There is no indefinite article *a* in biblical Hebrew.
- 4 In verbal biblical Hebrew sentences (which are much more common), the verb precedes the subject, which in turn is followed by the object (verb-subject-object).

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 1:5					
וַיִּקְרָא אֶלהִים לָאוֹר					
litrl.	to the light	God	and he called		
	(object) (subject) (v.)				
idm.	and God called the light				

#### 10.3 FEMININE NOUNS

1 A noun's gender (masculine or feminine) only sometimes refers to the sex of the referent.

maso	uline		feminine	
king	מָלֶד	⇔⇔	queen	מַלְכָּה
man	אָישׁ	<i>(</i> <b>□ □</b>	woman	иф́к
son	בֵּן	<b>⟨</b> □ <b>□</b>	daughter	בַּת
young man	נַעַר	<b>⟨</b> □ <b>□</b>	maiden	נַעֲרָה

2 However, often the gender of the noun has no correlation to the sex or the meaning of the noun. For example,

masculine		
house	בַּיִת	
darkness	הושָר	

feminine		
earth	אֶּרֶץ	
nation	עַם	

3 Feminine nouns often end in  $\Pi$  or  $\Pi$  or  $\Pi$  or  $\Pi$ .

feminine		
family	מִשְׁפָּחָה	
blessing	בְּרָכָה	

feminine		
truth	אֶמֶת	
Sabbath	شَבْر	

#### **10.4 PLURAL NOUNS**

- 1 As in English, Hebrew nouns can be either singular or plural in number.
- In English, the plural forms of a noun are usually formed by adding *s* or *es* to the end of the singular form of the noun, as in *cars*, *trains*, and *glasses*.
- 3 In Hebrew, nouns are also made plural in the same way:
  - 3.1 The suffix  $\square$  is added to the end of masculine nouns.
  - 3.2 The suffix  $\overrightarrow{\Pi}$  is added to the end of feminine nouns.
- 4 Since an extra syllable is added to the word, some vowel changes will occur.

masculine				
kings	מְלָכִים	<i>←</i>	king	מֶלֶךּ
words	דְּבָרִים	<i>←</i>	word	רְבָּר
days	יָמִים	<i>←</i>	day	יוֹם

feminine				
lands	אָרָצוֹת	<i>←</i>	land	אָבֶץ
animals	בְהֵמוֹת	<i>←</i>	animal	בְהֵמָה
families	מִשְׁפָּחוֹת	<i>←</i>	family	מִשְׁפְּחָה
maiden	נְעָרוֹת	<i>←</i>	maiden	נְעְרָה

- 5 With nouns ending in a vocalic hey (a mater) آآن, there are two possibilities:
  - 5.1 The hey is replaced by a yod, and the vowel is lengthened. For example,

mouths

פיות

**⟨**□

mouth

ΠĐ

5.2 The hey is simply dropped. For example,

fields

שָּׁדוֹת

**⟨**→

field

שַׂבּה

*Note:* Refer to Chapter 15.2.3 for the equivalent situation in adjectives.

6 Plural nouns sometimes are used to express the singular. For example,

gods/god/God



EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Dn 3:14	Dn 3:14 1 Kgs 11:4 Gen 1:1,2,3,4,5,6					
לָאלָהַי	אַחֲבֵי אֱלֹהִים	אֱלהִים				
to my god (pl. suffix)	other gods	God				

#### 10.5 MONOSYLLABIC NOUNS

1 Some monosyllabic nouns have unchangeable long vowels (with a mater), and they show no changes when a suffix is added. For example,

horses סוֹס הוא horse סוֹס mares מוֹסָוֹס שׁ mare הוֹסָוֹס

2 Monosyllabic nouns with changeable long vowels or with short vowels (usually a patach) will double the second letter when a suffix is added. For example,

nations עמים הation שמים

In some cases, the changeable long vowel will be reduced, the reason being that the doubling creates a closed unaccented syllable that needs a short vowel. For example,

statutes קקים statute הֹק

3 Doubling can be implied, and in that case, compensatory lengthening will take place. This has to happen when the second root letter is a guttural. For example,

evils בְעִים evil

#### 10.6 IRREGULAR NOUNS

1 Some nouns do not follow the above pattern and are irregular. For example,

masculine				
men אַנְשִׁים man ישׁ				
houses	בָּתִים	<i>←</i>	house	בַּיִת

	feminine				
daughters בְּנוֹת daughter בַּ					
cities	עָרִים	<i>←</i>	city	עִיר	

gender flip				
fathers	אָבוֹת	<i>←</i>	father	אָב
women	נְשִׁים	<i>⟨</i> =	woman	אָשֶׁה

2	The names of many towns, cities, areas, and countries are feminine, even if they do not appear
	to be feminine in form. For example,

Sodom 🗖 🗖 🗖

Moab كَانْݣِد

#### 10.7 DUAL NOUNS

- Some nouns form the plural by using the resemblance of a dual form as a suffix. The dual suffix  $\Box$  is then added to the end of these nouns.
- 2 Both the masculine and feminine nouns use the same ending.
- 3 They are used most often to indicate things that naturally occur in pairs—for example, paired body parts:

(two) ears (f.) אָזְנַיִּבּ ear פּמּד (two) hands ידים hand די

4 They are used in time expressions involving the number 2 For example,

(two) days (m.) יוֹם מי day יוֹם מי day שֹבֶע מי day שׁבֶעיִבּע ליים seven

5 A few nouns have undifferentiated plurality and are often translated as follows:

heavens שְׁמַּיִם water

6 Country, city, area, and place names often utilize the dual form. For example,

Jerusalem יְרוּשֶׁלַיִם Egypt מצרים

7 Numbers involving 2 are always in the dual form (Chapter 18.3).

#### 10.8 DECLENSIONAL SUFFIXES

- 1 These endings are used with nouns, adjectives, prepositions, and even verbs to indicate gender, number, and person.
- 2 The suffixes used by singular nouns are called Type I suffixes, and those used by plural nouns are called Type II suffixes.

		singular nouns (Type I)		plural nouns (Type II)		
		m.	f.	m.	f.	
ular	1	্	়	ਾਂ	•ু	
Singular	2	न्	៊ា្	ন্'্	ু:	
	3	ា់	ភា្	ָיוּ	्रा	
	1	្នេ	្ន	្ចេះ	្ចេះ	
ra	2	ېچם	ְכֶּן	ַיכֶם	ַיכָן	
Plural	_	ې ټם	្ច្	7710	<b>7=7</b> △	
	3	្ជ	<b>ុ</b> ្	ַיהָם ַ	ַיהֶן	

- 3 In the 3m for singular nouns, there are two additional forms—namely  $\vec{n}$ ,  $\vec{n}$ .
- 4 For plural nouns, the helping vowels and additional you are consistent in all the forms.

*Note:* There is no gender distinction in the first person and only one common form.

#### 10.9 SINGULAR NOUNS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

- In biblical Hebrew, the declensional suffixes can function as pronominal (serving as a pronoun) suffixes that are added to the end of the noun and indicate possession.
- 2 In other words, the pronominal suffix functions as a possessive personal pronoun.
- 3 The suffix is added to the construct form of the noun (Chapter 14).



4 Nouns with pronominal suffixes are considered to be definite. This means that any adjective that follows the noun should also be definite. For example,

5 The plural suffixes refer to the pronoun only and not to the noun. For example,

בּיתֵנוּ	<i>←</i>	្ពះ	+	בֵּית	$\Leftarrow$	בַּיִת
possessive		1mp	+	cstr.		abs.
"our house"		suffix		"house of"		"house"

6 Feminine singular nouns make use of the same suffix forms as the masculine singular nouns. However, feminine nouns undergo changes in the construct state. The possessive suffix should then be added onto those forms (Chapter 14).

סוּסָתִי	<i>⟨</i> =	•্	+	סוּסַת	$\Leftarrow$	סוּסָה
possessive		1fs	+	cstr.		abs.
"my mare"		suffix		"mare of"		"mare"

- Many common nouns undergo changes when the pronominal suffixes are added. What follows are the paradigms of two such nouns. Refer to Chapter 10.11 for the condensed paradigms of all the major noun classes.
- 8 The following paradigm is for son();;  $name(\square )$ ) also follows this pattern.

			m.	f.
ar	1	my son	בְּנִי	בְּנִי
Singular	2	your son	בּנְךָּ	בְּנֵךְ
Sin	3	his/her son	בְּנוֹ	בְּנָה
_	1	our son	בְנֵנוּ	בְנֵנוּ
Plura	2	your son	בּוְכֶם	בּנְכֶן
<b>a</b>	3	their son	בְּנָם	בָּנָן

EXAMPLES FROM THE TANAKH							
Gen 4:17 Gen 30:14 Ex 20:10 Gen 21:10							
בְּנוֹ	קָנֶךְ	הבָנְק	בְּנָה				
his son your son and your son her son							

9 The following paradigm is for father ( $\Box \mbox{\ref{S}}$ ); brother ( $\Box \mbox{\ref{S}}$ ) follows this pattern as well.

*Note:* The additional chireq-yod is consistent throughout the paradigm.

			m.	f.
	1	my father	אָבִי	אָבִי
ular	2	your father	אָבִידְּ	אָביד
Singular	_		אָבִיו	
3	3	his/her father	אָבִיהוּ	אָבִיהָ
_	1	our father	אָבִינוּ	אָבִינוּ
Plura	2	your father	אֲבִיכֶם	אֲבִיכֶן
4	3	their father	אָבִיהֶם	אֲבִיהֶן

EXAMPLES FROM THE TANAKH								
Gen 49:4	Gen 49:4 Gen 19:33 Gen 19:31 Gen 11:28							
غُذرك	אֲבִיהֶן	אָבִינוּ	אָבִיו					
your father	their father	our father	his father					

10 The two words for with (אַרָּרָ) follow the same irregular pattern: "with me" (אָרָּרָי), "with me" (עְבָּיִר).

Note: Refer to Chapter 17.7.9 for the complete paradigms.

11	Propretonic	reduction i	takes pla	ace in many	r cases (Cha	nter 11 1) I	For example,
TT	Tropictonic	rcauction	takes pro	icc iii iiiaii	cuses (Cita	pici 11.1/. 1	or champic,

his word אוֹבְרוֹין his trouble

Vowels are long in open unaccented syllables, as in the English  $m\underline{a}$ . Vowels are short in closed unaccented syllables, as in the English  $m\underline{o}m$  (Chapter 3.1.5 and 3.1.6). For example,

his law אוֹרָתוֹ your (m. pl.) law

13 The "First Rule of Shewa" (Chapter 4.3) should be applied. For example,

his righteousness בְּרֶקְתוֹ

When the pronominal suffixes are added to segholate nouns, they follow a set pattern (Chapter 10.11.B.1; Chapter 11.2).

When the pronominal suffixes are added to nouns whose absolute forms contain a diphthong, contraction (similar to when they change into a construct) takes place (Chapter 10.11.B.5.2; Chapter 14.2.A.1.5; Chapter 14.3).

#### 10.10 PLURAL NOUNS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

1 With masculine plural nouns, the normal masculine plural endings are dropped, and the possessive pronoun endings are added on to the basic construct noun form.

ָּדְבָרי קבָרי	<i>←</i>	্_	+	ָד <b>ְר</b> ָרִי	<i>←</i>	דְּבָרִים	<i>←</i>	דְּבֶר
possessive		1ms		cstr.		abs.		abs.
"my words"		suffix	+	"words of"		"words"		"word"

EXAMPLES FROM THE TANAKH									
Gen 24:52 Gen 42:16,20 Gen 37:8									
הָבְרִיהֶם	הְבְרֵיכֶם	דְבָרָיו							
their words	your words	his words							

**Note:** Gen 37:8: The form cited above is the pausal form. The nonpausal form's vocalization is with the (short) patach: See Linguistic Terminology in the front matter of this volume. For a study of the pausal forms, refer to Chapter 64.1 of Volume 3 in this series.

- 2 However, with feminine plural nouns, the endings are retained, and the possessive pronoun endings are added on to the plural construct form of the noun.
- 3 The endings suffixed on to feminine nouns are the same as for masculine nouns.

תורותי	<i>⟨</i> =	•ু	+	תורות	<i>←</i>	תורות	<i>⟨</i> =	תוֹרָה
possessive		1fs	_	cstr.		abs.		abs.
"my teachings"		suffix		"teachings of"		"teachings"		"teaching"

EXAMPLES FROM THE TANAKH									
Jb 7:6	Jb 7:6 2 Kgs 3:7 Ez 43:11 Ez 44:24								
רָבַזִר	סוּסֶיד	וְכָל-צוּרֹתָו	תורתי						
my days	your horses	and all his forms	my laws						

Note: Ez 43:11: The form cited above is in *Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS*), but it is (correctly) questioned and should be amended to the qere (as cited in the margin)—that is, בּוֹרֶתְיוֹ. For a study of textual criticism, refer to Volume 4 in this series.

- When the pronominal suffixes are added to segholate nouns, they follow a set pattern (Chapter 10.11.B.1; Chapter 11.2).
- When the pronominal suffixes are added to nouns whose absolute forms contain a diphthong, contraction (similar to when they change into a construct) takes place (Chapter 10.11.B.5.2; Chapter 14.2.A.1.5; Chapter 14.3).
- In the plural as well, many common nouns undergo changes when the pronominal suffixes are added—for example, *sons* (ﷺ).

			m.	f.
ar	1	my sons	בָּנַי	בַני
Singula	2	your sons	فَرْرك	בָּנַיִךְ
Si	3	his/her sons	בָּנָיו	בָּנֶיהָ
_	1	our sons	בָּבִיבוּ	בָּבֵינוּ
Plura	2	your sons	בְּנֵיכֶם	בְּנֵיכֶן
	3	their sons	בְּנֵיהֶם	בְּנֵיהֶן

EXAMPLES FROM THE TANAKH							
Jer 35:8	Is 38:10	Gen 48:9	Lv 20:9				
רָבֵזיבוּ	רָבַיר	בַּנַי	דָבָזיו				
our days	my days	my sons	his blood				
Lv 25:52	Am 5:23	Ez 39:3	Zec 12:12				
<i>י</i> שָבָרר	שָׁבִידְּ	תָבֶּיך	נְשֵׁיהֶם				
his years	your songs	your arrows	their wives				
Am 4:10	1 Kgs 22:4	Is 5:28	Jer 4:13				
סוּמֵיכֶם	סוּסֶידְ	סוּסָיו	סוּסָיו				
your horses	your horses	his horses	his horses				
Js 11:6	Is 1:7	Zec 1:17	Dt 3:4				
סוּמֵיהֶם	עָרֵיכֶם	נְרֵי	עָרָיו				
their horses	your cities	my cities	his cities				
Mi 4:3	Nm 16:32	Gen 42:19	Ex 10:6				
חֲנִיתֹתֵיהֶם	בָּתֵיהֶם	בְּתֵיכֶם	ڂؚۺڗڂ				
their spears	their houses	your houses	your houses				

Nouns 35

Mi 4:3	Ez 26:9	Ez 43:11	Gen 24:59
חַרְבֹתֵיהֶם	חַרְבוֹתָיו	תּוֹרֹתָו	אָנִשִיר
their swords	his axes	his laws	his men
Mal 2:2	Ez 35:8	Ez 44:24	Dt 21:2
בָּרְכוֹתֵיכֶם	אָפִיקֶיךּ	תורתי	זְקַנֶּיךְ
your blessings	your streams	my laws	your elders
Dt 28:15	Ez 35:8	Ez 35:8	Neh 9:26
כזאָוֹתְיו	בֵיאוֹתֶידְ	ּגְּבְעוֹתֶיךְ	נְבִיאֶידְ
his commandments	your valleys	your hills	your prophets

#### 10.11 NOUN CLASSIFICATION

*Note:* The purpose of the following tables is to show the most common noun classes and forms. Rare classes and many alternative forms that do exist in the Hebrew Bible are not shown. See Appendix 3 for more complete lists of every class. The numbers indicate the frequency.

#### A MONOSYLLABIC NOUNS

#### 1 With short vowels

#### 1.1 Patach

		1,867 people	277 nose	195 hand palm	421 chief	559 mountain
	abs.	עַם	78	₽Ō	שַׂר	הַר
Singular	cstr.	עַם	۶	۶p	שַׂר	הַר
Sing	suff.	עַמִּי	אַפִּי	حَقِر	ישָׂרִר	הַרְרִי
	suff.	עַּמְכֶם	₽ Ş₽ Ş	حَظِرُם	שַׂרְכֶּם	הַרְכֶּם
	abs.	עַמִּים	_	כַפּוֹת	שָׂרִים	הָרִים
ral	cstr.	עַמֵּי	_	כַפּוֹת	שָׂרֵי	ַּהָרֵי קרֵרי
Plural	suff.	עַמַי	_	_	שָׂרַי	יַבַי
	suff.	עַמֵּיכֶם	_	_	שָׂרִיכֶם	הָרֵיכֶם

#### 2 With changeable long vowels

#### 2.1 Qamets

		1,627	1,210	629	396	361
		hand	father	brother	sea	blood
	abs.	7:	⊐ģ	ПŘ	יָם	ÞŢ
ular	cstr.	יַר	אֲבִי	אַָחִי	יַם	<u>הם</u>
Singular	suff.	ָּרָרָי יַרָּרָי	אָבִי	אָחִי	רַבִּזִר	דָּמִי
	suff.	ֶּנְדְכֶּם	אֲבִיכֶם	אֲחִיכֶם	יַנְּזְכֶם	דִּמְכֶם
	abs.	יָדוֹת	אָבוֹת	אַחִים	יַמִּים	דָּמִים
Plural	cstr.	יְדוֹת	אָבות	אָבוי	_	רְמֵי
Plu	suff.	_	אָבוֹתֵי	אַחַי	_	דָבַי
	suff.	_	אָבוֹתֵיכֶם	אֲחֵיכֶם	_	דְמֵיכֶם

#### 2.2 Tsere

	2.2 TSCIC					
		4,942	864	601	377	236
		son	name	heart	fire	God
	abs.	בּן	שׁב	לֵב	W &	אַל
ular	cstr.	בן בֶּן־	−שם שֶם	לֵב	<b>28</b>	אַל
Singular	suff.	בְנִי	שְׁמִי	לָבִי	אָשִׁי	אַלי
	suff.	בּוְכֶם	שָׁמְכֶם	לְּבֶכֶם	אֶשֶׁכֶם	אֵלְכֶם
						1
	abs.	בָּנִים	שמות	לְבוֹת	_	אֵלִים
ral	cstr.	בְנֵי	שְׁמוֹת	לְבוֹת	_	אַלי
Plural	suff.	בָנֵי	שְׁמוֹתֵי	_	_	אַלַי
	suff.	בניכם	שמותיכם	_	_	אָלֵיכֶם

#### 3 With unchangeable long vowels

#### 3.1 Chireq-yod

		1,094 city	2,187 man	78 song	73 wall	62 dispute
	abs.	עיר	אָרש	שִׁיר	קיר	ריב
ular	cstr.	עיר	אָרשׁ	שִׁיר	קיר	ריב
Singular	suff.	<b>י</b> רי	אָרשָׁר	ישִירִי	קירי	ריבי
	suff.	עירְכֶם	אִישְׁכֶם	שִׁירְכֶם	קירֶכֶם	ריבְכֶם
	abs.	עָרים	אָנָשִׁים	שִׁירִים	קירות	רבות
ral	cstr.	עָרֵי	אַנְשֵׁי	שִׁירֵי	קירות	רבות
Plural	suff.	עָרַי	אָבָשֵׁי	ישִירַי	קירותי	רבותי
	suff.	עָרִיכֶם	אַנְשֵׁיכֶם	שִׁירֵיכֶם	קירוֹתֵיכֶם	רבוֹתֵיכֶם

#### 3.2 Cholem (-waw)

		2,303	560	120	505	600
		day	nation	light	voice	head
	abs.	יוֹם	ברי	אור	קול	ראש
ular	cstr.	יוֹם	ברי	אור	קול	ראש
Singular	suff.	רוֹבָזי	בורר	אוֹרִי	קוֹלִי	ראשי
	suff.	יוֹמְכֶם	בּוֹיְכֶם	אוֹרְכֶם	קוּלְכֶם	ראּשְׁכֶם
	abs.	יָמִים	בּוֹיִים	אוֹרִים	קולות	רָאשִׁים
<u>ra</u>	cstr.	יְמֵי	בּרֹרֵי	אוֹרֵי	קולות	רָאשֵׁי
Plural	suff.	רָבֵיר	בורר	אוֹרֵי	קולותי	רָאשֵׁי
	suff.	יְמֵיכֶם	גּוֹיֵכֶם	אוֹרֵיכֶם	קולותיכם	רָאשֵׁיכֶם

#### 3.3 Shureq

		138	73	164	28	363
		horse	rock	outside	reed	wind
	abs.	סוס	צוּר	חויץ	קיס	רוּחַ
Singular	cstr.	סוס	צור	חוץ	סוף	רוּחַ
Sing	suff.	סוּסִי	צוּרִי	חוּצִי	סופִי	רוּחָי
	suff.	סוּסְכֶם	צוּרְכֶם	חוּצְכֶם	סוּפְכֶם	רוּחְכֶם
	abs.	סוּסִים	צוּרִים	חוּצִים	סוּפִים	רוחות
ral	cstr.	סוּמֵי	צורי	חוצי	סופי	רוחות
Plural	suff.	סוּסֵי	צורֵי	חוצי	סופַי	רוּחוֹתֵי
	suff.	סוּכֵיכֶם	צוּרֵיכֶם	חוּצֵיכֶם	סופיכם	רוּחוֹתֵיכֶם

#### B DISYLLABIC NOUNS

1 With penultimate stress (the segholates)

#### 1.1 Seghol + seghol

		2,530	2,505	803	757	712
		king	earth	servant	soul	way
	abs.	څڅ	אָבֶץ	پچ <sub></sub> ۲	ژڅِ	٦٦٦
ular	cstr.	څڅ	אֶֶָּּרֶץ	עֶבֶר	ژڅِھ	٦٦٦
Singular	suff.	מַלְכִּי	אַרְצִי	עַבְדִי	נַפְשִׁי	דַרְכִּי
	suff.	מַלְכְּכֶם	אַרְצְכֶם	עַבְדְּכֶם	ڗ؋ؚڛٚڿڡ	דַּרְכְּכֶם
	abs.	מְלָכִים	אָרָצוֹת	עֲבָדים	נְבְּשׁוֹת	דְּרָכִים
ʻal	cstr.	מַלְכֵּי	אַרְצוֹת	עַבְרֵי	נַפְשׁוֹת	דַּרְכֵּי
Plural	suff.	לְלָכֵי	אָרְצוֹתֵי	ּעֲבָרֵי	נְבָּשׁוֹתֵי	דְרָכֵי
	suff.	מַלְכֵיכֶם	אַרְצוֹתֵיכֶם	עַבְדיכֶם	נַפְשׁוֹתֵיכֶם	דַּרְכֵּיכֶם

Nouns 39

		227	120	107	113	88
		midst	chariotry	lamb	lie	shekel
	abs.	קֶרֶב	רֶכֶב	ڎؚڿ؆	نپچرר	שֶׁקֶל
ular	cstr.	קֶרב	רֶכֶב	ڎڎۿ	ڜؚ؏ؚ٦	המלל
Singu	suff.	קרָבִּי	רְכְבִּי	כָּבְשִׂי	שָׁקְרִי	ימֶקלי
	suff.	קְרְבְּכֶם	רְרְבְּכֶם	כָּבְשְׂכֶם	שָׁקְרָכֶם	שָׁקְלְכֶם

	abs.	קְרָבִים	רְכָבִים	כְּבָשִׂים	שְׁקָרִים	שָׁקְלִים
ral	cstr.	קרָבֵּי	רִכְבֵּי	כִּבְשֵׂי	שָׁקְרֵי	<b>שְׁלְבֵי</b>
Plu	suff.	קְרָבַי	רְכָבֵי	רְבְשַׂי	שָׁקְרֵי	שָׁלְלַי
	suff.	קרְבֵיכֶם	רְכְבֵיכֶם	כָּבְשֵׂיכֶם	שָׁקְרֵיכֶם	שָׁקְלֵיכֶם

#### 1.2 Seghol + patach

cstr.

suff.

suff.

Plural

		229	162	93
		seed	sacrifice	rebellion
	abs.	זֶרַע	ıς	څښو
ıgular	cstr.	זֶרַע	וֶבַת	څَشِع
Sing	suff.	זַרְעִי	זְבְחִי	פִּשְׁעִי
	suff.	זַרְעֲכֶם	זְבְחֲכֶם	פִּּשְׁעֲכֶם
	abs.	זָרֶעִים	זְבָחִים	פָשָׁעִים

זַבְתֵיכֶם

זַרְעֵיכֶם

#### 1.3 Cholem + seghol

		470	283
		holiness	month
	abs.	לֶדֶשׁ	חֹדֶשׁ
ular	cstr.	לֶדָשׁ	חֹדֶשׁ
Singular	suff.	קּדְשִׁי	קְרְשִׁי
	suff.	קְדִשְׁכֶם	קְרְשְׁכֶם
	abs.	אָדיש	הְדָשִׁים
ra	cstr.	קרשי	ַּחְרְשֵׁי
Plural	suff. בְּרָשֵׁי		חָרָשַׁי
	suff.	קְדְשֵׁיכֶם	קְרְשֵׁיכֶם

#### 1.4 Tsere + seghol

	1.4 Tsere + segnor		
		190	187
		club	book
	abs.	מֶבֶט	מַפֶּר
ular	cstr.	מֶבֶט	מַפֶּר
Singular	suff.	ישֶׁבְמִי	סְפְרִי
	suff.	מָבְמְכֶם	סְפְּרְכֶם
	abs.	שְׁבָמִים	סְבָּרִים
ral	cstr.	שָׁבְמֵי	ספָּבי
Plural	suff.	ישֶׁבְמַי	סְפֶּרֵי
	suff.	שֶׁבְמֵיכֶם	סָפְרֵיכֶם

Nouns 41

#### 1.5 Patach + patach

		373	240	137
		gate	boy	brook
	abs.	שַׁעַר	נַעַר	נַחַל
gular	cstr.	שַׁעַר	נַעַר	נַחַל
Sing	suff.	שַׁעֲרִי	נְעֲרִי	נחֲלִי
	suff.	שַׁעַרְכֶם	נַעַרְכֶם	נַחַלְכֶם

	abs.	שְׁעָרִים	נְעָרִים	נְחָלִים
ral	cstr.	שַׁעֲרֵי	נַעֲרֵי	נחַבי
Plu	suff.	שְׁעָרַי	נְעָרֵי	נְחָלֵי
	suff.	שַׁעֲרִיכֶם	נַעֲרִיכֶם	נַחֲלֵיכֶם

#### 2 With changeable and unchangeable vowels

#### 2.1 With changeable vowels in both syllables

#### (a) Qamets + qamets

		1,454	270	183	545	46
		word	flesh	cattle	man(kind)	offense
	abs.	ָדְרָר <u></u>	چٙۺؚ	בָּקר	אָדָם	םڜۼ
ular	cstr.	דְבַר	בְשַׂר	בְקַר	אָדַם	DÃŘ
Sing	suff.	דְבָרי	בְּשָׂרִי	בְּקְרִי	אֲדָמִי	אֲשֶׁמִי
0,	suff.	דְבַרְכֶם	בְּשַׂרְכֶם	בְּקַרְכֶם	אָדַמְכֶם	אָשַׁמְכֶם

	abs.	דְבָרִים	בְּשָׂרִים	בְקָרִים	אָדָמִים	אַשָׁמִים
ral	cstr.	דַרָר	בּשְׂרֵי	בּקרי	אַרְמֵי	אַשְמֵי
Plu	suff.	דְּבָרֵי	בְּשָׂרֵי	בְּקרֵי	אָדְמַי	אֲשָׁמֵי
	suff.	דּבְרֵיכֶם	בִּשְׂרֵיכֶם	בּקְרֵיכֶם	אַדְמֵיכֶם	אַשְׁמֵיכֶם

#### (b) Qamets + tsere

		179 elder	19 neighbor
ılar	abs.	וָבֵן	שָׁכֵן
	cstr.	121	יְשְׁכַן
Singular	suff.	זְקָנִי	שְׁכֵנִי
	suff.	וְקַנְּכֶם	שְׁכַנְכֶם
Plural	abs.	זְקֵנִים	שְׁכֵנִים
	cstr.	זַקְנֵי	שֶׁׁכְנֵי
	suff.	זְקָנֵי	שֶׁכֵנֵי
	suff.	זִקנֵיכֶם	שָׁכְנֵיכֶם

#### (c) Tsere + qamets

		252	28
		heart	hair
Singular	abs.	לֵבֶב	שֵׂעֶר
	cstr.	לְבַב	שְׁעַר
	suff.	לְבָבִי	שְׁעָרִי
	suff.	לְבַרְכֶם	שְׁעַרְכֶם
Plural	abs.	לְבָבוֹת	שְּׁעֶרוֹת
	cstr.	לְבְבוֹת	שָּׁעֲרוֹת
	suff.	לְבְבוֹתֵי	שִּׁעֲרוֹתֵי
	suff.	לְבְבוֹתֵיכֶם	שָּׁצְרוֹתֵיכֶם

43 Nouns

#### 2.2 With a changeable and an unchangeable long vowel

#### (a) Qamets + chireq-yod

		140	43
		right hand	leader
	abs.	רָמִין	בָּנִיד
ular	cstr.	יְמִין	בְגִיד
Singular	suff.	יְכִזיבִי	בְגִידִי
	suff.	יְמִינְכֶם	נְגִידְכֶם
	,		
	abs.	יְכִזינִים	נְגִידִים
ral	cstr.	יִבִּזיבֵי	בְּנִידִי
Plural	cstr. suff.	יָבִזיבֵי יְבָזיבֵי	ַנְיִדֵי נְגִידֵי

		401	237
		place	peace
Singular	abs.	מָקוֹם	שָׁלוֹם
	cstr.	מְקוֹם	שְׁלוֹם
	suff.	בְזקוֹבִזי	שְׁלוֹמִי
	suff.	מְקוֹמְכֶם	שְׁלוּמְכֶם
Plural	abs.	מְקוֹמוֹת	_
	cstr.	נְזקוֹמוֹת	_
	suff.	מְקוֹמוֹתֵי	_
	suff.	מְקוֹמוֹתֵיכֶם	_

# 2.3 With an unchanging vowel and an unchangeable vowel

		112	40
		pillar	bird
	abs.	עַמוּד	צָפּוֹר
ular	cstr.	עַמוּד	צפור
Singular	suff.	עַמוּרָי	צְפּוֹרִי
01	suff.	עַמּוּדְכֶם	צָפּוֹרְכֶם
	abs.	עַמּוּדִים	צְפּוֹרִים
ral	cstr.	עַמוּדֵי	צפוֹרֵי
Plural	suff.	עַמוּרַי	צפוֹרֵי
	suff.	עַמּוּדֵיכֶם	צָפּוֹרֵיכֶם

# 2.4 With an unchangeable and a changeable vowel

		439	44
		eternity	seat
	abs.	עוֹלְם	מוֹשָׁב
ular	cstr.	עוֹלַם	מוֹשַׁב
Singular	suff.	עוֹלְמִי	מוֹשָׁבִי
	suff.	עוֹלַמְכֶם	מוֹשַׁבְכֶם
	abs.	עוֹלְנִזִים	מוֹשֶׁבִים
ral	cstr.	עוֹלְמֵי	מוֹשְׁבֵי
Plura	suff.	עוֹלְמֵי	מוֹשְׁבֹתֵי
	suff.	עוֹלְמֵיכֶם	מוֹשְׁבֹתֵיכֶם

# 3 Beginning with an unchangeable shewa

		12	241	122	37	44
		wolf	boundary	first born	well	street
	abs.	זָאֵב	בְּבוּל	בְּכֹר	בְּאֵר	רְחֹב
Singular	cstr.	זַאֵּב	בְּרַל	בְכֹר	בְאֵר	רְחֹב
	suff.	זָאֵבִי	נְבוּלִי	בְּכֹרִי	בְּאֵרִי	רְחֹבִי
	suff.	זָאֵבְכֶם	נְבוּלְכֶם	בְּכֹרְכֶם	בְּאֵרְכֶם	רְחֹבְכֶם

Nouns 45

	abs.	זְאֵבִים	נְבוּלִים	בְּכֹרִים	בְּאֵרוֹת	רחבות
ral	cstr.	זָאֵבֵי	נְבוּלֵי	בְּכֹרֵי	בְאֵרוֹת	רחבות
Plu	suff.	זָאֵבֵי	נְבוּלַי	בְּכֹרֵי	בְּאֵרוֹתֵי	רְחֹבוֹתֵי
	suff.	זָאֵבֵיכֶם	נְבוּלֵיכֶם	בְּלֵרֵיכֶם	בְּאֵרוֹתֵיכֶם	רְחֹבוֹתֵיכֶם

# 4 Ending in a mater lectionis

# 4.1 Chireq-yod

		325	119	125
		vessel	fruit	half
	abs.	ڂڔ۫؞	فَلَر	חֲצִי
Singular	cstr.	ڂڔ۫؞	فَلَر	חֲצִי
Sing	suff.	פּלִיִי	פֿוֹני	ָדֶּיִי
	suff.	כֶּלְיָכֶם	פֶּרְיָכֶם	חֶצְיְכֶם
	1	7,47		
	abs.	כֵּקִים	פַּרִים	_
Plural	cstr.	ڂڗ؞		
Plu	suff.	ڐڔٙ؞	פֿבי	_
	suff.	רְלֵיכֶם	פְּרֵיכֶם	_

# 4.2 Seghol-hei

		498	47	321
		mouth	sheep	field
	abs.	٦Ş	пÿ	ۺ۪ٚڗ۪٦
Singular	cstr.	قر	πψ	שָׂבַה
Sing	suff.	قر	ישָׂרוֹ	ٷ۪ڗ؞
	suff.	פֿיכֶם	שְׂוֵכֶם	מְּרְכֶם
	abs.	_	_	שָּׂדוֹת
Plural	cstr.	_	_	שָּׂדוֹת
Plu	suff.	_	_	שָׁדוֹתֵי
	suff.	_	<u> </u>	שָׁרוֹתֵיכֶם

#### 5 Feminine nouns

# 5.1 Ending in qamets-hei

		781 woman	250 cubit	311 evil	879 year	70 distress
	abs.	лф×	אַמְּה	רְעָה	بغث	בְרָה
ular	cstr.	אָשֶׁת	אַמַת	רָעַת	שְׁנַת	אָרַת
Singular	suff.	אָשְׁתִּי	אַמָּתִי	רְעָתִי	שְׁנָתִי	צְרָתִי
	suff.	אָשְׁתְּכֶם	אַמְּתְכֶם	רְעַּרְכֶּם	שְׁנַתְכֶם	צָרַתְכֶם
	abs.	נְשִׁים	אַמוֹת	רְעוֹת	שָׁנִים	צָרוֹת
ral	cstr.	רְשֵׁי	אַמוֹת	רְעוֹת	יְשְבֵר	צְרוֹת
Plural	suff.	נְשֵׁי	אַמוֹתֵי	רְעוֹתֵי	ישָבַר	צָרוֹתֵי
	suff.	נְשֵׁיכֶם	אַמּוֹתֵיכֶם	רְעוֹתֵיכֶם	שְׁנֵיכֶם	צָרוֹתְכֶם

# 5.2 Ending in tav

		2,046	588	153	296	88
		house	daughter	death	time	door
	abs∙	בַּיִת	בַּת	בְּוֶת	עת	בּלֶת
Singular	cstr.	בֵּית	تَر	מות	עֵת	ؿڎؚٛٚٮ
Sing	suff.	בֵּיתִי	בִתִּי	מוֹתִי	עִתִּי	דַלְתִּי
	suff.	בּיתְכֶם	בּתְּכֶם	מוֹתְכֶם	מְתְּכֶם	דַלְתְּכֶם
	abs.	המים	בנות	_	עָתִּים	הלחים
	aus.	בָּתִּים	3 1 1 2		ייונג ם	اً ذَٰتَانَا
Plural	cstr.	בָּתֵי	בְנוֹת	_	עִתֵּי	<u>ה</u> לְתֵי
Plu	suff.	בֿעֿר	בְנוֹתֵי	_	עִתַּי	דְלָתֵי
	suff.	בָּתֵיכֶם	בְּנוֹתֵיכֶם	_	עמֵיכֶם	דְּלְתֵיכֶם

Nouns 47

# 6 Masculine nouns in the plural

		2,128	583
		face	water
	abs.	פָּנִים	מַיִם
ral	cstr.	פְּנֵי	בור
Plur	suff.	פְּנֵי	מֵימֵי
	suff.	פְּנֵיכֶם	מֵימֵיחֶם

# 7 Dual nouns

		47	245
		loins	army
	abs.	כָּזתְנַיִם	חַיִל
nal	cstr.	כָּזרְנֵי	הֵיל
DC	suff.	כָּזְתְנַי	הֵילַי
	suff.	מָתְנֵיהֶם	היליהם

# 11

# Pluralization Rules

#### 11.1 PROPRETONIC REDUCTION

- In a Hebrew word, the tone (accent) is, by default, on the last syllable of the word. We could say that Hebrew tends to "rush" to get to the end of a word.
- 2 The last syllable of a Hebrew word (on the far left of a written word) is thus called the tone or tonic syllable, the second to last is called the pretonic syllable, and the third to last is the propretonic syllable.
- Without reference to tone, syllables are called the ultima (last), the penult (second to last), and the antepenult (third to last).
- 4 Hebrew likes to shorten the propretonic syllable in order to get to the last syllable as quickly as possible. This can be seen in English when the value of the *a* in *nature* changes in the form *naturally*.
- In Hebrew, when suffixes are added to a disyllabic word, the new word will have three syllables. The third syllable is far away from the accent at the end of the word.

In order to quickly get to the accent in the last syllable, vowel reduction has to take place in the propretonic syllable. Many nouns have a qamets or tsere in the first (propretonic) syllable. In the case of vowel reduction, such a qamets or tsere is then reduced to a vocal shewa. For example,

words	דְבָרִים	$\Leftarrow$	word	ئڭڭ
hearts	לָבֶבוֹת	<i>⟨</i> =	heart	לֶבֶב

If propretonic reduction cannot take place, the pretonic syllable will reduce instead, but only when this pretonic syllable has a tsere. For example,

judges	שופְּמִים	$\Leftarrow$	judge	מופֿמ
judgments	ظفُظَمُن	<i>⟨</i> =	judgment	نشفم

The gutturals and resh \(\bar{1}\) \(\bar{1}\) \(\bar{1}\) \(\bar{1}\) \(\bar{1}\) cannot have a shewa, so whenever reduction takes place, they take the reduced form of the vowel that follows them. For the "Second Rule of Shewa," refer to Chapter 17.4.7.

clouds עַנָנִים cloud טַנָנִים

#### 11.2 SEGHOLATE NOUNS

- 1 Segholate nouns have the tone on their first syllable.
- 2 They have a seghol in the first and second syllables, or at least in the second syllable—hence the name of this noun class.
- 3 When one of their root letters is a guttural, it will have a patach.
- When the plural suffix is added to segholate nouns, they will follow a set pattern of vocalization namely, the reduction of the propretonic syllable to a vocal shewa—and the lengthening of the pretonic syllable to a qamets. For example,

English	plural		English	singular
kings	מְלָכִים	<i>←</i>	king	מֶלֶדְ
souls	נְפָשִׁים	<i>←</i>	soul	ڍ <u>چ</u>
vines	נְּפָנִים	<i>₹</i>	vine	ڍچر
ways	דְּרָכִים	<i>₹</i> ⊒	way	٦٦٦
lands	אָרָצוֹת	<i>←</i>	land	אֶּרֶץ
stones	אֲבָנִים	<i>₹</i> ⊒	stone	ڜڎ۪ٳ
holinesses	קָדִשִּׁים	<b>₹</b>	holiness	קדש
books	סְפָּרִים	<i>₹</i> =	book	מַבֶּר
young lads	נְעָרִים	<i>⟨</i> =	young lad	נַעַר

When the pronominal suffixes are added to segholate nouns, they follow the same pattern of vocalization as when changing into the construct (Chapter 14.2.B.5).

*Note:* Segholate nouns originally come from different types of nouns that were all condensed into one basic form. In the construct and with pronominal suffixes added, the original vowels appear again (Chapter 10.11.B.1). For example,

English	with suffix		English	noun	original vowel
your king	מַלְכְּדָ	₽.	king	ڤۯڐ	patach
your grave	קבְרָד	<i>₹</i>	grave	קֶבֶּר	chireq
your holiness	٦٣٦٦	<b>₹</b>	holiness	קדש	qamets-chatuph

# 11.3 GEMINATE NOUNS

1 These nouns have a consonant in their root that is hidden in their singular forms. This hidden letter reappears when the plural suffix is added to the end of the word. The appearing letter has a DF. For example,

nations	עַמִּים	<b>(=</b>	nation	עַם
trees	חָצִים	<i>←</i>	tree	חֵץ

2 Some nouns look like geminate nouns in the singular but do not undergo any changes in the plural. For example,

songs	שִׁירִים	$\Leftarrow$	song	שִׁיר
signs	אותות	<i>⟨</i> =	sign	אות

# 11.4 UNCHANGEABLE VOWELS

1 These nouns have an unchangeable long vowel in the second syllable.

dreams	חֲלוֹמוֹת	<i>⇐</i>	dream	חַלוֹם
streets	רחובות	<i>⟨</i> =	street	רחוב

<sup>1</sup> See *geminate* in Linguistics Terminology in this volume.

# Articles

# 12.1 INDEFINITE ARTICLE

1 There is no indefinite article *a* or *an* in Hebrew. For example, جَارِي can simply mean "king" but could also mean "a king."

#### 12.2 DEFINITE ARTICLE

- 1 The English word *the* is called a definite article. In the Hebrew Bible, no fewer than 24,058 (5.1%) of the words have a definite article.
- 2 In Hebrew, the definite article appears in the form of a prefix, which is attached to the front of the noun.
- The prefix is  $\bigcirc \overline{\bigcirc}$ , and in addition, the first letter of the word is doubled by a DF.

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
the king	הַּמֶּלֶּך	<i>←</i>	מֶלֶד	+	⊙ភ្	2 Sm 11:2
the place	הַמָּקוֹם	<i>←</i>	מָקוֹם	+	⊙ភូ	Gen 13:3
the morning	הַבֹּקֶר	<i>←</i>	בֹקר	+	្ជា	Gen 44:3
the day	הַיּוֹם	<i>⇐</i> =	יוֹם	+	្ចា	Dt 29:3
the heavens	הַשְּׁמַיִם	<i>(</i> =	שָׁמַיִם	+	្ជា	Gen 2:1
the prophet	הַנְּבִיא	<i>(</i> =	נָבִיא	+	្បា	1 Kgs 1:8
the altar	עּמִוְבֵּחַ	<i>←</i>	מוְבֵחַ	+	្បា	Ex 27:1
the field	تِفْتِد	<i>←</i>	הָּבֶת	+	្សា	Gen 23:11

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ex 27:1	Ru 2:2	Gen 1:2		
אֶת־הַמִּזְבֵּחַ	ت پُتِ	עַל־פְּנֵי הַמָּיִם		
the altar	the field	on the face of the water		
Lv 4:4	Gen 3:1	2 Sm 24:3		
אֶת־הַפְּר	עץ הַגָּן	וַארֹנִי הַמֶּלֶךְ		
the bullock	tree of the garden	and my Lord the king		
Hg 2:10	Eccl 3:1	Gen 2:2		
אֶל־חַנֵּי הַנְּבִיא	שַתת הַשָּׁמָיִם	בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי		
to Haggai the prophet	under the heavens	on the seventh day		

4 However, when the initial letter of the word is a begad-kephat consonant with a DL, this DL will be replaced by a DF when adding the definite article to the word.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Lv 20:16	Gen 23:16	Jer 34:1			
וְאֶת־הַבְּהֵמָה	אָת־הַכֶּסֶף	הַדְּבָר אֲשֶׁר הָיָה			
and the beast	the silver	the word that was			
Lv 4:3	Dt 17:5	Is 2:4			
אָם הַכֹּהֵן הַמְּשִׁיחַ	הַדְּבָר	בֵּין הַגּוֹיִם			
if the anointed priest	the word	between the nations			

- 5 The gutturals 기 보 대 개 X cannot be doubled, so when a word starts with one of the gutturals, the 대 changes as follows:
  - 5.1 Compensatory lengthening. When a word starts with  $\neg$ ,  $\triangleright$ , the prefix will change to  $\neg$ . The hey now has a qamets as compensation for the lack of doubling, and as a result, no doubling of the first letter takes place.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 1:2	Nm 20:1	Ps 133:2	Js 6:4		
וְאֵת הָאָבֶץ	בְּל-הָעֵדָה	עַל־הָראשׁ	אֶת־הָעִיר		
and the earth	all the congregation	on the head	the city		
2 Chr 5:5	Ps 1:1	Gen 12:1	Gen 1:1		
אֶת־הָאָרוֹן	אַשְׁרֵי הָאִישׁ	אָל־הָאָרֶץ	הָאָבֶיץ		
the ark	happy (is) the man	to the land	the earth		

5.2 Virtual (implied/unseen) doubling. However, when a word starts with one of the hard gutturals ( ,,,), the guttural will by default dismiss the doubling by a DF, and the patach does not lengthen to a qamets. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 1:4	Na 2:7	Lv 3:3			
٦ڜ٦٦	וְהַהֵיכָל	וְאֵת כָּל־הַחֵלֶב			
the darkness	and the palace	and all the fat			
Gen 43:30	Zec 11:14	Gen 3:24			
הַחַרְרָה	הַהֹבְלִים	הַהֶּרֶב			
litrl.: the chamber	the bands	the sword			

5.3 Irregular seghol. When a word starts with an unaccented  $\vec{\Pi}$ ,  $\vec{\Pi}$ ,  $\vec{\Psi}$ , (un)accented  $\vec{\Pi}$ , the article appears with a seghol  $\vec{\Pi}$ , and no doubling of the first letter takes place.

the mortar הֶעְבָּר → עָבָּר + יַהָעָבָּר + יַהַ

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Neh 10:33	Lv 14:41	Eccl 3:20	Nm 9:15		
הָחֶרָשִׁים	٦ڠ۪ڽ	מִן־הֶעְפָּר	ڷ۪ڮڎؚٳ		
the new moon	the mortar	from the dust	the cloud		
Is 52:7	2 Chr 7:8	Eccl 2:20	Is 5:6		
עַל-הֶהָרִים	אֶת⁻הֶחָג	הֶעָמָל	הֶעְבִים		
on the mountains	the feast	the labor	the clouds		

When words begin with a or or the often simply ignore the DF that is normally associated with the definite article. For example,

However, when the  $\ \$  or  $\ \$  is followed by a  $\ \$ 7,  $\ \$ 7, then the DF will still be present as usual for the article before the consonants you and mem.

the Jews הַיְהוּדִים ⇔ הַיְהוּדִים + ⊙הַ

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Dn 1:15 Gen 33:1 Est 5:13 Js 6:23						
מָן־כָּל-הַיְלָדִים	אֶת־הַיְלָדִים	הַיְהוּדִי	הַמְרַנְּלִים			
than all the youths	the children	the Jews	the spies			

7 In some words, vowel changes will take place within the word when the definite article is prefixed to the word. This is called harmonization.

EXAMPLES FROM THE TANAKH							
the earth	הָאָרֶץ	¢	7	אָרֶץ	+	্ট্ৰ	Gen 1:1
the mountain	חַהָּר	¢	7	הַר	+	্ট্র	Ex 19:3
the nation	הָעָם	¢	7	עַם	+	ाृ	1 Sm 15:8
the garden	] <u>-                                   </u>	<i>←</i>		13	+	ाृा	Gen 2:9
Ex 19:3	Ex 3:1	2	1 Sm 8:10 Ex 19:7		Ex 19:7		
בָּוְ־הָהָר	أأأر	i	אֶל־הָעָם			הָעָם	
from the mountai	n the moun			he people	2		the people

When the definite article is preceded by an inseparable preposition, the hey will be replaced by the preposition, and it will take the vowel of the article (Chapter 17.4.8).

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Ps 130:6 Ps 130:6 Gen 28:11 Gen 1:5						
לַבּקֶר	וְלַחֹשֶׁךְ	בַּמָּקוֹם	לָאוֹר			
for the morning	and the darkness	in the place	the light			

9 When the definite article has irregular pointing, the inseparable preposition will keep this irregular pointing.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Gen 19:16	Gen 19:16 Gen 4:17 2 Chr 19:5 Gen 4:17						
לְּעִיר	הָעִיר	לְעִיר	לִיר				
of the city	the city	to a city	a city				

*Note:* "To a city" occurs only four times in the Hebrew Bible: 2 Chr 19:5, 2 Chr 32:30, 2 Chr 33:14, and Jer 1:18.

#### 12.3 FUNCTIONS OF THE DEFINITE ARTICLE

The definite article is used to fulfill five functions.

number	function	English	Hebrew	Example
4		the king	הַפֶּלֶךְ	1 Kgs 1:2
1	specifying a noun	the grasshopper	ؿڶڗؘ۫ٚ	Eccl 12:5
2	demonstrative	this day / today	הַיּוֹם	Dt 30:2
3	with collective nouns	the gold / gold	⊃ئئت	Gen 41:42
4	with abstract nouns	(the) violence	۵ئن	Ez 7:11; Jon 3:8
5	vocative	O, king	הַפֶּלֶר	1 Sm 26:22

*Note:* See Linguistics Terminology in the front matter of this volume for a definition of the vocative case.

# 12.4 SUMMARY

section	situation	English	Hebrew	example
12.2.3	normally	the king	ביפֶּלֶרְ	2 Kgs 23:2
12.2.4	DL = DF	the word	חַדְּבָר	Dt 17:4
12.2.5.1	with フ y X	the man	הָאִישׁ	Gen 43:3
12.2.5.2	with $\Pi$ $\Pi$	the darkness	הַהֹשֶּׁרְ	Is 60:2
12.2.5.3	with guttural and qamets	the dust	٦ڠ۪ڽۄ	Nm 5:17
12.2.6	with ? or 🌣	the boys	הַּיְלָּדִים	Dn 1:15
12.2.7	harmonization	the nation	הָעָם	Ex 19:7

12.5 MORE EXA	AMPLES BY SECTI	ON		
12.2.3	Gen 1:1	Hg 2:10	Est 1:9	Est 1:2
	הַשָּׁמַיִם	הַנְּבִיא	הַמַּלְכָּה	ַהַ <b>ט</b> ָּכֶּרְ
	the heavens	the prophet	the queen	the king
12.2.3	Gen 1:16	Gen 1:14	Gen 1:14	Gen 1:6
	דַּנְּרַל	נּלָילָה	הַיּוֹם	הַמָּיִם
	the greater	the night	the day	the water
12.2.4	Dt 14:4	Neh 12:39	1 Sm 11:4	Jer 11:1
	הַבְּהֵמְה	הַדְּגִים	הַּרָּרִים הַּדְּבָרִים	קַּבָּר
	the beasts	the fishes	the words	the word
12.2.5.1	Is 9:14	Is 7:20	Ps 1:1	Gen 1:4
	דָראש	הָרַנְלָיִם	דָאִישׁ	הָאוֹר
	the head	the feet	the man	the light
12.2.5.2	Lam 3:12	Jer 42:1	Lv 23:5	Gen 1:4
	לַהֵץ	הַחְיָלִים	לַחֹבֶשׁ	הַוֹשֶׁרְ
	for the arrow	the forces	of the month	the darkness

Articles 57

12.2.5.3	Ps 121:1	Ps 114:4	Lam 3:29	Eccl 3:20
	הֶהָרִים	הֶהָרִים	چڕڿ۪ڔ	ټپو۪۲
	the mountains	the mountains	in the dust	the dust
12.2.6	Js 6:23	Ex 1:17	Dn 1:15	Gen 33:1
	הַמְרַנְּלִים	אֶת־הַיְלָדִים	הַיְלָדִים	אֶת־הַיְלָדִים
	the spies	the boys	the youths	the children
12.2.7	1 Kgs 8:5	Ex 19:3	Ex 17:1	Ex 19:7
	הָאָרוֹן	רָּרָר	הָעָם	הָעָם
	the ark	the mountain	the people	the people

# Waw Conjunctive

# 13.1 INTRODUCTION

- 1 The waw conjunctive is also called the coordinating conjunction.
- 2 As with the definite article, the connecting word *and* in Hebrew appears in the form of a prefix that is attached to the front of the word.
- To make a Hebrew word part of a connecting sequence, we simply add a waw onto the second or any further items in the sequence and call it a waw conjunctive.
- 4 The vowel under the waw conjunctive changes depending on the consonant that appears at the beginning of the word onto which the waw conjunctive is added.
- Depending on the context in which it functions, the waw conjunctive is translated as "and" (most common), "but" (when required by the context), or "now." The latter will occur when there is a break in the flow of the narrative, a change in the theme of the narrative, or a departure from the normal word order.
- 6 The waw conjunctive appears with 50,524 words (almost 11%) in the Hebrew Bible.

#### 13.2 BASIC FORM

1 The basic form of the waw conjunctive is a waw pointed with a simple shewa.

and a slave אָבֶּר a slave אֶבֶּר and the man באישׁ the man אָבֶּר

*Note:* The waw conjunctive can be added to a noun with the definite article, and this will not result in any unusual vowel changes.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 1:20	Gen 1:1	1 Sm 25:3	Js 6:1		
ּןעוֹך	וְאֵת הָאָרֶץ	וְשֶׁם	וְאֵין		
and fowl/insects/ flying creatures	and (object marker) the earth	and now	and none		
Cara 1.0	Car 1.2	I- 40.5	C 1-2		
Gen 1:2	Gen 1:2	Is 49:5	Gen 1:2		
וְהָאָכֶץ	וְחֹשֶּׁךְ	וְיִשְׂרָאֵל	וְרוּהַ		
and the earth	and darkness	and Israel	and spirit		

#### 13.3 BEFORE LABIAL CONSONANTS

When the waw conjunctive is added to a word starting with (3), which are often called the BuMP letters, the waw changes to a shureq. This phenomenon, called the bumaph rule, occurs due to the phonetics involved in pronouncing labials.

and (a) king אוֹלֶבּ (a) king אוֹלֶבּ (a) house בּוֹלֶבֶּוֹ (a) house בּוֹלֶבֶּוֹ

*Note:* When the first letter in a word is a begad-kephat letter, it will have a DL. As per the rules on the DL, the new shureq, being a vowel, will cause the DL to disappear, as seen in the second example above.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ex 17:5	Gen 1:4	Gen 41:1	Ps 1:1		
וּכַזמְדָּ	וּבֵין	וּפַרְעֹה	יקֶבֶרְי		
and your rod	and between	and Pharaoh	and in the way		
Ex 1:18	Ex 1:7	Gen 13:3	Js 18:8		
וּבַלַיְלָה	וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל	וּבֵין	ופה		
and over the night	and the children of Israel	and between	and here		

#### 13.4 BEFORE SIMPLE SHEWA

When the waw conjunctive is added to a word starting with any letter—excluding yod—that already has a vocal shewa, the waw changes to a shureq, and the shewa remains vocal after the long vowel. For example,

and a female וְּלֶכְהָה a female מְלֶבְהּ and Samuel מוֹאל באל Samuel

When the first letter in a word is a begad-kephat letter, it will have a DL. As per the rules on the DL, the new shureq, being a vowel, will cause the DL to disappear.

and words וּרְבָּרִים words בּּבָּרִים

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Is 14:2 1 Sm 3:3 Gen 7:3					
וּלְקָחוּם	וּשְׁמוּאֵל	וּנְקַבָּה			
and they will take them	and Samuel	and a female			

*Note:* Chapters 13.3 and 13.4 are the only two instances in biblical Hebrew where a word or syllable starts with a vowel.

#### 13.5 BEFORE GUTTURALS

1 When the waw conjunctive is added to a word that starts with a guttural that has a hateph vowel (Chapter 2.1.2), the waw will take the corresponding short vowel.

Gen 9:9	and I	רַאָּבִי	$\Leftarrow$	I	אָבָר
Ex 34:6	and truth	ڗۼۣؿ۪٦	$\Leftarrow$	truth	אֱמֶת
Eccl 6:2	and illness	וָחֶלִי	$\Leftarrow$	illness	חַלָּי

2 However, there are two exceptions to this rule. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Hos 13:4 Ps 85:11 Eccl 6:2 Neh 9:1						
וֵאלֹהִים	דֶּסֶד־נָאֲמֶת	וָחֶלִי	וַאֲדָמָה			
and gods	mercy and truth	and a disease	and earth			

#### 13.6 BEFORE MONOSYLLABIC WORDS

1 When the waw conjunctive is added to words that have only one syllable, the vowel under the waw conjunctive will be a gamets. For example,

2 The above rule applies to some segholate nouns as well. For example,

and bread בָּלֶם bread בֶּלֶם

3 Monosyllabic words have the stress on the first (and only) syllable. Two-syllabled segholate nouns have the stress on the first (pretonic) syllable. When words are paired and the second word starts with a stressed syllable, the waw conjunctive will take a gamets. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Lv 8:35; Nm 9:21; Js 1:8	Lv 8:35; Nm 9:21; Js 1:8 Gen 8:22 Gen 2:9; 3:5			
יוֹמָם וָלַיְלָה	וְיוֹם וָלַיְלָה	מוֹב וָרָע		
by day and by night	and day and night	good and evil		

Note: אור בייל has the stress on the first syllable. בייל is the Chaldean word for "day."

# 13.7 BEFORE YOD WITH SHEWA

Before a yod with a shewa, the waw conjunctive combines to form a chireq-yod vowel, and the yod becomes quiescent/silent. This is in compliance with the "First Rule of Shewa" (Chapter 4.3). For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Jer 52:3         2 Kgs 21:12         Ex 1:2         Jer 26:18; Is 2:1				
וִיהוּדָה	וִיהוּדָה	וִיהוּדָה	וִירוּשֶׁלַיִם	
and Judah	and Judah	and Judah	and Jerusalem	

Note: An exception to this rule is found in the form [יהול (Chapter 20.1.6).

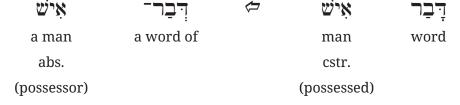
# 13.8 SUMMARY

section	form	English	Hebrew	example
13.2	the basic form	and birds	וְעוֹף	Gen 1:20
13.2	the basic form	and the earth	וְהָאָרֶץ	Gen 1:2
13.3	before BMP letters	and between	וּבֵין	Gen 1:4
13.4	before simple shewa	and for days	וּלְיָמִים	Gen 1:14
13.5	before gutturals	and slaves	וַעֲבָדים	Gen 12:16
13.6	before monosyllabic words	and sheep	וָצאון	Lv 27:32
13.7	before yod with shewa	with Joshua	וִיהוֹשֶׁעַ	Ex 24:13

# Construct Chain

#### 14.1 INTRODUCTION

- In English, when we want to say that a person or thing possesses something, we do it in the following ways: "This is the house of the man" or "This is the man's house." The preposition *of* or the possessive *s* are used to indicate the relationship between the man and the house. This is called the genitive case. Biblical Hebrew does not have a preposition or apostrophe like this; instead, it approximates the genitive by using the so-called construct chain. In this "chain," two (or more) words are united (often by a maggef) to indicate a relationship of possession.
- 2 The construct form in biblical Hebrew is thus used to express the possessive case (also known as the genitive case in English, Latin, and German).
- When two or more nouns appear together, either by juxtaposition or by means of a maqqeph, they are said to be in a construct relation to one another.
  - 3.1 The first (construct) noun is the governing noun and is always in the construct form. It is usually shortened as the chain now forms one qualified idea, with the stress moving on to the second noun. The first noun is therefore pronounced as rapidly and lightly as possible.
  - 3.2 The second (absolute) noun is the governed noun, and it is, per definition, in the absolute (dictionary) form and does not change when in the chain.
  - 3.3 The words in the construct chain form such a tight unit that something will rarely come between them.
  - 3.4 Qualifying adjectives will follow the second noun, and prepositions must be fixed to the first noun.
- 4 As mentioned previously, the construct chain is used in biblical Hebrew to express possession, as in the English phrase "A man's word," which in biblical Hebrew will be written as "A word of a man."



- A pair of words in a construct chain is considered to be one unit, and phonetically the stress will shift away from the first noun to the second noun. The loss of the stress often causes changes to the vowels and/or the ending of the first (construct) noun. Both of these possibilities are dealt with in detail in Chapter 14.2 below.
- A noun in the construct state never takes the article. Whether it is definite in its meaning will depend on the absolute noun to which it is joined. When the second (absolute) noun is definite, the entire chain is considered to be definite.

7 An absolute noun is considered to be definite in the following situations.

7.1 When it has the definite article: the king's word
7.2 When it has a possessive suffix: the hand of my son

7.3 When it is a proper noun: the word of David

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 1:2	Ez 36:4	Js 6:3	
פְּנֵי תְהוֹם	דְבַר־אָ <u>א</u> דֹנָי	אַנְשֵׁי־הַמִּלְחָמָה	
the face of the deep	the word of the Lord	the men of the war	
Gen 1:26	Gen 1:21	Gen 2:6	
וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם	עוֹף כָּנָף	פְּנֵי־הָאֲדָמָה	
and over the bird(s) of the heavens	bird of wing	face of the ground	

In a sequence, the adjectives always follow the construct chain. Adjectives agree in gender, number, and definiteness to the things they modify. Adjectives also agree in definiteness to the construct chain. The gender and number of the adjective(s) will determine which part of the construct chain is modified.

the good horse of the queen במלֶבֶה הַמֹּב

*Note:* The adjective *good* is in the masculine singular and can therefore not modify *the queen*.

the horse of the good queen סַּכּס הַמַּלְבָּה הַטֹּבְה

**Note:** The adjective *good* is in the feminine singular and therefore modifies the feminine singular *queen*.

9 One noun in the absolute can take multiple nouns in the construct to form a construct chain. For example,

the wife of the prophet of Judah אָשֶׁת נָבִיא יִהוּדָה

#### 14.2 MORPHOLOGY

A word in the construct can undergo changes in its endings and/or its vowels.

#### A CHANGES IN THE ENDINGS

1 Masculine Singular Construct

Absolute masculine singular nouns have no endings. However, some vowel changes might take place when they are in the construct state. See the following examples:

1.1 No change.

1.2 A gamets in a final closed syllable reduces to patach.

1.3 An unstressed gamets or tsere reduces to shewa.

1.4 Both 1.2 and 1.3 occur in the same word.

1.5 The diphthongs (Chapter 14.3) contract.

**Note:** The consonants in the absolute form never change, hence the name. Proper nouns are definite. The governing words in the construct chain (*word*, *prophet*, *death*, *house*) therefore become definite in the construct.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ez 36:1	2 Kgs 18:1	2 Kgs 18:1	
הְבַר־יְהוָה	מָלֶךְ יְהוּדָה	בֶּוּלֶךְ יִשְׂרָאֵל	
the word of Yahweh	the king of Judah	the king of Israel	
2 Kgs 3:10	Gen 12:1	2 Kgs 22:3	
בְיַד־מוֹאָב	וּמִבֵּית אָבִידְ	בֵּית יְהוָה	
into the hand of Moab	and from the house of your father	the house of Yahweh	
Gen 9:25	Js 1:1	Ps 36:12	
עֶבֶר עֲבָדִים	טֶבֶר יְהוָה	רֶגֶל נַאֲנָה	
a servant of servants	the servant of Yahweh	a foot of pride	

#### 2 Masculine Plural Construct

2.1 When a masculine plural noun is in the construct state, the plural suffix changes to \alpha and some vowel changes may or may not occur. For example,

a man's horses	סוסי־אִישׁ	$\leftarrow$	horses	סוּסִים
the sons of Israel	בָנֵי יִשְׂרָאֵל	<i>⟨</i> =	sons	בָנִים

2.2 In the plural construct of segholate nouns (Chapter 11.2), the original vowel reappears in a closed syllable.

the kings of Judah מַּלְכִים הוּדָה kings בְּילְכִים

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Jgs 11:12	2 Sm 12:18	Ps 135:1	1 Sm 11:1	
בְנִי־עַמּוֹן	עַבְרֵי דָוִד	עַבְדֵי יְהוָה	אַנְשֵׁי יָבֵישׁ	
the sons	the servants	the servants	the men	
of Ammon	of David	of Yahweh	of Jabesh	
			1	
Ps 122:6	1 Sm 6:5	1 Sm 6:5	Ps 2:2	
שְׁלוֹם יְרוּשֶׁלָם	וְצַּלְמֵי	צַלְמֵי	מַלְכֵי־אֶּרֶץ	
the peace of Jerusalem	and images of	images of	kings of earth	

#### 3 Feminine Singular Construct

When a feminine singular noun is in the construct state, it might undergo vowel changes.

3.1 If a word ends in  $\Pi$ , it changes to  $\Pi$  or  $\Pi$ . For example,

a mare of a man סוֹסַת אִישׁ a mare סוֹסָת מוֹסָה

3.2 If a word ends in  $\Pi$ ;, it changes to  $\Pi$ . For example,

the camp of Judah מַחֵנָה יְהוּרֶה a camp בֹּחַנָה לָהוּרֶה בֹּחַנָה בֹּחַנָה בּיהוּרֶה בּיהוּרֶה בּיהוּרֶה בּי

*Note: Judah* is a proper noun and therefore definite. The governing word in the construct chain (*camp*) then also becomes definite.

*Note:* The noun *camp* can also be masculine.

Construct Chain 67

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
1 Kgs 10:1	Gen 41:50	Gen 34:1	
וּמַלְכַת־שְׁבָא	שְׁנַת הָרָעָב	בַּת־לֵאָה	
And the queen of Sheba	the year of the famine	the daughter of Leah	
Nm 2:3	Ex 14:20	Ex 14:19	
מַחֲנֵה יְהוּדָה	מַחֲנֵה מִצְרַיִם	מַחֲנֵה יִשְׂרָאֵל	
the camp of Judah	the camp of Egypt	the camp of Israel	

#### 4 Feminine Plural Construct

When a feminine plural noun is in the construct state, the feminine plural suffix does not change, but some vowel changes might occur.

daughters of a man בְּנוֹת אִישׁ daughters משמות משמו

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 28:2 Nm 25:1 1 Kgs 11:20				
מִבְנוֹת לֶבֶן	בְּנוֹת מוֹאֶב	אֲחוֹת תַּחְפָּנֵיס		
from the daughters of Laban	the daughters of Moab	the sisters of Taphenes		

#### 5 Dual Nouns

Dual nouns use the same endings as the masculine plural construct.

(two) days of peace יוֹמֵי שֶׁלוֹם (two) days יוֹמֵים 🗢 יוֹמֵים

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jer 13:11 Gen 47:8 Neh 12:12			
בָּזתְנֵי־אִישׁ	יְמֵי שְׁנֵי חַנֶּיך	וּבִימֵי יוֹיָקִים	
loins of a man	the days of the years of your life	and in the days of Joiakim	

#### 68

#### **B** VOWEL CHANGES

The following vowel changes are common in the construct form:

1 If a qamets is at the end of a word and in a closed syllable, it will shorten to a patach.

*Note:* It cannot reduce to a shewa, as a closed syllable always contains a full vowel.

a hand of a man

יַד אִיש

a hand

יַד

2 As with propretonic reduction (Chapter 11.1), a qamets or a tsere in an open syllable or an unstressed syllable will reduce to a vocal shewa. For example,

a man's daughters

בְנוֹת אָישׁ

daughters

בנות

names of fathers

the prophet of Yahweh

שְׁמוֹת אֶבוֹת

נִבִיא יִהוָה

 $\langle =$ 

names

prophet

שמות נביא

3 In the following example, both points 1 and 2 stated above apply.

a word of God

דְבַר אֱלֹהִים

 $\leftarrow$ 

a word

דָבֶר

4 In some cases, the "First Rule of Shewa" (Chapter 4.3) will apply to the word in the construct form. For example,

words of

-יקקר

words

דְבָרינ

5 In the case of the segholate nouns (Chapter 11.2.5), a definite pattern is followed:

kings of

בַּזלְבֵי-

kings

מְלָכִים

6 The construct word might be connected by a maqqeph to the word in the absolute.

Gen 1:2

the face of the deep

פַנִי תַהוֹם

Gen 1:24

and the beasts of the earth

וְחַיָתוֹ־אֶבֶץ

#### 14.3 DIPHTHONGS

Sounds formed by the combination of two vowels in a single syllable, in which the sound begins as one vowel and then moves on toward another, are called diphthongs.

In the English words *say*, *buy*, and *boy*, we have a vowel followed by a *y*. In the words *cow* and *grow*, we have a vowel followed by a *w*.

- 3 This is also found in Hebrew, with the y being a you and the w being a waw. For example,
  - 3.1 the patach (a vowel) and the yod (a consonant) in  $\prod_{i=1}^{n}$  and
  - 3.2 the qamets (a vowel) and the waw (a consonant) in
- 4 In a construct chain, the diphthongs will contract. The yod becomes part of a vowel, and the waw becomes a cholem. For example,

house of	בית־	$\leftarrow$	house	בַּיִת
ram of	-אֵיל	<i>&lt;</i> <del>□</del>	ram	אַיִל
death of	מות-	<b>⟨</b> =	death	מות

#### 14.4 MEANING OF THE CONSTRUCT

A construct chain can be translated in six different ways:

1 The possessive, where the absolute noun is the owner (possessor) of the construct noun.

litrl. a hand of a man idm. a man's hand

2 Source/authorship, where the absolute noun is the source of the construct noun.

a word of God litrl. a word coming from God a word spoken by God

idm. the word of God

3 Subjective genitive, where the absolute noun is the subject of the construct noun and is doing the action mentioned by the construct noun.

the love of God
the love coming from God
idm. the love of God

4 Objective genitive, where the absolute noun is the object of the construct noun.

litrl. the fear of God idm. the fear for God

5 Attribute, where the absolute noun is modifying the construct noun. This is common when the absolute noun is an abstract noun.

litrl. the mountain of holiness idm. the holy mountain

6 Material, where the absolute noun explains the material of the construct noun.

litrl. a throne (made) of gold idm. a golden throne

# 14.5 IRREGULAR CONSTRUCT FORMS

		cstr.	abs.
h	sg.	בית-	בַּיִת
house	pl.	<u>خ</u> تر۔	בָּתִים
	sg.	چړ-	בּן
son	pl.	<del>ר</del> ַבֵּי־	בָּנִים
1.	sg.	−יוֹם	יוֹם
day	pl.	-יְבֵיר	יָמִים
1	sg.	ַעַם	עַם
people	pl.	-מַפֵּי	עַמִּים
	sg.	-אָרשׁ	אָרשׁ
man	pl.	-אַנְשֵי	אָנְשִׁים
	sg.	چ <u>ڜ</u> ת-	بغشلا
woman	pl.	ڄ نياد –	נְשִׁים
C (1	sg.	-אֲבִי	ۼٚڎ
father	pl.	-אֲבוֹת	אָבוֹת

#### 15.1 PROPERTIES

*Note:* Compared to some other languages, Hebrew uses very few adjectives. Participles (active and passive) and the construct form are frequently used.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 18:11 Zec 8:4			
וְאַבְרָהָם וְשָׂרָה זְקֵנִים	זְקַנִים וּזְקֵנוֹת		
now Abraham and Sarah were old	old men and old women		

An adjective is a word that is used to modify or qualify a noun (or pronoun). In English, the adjective appears before the noun that it qualifies, but in Hebrew, it appears before or after the noun that it modifies. For example,

a good man שוֹב איש יש טוֹב איש טוֹב

- As with the nouns they modify, adjectives have the properties of gender and number, but they do not have dual forms. The endings for these properties in adjectives are the same as for nouns, as are the rules for any vowel reduction or lengthening.
- 3 The adjective has to agree with the noun it modifies in gender and in number.

good men אָנְשִׁים טוֹבִים a good man

good daughters בָּת שוֹבוֹת מוֹבוֹת a good daughter

As with the nouns they modify, adjectives also have the property of definiteness. Attributive adjectives must agree with their nouns in definiteness and may therefore appear with the article. For example,

the holy day היום הַקְּרוֹשׁ a holy day יוֹם קָרוֹשׁ

#### 72

# 15.2 PATTERNS OF INFLECTION

1 Monosyllabic Adjectives

1.1 No vowel changes. These adjectives are monosyllabic or have an unchangeable long vowel in the first syllable. For example,

good m. sg. טוֹב f. sg. מוֹבֶה מוֹבוֹת f. pl. טוֹבוֹת f. pl.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Eccl 7:10 Sg 1:2 Jer 44:17 Est 2:2 Jer 12:6				Jer 12:6
מוֹבִים מֵאֵלֶה	טובות טובות טובים טובים טובים			
better than these better good good good				

1.2 Doubling of the second consonant. With a short vowel or a changeable long vowel, there will be no change in the vowel, and the second consonant is doubled. For example,

many m. sg. בַּב m. sg. בַב m. pl. בַּבים f. pl. בַבוֹת

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ex 23:2,2	Nm 11:33	Ex 34:6	Gen 24:25
רַבִּים	רַבָּה	ַרַב-	רַב
multitude/many	much (f.)	and enough of	enough

1.3 With a guttural. With a short vowel or a changeable long vowel and a guttural as a second consonant, compensatory lengthening of the vowel will occur.

 bitter
 m. sg.
 בַּרָבָה
 f. sg.
 בַּרָבָה

 m. pl.
 בַּרִבַּה
 f. pl.
 בַּרַבַּה

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Prv 27:7	Prv 27:7 Ps 64:4 Prv 5:4 1 Sm 30:6 Ex 15:23				
בּֿלַ-מַר	בְּר	מָרָה	מָרָה	מָרִים	
every bitter thing	every bitter thing bitter bitter grieved bitter				

73

2 Propretonic reduction. These adjectives have two syllables. When the suffixes that indicate the gender and number are added, the third-to-last (propretonic) syllable is reduced. For example,

i mla 4	m. sg.	بَقِٰڔ	f. sg.	יְשָׁרָה
upright 	m. pl.	יְשָׂרִים	f. pl.	יְשָׁרוֹת
	m. sg.	בְּרוֹל	f. sg.	נְּרוֹלָה
large	m. pl.	נְּדוֹלִים	f. pl.	נְּדוֹלוֹת
	m. sg.	חַכָּם	f. sg.	חֲכָמָה
wise	m. pl.	קַכָּמִים	f. pl.	קַכְמוֹת

E	EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Prv 11:3	Ez 1:23	Js 10:2	
הָפַּת יְשָׁרִים	כַּנְפֵּיהֶם יְשָׁרוֹת	עיר גְּדוֹלְה	
the integrity of the upright	their wings upright	a great city	
Prv 14:1	Jer 25:14	Eccl 10:4	
חַכְמוֹת נְשִׁים	וּמְלָכִים גְּדוֹלִים	חֲטָאִים נְּדוֹלִים	
wise women	and great kings	great offenses	

Adjectives ending in  $\overrightarrow{\Pi}$  or  $\overrightarrow{\Pi}$ . These adjectives drop the final hey when the gender and number suffixes are added.

beautiful m. sg. יֶּפֶּה f. sg. יְבֶּה m. pl. יְבִּים f. pl. יְבִּים

 $\it Note:$  Refer to Chapter 10.4.5 for the equivalent situation in nouns.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Est 2:7	Dt 26:6	Is 14:3	Sg 6:4	
יְפַת־תֹאַר	עֲבֹרָה קִשָּׁה	הַקָּשָׁה	بَچِۃ	
beautiful form	hard bondage	the hard	beautiful	

*Note:* In Est 2:7, *beautiful* is in the construct.

4 Geminate adjectives. These adjectives have a hidden twin letter that does not appear in the masculine singular. The hidden letter reappears by means of a DF when the suffixes are added.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Ex 23:2,2	Prv 19:4	Ez 38:6	
רַבִּים	רֵעִים רַבִּים	עַמָּים רַבִּים	
multitude/many	many friends	many peoples	
Dn 12:4	Ps 32:6	Dt 15:6	
רַבִּים	מַיִם רַבִּים	גוֹיִם רַבִּים	
many	great waters	many nations	

#### **15.3 USAGE**

#### 1 Attributive Usage

1.1 Adjectives that directly modify a noun are called attributive because they attribute (give) a certain characteristic to a noun. These adjectives normally appear directly *after* the noun that they attribute a certain characteristic to and agree in gender, number, and definiteness to the noun. For example,

the holy day	הַיּוֹם הַקְּרוֹשׁ	a holy day	יום קרוש
the big house	הַבַּיִת הַנָּרוֹל	a big house	בַּיִת נֵּדוֹל

Note: Proper names are, by definition, definite and therefore take definite adjectives.

Adjectives 75

E	XAMPLES FROM THE TANAKH	
Neh 9:13	Ez 34:14	Ez 34:14
חָקִים וּמִצְוֹת טוֹבִים	בְּנָוֶה מוֹב	בְּמִרְעֶה־מוֹב
good statutes	in a good fold	in a good pasture
and commands	(Chapter 5.3)	
Dt 4:7	1 Kgs 8:36	Gen 27:9
גוי בָּדוֹל	הַבֶּרֶךְ הַמּוֹבְה	עוִים טֹבִים
great nation	the good way	in a good fold
Is 52:1	Ex 30:25	Gen 25:8
עיר הַקֹּדֶשׁ	שֶׁמֶן לְדָשׁ	בְּשֵׂיבָה מוֹבָה
the holy city	holy oil	in a good old age
Js 1:4	Js 1:4	Ez 38:15
הַיָּם הַנְּדוֹל	הַנְּהָר הַנְּרוֹל	קהָל נְּדוֹל
the great sea	the great river	a great company
1 Kgs 19:12	Is 54:7	Is 11:6
קוֹל דְּמָמָה דַקָּה	בְּרֶנַע קמן	וְנַעַר קְמֹן
sound of a low whisper	in a small moment	and a little child

*Note:* Multiple adjectives in an attributive construction are joined together by the waw conjunctive. For example,

the women (are) good and beautiful הַנְּשִׁים הַמּוֹבוֹת וְהַיָּפוֹת

#### 2 Predicative Usage

2.1 Although there is no verb for *is* in Hebrew (readers/translators have to insert it), adjectives can also predicate (ascribe) a quality to a subject by using *is*. These adjectives always appear directly *before* the noun that they are predicating (ascribing) the particular quality to. These adjectives agree with the noun they are predicating in gender and number but not in definiteness and therefore *never* take the definite article. For example,

idm.		litrl.	Hebrew
the man is old	<b>₹</b>	old (is) the man	זָבֶן הָאִישׁ
the son is evil	Į.	evil (is) the son	רָע הַבֵּן
the sons are wise	Į.	wise (are) the sons	חֲכָמִים הַבְּנִים

	EXAMPLES FROM THE TANAKH		
	Ps 34:9	Gen 3:6	
	כִּי־מוֹב יְהוָה	מוֹב הָעֵץ	
literal	that good (is) Yahweh	good (is) the tree	
idiomatic	that Yahweh is good	the tree is good	

*Note:* When the noun is indefinite, the context will determine whether the adjective is attributive or predicative. For example,

a great man / a man (is) great איש בָּדוֹל

Note: Multiple adjectives in a predicate construction are joined together by the waw conjunctive.

the women (are) good and beautiful מוֹבוֹת וְיָבּוֹת הַנְּשִׁים

#### 3 Substantive Usage

3.1 These adjectives can stand alone and do not have to agree with any other word. They function as the subject or object of a verb in the form of a noun (a substance). These adjectives always have the definite article. For example,

the good men

the good (are) boys

he (is) the good (one)

they (are) the wise (ones)

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1 Chr 25:8 Prv 1:5 Jl 1:2				
כַקְמון כַנְּדוֹל	יִשְׁמַע חָכֶם	הַזְּקֵנִים		
as small, as great the wise man will hear the old men				

#### 4 Comparative Usage

4.1 Adjectives may be used in sentences that make comparative statements. In Hebrew, the preposition is used to make comparisons (of superiority and of inferiority) of things that are not equal. The preposition is attached to the word that expresses the standard of comparison. For example,

הָאֹהֶל	כון	בוּל	הַבַּיִת
the tent	than	(is) big(ger)	the house

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ps 119:72 Nm 14:12 Eccl 4:13				
מֵאַלְפֵּי זָהָב וָכָסֶף	וְעָצוּם מִמֶּנוּ	מִמֶּלֶךְ זְבֵן וּכְסִיל		
better than thousands of gold and silver	and mightier than they	than an old and foolish king		

4.2 In Hebrew, the preposition  $\nearrow$ , meaning "as" or "like," is used to make comparisons of equality between things that are equal or similar. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Is 1:18	Is 1:18 Is 1:18 Is 1:18				
כַּצֶּמֶר יִהְיוּ	יַאְדִימוּ כַתּוֹלֶע	בַּשֶּׁלֶג יַלְבִּינוּ			
as wool they will be	they are red as crimson	as snow they will be white			

#### 15.4 ADJECTIVES AS DEMONSTRATIVES

- Demonstrative adjectives answer the question "Which one?" They do this by directly referring to and/or pointing at the noun or pronoun, which can be either near or far away.
- 2 For something that is near at hand, *this* (singular) and *these* (plural) are used.
- 3 For something that is relatively distant or remote from the speaker, *that* (singular) and *those* (plural) are used.

			m.	f.
	sg.	this	ការ្	זאת
near	pl.	these	אֵלֶה	אֵלֶה
C	sg.	that	הוא	הָיא
far	pl.	those	הַמְּה / הֵם	הַנְּה / הֵן

*Note:* These forms are identical to the demonstrative pronouns (Chapter 16.5).

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 15:17	Jer 5:4	Is 9:11	Gen 5:1
הַנְּזָרִים הָאֵלֶה	הַם	בְּכָל-זאת	זֶה מַפֶּר
these pieces	these	for all this	this book
Gen 34:21	Zec 2:2	Ex 1:1	Ps 23:4
הָאָנְשִׁים הָאֵלֶּה	מָה־אֵלֶה	וְאֵלֶּה	۾ڠؚؚؚ
these men	what these	and these	they/those

# 15.5 USAGE OF ADJECTIVES AS DEMONSTRATIVES

- 1 Demonstrative adjectives follow the same rules as other adjectives, and they can be used either attributively or predicatively.
- 2 Attributively used demonstrative adjectives appear directly *after* the noun they are describing and agree in gender, number, and definiteness with that noun.

SINGULAR			
masculine feminine			inine
	הּאָישׁ הַאָּה	this woman	הָאִשָּׁה הַוּאַת
this man		this place	הַמָּקוֹם הַזֶּה
		this land	הָאָרֶץ הַזּאַת
that man	הָאִישׁ הַהוּא	that woman	הָאִשָּׁה הָהִיא

PLURAL			
masculine		feminine	
these men	הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה	these women	הַנְּשִׁים הָאֵכֶּה
these words	הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה		
			1
those men	הָאָנְשִׁים הָהֵמָּה	those women	הַנְּשִׁים הָהֵנְּה
those men	הָאֲנָשִׁים הָהֵם	those women	הַנְּשִׁים הָהֵן
those dogs	הַכַּלְבִים הָהֵמָּה		

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 15:1 Jer 50:4 Zec 8:6 Jb 1:1				
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה	בַּיָּמִים הָהֵמָּה	בַּיָּמִים הָהֵם	הָאִישׁ הַהוּא	
these things	in those days	in those days	that man	

3 Demonstrative adjectives always occur *after* any other adjectives that might modify the noun in a phrase. For example,

this good man	הָאָישׁ הַפּוֹב הַזֶּה
this good woman	הָאִשָּׁה הטוֹבָה הַוּאַת
this good Torah	הַתּוֹרָה המּוֹבָה הַזּאֹת
this righteous judge	הַשֹּׁפֵת הַצַּדִּיק הַזֶּה
that new book	הַכַּפֶּר הַחְדָשׁ הַהוּא

When a demonstrative adjective is used in a predicative way, it is actually behaving substantively as a pronoun and is then called a demonstrative pronoun.

SINGULAR			
feminine masculine			
this is the woman	זאת הָאִשָּה	this is the man	זֶה הָאִישׁ
that is the woman	היא הָאִשָּׁה	that is the man	הוא הָאִישׁ

PLURAL			
feminine masculine			
these are the women	the women אֵבְישִׁים these are the men		אֵלֶּה הָאֲנָשִׁים
those are the women	הַנָּה הַנָּשִׁים	those are the men	הַמָּה הָאֲנָשִׁים
those are the women	הַן הַנְּשִׁים	those are the men	הֵם הָאֲנְשִׁים

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 21:29	Dt 14:4	Js 9:12
בְזה הַנְּה	זאת הַבְּהֵמָה	זֶה לַחְמֵנוּ
what are these	this (is) the animal	this (is) our bread

#### 80

## 15.6 ADJECTIVES AND WORD PAIRS

Nouns in a construct relationship are never separated and always appear as a single distinctive grammatical unit. Therefore, if either of the nouns in such a unit is modified by an adjective, the adjective is placed *after* the pair in order to keep the nouns in the unit together. For example,

the great house of Israel (house is m.) בֵּית יִשֹׂרָאֵל הַנְּדוֹל the house of great Israel (Israel in f.)

### 15.7 DUAL ADJECTIVES

- 1 Adjectives appear in the dual form almost 900 times in the Hebrew Bible:
  - 1.1 The masculine and feminine of the number 2 occur 770 times.

1.2 The masculine and feminine of the number 100 occur almost 80 times.

- 1.3 The number 1,000 ( ) occurs more than 30 times.
- 1.4 The number 7 (שֶׁבַעֶּ) occurs about 80 times in the dual (בְּעָבְעָהַיִּם) and then means 14.

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Ezr 2:14	Ezr 2:14 Gen 11:23 Ezr 8:4 Prv 30:7 Gen 5:18					
אַלְפַּיִם	מָאתַיִם שָׁנָה	מָאתַיִם	שְׁתַיִם	שְׁתַּיִם		
2,000	200 years	200	2	2		

## Pronouns

### **16.1 INTRODUCTION**

- A pronoun is a word that stands in the place of (pro) a noun or a pronoun phrase. The word for which a pronoun stands (or refers back to) is called the antecedent. For example, the word *Moses* in the example that follows.
- 2 The referent (pronoun) agrees with the antecedent in gender, number, and person:

Moses fled Egypt. Moses went to Midian.

Moses fled Egypt. He went to Midian.

#### **16.2 PROPERTIES**

- 1 Gender (characteristic) indicates the sex of the referent.
- Number indicates how many objects are being referred to. Hebrew has singular pronouns used with singular antecedents and plural pronouns used with plural antecedents.
- Person refers to the relationship between the pronoun and the speaker. Pronouns are in the first (*I*, *we*), second (*you*), or third (*he*, *she*, *it*, *they*) person.
- 4 Case indicates the grammatical function of the pronoun in the sentence.
  - 4.1 It can be a subject in a sentence: "He is a king."
  - 4.2 It can be the object in a phrase or clause: "The man loves her."
  - 4.3 It can be in a possessive relationship with the object: "His kingdom."
  - 4.4 It can also be an indirect object: "He gave the money to them."

#### 16.3 TYPES

1 Personal Pronouns

Personal pronouns are also called independent personal pronouns.

- 1.1 Subject pronouns: "He is a king" (Chapter 16.4.1).
- 1.2 Object pronouns: "Moses saw him" (Chapter 16.4.2).
- 2 Demonstrative Pronouns
  - 2.1 Demonstrative pronouns replace a noun by answering the question "Which one?": "*This* is the one" (Chapter 16.5).
- 3 Relative Pronouns
  - 3.1 Relative pronouns introduce a relative clause that cannot stand alone: "The king saw the woman *who was crying*" (Chapter 16.6).

- 4 Interrogative Pronouns
  - 4.1 Interrogative pronouns ask a question about the antecedent. For example, "Who is coming?" (Chapter 16.7).
- 5 Indefinite Pronouns
  - 5.1 Indefinite pronouns do not point to a specific antecedent. For example, "*Someone* is eating the bread." (Chapter 16.8).

### 16.4 PERSONAL PRONOUNS

#### 1 Subject Pronouns

			n	n.	f	•
ar	1	I	אֲנִי	(אָנֹכִי)	אֲנִי	(אָנֹכִי)
Singular	2	you	אַתָּה		אַתְּ	
Sin	3	he, she, it	הוא		הָיא	(آباده)
	1	we	אֲנַחְנוּ	(אָנר)	אֲנַחְנוּ	(אָנוּ)
Plural	2	you	אַמֶּם		אַּמֶּן	(אַתֵּנְה)
4	3	they	הֵם	(הַמָּה)	וֹוּן	(הַבָּה)

- 1.1 From this table, it is clear that these pronouns are inflected for person, gender, and number.
- 1.2 Forms shown in parentheses are alternative forms found in Hebrew texts. Both forms of the first-person singular are frequently used.
- 1.3 The first-person forms for male and female are identical and called first-person common singular (1cs) and first-person common plural (1cp).
- 1.4 These subject pronouns are also called independent pronouns because they
  - (a) function as subjects in clauses (mostly nonverbal sentences) and
  - (b) usually stand alone (they are occasionally joined to other words by a maggeph).

Pronouns 83

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 3:19	Gen 3:10	Gen 6:17	Gen 9:12	
אַמְה	אָנֹכִי	וַאֲנִי	אָנִי	
you (m.)	I (was)	and I	I (am)	
Gen 31:6	Gen 9:7	Gen 13:8	Gen 12:11	
וְאַתֵּנְה	וְאַתֶּם	אֲנָחְנוּ	ង់ន់	
and you	and you	we (are)	you (f.)	
Ex 19:4	Ps 82:6	Ru 1:22	Gen 6:4	
₽ Ş	אַּמֶם	וְהַמָּֽה	הַמָּה	
you (pl.)	you (pl.)	and they	them	

- 1.5 The pronoun agrees with the noun in gender and number.
- 1.6 In nonverbal (nominal) sentences, the verb phrase *to be* is implied. For example,

I (am) Yahweh	אֲנִי יְהוָה
you (are) the man	אתָה הָאִישׁ
he (is) a good king	הוא מֶלֶךְ מוֹב
they (are) wise	הֵמָּה חֲכָמִים
wise (are) they	חֲכָמִים הֵמָּה

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 9:7 Gen 3:19 Gen 15:7					
וְאַמֶּם פְּרוּ וּרְבוּ	כִּי־עָפָר אַתְּה	אָנִי יְהנָה			
and you, be fruitful and multiply	for dust you are	I (am) Yahweh			

1.7 In short noun sentences, the pronoun may appear between two other nouns.

1.8 In the Pentateuch, Tik is common, occurring 1,877 times, but Xin occurs only 11 times, as listed here.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 20:5	Nm 5:13,14	Gen 14:2	Gen 38:25	
רָהיא־	וְהִיא	:היא־צֹעַר	וְהִיא שֶׁלְחָה	
and she	and she	she is Zoar	and she sent	
Lv 16:31, 21:9	Lv 20:17	Lv 11:39	Lv 13:10,21	
הָיאּ	וְהִיא	אֲשֶׁר־הִיא	וְהִיא	
she	and she	she that	and she	

1.9 In verbal sentences, the subject is usually embedded in the verb. These pronouns stand for the subject when there is no verb or no verb in the sentence indicates the subject. For example,

1.10 When the subject is embedded in a verb, these pronouns can be used for greater emphasis. For example,

- 2 Object Pronouns
  - 2.1 The word  $\bigcap$  has two functions:
    - (a) as an independent preposition that means with (Chapter 17.2)
    - (b) as a DDOM (Chapter 16.9)
  - 2.2 They can only be distinguished when pronominal suffixes are added because
    - (a) as a preposition, they have a chireq vowel and a DF in the tav (Chapter 17.7.9) and
    - (b) as a DDOM, they have a cholem vowel (except for 2pl), as seen below and in Chapter 17.7.9.

*Note:* Mnemonic: *With DF*, it means *with*. With an *o* sound, it is the *o*bject marker.

2.3 When a personal pronoun functions as the object of a verb (the accusative), the DDOM is used, and the declensional endings (Chapter 10.8) are added to it to indicate the gender, person, and number of the object. Pronouns 85

			n	1.	1		
ar	1	me	אֹתִי		אֹתִי		אֹר
Singular	2	you	নুমূ		אֹתָד		
Si	3	him, her, it	אתו		ন্মৃ		
_	1	us	אֹתְנוּ		זבר	Ţ <b>ĸ</b>	
Plural	2	you	אֶּתְכֶם		چ۲	ָהָ <b>אֶ</b>	
	3	them	אֹתָם	(אֶּתְהֶם)	אֹתָן	(אֶּתְהֶן)	

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Dt 26:6	1 Sm 15:1	Ex 1:7		
וַיָּרֵעוּ אֹתָנוּ	אֹתִי שָׁלַח	אֹתָם		
and they dealt ill us	me he sent	them		
Jer 23:3	Gen 48:3	Dt 6:23		
אֹתָם שָׁם	וַיְבֶּרֶך אֹתִי	הָבִיא אֹתָנוּ		
them there	and he blessed me	bring in us		

## 16.5 DEMONSTRATIVE PRONOUNS

			m.		f.	
ar	sg.	this	ភារ៉ូ		זאת	
near	pl.	these	אַלֶּה		אָלֶה	
far	sg.	that	דהרא		8.	הִי
fo	pl.	those	הַבְּה	(הַם)	ក្ខាំ្	(آية)

- 1 These pronouns are used as adjectives or pronouns and point something out.
- 2 They appear before the noun they modify and agree with the noun they modify in gender and number but not in definiteness.
- 3 Those indicating "far" are similar to independent pronouns (Chapter 16.4.1).

NEAR DEMONSTRATIVES				
masculine feminine				
this is	,,inc	this is		
the man	זָה הָאִישׁ	the woman	זאת הָאִשָּׁה	
these are		these are		
the men	אֵלֶה הָאֲנְשִׁים	the women	אֵכֶּה הַנְּשִׁים	

*Note:* In the plural, there is no gender distinction and thus only one common form.

FAR DEMONSTRATIVES				
masculine feminine				
that is		that is		
the man	הוא הָאִישׁ	the woman	היא הָאִשֶּׁה	
those are		those are		
the men	הַמָּה הָאֲנָשִׁים	the women	הַנָּה הַנָּשִׁים	
those are		those are		
the men	הם הָאֲנָשִים	the women	הַן הַנָּשִים	

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 2:4	Gen 2:4 Ps 118:24 Ezr 3:12				
אֵלֶה תוֹלְדוֹת	וֶה הַיּוֹם	זָה הַבַּיִת			
these are the generations of	this is the day	this is the house			

*Note:* Demonstrative pronouns do not have the definite article, but demonstrative adjectives (Chapter 15.5) do have the definite article.

#### 4 Demonstrative Pronouns as Adjectives

4.1 The demonstrative pronouns can function as demonstrative adjectives (Chapter 15.4). They are formed by adding a definite article to the regular demonstrative pronoun.

Pronouns 87

			n	n.	f.
ar	sg.	this	<u> </u>	וָהַ	הַזּאֹת
nea	pl.	these	הָאֵלֶּה		הָאֵלֶה
far	sg.	that	<b>87</b>	កភ្	הַהִיא
fa	pl.	those	កង្គាក្	(בְהֵבֶּם)	הָהָהָ

4.2 The demonstrative adjectives are used as follows:

In אָר אָר אָר , the אַן is a demonstrative pronoun: "This is the man."

4.3 Personal pronouns usually stand before the noun and *have no article*. In contrast, demonstrative adjectives usually follow the noun and *have the article*, and the noun will also be definite, just like an attributive adjective would.

מביש הַפּיב attributive adj. the good man הָאִישׁ הַפּּיב demonstrative adj. this man demonstrative adj. that girl

#### 16.6 RELATIVE PRONOUNS (MORPHOLOGY)

- A relative pronoun (e.g., *who*, *that*, *which*) connects a modifying relative clause to an antecedent. The clause can either precede or follow the antecedent. The clause itself functions as an adjective as it modifies the antecedent by further qualifying it.
- 2 In Hebrew, the relative pronoun is \(\frac{1}{2}\), which never changes. In the Hebrew Bible, it appears 5,503 times.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ps 1:1	Ps 1:1 Ex 20:2 Gen 1:7		
אֲשֶׁר לֹא הָלַדְ	אֲשֶׁר הוֹצֵאתִידְּ	הַמַּיִם אֲשֶׁר	
that not goes	who brought you out	the waters which	

The relative pronoun has a shortened form  $\bigcirc$   $\begin{tabular}{c}$ , which is inseparable and, when possible, followed by a DF in the first letter of the word to which it is attached. When that first letter is a guttural, (a) compensatory lengthening takes place and the patach becomes a qamets, (b) the patach is reduced to a shewa, or (c) the pronoun takes a seghol.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Eccl 2:18 Eccl 3:18 Jgs 6:17 Jgs 5:7,7				
ڛٚۼؚڎؚڹؗڗڐڎ	تې تٍ□−	مَيْلِ مِنْ اللَّهِ	שַׁקַּמְתִּי	
that I will leave it	that they	that is you	that I arose	

4 The article of an attributive adjective is often equivalent to the relative pronoun, and the clause will therefore not require the relative pronoun. For example,

Nm 34:7 litrl. the sea the great the sea which is great

5 Refer to Chapter 21.8 for a discussion of the syntax of the relative pronoun.

#### 16.7 INTERROGATIVE PRONOUNS

VOCABULARY				
who?	כִזר	where?	Į <b>ķ</b>	
why?	לָמָּה	where?	אָנָה	
why?	מַדּוּעַ	where?	אֵר	
what?	ה מָה מֶה	where?	אַיֵּה	
when?	מָתֵי	where?	אֵיפֹה	
how?	אָיך	from where?	מַאַיִן	
how?	אֵיכָה	?	<u>-</u>	

- 1 The interrogative pronouns are used to ask a question about the antecedent.
- 2 The antecedent is unknown, and therefore the question is asked: "Who said that?" or "What did you say?"
- 3 These pronouns are not inflected for gender, number, or case. For example,

Who are you? מִי אַהָּה Who are these people? מִי אֲנְשִׁים הָאֵלֶה Pronouns 89

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Zec 4:7	Ps 121:1	Gen 27:18		
כִּזִי־אַתָּה	בואַין	מִי אַתָּה בְּנִי		
who are you?	from where?	who are you my son?		
Gen 21:26	Gen 32:18	Gen 3:11		
מִי עָשָׂה	לְמִי־אַתְּה	מִי הִנִּיד לְדְּ		
who did?	litrl.: for who are you?	who told you?		
	idm.: whose are you?			

- The preposition what ( $\sqcap 2$ ) is not inflected for number and gender. It is used in the same way as the definite article.
  - 4.1 Before nonguttural consonants, it has a patach with a DF in the next letter.
  - 4.2 Before  $\aleph$ ,  $\neg$ , it has a gamets.
  - 4.3 Before  $\overline{\square}$ , it has a seghol or a qamets or patach.
  - 4.3 Before **3**, it has a seghol or a qamets.
  - 4.4 Before  $\Pi$ , it has a seghol or a patach.
  - 4.5 Before  $\overline{\Box}$ ,  $\stackrel{\triangleright}{\Box}$ , it has a seghol.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Js 7:25	Zec 4:2	Est 4:5		
מֶה עֲכַרְתְּנוּ	מָה אַמָּה רֹאֶה	מַה־דֶּה		
why have you troubled us?	what (do) you see?	what was this?		
Gen 4:10	Eccl 2:12	Eccl 7:10		
בֶּה עָשִּׁיתָ	מֶה הָאֶרֶם	מֶה הָיָה		
what have you done?	litrl.: what the man?	what happened?		

5 בּיִר, "Why?" is in fact "For what?" (בּיִר + בְּיִר).

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Ps 2:1	Gen 4:6	
לְמָּה רָנְשׁוּ גוֹיִם	לָפָּה חָרָה לָךְּ	
why do the nations rage?	litrl.: why is there anger to you?	
	idm.: why are you angry?	
1 Sm 1:8	1 Sm 1:8	
וְלָמֶה לֹא תֹאֹכְלִי	לְמֶה תִבְכִּי	
and why are you not eating?	why are you weeping?	

6 אֹנ'פֿר, "Where?" is in fact "Here what?" (אַנ'פֿר + בֿיַר).

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
2 Sm 9:4 1 Sm 19:22		
אֵיפֹה הוּא	אֵיפֹה שְׁמוּאֵל וְדָוִד	
where is he?	where are Samuel and David?	

## 7 ነ<u>አ</u>, ቭ<u>.</u>አ, "Where?"

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 4:9 Is 37:13		
אֵי הֶבֶל אָחִיךְּ	אַיֵּה מֶלֶדְ־חֲמָת	
where is Abel, your brother?	where is the king of Hamath?	

## 8 אֹרָד, אָרֹּך, "How?"

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Jer 8:8	Gen 26:9	
אֵיכָה תאמְרוּ	וְאֵיךְ אָמַרְתָּ	
how do you say?	and how do you say?	
Gen 44:8	Gen 39:9	
ַרָאֵיךְ נִנְנֹב	וְאֵיךְ אֶּעֶשֶׂה	
and how will we steal?	and how (can) I do?	

### **16.8 INDEFINITE PRONOUNS**

1 Words like *whoever*, *anyone*, and *someone* do not, of course, point to any specific antecedent.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ex 24:14	Dt 20:5	Jgs 7:3		
מִי־בַעַל דְּבָרִים	מִי־הָאִישׁ אֲשֶׁר בָּנָה	מִי־יָרֵא		
litrl.: any man (have) thing idm.: whoever has a cause	whoever (that) has built	whoever is fearful		
Ex 32:33	Gen 30:31	Hos 14:10		
מִי אֲשֶׁר חָמָא־לִי	מְאוּמָה	מִי חָכָם		
whoever (that) has sinned against me	anything at all (בְּה וּבְה)	who is wise		

### 16.9 DEFINITE DIRECT OBJECT MARKER (DDOM)

1 As seen in Chapter 10.2, indefinite nouns can function as the direct object of a verb.

- However, when the direct object of a verb is a definite noun, the definite direct object is indicated by a marker ( $\square$ ) called the DDOM, or the sign of the accusative.
- 3 A noun is definite if
  - 3.1 it has a definite article (e.g., "The man"),
  - 3.2 it has a possessive suffix (e.g., "My hand"), or
  - 3.3 it is a proper noun (e.g., "Moses").
- 4 The DDOM is only a marker and is therefore not translated.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 4:1 Gen 2:22		
וְהָאֶדְם יָדַע אֶת־חַנָּה אִשְׁתּוֹ	וַיָּבֶן יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הַצֵּלְע	
and the man knew Eve his wife	and he took Yahweh God the rib	

5 The DDOM ( $\bigcap \&$  ) has a construct form—namely,  $\bigcap \&$ .

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
1 Sm 19:7 1 Sm 18:20			
וַיָּבֵא יְהוֹנְתָן אֶת־דְּוִד	וַהֶּאֶהַב מִיכַל בַּת־שָׁאוּל אֶת־דָּוִד		
and Jonathan brought David and Michal, Saul's daughter, loved Dav			

6 When two definite direct objects occur, the second DDOM takes waw conjunctive.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 9:1 Gen. 1:1		
וַיְבָרֶך אֱלֹהִים אֶת־נֹחַ וְאֶת־בָּנָיו	בָּרָא אֶלֹהִים אֵת הַשְּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ:	
and God blessed Noah and his sons God created the heavens and the earth		

*Note:* Also refer to Chapters 16.4.2 and 17.8.1.

# Prepositions

## 17.1 INTRODUCTION

- A preposition is a connecting word that indicates a relationship between the word following it (its object) and the word preceding it (its antecedent).
- In English, there are prepositions of position (e.g., *under*, *on*, *over*, *above*, *below*), direction (e.g., *to*, *from*, *up*, *down*), time (e.g., *before*, *until*), and source/cause (e.g., *of*, *for*, *about*), and there are compound prepositions (e.g., *in addition to*).
- 3 In Hebrew, two kinds of prepositions can be distinguished:
  - (a) those that appear independent of the word and are known as independent prepositions, and
  - (b) those that become part of the noun and are known as inseparable prepositions.

#### 17.2 INDEPENDENT PREPOSITIONS

VOCABULARY			
before	خدد	under	777
in front of	רָפְנֵי	instead of	תַחַת
until		from	***
unto	עַד	out of	בָּזן
after	אַחַר	to	۵.,
behind	אַחֲרֵי	toward	אֶל
beside	<b>L</b> .,,,	ruith	אָת
near	אָצֶל	with	<b>ל</b> ם
up, on, above	١,,	between	
about	עַל	Detween	בין

1 These prepositions stand alone as separate words before their objects in a prepositional phrase, and we translate them as separate words.

<i>before</i> Yahweh	לִפְנֵי יְהנָה:	Gen 18:22
unto one place	אֶל- מָקוֹם אֶחָד	Gen 1:9
to the sons of Heth	אֶל- בְּנֵי- חֵת	Gen 23:3
onto the Jews	עַל- יְהוּדֶוֵא	Ezr 4:23

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ez 10:6	Ez 10:6 Gen 10:1 Gen 15:1		
אָצֶל הָאוֹפָן	אַחַר הַנְּבָרִים אַחַר הַמַּבּוּל.		
beside the wheel after the flood after these things		after these things	
Gen 27:16 Gen 1:4 Gen 22:2			
על אַחַד בּין הָאוֹר וְעַל חֶלְקַת		עַל אַחַד	
and on the smooth of	between the light	on one of	

#### 17.3 MAQQEPH PREPOSITIONS

1 These prepositions are actually independent prepositions (Chapter 17.2) that are joined to their objects by means of a magqeph.

He walked from the city

He sat inside the house

He went before the king

He went at the back of the king

*Note:* The prepositional phrase *from the city* modifies the verb *walk* and indicates the direction of the verbal action.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Is 19:19	Sg 2:9	Gen 1:11		
אָצֶל-נְבוּלְה	מִן־הַחֲרַכִּים	עַל־הָאָבֶץ		
beside her border	from the lattice	on the earth		
Ex 25:20	Ex 7:9	Ex 7:9		
אֶל־אַהֲרון עַל־הַכַּפּׂרֶת		לְפְנֵי־פַרְעֹה		
on the mercy-seat	to Aaron	before Pharaoh		

#### 17.4 INSEPARABLE PREPOSITIONS

- These prepositions are called inseparable because they are clitics (they cannot stand alone). They are prefixed directly to the object/noun/pronoun that they govern.
- The vowel under these prefixes will change depending on the consonant and vowel combination at the beginning of the word that they are attached to. These changes correspond to those that are used for the waw conjunctive.

*Note:* With pronominal suffixes, the inseparable prepositions are able to appear as separate words (Chapter 17.7).

In biblical Hebrew, there are three inseparable prepositions. Together they appear more than 38,000 times in the Hebrew Bible:

in, with, by for, to, toward (3,050 times) (15,560 times) (20,320 times)

4 The basic form in which these prepositions appear is a consonant with vocal shewa.

in a place	בְּמָקוֹם	in a field	ڄڻِپڗ
like a place	כְמָקוֹם	like a king	בָמֶלֶד
for a place	לְמָקוֹם	for a battle	לָמִלְחָמָה

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 1:27 Gen 1:21 Gen 1:14 Gen 1:1				
בְּצַלְמוֹ	קְמִינֵהוּ	לְהַבְּוּיל	בָּרֵאשִׁית	
in his image	to its kind	to divide	in a beginning	

When a begad-kephat letter is at the beginning of a word, it will take a DL, but when an inseparable preposition is added, the first letter of the word will lose the DL.

in a house בְּרֵית house בַּיִּת

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Is 5:8 Gen 3:3 Is 29:11 Ps 141:4				
בְּתוֹךְ־הַגָּן בְּבִית		פְדִבְרֵי	לְדָבֶר רָע	
in a house	in the middle of the garden	as the words of	to an evil thing	

The "First Rule of Shewa" (Chapter 4.3) states that two shewas at the beginning of a word change to a chireq and shewa to form a closed syllable. This rule also applies when an inseparable preposition is added to a word beginning with a shewa.

like Solomon בְּשְׁלֹמֹה Solomon בְּשְׁלֹמֹה for a covenant לְבִרִית covenant

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 4:8 Gen 1:26 Gen 1:14			
בּרְקִיעַ כִּדְמוּתֵנוּ בּּדְיוֹתָם			
when they were	as our likeness	in a firmament	

Before a guttural with a compound shewa, the inseparable prepositions will take the simple form of the compound shewa under the guttural, and the compound shewa under the guttural remains unchanged. This is the "Second Rule of Shewa" (Chapters 11.1.7, 4.3). For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ps 69:14 Is 1:5 Nm 24:9				
בָּל־ראִשׁ לְחֲלִי בָּאֲמֶת יִשְׁעֶדְּ:		כַּאֲרִי		
in the truth of your salvation	the whole head (is) sick	as a lion		

When an inseparable preposition is joined to a noun that has a definite article, a contraction occurs. The hey of the article drops away, and the preposition then takes the vowel that was under the hey. In other words, the preposition replaces the hey of the definite article. This applies to all the possible forms of the definite article.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Nm 14:3 Ex 3:2 Gen 47:21 Gen 19:21					
בַּקֶרֶב	چێڟ	לֶעְרִים	رَبَدِد		
by the sword	with the fire	to the city	for the thing		

## 17.5 PREPOSITION מְל

- This preposition is undoubtedly the most versatile of all the Hebrew prepositions. It can appear both as an independent preposition and also as an inseparable preposition. Furthermore, it is used to form a variety of comparatives, superlatives, and "partitive" grammatical functions. It means "from" or "out of."
- 2 Although it can stand alone as an independent preposition, it is usually coupled to definite nouns by a magqeph.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Lv 1:3	Gen 19:12 Gen 2:7			
מו-דַבָּקר	מִן־הַמָּקוֹם	מָן־הָאָָדָמָה		
from the herd	from the place	from the ground		
Dn 5:2	Dn 3:15	Dn 4:11		
מְן־הֵיכְלָא	בָּזְ-יְדָּר	מָן־עַנְפּוֹהִי		
from the temple	from my hands	from its branches		

- 3 It can function like the other inseparable prepositions, with the following vowel changes according to the first letter of the noun it modifies:
  - 3.1 Basic form. When it is added directly to a word, the nun is dropped, and the first letter of the word takes a DF, if possible, and so compensates for the loss of the nun.

from a place [mim - ma - qom] מָן + מָקוֹם + מָקוֹם + יַמְקוֹם

*Note:* Should the first letter of the word have a DL, it changes into DF.

from a house [miv - ba - jit] אָבַיִת + בַּיָּת + בְּיָת א

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Is 14:12	Est 4:14 Dt 22:8		
מִשְׁמַיִם	מִּמְקוֹם אַחֵר	כִזכֶּזְבּרּ	
from heaven(s) from another place from there		from there	

- 3.2 Before the "coal mine" letters (קוֹלְלֵבֵוֹן; Chapter 5.4). When the noun that is modified starts with a "coal mine" letter and a vocal shewa, the nun is dropped, but no doubling takes place. For example,
  - 2 Chr 25:1 from Jerusalem מִירוּשֶׁלָיִם 🗢 מִירוּשֶׁלָיִם + יְרוּשֶׁלָיִם ב

3.3 Before gutturals. When the noun that is modified starts with a guttural, the nun is dropped as in the basic form, but since the gutturals cannot have a DF, the vowel of the prefix is lengthened from a chireq to a tsere to compensate for the loss of the nun. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Is 25:2	Jer 51:5	Mi 5:6	
מֵעִיר	מַאֶּלֹהָיו	מֵאֵת יְהוָה	
of a city	from his God	from Yahweh	
Is 17:1	Ps 144:10	Ps 140:2	
מֵטִיר	מֵקֶרֶב רָעָה	מַאָּרָם רָע	
from a city	from a hurtful sword	from an evil man	

3.4 However, when a word starts with  $\Pi$ , no compensation takes place, and the short vowel (chireq) is kept.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Lv 14:3	2 Chr 32:3	
אֶל־מָחוּץ לַמַּחְנֶה	אֲשֶׁר מִחוּץ לְעִיר	
from outside from the camp	that from outside to the city	

- 3.5 Before the definite article, there are two possible ways this preposition acts:
  - (a) as an independent preposition

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Lv 1:3	Ez 11:17 Ez 11:17			
מו-דַבָּקר	מָן־הָאֲרָצוֹת	כָּון־הָעַמִּים		
from the herd	from the countries	from the nations		

(b) as an inseparable preposition

Here the  $\Pi$  prefix is not dropped (as opposed to what happens with the inseparable prepositions), and the vowel of the prefix is lengthened.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Jgs 17:8	Dt 32:25 Ezr 6:21			
מַהָעִיר	וּמֶקְדָרִים	מַהַּנּוֹלָה		
from the city	and from the rooms	from the captivity		

4 The comparative use of . In Hebrew, this preposition can be used as *than* to make comparative statements. The comparison is made by adding the preposition to the word that acts as the object of the comparison (the thing to which the subject is compared).

In the following example, *the tent* is the object of comparison, or the thing to which *the house* (the subject) is compared to.

ָ הָאֹהֶל	בִּזן	נְּדוֹל	הַבַּיִת
the tent	than	big(ger)	the house (is)
(object)			(subject)
literal	The house (is) big from the tent.		
idiomatic	The house is bigger than the tent.		

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jgs 14:18	Est 4:13		
מַה־מָתוֹק מִדְבַשׁ	מָכֶּל-הַיְהוּדִים		
what sweet(er) than honey	more than all the Jews		
Lv 21:10	Jgs 14:18		
וְהַכֹּהֵן הַנְּדוֹל מֵאֶחָיו	וּמֶה עַז מֵאֲרִי		
and the priest the big(ger) than his brothers	and what is stronger than a lion		

Note: In the last two examples, compensatory lengthening takes place as per Section 3.3.

The superlative use of . In Hebrew, this preposition can be used as the English *of* to form the superlative. The superlative is constructed by adding the preposition to the word that acts as the object of the comparison (the thing to which the subject is compared).

In the following example, *the men* is the object of comparison, or the thing to which *Samuel* (the subject) is compared to.

הָאֲנָשִׁים	-כָּזן	הַבְּרוֹל	שְׁמוּאֵל	
the men	of	the	Samuel	
(object)		great(est)	(subject)	
literal	Samuel (is) the great of the men.			
idiomatic	Samuel is the greatest of the men.			

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jb 1:3	Jon 3:5		
נְּדוֹל מִכְּל-בְּנֵי־קֶדֶם	מִנְּדוֹלָם		
the greatest of all the children of the east	from the greatest		

The partitive (one of a whole) use of . This preposition can also be used to express that something is seen as only one part of something that is much bigger. For example,

part of the fruit some of the fruit

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 4:3	Ex 16:27	Dn 8:10		
מִפְּרִי הָאֲדְמָה	מִן־הַצָּבָא מִן־הָעָם			
some fruit of the ground	some of the people	some of the hosts		
	2 Sm 11:17	Dn 8:10		
מַאָנשׁי סְכּוֹת	מן־הָעָם	וּמָן־הַכּוֹכֶבִים		
some of the men of Succoth	some of the people	and some of the stars		

### 17.6 COMPOUND PREPOSITIONS

A compound preposition is formed when two or more words are combined and then considered to be a single prepositional unit.

Prepositions 101

- 2 In Hebrew, compound prepositions are formed by adding two prepositions together or by adding a preposition and a noun together. The preposition is often used.
- 3 See the following for examples of adding two prepositions together.

from upon	מִעַל	$\leftarrow$	על	+	خزا
from under	מָתַחַת	$\Leftarrow$	שַתַת	+	خزا
from afar	מַאַחֲבִי	$\Leftarrow$	אַחֲבֵי	+	خال
from before	כופֿני	$\Leftarrow$	פֿנים	+	خزا
from the	מֵאֵת	<b>(=</b>	אָת	+	خزا
from with	מֵאֵת	$\Leftarrow$	אָת	+	خزا
from with	מִעִם	<b>(=</b>	עם	+	خزا
from all	לובֿק-	<b>=</b>	څر-	+	خرا

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 6:17 Gen 1:7 Gen 8:3					
מִתַּחַת הַשְּׁמָיִם	מָתַחַת לָרָקִיעַ	מַעַל הָאָרֶץ			
from under the heavens	from under the firmament	from upon the earth			

4 A noun and a preposition can also be combined. In some cases, a magqeph is used to join the preposition to a noun or adverb. Refer to Chapter 17.3 for the magqeph prepositions.

in the midst of	בְתוֹךְ	$\leftarrow$	٦im	+			
to the midst of	אֶל־תוֹדְ	<i>⟨</i> =	תוך	+	אֶל		
according to	לְפִי	<b>⟨</b> =	ΠĐ	+	?		
before	خَطِيْن	<b>⟨</b> =	פֿנים	+	?		
before the face of	עַל-פְנֵי	<b>⟨</b> =	ظڙر	+	על		
because	עַל-דְבַר	<b>⟨</b> =	֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֓	+	על		
therefore	מַל-בֵן	<b>⟨</b> □	בו	+	עַל		
at the back of	עַל־אַחֲבי־	<b>(</b>	אַחֲרֵי	+	עַל		
from before	מִלְּבְּנֵי	<b>⟨</b> =	פֿנים	+	<b>?</b>	+	خرا

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ez 5:2	Dt 5:4	1 Kgs 6:17	Ez 37:1		
בְתוֹךְ הָעִיר	מָתוֹךְ הָאֵשׁ	הַהֵיכָל לִּפְנָי	בְּתוֹךְ הַבִּקְעָה		
in the midst of the city	from the midst of the fire	the temple in front of	in the midst of the valley		
Ex 5:8,17	Ex 15:23	Zec 2:9	Ps 45:5		
עַל־בֵּן	עַל־בֵּן	בְתוֹכָה	עַל־דְבַר־אֱמֶת		
therefore	therefore	in her midst	because of truth		

#### 17.7 PREPOSITIONS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

- 1 Previously, it was shown that singular and plural nouns can take pronominal suffixes.
- 2 Refer to Chapters 10.8, 10.9, and 10.10, respectively.
- 3 Prepositions, however, are neither singular nor plural. Some prepositions take the suffixes used for singular nouns and some take the suffixes used for plural nouns.
- 4 As a reminder, the declensional suffixes in Chapter 10.8 are listed here again:

		singular nouns		plural nouns		
		(Тур	e I)	(Type II)		
		m.	f.	m.	f.	
ar	1	•়	<b>্</b>	•ু	<b>'</b> ু	
Singular	2	ন্	៊ុ	₹ैं	्ः	
Sil	3	ា	ក្	<b>ָ</b> רר	ֶיהָ	
	1	្ត្រ	្ត្រ	្ច្	្ពះ	
Plural	2	ېچם	ְכֶּן	ַיכֶם	ַיכָן	
Plu	2	⊐ភូ្	្តុ	יהם	יהו	
	3	⊐្	<b>៊</b> ្	ֵיהֶם	ַיהָן 	

The suffixes used by singular nouns are called Type I suffixes, and those used by plural nouns are called Type II suffixes. The inseparable prepositions stand separately when they have a pronominal suffix.

## 6 uses the Type I suffixes.

			m.	f.
ar	1	to me	ڹ	ن
Singular	2	to you	7?	ج ا
Si	3	to him/her/it	לו	ज़े
	1	4	224	374
_	1	to us	ال ال	1= 7
Plural	2	to you	לֶכֶם	לְבֶּן
	3	to them	לָהֶם	לָהֶוֹ

*Note:* The 2fs and 1cp forms above differ from those added to nouns. Again, there is no gender distinction in the first person (Chapter 10.8).

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Ex 12:2 Is 53:5 Gen 19:5 Ps 69:14 Prv 8:1						
לֶכֶם	לָנוּ	לו	7?	ج		
to you (pl.)	for us	to him	to you	to me		

## 7 📮 uses the Type I suffixes.

			m.	f.
ı.	1	in me	בָּי	בִּי
Singular	2	in you	٦	ij
Si	3	in him/her/it	בּוֹ	ភាភ្
		I		
	1	in us	בָּנוּ	בָּבוּ
ral	2	in you	چِچם	چچ
Plural			چپت	چټ
	3 in them		چَם	<del>ڐ</del> ؚٳ

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Is 11:6	Is 11:6 Ps 10:5 Lv 19:28 Lv 24:20 Prv 8:15					
ئِت	چِڕٙڡ	בָּכֶם	בוֹ	בִּי		
(in) them	at them	on you	in him	by me		

8 The inseparable preposition  $\supseteq$  uses the Type I suffixes.

			m.	f.
ar	1	like me	כְּמוֹנִי	בְּמוֹנִי
Singular	2	like you	בְמוֹדְ	כְמוֹךְ
Si	3	like him/her/it	כְּמוֹהוּ	כְּמוֹהָ
	1	like us	כמונו	4444
=	1	like us	بُ ١٦ ١٦.	כְּמוֹנוּ
Plural	2	like you	כָּכֶם	בָּבֶן
_	3	like them	چپت	פָהֶן

*Note:* In most forms, an additional element, *amo*, is placed between the preposition and the suffix.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Jgs 8:2 2 Kgs 17:15 Lv 19:18 Is 46:9					
עַהָּה כָּכֶם	چِپَם	בְּמוֹדְ	כְּמוֹנִי		
compared to you	like them	like yourself	like me		

9 The independent prepositions  $\square \mathcal{V}$  and  $\neg \square \mathcal{V}$  take Type I suffixes, both have a DF, and both follow the same pattern (Chapter 16.4.2).

			m.	f.	m.	f.
ī	1	with me	עפור	עפיר	אָתִי	אָתִי
ngula	2	with you	לְמְד	نۋال	₫₫%	dùk
Si	3	with him/her/it	עמו	प्ट्रान	אָתוֹ	নতৃষ্

Prepositions 105

			m.	f.	m.	f.
_	1	with us	יִּלְנְרָּ	<b>עִבְּו</b> ַנר	אָתְנוּ	אָתְברּ
Plural	2	with you	עִמְּכֶם	עפָּכֶן	אָתְּכֶם	אָתָּכֶן
	3	with them	עָמָם	بفأل	אֹלִם	אָתָּן

	EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 18:16	Dt 5:4	Is 8:10	Ps 91:15	Jgs 4:8
מִנְּוֹם	מִּמְכֶם	י עַבְּינרּ	עפור	עפִיר
with them	with you	with us	with him	with me
Gen 9:9	Gen 8:17	Gen 7:13	Gen 7:7,7	Gen 6:18
אָתְּכֶם	<b>নু</b> দৃষ্	لاقت	אָתוֹ	אָתָּך
with you (pl.)	with you	with them	with him	with you

## 10 The independent preposition $\ \]$ takes Type I suffixes.

			m.	f.
lar	1	between me	בֵּינִי	בֵּינִי
Singul	2	between you	قرئك	בֵּינֵךְ
Si	3	between him/it	בֵּינוֹ	_
_	1	between us	בֵּינֵוּ	בינינוּ
Plura	2	between you	בֵּינֵיכֶם	_
_	3	between them	בֵּינֵיהֶם	_

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
2 Sm 14:6	2 Sm 14:6 1 Sm 17:3 Jer 25:27 Jb 9:33			
בֵּינֵיהֶם	בֵּינֵיהֶם	בּינֵיכֶם	בֵּינֵינוּ	
parting them	between them	among you	between us	

## 11 The inseparable preposition 🎁 uses the Type I suffixes, often with an added min in the middle.

			m.	f.
ar	1	from me	כִוֹכֶּוָנִי	בִזכָּזבִּי
Singul	2	from you	כִּנְקִּדְּ	ממד
Si	3	from him/her/it	ڬڒڞٛۊٝۮ	ظڤۋك
_	1	from us	מָמֶנוּ	לופֿונר
Plura	2	from you	מָכֶּם	מֶבֶּן
_	3	from them	מֶהֶם	מָהֶן

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Mi 6:8	Gen 17:6	Prv 30:7	Jb 42:3	
خافاك	خافاك	כִזכָּזִבִּי	בִזכֶּזבִּי	
from you	out of you	from me	for me	
Js 10:8	Dt 22:1	Ex 25:31	Ex 37:17	
מֶהֶם	מֶהֶם	מִמֶּנָה	ظڤوند	
from them	from them	from it	from it	

12 The following independent prepositions will take the Type II suffixes:

to, toward אָל on, upon, over, against עַל under, instead of אַהָּה מְחַהַ after, afterward

## 12.1 אֶל

			m.	f.
ar	1	to me	אַלַי	אַלי
ngul	2	to you	ۼڎؙڔڬ	אַלַיִּדְ
Si	3	to him/her/it	אֵלְיו	אָלֶיהָ

_	1	to us	אֵלֵינוּ	אָלֵינוּ
lura	2	to you	אֲלֵיכֶם	אָלֵיכֶן
4	3	to them	אֲלֵיהֶם	אָבׂיהֶן

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
	EXAMIT LEST NO	IN THE TANAKH	I
Lv 10:11	Prv 8:4	Jon 1:6	Jer 1:4
אליהם	אליכם	אליו	אלי
<u> </u>	<b>-</b> ₹ .: <u>₹</u>	Ť ··	<u></u>
to them	to you	to him	to me

## 12.2 עַל

			m.	f.
ar	1	on me	נְּלַי	נְּלַי
Singular	2	on you	עָלֶידְ	עְלַיִך
Si	3	on him/her/it	נְלְיוּ	עָלֶיהָ
=	1	on us	עָלֵינוּ	עָלֵינוּ
Plural	2	on you	עֲלֵיכֶם	אֲלֵיכֶן
	3	on them	עֲלֵיהֶם	אַבֿיהֶן

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Is 14:1	Is 14:1 Dn 9:14 Is 53:5 Dt 28:2 Ps 27:2				
אַלֵיהֶם	עָלֵינוּ	נְלָיו	لإراج	הְלַי	
with them	on us	on him	on you	on me	

## 12.3 בתות

			m.	f.
ar	1	under me	תַּחְתֵּי	פַּחְמֵי
ngul	2	under you	הַתְּתֶי	מַחְמַיִּך
Sil	3	under him/her/it	הַתְּינ	פַּחְמֶּיהָ
_	1	under us	הַּדְהֵינוּ	הַּדְהֵינוּ
lura	2	under you	מַחְמֵיכֶם	תַּחְתֵּיכֶן
Д	3	under them	פַּחְמֵיהֶם	מַחְמֵיהֶן

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
2 Chr 12:10 Nm 16:31 Gen 36:33				
פַּחְמֵיהֶם	הַקהַמיהֶם	הַתְתָיו		
in their stead	under them	in his stead		

## 12.4 אַּחֲבֵי

			m.	f.
ar	1	after me	אַחֲרֵי	אַקְרַי
Singula	2	after you	אַחֲבֶיקּ	אַדַריִדְּ
Si	3	after him/her/it	אַחֲרָיו	אַדְרֵיהָ
_	1	after us	אַקְרֵינוּ	אַקְרֵינוּ
Plural	2	after you	אַחֲרֵיכֶם	אַחֲביכֶן
	3	after them	אַקַביהֶם	אַחֲבִיהֶן

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 9:9	Gen 32:19	Ez 3:12			
אַחֲרֵיכֶם	אַקְרֵינוּ	אַחֲרֵי			
after you	behind us	behind me			
Jer 32:18	Js 2:5	Ex 14:4			
אַחֲביהֶם	אַחֲרֵיהֶם	אַחְרֵיהֶם			
after them	after them	after them			

## 17.8 DEFINITE DIRECT OBJECT MARKER (DDOM) WITH PRONOMINAL SUFFIXES

When a personal pronoun functions as the direct object of a verb, the DDOM is used with Type I suffixes and has a cholem (Chapters 16.4.2 and 16.9).

			m.	f.
ar	1	me	אֹתִי	אֹתִי
ngul	2	you	可以後	∃Ů\$
Si	3	him, her, it	אתו	ភាព្ទុន

	1	us	אֹתְנוּ		זבר	, ×
lural	2	you	אֶּרְכֶם		אֶּרְכֶן	
Д	3	them	אָתָם	(אֶּתְהֶם)	אֹתֶן	(אֶתְהֶן)

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Jer 43:3	Gen 37:5	Ex 1:12	Gen 17:6	Zec 8:14	
אַתְנוּ	אתו	אֹתוֹ	אָרְד	אֹתִי	
us	him	him	you	те	
Gen 40:3	Gen 36:7	Gen 35:4	Ez 16:54	Dt 26:6	
אָתָם	אָתָם	אֹתֶם	אֹתָן	אֹתְנוּ	
them	them	them	them	us	

## 17.9 INDICATING POSSESSION

- 1 Hebrew does not have words to express the concepts of "have" and "do not have."
- The prepositions ":" (there is / there are) and ":" (there is / are not) are used to express possession or the lack thereof.

English	literal	Hebrew
there is a son	there is a son	נש בַּן
there isn't a son	there is not a son	אֵין בֵּן

3 These terms are also used together with the preposition  $\frac{1}{2}$  to state possession or the lack thereof in the following way:

English	literal	Hebrew
I have a son	there is for me a son	נש לי בו
he has a son	there is for him a son	וֵשׁ לוֹ בֵּן
I don't have a son	there is not for me a son	אֵין לִי בֵּן
he doesn't have a son	there is not for him a son	אֵין לוֹ בֵּן
there is a man in the house	there is a man in the house	וֵשׁ אָישׁ בַּבַּיִת
there are people in the house	there are men in the house	יִשׁ אֲנָשִׁים בַּבַּיִת

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Jb 33:23 Gen 33:9 2 Kgs 3:12 Eccl 4:9					
אָם־וֵשׁ עָלָיו	נֶשׁ־לִּי רָב	יש אותו	וֵשׁ־לְהֶם		
if there is with him	I have enough	it is with him	they have		

- 4 With pronominal endings, see the following:
  - 4.1 The inflected forms of  $\mathfrak{D}_{\cdot\cdot\cdot}^{\bullet}$  are found almost exclusively after the conjunction  $\square \mathfrak{R}$  (if). There are three suffixes attested in the Hebrew Bible.

2ms	אָם־יֶשְׁדְּ	2mp □□□	אָם־יֶשְׁי	3ms	אָם־יָשְׁנוֹ
-----	--------------	---------	------------	-----	--------------

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
1 Sm 23:23 Gen 24:49 Jgs 6:36 Gen 43:4					
אָם־יֶשְׁנוֹ	אָם־יֶשְׁכֶם	קשֶיֶ−ם×ָּ	קשֶיֶ−ם×ָּ		
if he is	if you	if you	if you		

4.2 The inflected forms of have a wider range of usage.

			m.	f.
ar	1	I am not	אֵיבֶבִּי	אֵיבֶבִּי
Singular	2	you are not	אַינְדְ	אָיבָרְ
Siı	3	he/she/it is not	אַיבָבּוּ	אֵיבֶבָּה
			m.	f.
	1	we are not	אַרכָבּר	אַרכָבּר
Plural	2	you are not	אֵינְכֶם	_
4	3	they are not	אֵינֶם	_

*Note:* The third-person masculine singular and the first-person plural are identical.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Mal 2:2	Mal 2:2 Gen 31:2 Gen 20:7 Jer 14:12				
אֵינְכֶם	רָאָם־אֵינְדְּ	אָרבֶבְּר			
you (do) not	it was not	and if you not	I (shall) not		

Possession in the past can be expressed by a combination of the verb רְיָהַ (he was) or מָרָהָ (and he was) with the inseparable preposition ?.

English	literal	Hebrew
I had a son	there was for me a son	הָיָה לִי בֵּן
I didn't have a son	there was not for me a son	לא הָיָה לִי בֵּן

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
2 Kgs 1:17	Jer 3:3	Jgs 17:13
כִּי לֹא־הָיָה לוֹ בֵּן	הָיָה לָךְּ	הָיָה־לִי
because he had no son	you had	I had

Possession in the future can be expressed by combining the verbs רְּהָיֶה (he will be) or רְּהָיָה (and he will be) with the inseparable preposition ?.

English	literal	Hebrew
I shall have a son	there will be for me a son	יִהְיֶה לִי בֵּן
I shall not have a son	not there will be for me son	לא יִהְנֶה לִי בֵּן

EXAMPLES FROM THE TANAKH	
Ex 13:9	Ex 13:12
וְהָיָה לְדְּ	יְהֶנֶה לְּדְּ
and there will be for you	it will be for you

# Numbers

## **18.1 INTRODUCTION**

- 1 A number is a kind of adjective that defines the quality or quantity of something.
- 2 As in English, in Hebrew there are two main kinds of numbers:
  - 2.1 Cardinal numbers tell us how many things there are (e.g., one, two, three).
  - 2.2 Ordinal numbers tell us the order of the elements in a series of things (e.g., *first*, *second*, *third*, *fourth*, etc.).
- 3 A numeral is a symbolic representation of a number of things—for example, the Arabic numerals 1, 2, and 3 and the Roman numerals I, II, and III.
  - 3.1 Hebrew does not use any of these numerals; instead, it uses the letters of the Hebrew alphabet to express quantities (Chapter 18.10).
  - 3.2 There are distinct words that are used to describe larger numbers like 100 or 1,000.
- In Hebrew, the numbers have four forms indicating two genders—namely, masculine or feminine—as well as an absolute and construct form for each gender.

	masc	uline	femin	ine
	cstr.	abs.	cstr.	abs.
1	אַחַר	אֶחָר	אַחַת	אַתַת
2	ישְבֵי	שְׁנַיִם	ישָׁתֵּי	שְׁתַיִם
3	שלש	שָׁלשׁ	שְׁלשֶׁת	ישְלשָה
4	אַרְבַע	אַרְבַע	אַרבַעַת	אַרְבָּעָה
5	הַמִשׁ	חָמֵשׁ	חָמִשֶּׁת	חֲמִשֶּׁה
6	zi zi	۳۳	تيشت	ಗ್ಗಳ್ಳ
7	שֶׁבַע, שֶׁבַע	پ⊆ٍت	שָׁבְעַת	שָׁבְעָה
8	שְׁמֹנֵה	שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶת ,שְׁמֹנַת	שְׁמֹנָה
9	קשַׁע	מַשַׁע	הִשְׁעַת	תִשְׁנְה
10	עָשֶׂר	עֶשֶׂר	אֲשֶׂבֶת	אֲשָׂרָה

The feminine forms ending in  $\Pi$  are mostly used to modify masculine nouns, and the endingless masculine forms are used to modify feminine nouns.

Numbers 113

6 The construct form is placed before the noun and translated as "one of something," "two of something," and so on.

## 18.2 NUMBER 1

masc	uline	femi	nine
cstr.	abs.	cstr.	abs.
אַחַר	אָחָר	אַחַת	אַתַת

1 The number 1 is an attributive adjective. It follows the noun it modifies and agrees with the noun in gender, number, and sometimes definiteness. For example,

	EXAMPLES FRO	M THE TANAKH	
Ex 12:49	2 Sm 12:3	1 Sm 22:20	Gen 1:5
חוֹרָה אַחַת	אַחַת קְטַנָּה	בֿן־אֶֿחָד	יוֹם אֶּחָד
the same law (f.)	one small (f.)	one son	one day

2 There are five instances in the Hebrew Bible where the plural form of 1 appears.

	EXAMPLES FRO	M THE TANAKH	I
Gen 11:1			Gen 27:44
רְבָרִים אֲחָדִים	7		יָמִים אֲחָדִים
litrl.: and words, or	ies		litrl.: days, ones
idm.: and (of) one sp	eech		idm.: a few days
	I		
Dn 11:20	Ez 3	7:17	Gen 29:20
וּבְיָמִים אֲחָדִים	בְּיָבֶרְ	לַאֲחָדִינ	כְּיָמִים אֲחָדִים
litrl.: and in days, ones	litrl.: to ones in your hand		litrl.: like days, ones
idm.: but in a few days	idm.: one in your hand		idm.: like a few days

3 As with nouns, the construct form precedes the noun it modifies. For example,

one of the daughters אַחַת הַבְּנוֹת one of the sons

	EXAMPLES FROM THE TAI	NAKH
Gen 22:2	Gen 22:2	Lv 4:13
עַל אַחַד הֶהָרִים	בְאַתַר מִמֶּנוּ	אַחַת מִכְּל־מִצְוֹת
litrl.: on one the mountains	litrl.: like one from us	litrl.: one from all commandments
idm.: on one of the mountains	idm.: like one of us	idm.: any of the commandments
1 Sm 9:3	Gen 26:10	Gen 2:21
ָ אֶת־אַחַד מֵהַנְּעָרִים	אַחַר הָעָם	אַחַת מִצַּלְעֹתָיו
one of the servants	one of the people	one of his ribs

## 18.3 NUMBER 2

masc	uline	femi	nine
cstr.	abs.	cstr.	abs.
<b>ישְבֵר</b>	שָׁנַיִם	שָׁתֵּר	שְׁתַּיִם

- 1 The number 2 is a substantive and functions like a noun.
- 2 The number 2 and the noun it is associated with agree in gender. The noun will, per definition, be in the plural.
- 3 The absolute forms may precede or follow the noun.

	EXAMPLES FRO	M THE TANAKH	
Gen 6:19	Gen 7:9	2 Sm 1:1	Jgs 11:37
שְׁנֵיִם מִכֹּל	שְׁנֵיִם שְׁנַיִם	יָמִים שְׁנָיִם	שְׁנַיִם חֲדָשִׁים
litrl.: two from all	litrl.: two two	two days	two months
idm.: two of every	idm.: <i>two by two</i>		

4 As with the nouns, the construct forms usually precede the noun, which may be either definite or indefinite. Construct forms are the most common in the Hebrew Bible.

	<b>EXAMPLES FROM THE TANAKH</b>	
Ru 1:2	Gen 24:22	Gen 4:19
יְשְׁבֵי־בֶּנְיוּ	וּשְׁנֵי צְמִידִים	שְׁתֵּי נָשִׁים
two (of) his sons	and two bracelets	two (of) wives
Gen 19:8	Gen 19:1	Gen 10:25
שְׁתֵּי בָנוֹת	שְׁנֵי הַמַּלְאָכִים	שְׁנֵי בְנִים
two daughters	two angels	two sons

Numbers 115

Gen 31:37	Gen 22:3 Gen 19:15	
בין שְׁנֵינוּ	אָת־שְׁנֵי נְעָרָיוּ	שְׁתֵי בְנֹתֶיךְ
between us two	two of his youngsters	your two daughters

## 18.4 NUMBERS 3 THROUGH 10

	masculine		feminine	
	cstr.	abs.	cstr.	abs.
3	ישְליש	ښځښ	שְׁלשֶׁת	שְׁלשָׁה
4	אַרְבַע	אַרְבַע	אַרְבַּעַת	אַרְבָּעָה
5	הַמִשׁ	הָמִשׁ	חַמִּשֶּׁת	تَانِفِہ
6	שש	۳۳	אָשֵׁשֵ	بغف
7	שֶׁבַע שְׁבַע	ڜַבע	שָׁבְעַת	שָׁבְעָה
8	שְׁמֹנֵה	שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶת ,שְׁמֹנַת	יְשְׁכוֹנְה
9	קשַע	מַשַׁע	הִשְׁעַת	הִשְׁעָה
10	ָעֶ <b>שֶ</b> ׂר	עֶשֶׂר	ַ עֲשֶׂרֶת קשָׂרֶת	אֲשָׂרָה

- 1 These numbers are also substantives and also function as nouns.
- 2 As with 2, the noun is, per definition, in the plural.
- 3 However, these numbers take the gender opposite to that of the noun. This "gender switch" takes place with the numbers 3 through 10, 13 through 19, 100, and 1,000.
- 4 The absolute forms may precede or follow the noun, with the noun being in the plural.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 18:2	Am 4:8	1 Kgs 7:4		
שָׁלשָׁה אֲנָשִׁים	שֶׁל שׁ עָרִים	שָׁלשָׁה מוּרִים		
three men	three cities	three rows		
Ez 46:4	1 Chr 2:6	Prv 30:24		
שִׁשֶּׁה כְבָשִׁים	בָּלָם חֲמִשֶּׁה	אַרְבָּעָה הֵם		
six lambs	five in all	four things		

5 The construct forms usually precede the noun, which may be either definite or indefinite.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Am 4:4	Gen 18:6	Gen 30:20	
לְשְׁלֹשֶׁת יָמִים	שְׁלֹשׁ סְאִים	שִׁשָּה בָנִים	
litrl.: (for) three of days	three (of) measures	six sons	
idm.: every three days			

6 Numbers may occur before collective nouns in the singular. For example,

7 Pronominal suffixes may be added to the construct forms. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Ru 4:11	Ru 4:11 Ru 1:19 1 Chr 2:6 Prv 30:24					
שְׁתֵיהֶם	שְׁמֵיהֶם	כָּלָם חֲמִשָּׁה	אַרְבָּעָה הֵם			
which two	they two	five in all	four things			

# 18.5 NUMBERS 11 THROUGH 19

1 These numbers are formed by placing the unit before the word for 10. The construct form of the unit is added to the following altered forms of 10.

	m.	f.
11	אַחַד עָשָׂר	אַחַת עֶשְׂרֵה
	עַשְׁתֵּי עָשָׂר	עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה
12	שְׁנֵים עָשָׂר	שְׁתֵים עֶשְׂרֵה
	שְׁנֵי עֲשָׂר	שָׁתֵי עֶשְׂרֵה
13	שְׁלִשׁ עֶשְׂרֵה	שְׁלשָה עָשָׂר
14	אַרְבַּע עֶשְׂרֵה	אַרְבָּעָה עָשָׂר
15	חַמֵשׁ עֶשְׂרֵה	חַמִּשָׁה עָשָׂר
16	שש עשְרֵה	שִׁשָּה עָשָׂר

17	שְׁבַע עֶשְׂרֵה	שָׁבְעָה עָשָׂר
18	שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה	שְׁמֹנָה עָשָׂר
19	קשַע עֶשְׂרֵה	תִשְׁעָה עָשָׂר

*Note:* These combinations are listed according to their morphological forms. For 11 and 12, the numbers agree with the associated noun in gender, but for 13 through 19, the "gender switch" takes place.

2 Both singular and plural nouns occur with the numbers 11 through 19. Common nouns are usually singular. These include the following:

man יוֹם day יוֹם person שָׁבָּה person

With most of the other nouns, the plural is regularly used.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
1 Chr 25:5	Lv 24:5	
בָּנִים אַרְבָּעָה עָשָׂר	שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה חַלּוֹת	
14 sons	12 cakes	
1 Chr 4:27	1 Kgs 7:3	
בָנִים שִׁשָּׁה עָשָׂר	חֲמִשֶּׁה עָשָׂר, הַמוּר	
16 sons	15 in a row	

## 18.6 MULTIPLES OF 10

- 1 The number 20 is expressed by the plural form of 10.
- 2 The others are the plural forms of the corresponding units.

20	עֶשְׂרִים
30	שְׁלִשִׁים
40	אַרבָּעים
50	חָמִשִּׁים

60	שִׁשִים
70	שָׁבְעִים
80	שְׁמֹנִים
90	הִשְׁעִים

3 They are all used with either a singular noun (more common) or plural nouns.

30 men שָׁלשִׁים אָנָשִׁים or שָׁלשִׁים אָישׁ

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Lv 27:25	Lv 27:4	Gen 11:14	
עֶּשְׂרִים גֵּרָה	שָׁלִשִּים שָׁקֶל	שְׁלֹשִים שָׁנָה	
20 gerahs	30 shekels	30 years	
Nm 1:3	2 Sm 23:13	Nm 20:29	
מָבֶן עֶשְׂרִים שָׁנָה	מַהַשְּׁלשִׁים ראִש	שְׁלשִׁים יוֹם	
from 20 years old	from the 30 heads	30 days	

4 They can also be used as ordinals.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Dt 1:3 Nm 33:38; 1 Chr 26:31; 2 Chr 16:13		
בְאַרְבָּעִים שָׁנָה	בִּשְׁנַת הָאַרְבָּעִים	
in the 40th year	in the 40th year	

# **18.7 NUMBERS 21 THROUGH 99**

1 These numbers are formed by using a unit and one of the multiples of 10 coupled with a *waw*. Either the unit or the multiple of 10 can appear first. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 11:20	Gen 11:12	
שְׁתַּיִם וּשְׁלֹשִים שָׁנָה	חָמֵשׁ וּשְׁלֹשִים שָׁנָה	
2 and 30 years	5 and 30 years	
Jer 52:1	2 Chr 36:5	
בֶּן־עֶשְׂרִים וְאַחַת שָׁנָה	בֶּן־עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ שָׁנָה	
old 20 and 1 years	old 20 and 5 years	

*Note:* The "gender switch" takes place with the units 3 to 9.

# 18.8 NUMBERS ABOVE 99

	dual	plural		singular	
	abs.	cstr.	abs.	cstr.	abs.
100 (f)	מָאתַיִם	מֵאוֹת	מֵאוֹת	מְאַת	מֵאָה
1,000	אַלְפַּיִם	אַלְפֵּי	אֲלְפִים	אֶּלֶרְ	אָלֶף
10,000	רבֿתִים	רְבְבוֹת	רבת	_	רבו
		רְבַבוֹת	רבאת	_	רבוא
			רְבָבוֹת	_	רְבָבָה

Note: The number 10,000 has many forms and can also mean "myriad."

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 23:1	Nm 2:19	Nm 2:24		
מֵאָה שָׁנָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה וְשֶׁבַע שָׁנִים	אַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת	מְאַת אֶלֶף וּשְׁמֹנַת־אֲלָפִּים וּמֵאָה		
100 years and 20 years and 7 years	40,000 and 500	100,000 and 8,000 and 100		

1 Because אוֹנְי is feminine, the units have the masculine form. These numbers are used with nouns of either gender.

אַרְבַע מֵאוֹת 400 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת 300

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Jgs 7:6	Jgs 7:6 Ex 14:7 Gen 6:15					
שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אִישׁ	שש־מאות רֶכֶב	שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אַמָּה				
300 men	600 chariots	300 cubits				

ב האָביה is usually followed by a singular noun. For example,

100 years מֵאָה שָׁנָה 200 years מָאָה שָׁנָה

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jb 42:16	Gen 6:3		
מֵאָה וְאַרְבָּעִים שָׁנָה	מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה		
140 years	120 years		

3 Because \$\frac{1}{2}

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
1 Kgs 5:12	Is 36:8		
שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִּים	אַלְפַּיִם סוּסִים		
3,000	2,000 horses		

4 Compound numbers begin with the highest unit, and only the final element is affected by the gender of the noun being modified. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Nm 17:14	אַרְבָּעָה עָשָׂר אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת	14,000 and 700	

## **18.9 ORDINAL NUMBERS**

1 An ordinal is a number defining a thing's position in a series of things, such as *first*.

	m.	f.
1st	ראשון	ראשונֶה
2nd	ישֵׁבִּר	שׁנִית
3rd	ישְלִישִׁי	שְלִישִׁית שְלִישִׁיָּה
4th	רְבִיעִי	רְבִיעִית
5th	קָנִישִׁי	חֲכִּזִישִּׁית
6th	ישָיני	שִׁשִּית

Numbers 121

	m.	f.
7th	ישְבִיעִי	שְׁבִיעִית
8th	שְׁמִינִי	שָׁמִינִית
9th	קשִׁיעִי	קְשִׁיעִית
10th	אֲשִׂירִי	בְשִׂירִית ,עֲשִׂירִיֶּה

*Note:* The ordinal numbers 2nd through 10th are formed by adding hireq yod to the cardinal.

*Note:* The ordinal numbers do not undergo the "gender switch." They agree with the associated noun in gender.

Note: The feminine ordinal numbers are used to express fractions.

## 18.10 LETTERS REPRESENTING NUMBERS

1 The letters of the Hebrew alphabet represent the following numbers:

9	П	7	٦	П	7	٦	ם	8
9	8	7	6	5	4	3	2	1
Z	פ	Z	D	ב	מ	5		7
90	80	70	60	50	40	30	20	10
	ת		ש ח			P	١	
4	100		300 200		300 200 1		10	0

2 Any combination of the above is used to express a number. For example,

P	+	•	+	8	Î	קיא
100	+	10	+	1	Î	111

7	+	8	Û	*
10	+	1	Û	11

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 1:31	Gen 1:29	Gen 1:18	Gen 1:5	Gen 1:1
לא	מט	יח	ī	8
31	29	18	5	1

Note: These numbers are not found in Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS).

According to this system, 15 and 16 should be denoted by  $\Pi$  and  $\Pi$ , but in order to avoid irreverently writing the divine name  $\Pi$ , the number 15 is denoted by 9+6 ( $\Pi$ ), and 16 is denoted by 9+7 ( $\Pi$ ). This will also apply to any larger number that includes 15 and 16.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Prv 8:17 Prv 8:16 Prv 8:15				
77	מז	מר		
17	16	15		

*Note:* These numbers are not found in *BHS*.

To avoid confusion with words, letters meant as numbers are marked with quotation marks. A single quotation mark (called a *geresh*) appears after a single letter, and a double quotation mark (a *gershayim*) is used for multidigit Hebrew numerals. These marks mean "not a word" and are also used for acronyms, initialisms, and abbreviations.

For example, the title  $\Box$  (literally, "lady") is abbreviated  $\Box$  and is equivalent to the English "Mrs." and "Ms."

# Directions

# 19.1 DIRECTIVE -AH

- The directive  $\Pi$  is also called the hey locale. It appears in those instances where the suffix  $\Pi$  is added to a noun or adverb to indicate motion toward.
- It can occur on both proper nouns and common nouns, the latter with or without the article. The ending is never stressed and is so distinguished from the female ending.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 44:14	Gen 44:13	1 Kgs 20:2			
בֵיתָה יוֹמֵף	הָעִירָה	הָעִירָה			
toward the house of Joseph	toward the city	into the city			

3 It is commonly used on directional adverbs. For example,

to what place אָבָּה where אַ where to that place שִׁיִּ שִׁ שִּׁיִ שִׁי where שַׁיָּי ליי where נה to this place בּיִב לוֹנִי ליי this בּיב לוֹנִי ליי שׁיִּבְּי

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 49:31	Gen 49:31 Gen 45:5 Dt 30:3 Sg 6:1				
אָנָה הַלַך שָׁמָּה שָׁמָּה הַלָּר שָׁמָּה שָׁמָּה הָלַך					
there they buried	to this place	to that place	where did he go?		

4 It is used on the terms for directions. For example,

northward אָפּוֹנְה א אָפּוֹנְה North אָפּוֹנְה eastward בְּיבְּוֹנְה בּ בּמּנד בּמּנד southward בִּינְנְה בּ South westward בִּינְנְה שׁבּא שׁבּא יַבּוּנְה westward בַּבּוּנְה בּ West, sea

*Note:* For modern people, north is in front of them and south is behind them. For the ancient Hebrews, the sea (west) was considered to be behind them, and east (the Great Desert) was considered to be in front of them.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ez 48:2	Ez 48:2 Ez 21:2 Nm 34:3 Ez 47:2				
ָרָמָה	מֵימָנָה	קְרְמָה	بإوازة		
westward	southward	eastward	northward		

VOCABULARY		
Directive nouns		
to the earth/land	הָאַרְצָה	
onto the ground	הָאַרְצָה	
to the house/home	הַבַּיְתָה	
to the mountain	הָהָרָה	
mountainward	ټرت	
toward the wilderness	מִדְבָּרָה	
toward the city	הָעִירָה	
heavenward	הַשָּׁכַוְיְבָוּה	
toward Egypt	מִצְרַיְמָה	
toward the Negev	<u>پ</u> رچ ۲	
southward	נֶּרְבָּה	

# Divine Name

#### 20.1 DIVINE NAME

1 The two most frequent designations of God in the Hebrew Bible are אֶלֹהָים and מְלַהָּים , with the most likely pronunciation of מְלָהָים being "Yahweh."

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1 Sm 3:3 1 Sm 3:1 1 Sm 3:1 Gen 1:1				
בְּהֵיכַל יְהוָה	אֶת־יְהוָה	וּדְבַר־יְהנָה	אֱלֹהִים	
in the temple of the Lord/Yahweh	unto the Lord unto Yahweh	and the word of the Lord/Yahweh	God	

- 2 בּלְהֵי is a plural word, generally interpreted in the singular as "God." However, it may also mean "gods." This is also the case for the singular form אָל. Both forms are used with or without the article.
- 3 Γ΄, is the so-called tetragrammaton, from the Greek Τετραγράμματον, meaning "[consisting] of four letters." It is the Hebrew name of God transliterated in four letters as YHWH and pronounced as "Yahweh." It is the most frequently used name of God in the Hebrew Bible and occurs 6,823 times.
- 4 For pious or superstitious reasons, אַרֹבְּי is often read as אַרֹבָּי, which literally means "my Lord" or "my lords." However, the Masoretes applied the vowels found in slightly modified to אַרֹבָּי ; hence we have אַרֹבְי , and because of the pronunciation of this combination, it became known as "Jehovah."
- 5 When the name אֶּלֹהִים occurs in conjunction with אֲדֹנְיְי , the former is read as אֲדֹנְי and pointed הֵהוָה to avoid having to read אֲדֹנְי to avoid having to read.
- 6 With the waw conjunctive the form is <u>[יהוָה.</u>].

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ex 30:20	Gen 15:2	Ez 39:1	Ps 130:1,5,7	
לַיהנָה	אָרֹנֶי יֶהוָה	אֲרֹנָי יְהוָה	יְהנָה	
to the Lord	Lord God	Lord God	Lord	
Gen 13:14	Gen 13:14 Dn 9:3 Dt 9:26 Ps 130:3			
ַרהנָה. <u>ר</u> יהנָה	אֶל־אֲדֹנָי הָאֶלהִים	אֲדֹנָי יְהוָה	אָדֹנָי	
and Yahweh	unto the Lord God	Lord God	Lord	

Note: Scholarly consensus on the correct vocalization of the word has led to it recently becoming more popular to translate וֹבְּוֹלֶבְיּ into English as "Yahweh" instead of "God" or "Lord."

Note: אַלְהָׁלּ, "to God," serves as an example of an aleph that has become quiescent/silent when a prefix is added (Chapter 9).

7 is a masculine noun meaning "god." It has many subordinate applications to express the concept of power and/or might. In prose, it is most commonly used with a defining word, usually an adjective or a genitive.

*Note:* Refer to Chapters 84-87 in Volume 5 in this series for a complete list of all the applications.

7.1 The first application is employed to indicate men of power and rank.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ez 31:11	Ez 31:11 Ez 32:21 Jb 41:17			
אֵיל גּוֹיִם	אֶלִים			
mighty one of nations	mighty heroes	mighty men		

7.2 The most common application in the Hebrew Bible is to identify the one true God of Israel.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Is 5:17	Is 5:17 Dt 10:17 Dt 7:9 Gen 31:13				
הָאֵל הַנָּאָמָן הָאֵל הַנְּּרֹל וְהָאֵל הַקְּרוֹשׁ					
and the holy God	the great God	the faithful God	the God		

# Particles

# 21.1 BEHOLD

- 1 The word [1] is traditionally translated as "behold" and is very frequent in Biblical Hebrew prose, with 1,061 occurrences. It thus deserves special attention in translation.
- 2 Predicator of existence:
  - 2.1 This is the clearest and most basic use of  $\square$ .
  - 2.2 It differs from " in that it emphasizes the immediacy of the situation.
  - 2.3 When used in this way, inflected forms are common. For example,

	sg.	pl.
1c	הַנְנִי / הַנֶּנִי	הַבְּברּ / הַבָּברּ
2m	ترةِ	הָּנֶכֶם
2f	بتقك	_
3m	הָבּוֹ	הַנָּם
3f	_	_

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 1:31	Gen 1:29	Gen 20:3	Gen 22:1,11		
וְהָנֵּה־ טוֹב מְאֹד	הָנֵה נְתַתִּי	न्न	הָבָּבִּי		
and behold, it was very good behold, I gave behold, you are here I am					
1 Sm 24:2 1 Sm 3:4 Gen 50:18 1 Sm 1					
הְנָּה דְוִד	וַיּאׁמֶר הָנֵנִי	הָבֶּבּר	הַנָּם		
behold, David is	And he said: "Here am I."	behold, we are	behold, they are		

3 It may also be used to add this same nuance to sentences with adverbial, adjectival, or participial predicates.



EXAMPLE FROM THE TANAKH			
Is 17:1	הְנֵּה דַפֶּּשֶׂק מוּסָר מֵעִיר	behold, Damascus is now taken away from being a city	

4 When prefixed to verbal sentences, it will serve to add to the vividness and/or importance of the fact that is stated. For example,

EXAMPLE FROM THE TANAKH			
Js 2:2	הָנָה אֲנָשִׁים בָּאוּ הֵנָּה	behold, men they came in here	

- Most hinneh clauses occur when direct speech is involved, in which case, they then serve to introduce the fact(s) upon which a following statement/command is based. The types of combinations are as follows:
  - 5.1 Hinneh clause + imperative (the hinneh clause may be subordinated in English):

5.2 Imperative preceded by אונעהר or יוֹעָמָר.

You have grown old. (So then) set a king over us.

Particles 129

5.3 Hinneh clause + converted perfect:

my covenant is with you, and you will become

# 21.2 PLEASE / I PRAY

The particle 💦 is traditionally translated as "please" or "I pray," but recently the particle is seen rather to denote that the command in question is a logical consequence of the preceding statement.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 16:2 Gen 27:19 Jon 1:8			
קום־נָא בֹא־נָא אֶל־שִׁפְּחָתִי		הַנִּידָה־נָּא	
go please to my handmaid	please get up	tell please	

# 21.3 ALL

1 The word  $\stackrel{-}{>}$  can also be used with pronominal suffixes. The lamed is doubled and the stem vowel becomes a qibbuts.

	1c	_	_	
٦r	2m	all of you	څځل	
Singular	2f	all of you	څېك	
Si	3m	all of him/it	כָּלֹה) כָּלוֹ	)
	3f	all of her	کُذِٰ	
	1c	all of us	בָּלְנוּ	
	2m	all of you	כָּלְכֶם	
Plural	2f	_	_	
	3m	all of them	ڎؙۮؙؚٚٚٚٙ	
	3f	_	_	

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Mal 3:9	Gen 25:25	Ex 19:18	Is 14:29
הַגּוֹי כָּלוֹ	בָּלוֹ	בָּלוֹ	څېك
the nation all of it	completely	completely	all of you

## 21.4 EACH/EVERY

- 1 The word 55, in any one of the different forms that it takes, is translated in English as "each," "every," "all," "any," or "the whole."
- 2 The uninflected form precedes the noun it modifies.

each/every day	בָּל-יוֹם
each/every city	בָּל-עִיר
all / the whole / all the day	בָּל-הַיּוֹם
the whole / all the city	בָּל־הָעִיר
all the days	בָּל-הַיָּמִים
all people	כֹל עַמְמַיָּא
and/with all the silver and gold of	וְכֹל כְּסַף וּדְהַב

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ps 119:69	Ezr 6:12	Ps 119:20	Ps 140:3
אָנִי בְּכָל־לֵב	בּֿל-מֶּלֶדְ	בְכָל-עֵת	כָּל-יוֹם
litrl.: I with all my heart	any king	at all times	litrl.: every day
idm.: with my whole heart			idm.: continually

*Note:* In the example from Ps 119:20, the previous word ended in a vowel, and therefore the beit has no DL. The shewa under the beit is vocal, and therefore the kaph does not have a DL either.

4 The expression  $\ddot{}$  is used as a compound relative and is translated as "everything which" or "everything that." As the object of the verb, it is preceded by  $\ddot{}$  . For example,

he gave him everything that he acquired בְּל־אֲשֶׁר כְּנָה

5 With an adjective,  $\Rightarrow$  has an indefinite meaning. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
1 Sm 15:3	Gen 39:3	
אֶת־כָּל־אֲשֶׁר־לוֹ	וְכֹל אֲשֶׁר־הוּא עֹשֶׂה	
all that he has	and everything that he did	

## 21.5 WHERE?

1 Occasionally ¬; №, "where," is found with subject suffixes (never with a verb).

Singular	2m	where are you?	אַיֶּכְּת
Sing	3m	where is he?	אַיּנֹ
Plural	3m	where are they?	אַּנֶּם

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jb 14:10	Ex 2:20	Jb 20:7	Gen 3:9
וְאַיּרֹ	וְאַיּוֹ	יאַמְרוּ אַיּוֹ	אַיֶּכְה
and where is he?	and where is he?	They will ask: "Where is he?"	where are you?

## 21.6 AGAIN

- In biblical Hebrew verbal sentences, the particle is used as a simple adverb.
- 2 It can be translated as "again," "still," "yet," or "once more." For example,

he sat down again and he ate יָשֵׁב עוֹד וַיֹּכֵל

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Is 45:5	Jer 31:4	2 Sm 21:15	
וְאֵין עוֹד	עוד אֶבְנֵךְ	וַתְּהִי־עוֹד	
and not again	again I shall build you	and it had again	

3 But אוֹך , like הְּבָּה , may be inflected and used as a predicator of continual existence. It will then be translated as "to still be" or "to yet be."

	1c	I am still	עוֹדִי / עוֹדֶבָּי	
L	2m	you are still	עוֹרָדְ	
Singular	2f	you are still	עוֹרֶךְ	
5	3m	he is still	עוֹדֶנוּ	
	3f	she is still	עוֹדֶנְה	(עוֹדָה)
Plural	3m	they are still	עוֹדָם	

For example,

I am still alive עוֹדֶנִי חַי עוֹד יוֹמֵך חַי

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1 Kgs 12:2	Gen 18:22	Ex 9:17	Js 14:11	
וְהוּא עוֹדֶנוּ בְמִצְרַיִם	עוֹדֶנּוּ עֹמֵד	עוֹרָדְ	עוֹדֶבִּי	
and he was still in Egypt	still standing	you still	I am still	

4 It is also commonly used in temporal (time related) clauses:

for five more years עוֹד חָמֵשׁ שָׁנִים

after three more days בְּעוֹר שְׁלֹשֶׁת יָמִים

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 40:13	Gen 45:6	
בְעוֹד שְׁלֹשֶׁת יָמִים	וְעוֹד חָמֵשׁ שָׁנִים	
within three more days	and five more years	
Is 21:16	Js 1:11	
בְּעוֹר שָׁנָה	כִּי בְּעוֹד שְׁלֹשֶׁת יָמִים	
within a year	for within three days	

## 21.7 INTERROGATIVE HEY

- Any sentence may be converted into a question by prefixing one of the forms of the particle to the first word. The vocalization follows the definite article rules, but unlike the definite article, there is no doubling of the next letter by means of a DF.
- Before nonguttural consonants, the form is  $\overline{\Box}$ .

did the man send? שֵׁלֶת הָאָישׁ

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 4:9	Gen 43:7	
הֲשֹׁמֵר אָחִי אָנֹכִי	הָנשׁ לְכֶם אָח	
litrl.: is keeper my brother I?	litrl.: is there for you a brother?	
idm.: am I my brother's keeper?	idm.: do you have a brother?	

Before the gutturals and vocal shewa, the form is  $\overline{\Box}$ . For example,

is the man standing? בּעֹמֶר הָאִישׁ have they written?

4 Before the gutturals with a qamets or qamets chatuph, the form is  $\overline{\mathbb{Q}}$ . For example,

have you eaten? הֶאֶבֶלְיִ

*Note:* For the syntax of interrogative sentences, refer to Chapter 62.3 in Volume 3.

#### 134

## 21.8 RELATIVE PRONOUN (SYNTAX)

- 1 Unlike in English, the prepositional phrase in Hebrew does not commonly stand next to a noun as a modifier.
- In English, we would say "The book on the table" or "The fountain in the park," where on the table and in the park modify the antecedents the book and the fountain, respectively.
- In Hebrew, such modification is more frequently introduced by the word  $\forall \psi,$ , which is usually the equivalent of the English relative pronouns *who*, *which*, and *that*.

litrl. the man who / that is in the city idm. the man in the city

litrl. the nation which is in the land idm. the people in the land

4 The word  $\forall \dot{x}$  is not affected by the gender or number of the antecedent.

litrl. the woman who is in the temple idm. the woman in the temple

	EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 1:7	Ex 20:2	Ps 1:1				
אֲשֶׁר מִתַּחַת	אֲשֶׁר הוֹצֵאתִידְּ	הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא הָלַךְּ				
that were below	who brought you out	the man that not walks				
Gen 1:7	Dt 17:1	Gen 7:2				
אֲשֶׁר מֵעַל	אֲשֶׁר יִהְיֶה בוֹ מוּם	אֲשֶׁר לֹא מְהֹרָה				
which were above	that has a blemish	that are not clean				

5 The pronoun  $\exists \overset{\text{w}}{\cancel{\Sigma}}$  is not needed before attributive adjectives.

the man who is wise הָאִישׁ הֶהְכֶּם the man who is sitting Particles 135

The participle may be used alone, even without the definite article, as an equivalent of the English "one who," "anyone who," "whoever," or "he who."

7 The relative pronoun indicates that the following phrase as a unit modifies a word. This is true also for clauses. For example,

the priest who wrote the word

8 Since the word \(\frac{1}{2}\) is not normally governed by a preposition in Hebrew, the equivalents of the English "to whom," "for whom," and so on must be expressed differently. This is accomplished by using a resumptive pronoun within the relative clause.

litrl. the man who I gave to him the silver idm. the man to whom I gave the silver

9 When needed, the adverbs ロヴ and コロヴ may be used instead of a pronoun.

litrl. the city which he dwelt there idm. the city in which he dwelt

10 Refer to Chapter 16.6 for a discussion of the morphology of the relative pronoun.

# Verbs in General

## 22.1 IN GENERAL

- 1 A verb is a word that describes the action that is taking place.
- 2 Transitive verbs have a direct object: "The rabbi taught *a student*." In this case, *a student* is the direct object of the verb *taught*.
- Intransitive verbs do not have a direct object: "Saul *died* in the battle." In this case, the verb *died* does not have a direct object.
- 4 Stative verbs describe a state of being: "The man *was old*." In this case, *was old* describes the state of the man (Chapter 60 in Volume 3).
- In Hebrew, nouns, verbs, and many other words are derived from the so-called roots. These "roots" do not really exist, as they are abstractions that were identified by grammarians rather than structures used in communication. They are a sequence of three consonants (also called radicals) that together constitute the "essence" of the meaning that is expressed by the verb/word. Inflected forms rather than roots, then, appear in a pointed Hebrew text. By adding vowels, prefixes, suffixes, and so on onto the roots, they are used to form different words that express different forms of the root meaning. This system is called the triliteral root system.
- When working with verbs, we often have to refer to the three letters in the root. The Hebrew word used for "verb" is the noun שׁבָּׁב, which means "something that is done" or "a deed." Each one of the three letters in all the roots is named after the letters in this noun. This system was created by the old grammarians, which was unfortunate because of the middle radical being a guttural. Gutturals display a number of peculiarities, like refusing doubling (Chapter 1.4). This has led to anomalies when naming the binyanim that typically double the middle radical, as in the pi'el, pu'al, and hithpa'el, for example.

The first letter of a root is called the letter, the second is called the letter, and the third letter of the root is called the letter. For example,

		the	$\Xi$	letter of the root is	
in the root	מלך	the	ゼ	letter of the root is	5
		the	5	letter of the root is	$\supset$

- 7 This root is then used to express a wide variety of meanings—for example, the nouns *king, kingdom,* and *queen* and the verbs *reign* and *enthrone*.
- 8 The more modern system uses Roman numerals to designate the root letter. According to this system, a root with a yod as the first radical will then be called a I-yod verb. I-Gutt. will mean that any one of the gutturals can be found in the first root position. In this series, the latter system will be employed.

#### 22.2 PROPERTIES

1 <u>Number</u> indicates how many subjects are being referred to by the verb. One subject is called singular and more than one subject is called plural.

2 <u>Person</u> expresses the relationship between the person(s) or thing(s) executing the action that is described by the verb.

	sg.	pl.
first person	I	we
second person	you	you
third person	he, she, it	they

3 <u>Gender</u> expresses the sex of the subject that is being referred to—that is, masculine, feminine, or common (when the masculine and feminine are identical; Chapter 10.3.2).

4 Voice denotes the direction of the action of the verb. There are three voices:

Active: The subject is performing the action (e.g., "The man hit . . .").

Passive: The subject is acted upon by the action (e.g., "The man was hit by . . .").

Reflexive: The subject is both acting and being acted upon (e.g., "The man hit himself").

137

5 <u>Mood</u> denotes the intensity of the verb action expressed by the different binyanim.

Simple action (e.g., to hit).

Intensive action (e.g., to pound to pieces)

Causing the action (e.g., to cause to be hit)

6 <u>Tense</u> denotes when an action takes place. However, Hebrew verbs are not marked for tense. Instead, Hebrew has two basic verb forms:

Perfect: Describes a completed action (e.g., *said*, *ran*, *ate*). It is formed by adding a suffix to the back of the root and translated as the English simple past tense.

Imperfect: Describes an incomplete action (e.g., *will say*, *will go*). It is formed by adding a prefix to the front of the root and translated as the English future tense.

*Note:* The present tense is expressed by the use of participles. For example,

Ez 4:16 breaking bread

שבר לֶחֶם

7 There are five verb classifications in this series.

7.1 <u>Strong/regular</u> verbs have no gutturals in their roots. In addition, they do not fit into any of the combinations mentioned in the paragraphs that follow (Chapters 23–29).

7.2 <u>Weak</u> verbs have only one guttural in their roots. They may appear in any one of the three root positions (Chapters 30–41 in Volume 2).

- 7.3 <u>Irregular</u> verbs have one or more root letters that may change or disappear altogether. These include I-yod, I-waw, I-nun, II-yod, II-waw, biconsonantal, and geminate verbs (Chapters 42–46 in Volume 2).
- 7.4 <u>Doubly weak</u> verbs have two gutturals—or a guttural and weak consonant—in the same root, most often in the first and third root positions (Chapters 47–58 in Volume 3). Take note that a guttural in the second root position is only noteworthy in the pi'el, pu'al, and hithpa'el (these have been dealt with in Section 7.2).
- 7.5 <u>Unique</u> verbs are dealt with in Chapter 59 of Volume 3, and stative verbs are dealt with in Chapter 60 of Volume 3.
- 8 In Hebrew, every verb must agree with its subject in person, gender, and number.

Gen 3:12 And he said the man בַּיֹאֹבֶוֹר הָאָּבָן

9 In a verbal sentence, the verb usually stands first, followed by the subject, then the object, and then various adverbial elements. For example, see Gen 8:1:

וַיִּזְכֹּר אָּתוֹ בַחֵּרָה אֲשֶׁר אָתוֹ בַחֵּבָה בַּחְבָּה מַּעֶּר אָתוֹ בַחֵּבָה ווּאָת כָּל־הַחַיָּה אֲשֶׁר אָתוֹ בַּחֵבָה in the ark with him that and all the beasts Noah God and he remembered

10 For the purpose of emphasis, the direct object can be placed first. For example,

Dt 10:20 Yahweh, your God, you will fear אָר־יָהוָה אֱלֹהֵיך תִּירָא

#### 22.3 PARADIGMS

- 1 When *nouns* change to indicate a different gender or number, we call those changes the inflections of the noun into a particular paradigm (pattern).
- When *verbs* change to indicate a different gender, number, voice, mood, or tense, we call those changes the conjugations of the verb into a particular paradigm.
- 3 In most Hebrew dictionaries, the third-person masculine singular (3ms) of the qal paradigm is used to list verbs. It is therefore also called the lexical form. For this reason, paradigms start with the 3ms.
- Verb paradigms are also called binyan (plural binyanim), from the verb , meaning "to build." The first paradigm, the pa'al (qal), consists of three radicals and two vowels. The other six paradigms are formed by adding one or more consonants to the root—like the niph'al, for example—or by making an internal change, like the doubling of the middle consonant in the pi'el for example.
- The paradigms are given names by using the root \( \bar{7}\bar{2} \), meaning "to do." With the help of vowels, they then form mnemonics (memorizing devices) that imitate the pronunciation of the form. The pa'al has a qamets and patach under the radicals pei, ayin, and lamed—hence the name. The names of the remaining paradigms are also mnemonics based on certain changes that are made to the pa'al.

Verbs in General 139

6 The seven paradigms (binyanim) in Hebrew are as follows:

	act.		pass.
simple	קַל / פָּעַל		נִפְעַל
intensive	פַּעֵל		פָּעַל
causative	הַפְּעִיל		הָפְעַל
reflexive		הּתְפַּעֵל	

- 6.1 Qal (simple active). No fewer than 50,402 (69.4%) of all verb forms in the Hebrew Bible are in the qal binyan. The binyan is more commonly called the binyan, meaning "light" or "simple." No additional consonants are added to the basic root. It is the simple (not intensive, causative, or reflexive) mood of the verb and is the active (not passive or reflective) voice, although a few passive forms do exist. In other words, the qal stem expresses the simplest, unnuanced type of action of all the paradigms.
- 6.2 Niph'al (simple passive or reflexive). Of all the Hebrew Bible verb forms, 4,163 (5.8%) are in the niph'al binyan. The niph'al stem is used to express simple action with a passive, reflexive, or reciprocal voice. The original meaning of a verb in the qal stem alters when the verb is changed into the niph'al stem. This is achieved by adding the prefix onto the original qal form. This is the main characteristic of the niph'al. Note that adding the prefix will result in some vocalic changes.
- 6.3 <u>Pi'el</u> (intensive active). Of all the Hebrew Bible verb forms, 6,472 (9.1%) are in the pi'el binyan. In most cases, the pi'el stem is used to express an intensive type of action with an active voice. The simple action of the qal stem will become a more intensive version of the original qal meaning when it is changed into the pi'el stem. For example, the verb *break* in the qal becomes "break in pieces" or even "destroy" in the pi'el. The characteristics of the pi'el are the doubling of the second root letter and also the chireq and tsere as the first and second root vowels, respectively.
- 6.4 <u>Pu'al</u> (intensive passive). Only 422 (0.7%) of verb forms in the Hebrew Bible are in the pu'al binyan. The pu'al is simply the passive form of the pi'el. The pu'al stem is used to express a type of action that is more intensive than the qal, but unlike the pi'el, in a passive voice. The characteristics of the pu'al are the doubling of the second root letter and also the qibbuts and patach as the first and second root vowels, respectively.
- 6.5 <u>Hiph'il</u> (causative active). Of all the Hebrew Bible verb forms, 9,483 (13%) are in the hiph'il binyan. The hiph'il stem is used to express a causative (causing) action with an active voice. For example, a verb means "he was king" or "he reigned" in the qal stem, but when it is changed into the hiph'il form, it means "he caused to reign" or "he made somebody king." The two characteristics of the hiph'il form are the prefix ¬ and ¬ as the second root vowel.
- 6.6 <u>Hoph'al</u> (causative passive). Only 396 (0.6%) of verb forms in the Hebrew Bible are in the hoph'al binyan. The hoph'al is simply the passive form of the hiph'il. When the qal form is changed into a hoph'al stem, it expresses a causative action with a passive voice.

- For example, the hiph'il verb meaning "he caused to remember" or "he reminded" will become "he was reminded" in the hoph'al. The characteristics of the hoph'al are the  $\overline{\Box}$ , which is a hey and gamets chatuph as a prefix and a patach as the second root vowel.
- 6.7 <u>Hithpa'el</u> (intensive reflexive). Only 842 (1.2%) of all verb forms in the Hebrew Bible are in the hithpa'el binyan. The hithpa'el stem is used to express an intensive type of action—but with a reflexive (or sometimes passive) voice. For example, "He hit" in the qal binyan will become "He hit himself" in the hithpa'el binyan. The characteristics of the hithpa'el are the prefix [...], the patach and tsere as first and second root vowels, and (exactly as in the pi'el) the doubling of the second root letter.

	act.		pass.
simple	he blessed		he was blessed
intensive	he blessed abundantly		he was blessed abundantly
causative	he caused a blessing		he was made the cause of the blessing
reflexive		he blessed himself	

*Note:* These seven paradigms, or binyanim, are often called the major paradigms. However, a number of additional paradigms do exist. They are the so-called minor paradigms. They are very rare and will be dealt with in Chapter 63 of Volume 3 in this series.

*Note:* There are 691 verbs that occur 10 or more times in the Hebrew Bible. Of these, 147 verbs (21%) have no or almost no forms in the qal paradigm and are indicated in the word lists of this series by the addition of an asterisk.

Note: Verbs like לְּלֶּה, דְּבֶּלְׁם, for example, do have forms in all seven of the binyanim, but this is very rare. Appendix 11 in Volumes 1, 2, and 3 provides complete details of the binyanim that are used by verbs.

- 8 Theoretically, Hebrew verbs have 35 forms in each of the 7 binyanim. However, no verb has a form attested in the Hebrew Bible in each of the following 35 possibilities:
  - 8.1 <u>Perfect</u> (completed action) (9 forms)

    The perfect describes a completed action in the past, present, or future.
  - 8.2 <u>Imperfect</u> (incomplete action) (10 forms)

    The imperfect describes an incomplete action in the past, present, or future.

Verbs in General 141

**Note:** Verbs in the perfect (8.1) and imperfect (8.2) are indicative verbs. These forms of the verb indicate an action performed by the subject. For example, "The man [subject] said [action]."

**Note:** Verbs in the imperative (8.3), cohortative (8.4), and jussive (8.5) are volitional verbs. *Volition* means "the power to use one's will." Therefore, the volitional forms of a verb express the desire or wish by the subject for an action to occur.

The imperative does this in the second person, the cohortative does this in the first person, and the jussive does this in the third person.

#### 8.3 Imperative (second-person command) (4 forms)

The imperative is used mainly to express direct commands. These verbs will demand an immediate action from the person or thing that is being addressed. For example, "You go!"

#### 8.4 Cohortative (first-person volitional) (1 form)

The cohortative is used to express a wish, request, or command in the first person. In addition, it may also be used to express a purpose (intent) or a result (consequence). For example, "Let me go."

#### 8.5 <u>Jussive</u> (third-person volitional) (1 form)

The jussive is used to express a mild command or strong wish in the third person. For example, "Let him bless."

#### 8.6 Infinitive construct (verbal noun) (1 form)

The infinitive construct functions as and resembles an English infinitive and is usually translated with the preposition *to* plus a verb—for example, "To eat," "To see." In other words, it expresses the bare idea of a root without the specifications of person, gender, and number.

#### 8.7 Infinitive absolute (verbal noun) (1 form)

The infinitive absolute has no exact counterpart in English. It is often used in conjunction with another verb to emphasize or intensify the verbal action. A classic example of this is found in the Prayer of Jabez (1 Chr 4:10). It is sometimes even used in the place of an imperative to express a command.

#### 8.8 Participle (verbal adjective) (8 forms)

Participles are called verbal adjectives because they have the features of both a verb and an adjective. Verbally, the participle expresses some kind of verbal action such as "saying" or "climbing." Adjectivally, they are used much like a Hebrew adjective—namely, attributively, predicatively, or substantively. Participles can be used in the active voice, passive voice, or both.

Participles have the same endings as nouns and adjectives in the absolute as well as in their construct forms. The participles have a gender and a number but no person. When using the participle, the person is indicated by the use of a pronoun. However, when using the other forms in the verb paradigm, the person is embedded in or implied by the specific structure of the verb (Chapter 10.1 for nouns; Chapter 15.1 for adjectives).

# 22.4 VERB-SUBJECT AGREEMENT

1 Normally, subjects and verbs agree in person, gender, and number.

EXAMPLES FROM THE TANAKH							
	Mi 4:2 Gen 3:6 Gen 1:1						
	גוים	וְהָלְכוּ	הָאִשְׁה	וַתֵּרֶא	אֱלֹהִים	ڎؚڔ؉	
	3mp	Зср	3fs	3fs	3ms	3ms	
idm.	and the nations will go		and the woman saw		God c	reated	

*Note:* In Mi 4:2, the 3cp form of the verb includes the masculine and feminine.

2 Collective nouns can take the singular or the plural form of the verb. For example,

3 Meaning takes preference over form. For example, *God* is plural in its form but singular in its function. For example, "God came" (Ex 20:16).

4 Compound subjects can take a plural verb, but they sometimes take a singular verb.

EXAMPLES FROM THE TANAKH								
Ex 5:1	וְאַהֲרֹן	מֹשֶׁה	בָּאוּ		Ex 7:6	וְאַהֲרֹן	משֶׁה	וַיַעשׂ
	3ms	3ms	Зср			3ms	3ms	3ms
idm.	Moses and Aaron came			idm.	Mos	es and Aaro	n did	

5 Singular verbs agree in gender to the nearest part of the subject.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Nm 12:1	בְּמֹשֶׁה	וְאַהְרֹן	מִרְיָם	וַאְדַבֵּר	
WIII 12.1	3ms	3ms	3fs	3fs	
litrl.	against Moses	and Aaron	Miriam	and she spoke	
idm.	and Miriam and Aaron spoke against Moses				

## 22.5 VERBS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

- 1 Pronominal suffixes (Chapter 10.8–10.10) can be attached to a verb to indicate the object of the action expressed by the verb.
- 2 This phenomenon will be dealt with fully in Chapter 61 in Volume 3.
- 3 The suffix is attached to the conjugated form of the verb.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ps 22:2	אַזרְתָנִי	לָמָה	אֵלִי	אֵלִי	
	you forsaken <b>me</b> ?	why	my God	My God	

# STRONG VERBS

# Strong Verb Qal

# 23.1 INTRODUCTION

	act.		pass.
simple	קַל / פָּעַל		נפְעַל
intensive	פִּעֵל		פָעַל
causative	הַפְּעִיל		הָפְעַל
reflexive		הּתְפַּעֵל	

- 1 Qal (pa'al) verbs are active in voice, though a few passive forms do exist.
- 2 The qal paradigm describes a simple or unnuanced type of action.
- 3 Refer to Appendix 1 in this volume for a list of the 118 strong verbs that appear 10 or more times in the Hebrew Bible.

#### 23.2 PERFECT

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 The qal perfect paradigms for three common verbs are the following:

	PERFECT							
		(subject)	killed	wrote	kept			
	3m	he	ڬؙڡۧڔ	בָתַב	شָמַר			
ar	3f	she	קְּלָה	בְּתְבָה	שָׁמְרָה			
Singular	2m	you (m.)	למּלָנֹי	בָתַבְתָּ	ۺؘڟؚڗۺ			
Si	2f	you (f.)	למּלְתִּ	בָתַבְתְּ	שָׁמַרְתְּ			
	1c	I	לַמַלְתִּי	כָּתַבְתִּי	שָׁמַרְתִּי			
	0	47-	3 <b>4</b> 22	1777	7-2322			
	3c	they	לְמְרוּ	כָּתְבוּ	שְׁבְּוּרוּ			
Plural	2m	you (m.)	למּלְמֶם	בְתַבְתֶם	שָׁמַרְתֶּם			
Plu	2f	you (f.)	קְמֶּלְמֶן	בְתַבְתֶּן	שְׁמַרְמֶן			
	1c	we	לַמַלְנוּ	בָתַבְנוּ	שָׁמַרְנוּ			

#### Notes:

- 1 The subject is embedded (included) in the conjugated verb—for example, is translated as "he killed," with *he* being the subject that is doing the killing.
- 2 The 3m and 3f for animate subjects are translated as "he" and "she," respectively. The 3m and 3f for inanimate subjects are translated as "it."
- 3 Verb paradigms always start with the 3ms form, as this is the lexical form. The rest of the sequence of the forms is standardized in all textbooks.
- 4 In the first-person singular and plural, and in the third-person plural, there are no gender distinctions, only common forms, which are designated as 1cs, 1cp, 3cp.
- 5 The lexical form is the basic form and has no suffix.
- 6 The consonantal suffixes start with a consonant.
  - (a) The light consonantal suffixes occur in the 2ms, 2fs, 1cs, and 1cp forms. They are unaccented and therefore do not affect the spelling of the basic lexical (3ms) form.
  - (b) In the plural, the 2m and 2f have the heavy consonantal suffixes. These suffixes are accented, resulting in reduction of the first vowel to a shewa in the first (propretonic) syllable (Chapter 11.1).
- 7 The vocalic suffixes in the 3fs and 3cp form start with a vowel. This results in pretonic reduction (to a shewa) under the second consonant, while the first (propretonic) syllable is kept open (long) by a metheg.
- 2 Because of the use of a number of suffixes in the paradigm, the perfect is often called the suffix paradigm.
- 3 The perfect does not have a tense (time of the action), but it signifies a type of action that has a completed conclusion envisaged in the mind of the speaker or writer. In other words, the perfect is used to denote a perfected (completed) action without mentioning if the action is in the past, present, or future.
- For all the verb classes, the perfect can be translated in a number of different ways. This will be discussed in detail in Chapter 23.3. For now, we can safely accept that the perfect is translated by the simple past tense active.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 21:1	Js 13:10,12	Gen 36:31	Gen 37:11		
فَال	ځرکِ	בָּזְלְכוּ	שָׁכַזר		
he took note	he reigned	they reigned	he kept		
Gen 26:10	Gen 40:23	Gen 20:4	Gen 15:18		
ئۆرد	זְכַר	קָרַב	בָּרַת		
he laid down	he remembered	he came near	he cut / made		

- The perfect can be used by verbs signifying perception, attitude, or disposition of the subject toward an object rather than a direct action performed on the object. These are called stative verbs, and they will be dealt with in detail in Chapter 60 of Volume 3 in this series.
- The perfect verb on its own in a sentence is nonsequential; there is no sequence of events in such a sentence. However, when a sentence contains more than one verb, there is a sequence (chain) of verbs. What happens in this case will be discussed in detail in Chapter 23.6.
- For verbs signifying the physical or mental state of the subject, and thus having no direct object, the perfect may be translated as the following:
  - 7.1 Present of the verb *to be* + an adjective in the active: "I am old."
  - 7.2 Present of the verb to be + an adjective in the passive: "I grew old."

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 26:13 Ru 1:12		
וֹיֵלֶךְ הָלוֹךְ וְנְבֵל	כִּי זָקְנְתִּי	
and he grew more and bigger	for I am old	

8 The perfect is negated by  $8^{1/2}$ , which is placed before the verb.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 4:5 Ps 1:1 Gen 2:20			
לא שָׁעָה	לא הָלַד	לא־מָצָא עוֶר	
not he regarded	not he walked	not he found a helper	

9 When verb roots that end in a tav or nun receive a suffix that starts with a tav or nun, the two identical consonants will merge and receive a DF. The qal perfect of , "to give," and , "to cut," are iconic examples (Chapter 1.5.1.3).

PERFECT				
		(subject)	gave	cut
	3m	he	ڎؚ۫ڝٙٳ	כָּרַת
ar	3f	she	נְתְנָה	בֶּרְתָה
Singular	2m	you (m.)	ۋىتىۋ	בָרַתְּ
Si	2m	you (f.)	ڎؚ۬ڝٙڎ۪	בָרַתְּ
	1c	I	נְתַתִּי	בָרַתִּי
	3c	they	בָרְנבּוּ	בְרְתּוּ
Plural	2m	you	נְתַמֶּם	פְרַתֶּם
Plu	2f	you (f.)	ٺٽشا	בְרַתֶּן
	1c	we	בָתַבּרּ	כָּרַתְנוּ

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Jgs 15:18	Ez 16:33	Gen 15:18
אַהָּה נְתַהָּ	נְתַהְּ אֶת־נְדָנֵיךְ	בָּרַת
you, you gave	you give your gifts	he made / cut
Ex 34:27	Gen 24:53	Dt 20:20
בֿרַעּי אָמְדְּ	נָתַן לְאָחִיהָ	וְכָרָתְּ
I made with you	he gave to her brother	and you will cut
Jgs 1:2	Gen 17:8	Jgs 15:18
נָתַתִּי אֶת־הָאֶרֶץ	וְנָתַתִּי	אַמָה נָתַמָּ
I gave the land	and I will give	you have given

# 23.3 TRANSLATING THE PERFECT

- 1 How a perfect verb is translated depends on the function of the word in a sentence and on the actual meaning of the verb. For or all the verb classes, the qal can be translated in the following ways:
  - 1.1 Simple past tense active. For beginners, this should be the first choice in translating most perfect verbs.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 40:23	Gen 37:11	
וְלֹא־זְכַר אֶת־יוֹמֵף	וְאָבִיו שָׁמַר אֶת־הַדְּבָר	
and not he remembered Joseph	but his father kept the word	
2 Sm 12:27	Is 26:10	
לְכַדְתִּי אֶת⁻עִיר	לָמַד צֶּדֶק	
I captured the city	he learned righteousness	

1.2 Present perfect active. When the context requires the expression of more than a simple past event, the English present perfect is used to stress the continuing effect(s) from the past action.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 38:14 Jer 36:6		
כִּי־נְדַל שֵׁלָה	בַּתַבְתְּבי	
that he grew up Shelah	you have written from my mouth	

1.3 Past perfect. This is used especially when two verbs follow each other, with the second verb indicating what had happened earlier.

I cried because he had fallen זְעַקְתִּי כִּי נְפַל

EXAMPLE FROM THE TANAKH		
Gen 22:18	וְהִתְבָּרֲכוּ עֵקֶב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ	and they will be blessed because you obeyed

- 1.4 Present perfect passive (rare). For example, "It has been written."
- 1.5 Simple past tense passive (rare). For example, "He was killed."

#### 23.4 IMPERFECT

#### (PARADIGM CHART 1a)

			IMPERFECT		
		(subject)	will write	will kill	will keep
	3m	he	יִרְתֹב	יקטל	יִשְׁמֹר
ar	3f	she	הָכְתֹב	הִקְמֹל	הִשְׁמֹר
Singular	2m	you (m.)	הָכְתֹב	הִקְמֹל	הִשְׁמֹר
Si	2f	you (f.)	הָכְהְבִי	נילמלי	הִשְׁמְרִי
	1c	I	אֶכְתֹב	אֶקְמֹל	אָשְׁמֹר
	3m	they	יִכְתְּבוּ	יִקְמְלוּ	יִשְׁבְזְרוּ
_	3f	they	הִכְתֹבְנָה	הִקְמֹלְנָה	תִּשְׁמֹרְנָה
Plural	2m	you (m.)	תְּכְתְּבוּ	הַקְּנְּ	הִשְׁמְרוּ
	2f	you (f.)	הַלְתֹּבְנָה	הִקְמֹלְנָה	הִשְׁמֹרְנָה
	1c	we	נְרְתֹב	נקטל	נִשְׁנוֹר

#### Notes:

- 1 The imperfect is characterized by the use of prefixes to the stem.
- 2 In the first-person singular and plural, there is no gender distinction, but unlike the perfect, the third-person plural does have gender distinction.
- 3 The prefix vowel is a chireq (except 1cs), and the theme vowel is cholem.
- 4 The subject is embedded (included) in the conjugated verb.
- 5 In the case of "will write," a DL can consistently be found in each and every tav.
- 6 Because the 3fs and the 2ms in the imperfect have exactly the same form, we must use context to determine the meaning and therefore the correct translation. This applies to all of the binyanim.
- The imperfect paradigm is used to denote an imperfected (uncompleted) action. For all the verb classes, the imperfect can be translated in a number of ways. This will be discussed in detail in Chapter 23.5. For now, we can safely accept that the imperfect is translated by the simple future tense active.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 50:24,25	Ex 15:18	Gen 30:31	Gen 17:9
יִפְּקֹד	יִנְּלֹדְ	אָשְׁמֹר	תִשְׁמֹר
he will take care of	he will reign	I shall keep	you will keep
Gen 30:15	Gen 27:41	Gen 37:18	Ex 23:32, 34:12
יִשְׂכַב	יִקְרָבוּ	יִקרַב	הִּכְרֹת
he will lie down	they will come near	he will come near	you will make

2 The imperfect is negated by 87/87 and is always placed before the verb.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ex 20:15	Ex 20:13	Gen 17:15	Gen 11:7
לא תִנְנב	לא תִּרְצָּח	לא־תִקְרָא	לא יִשְׁמְעוּ
not you	not you	not you	not they
will steal	will kill	will call	will hear

3 The imperfect can also be negated by \( \frac{1}{2} \) It then expresses a more specific and immediate prohibition. In this case, the prohibition is of a short-term nature. In effect, the imperfect can thus also serve as an imperative.

Is 2:9 and not you will forgive to them מַל לְהָשׁא לָהָוּ

## 23.5 TRANSLATING THE IMPERFECT

- 1 The imperfect paradigm is used to denote an imperfected (uncompleted) action. For all the classes of verbs, it can be translated as the following:
  - 1.1 Future tense active.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
1 Sm 2:9	Is 44:5	
רַגְלֵי חֲסִידוֹ יִשְׁמֹּר	יָכְתֹּב יָדוֹ	
the feet of his holy ones he will keep	he will write (with) his hand	
1 Kgs 1:24	Hos 8:13	
יִמְלֹךְ אַחֲרָי	יְזְכַּר עֲוֹנְם	
he will reign after me	he will remember their iniquity	

Jer 12:16	Dt 17:19
יִלְמְדוּ אֶת־דַּרְכֵי עַמִּי	יִלְמַד לְיִרְאָה
they will learn the ways of my people	he will learn the fear

1.2 A continuous or repeated action. These actions are often expressed as (a) habitual or universally true or (b) happening at the time of speaking.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ps 82:1	Ps 82:1 Gen 31:53 Gen 16:5				
יִשְׁפְּטוּ בֵינֵינוּ בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט		יִשְׁפֿט יְהוָה			
among gods he judges they will judge between us Yahweh will judge					

1.3 A customary action. The imperfect could also indicate a past habit or custom.

EXAMPLE FROM THE TANAKH			
Gen 2:6	וְאֵר יַעֲלֶה מִן־הָאָרֶץ	and streams used to come up from the earth	

1.4 A wish, desire, possibility, or permission. The imperfect is often translated in one of several modally modified ways—for example, *may*, *might*, *would*, *could*, *should*, *wants to*.

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
2 Chr 5:6	2 Chr 5:6 Ps 91:7 Jer 5:1 Lv 11:2					
יִסְבְּרוּ	יִפֿל	הָמְצְאוּ	תֹאַכְלוּ			
they could be counted he may fall you could find you may eat						

## 23.6 WAW CONVERSIVE

In Chapter 13, we discussed a waw that serves to make any Hebrew word part of a connecting sequence. We simply add a waw onto the second or any further items in the sequence and call it a waw conjunctive. For example,

EXAMPLE FROM THE TANAKH			
Gen 1:4	בין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶּׁךְ:	between the light <b>and</b> between the darkness	

In Chapter 23.2.3, we learned that the qal perfect conjugation is used to express a completed action and is usually translated as the past perfect active. In Chapter 23.5.1, we learned that the qal imperfect is used to express an incomplete action that is usually translated as the future tense active.

- 3 The *perfect verb* on its own in a sentence is nonsequential; there is no sequence of events in such a sentence. However, when a sentence contains more than one verb, there is a sequence (chain) of verbs, and the following takes place:
  - 3.1 The first verb is unchanged, and it keeps its nonsequential meaning. In other words, a perfect verb will keep the perfect meaning.
  - 3.2 All the following verbs will have a special waw prefixed to them. It is called the waw conversive, and it will convert (change) a perfect verb (past tense) into an imperfect verb (future tense). However, with the perfect, a waw conversive looks exactly like the waw conjunctive.

**Note:** It is common for the first verb in a verse to have the waw conversive. This is because this verb is indicating a sequence (a continuous chain of events) from the events described in the previous verse.

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Ex 13:9	Ex 13:9 Gen 18:19 Gen 44:22 Dt 5:13					
וְהָיָה	וְשָׁמְרוּ	וְעָזַב	תַּעֲבֹד וְעָשִּׁיתָ			
and it <b>will</b> be	and it <b>will</b> be and they <b>will</b> keep and he <b>will</b> leave and you <b>will</b> do you will labor					

- The *imperfect verb* appearing on its own in a sentence is nonsequential; there is no sequence of events in such a sentence. However, when a sentence contains more than one verb, there is a sequence (chain) of verbs, and the following takes place:
  - 4.1 The first verb is unchanged, and it keeps its nonsequential meaning. In other words, an imperfect verb will keep the imperfect meaning.
  - 4.2 All the following verbs will have a special waw prefixed to them. It is called the waw conversive, and it will convert (change) an imperfect verb (future tense) into a perfect verb (past tense).
  - 4.3 For several reasons, scholars have long suspected that these imperfect forms (that look like an imperfect but have a past tense meaning) are in fact a distinct tense, and it is then called the preterite tense.
- When the waw conversive is added to the imperfect, it does not look like the waw consecutive. It follows the vocalization rules of the definite article. For example,

and he wrote וְיֵּכְתֹּב he will write מַלְתֹּב and I wrote מֵלְתֹּב ב I shall write מֵלָתֹּב

*Note:* In the imperfect, the 1cs prefix is an aleph (which cannot take a DF), and thus the patach under the waw conversive lengthens to a qamets.

An important form to take note of is the jussive of the verb المابية, meaning "to be," as it occurs 781 times with the waw conversive in the Hebrew Bible. The form is أَا الله and appears with or without a maggeph. It is translated as "and/now/then + it was / it came about."

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 1:5,13,19,23 Gen 39:5 Gen 11:1				
וַיְהִי־בֶּקֶר וַיְהִי־בֹקֶר		וַיְהִי כָּל־הָאֶבֶץ		
and it was evening and it was morning and it was from the time and it was all the earth				

Another form that looks very similar to the above and often has the waw conversive is the qal imperfect of the verb ¬¬¬¬, meaning "to live." The waw conversive will change the qal imperfect (future) meaning into a perfect (past) meaning.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 5:18 Gen 5:6 Gen 5:3				
ַבְיְחִי־יֶבֶר	וַיְתִי־שָׁת	וַיְחִי אָדֶם		
and he lived Jered and he lived Seth and he lived Adam				

8 Remember that adding a waw conjunctive (Chapter 13.1) has no effect on the tense of the imperfect. For example,

and he will write בְּלְבֹּל he will write בְּלִבְּל

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Jer 31:10	Ge	n 9:1	Gen 1:3	
וָאֶכְתֹב בַּסֵפֶּר וָאֶחְתֹם	וַיְּאֶנֶור וַיּאִנֶּור		וַיּאׁמֶר אֶלֹהִים	
and I signed in the deed, and I sealed it	and he said and he blessed		and God said	
Gen 14:18	1 Kgs 13:26		Gen 40:22	
וַיְבֶּרְכֵהוּ וַיּאׁמֵר	יִשְׁבְּרֵהוּ		וַיִּשְׁכְּחֵהוּ	
and he blessed him and he said	and he broke him		and he forgot him	

9 The form مَرْكُمُ occurs 1,948 times in the Hebrew Bible. The verb معرفي means "to say," and the form is thus translated as "and/then + he said." The verb is one of the so-called weak verbs and is dealt with in Chapter 30 of Volume 2 in this series.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Gen 3:11	Gen 3:11 Gen 3:14 Gen 1:3,6,9,11				
וַיּאֹכֶזר כִזי	וַיּאֹטֶר יְהנָה	וַיּאמֶר אֱלֹהִים			
And he asked: "Who"	and he said Yahweh	and he said God			
	and Yahweh said	and God said			

## 23.7 IMPERATIVE

#### (PARADIGM CHART 1a)

IMPERATIVE				
Singular	2m	you (m.)	קטל	kill!
Sing	2f	you (f.)	למלי	kill!
<u>ra</u>	2m	you (m.)	למלו	kill!
Plura	2f	you (f.)	קמקנה	kill!

- 1 The qal imperative is generally used to express a direct command.
- The basic stem of the imperative is always closely related to that of the imperfect second person and can always be deduced from it. In fact, it is identical to the imperfect second person without the imperfect prefixes. Note the "First Rule of Shewa" in the feminine singular and the masculine plural.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ps 10:15 Is 1:16 Is 1:17 Is 1:2				
	שְׁבֹר	רַחֲצוּ	לְמְרוּ	שִׁמְעוּ
imp. forms	break!	wash!	learn!	hear!
impf. forms יִשְׁמְעוּ יִרְקְאַר יִרְקְצוּ יִרְקְצוּ יִרְקְצוּ יִלְמְדוּ				

Another use for the qal imperative is granting permission or communicating a request. Thus the imperative is always expressed by using the second-person singular/plural.

EXAMPLE FROM THE TANAKH			
Ex 17:14	וַיּאַמֶּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה כְּתֹב זאֹת	And Yahweh said to Moses: "Write this !"	

- 4 For negative commands, Hebrew does not negate the imperative form.
- 5 Negative commands are expressed with one of two negative particles + the imperfect.
  - 5.1 5 + second-person jussive (Chapter 23.9) for immediate prohibitions.

EXAMPLE FROM THE TANAKH				
Gen 37:22	אַל-תִּשְׁפְּכוּ־דָם	not you will shed blood		

5.2 \* + imperfect for durative or general prohibitions.

EXAMPLE FROM THE TANAKH				
Ex 20:3	לא יְהְנֶה־לְּדְּ	not there will be for you (ever)		

The particle 🔭 may be translated as "please" or "I pray" but is most often left untranslated. It might be connected to the imperative with a maggeph.

EXAMPLE FROM THE TANAKH				
Nm 20:10	וַיּאֹמֶר לְהֶם שִׁמְעוּ־נָא	And he said to them: "Please listen."		

7 The particle 🔌 may also be used with the normal negative imperative. In other words, 🖎 + imperfect.

EXAMPLE FROM THE TANAKH				
Con 12:0	אל-נא תבנ מכנה	litrl.: not please there will be strife		
Gen 13:8	אַל־נָא תְהִי מְרִיבָה	idm.: let there please be no strife		

8 The suffix 河 frequently occurs on the imperative masculine singular, "Write!" (ココロロ).

## 23.8 COHORTATIVE

Singular	1c	אָשְׁמְרָה	let me observe
Plural	1c	נִשְּׂמְרָה	let us observe

- 1 The cohortative is used to express a wish, a request, or a command by using words like *let* or *may*. It may also be used to express a purpose or a result.
- 2 The cohortative occurs only in the first-person singular and plural forms.
- The cohortative is constructed by adding  $\Pi$ ; to the first person of the imperfect and removing the theme vowel. It can also simply use the imperfect forms.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ps 39:2,2 Nm 9:8			
אֶשְׁמְרָה דְרָכַי	עְמְדוּ וְאֶשְׁמְעָה		
let me keep my ways	"Stay, and let me hear"		
	"Stay, that I may hear"		

- 4 The cohortative negative is expressed by 58 in the same way as the imperative.
- The negative cohortative may use the particle  $\aleph$  in the same way as the negative imperative.

### 23.9 JUSSIVE

Singular	3	יִשְבְּר	let him break
Plural	3	יִשְׂבְרוּ	let them break

- 1 The jussive can be translated in two ways depending on the relationship between the speaker and the subject of the verb:
  - (a) a wish, desire, or request
  - (b) a soft command or instruction

In the first case, the volitional idea is expressed by someone who is *inferior* to the subject of the verb—for example, "May the Lord bless us." In the second case, the volitional idea is expressed by someone who is superior to the subject of the verb—for example, "Let there be light."

- 2 The jussive occurs only in the third person.
- When translated, it may be used as either *let* or *may*.
- 4 With strong verbs, the jussive is the same as its corresponding imperfect form.
- 5 The imperfect translation is far more frequent than the jussive, and context should suggest the correct translation.
- The negative is expressed by  $\frac{1}{2}$  in the same way as the imperative.
- 7 The negative jussive may use the particle  $\aleph_{\frac{1}{2}}$  in the same way as the imperative.

Note: An important form to take note of is the jussive of the verb אָרָהָ, "to be." It occurs 781 times with the waw conversive in the Hebrew Bible. The form is מוֹל and appears with or without a maqqeph (Chapter 6.1). It is translated as "and/now/then + it was / it came about" (Chapter 23.6).

## **23.10 SUMMARY**

1 In meaning, the above three moods form a group:

third person	jus.	mild command	יקשל	let him kill
second person	imp.	direct command	קטל	you kill!
first person	coh.	wish/request	אָקטל	let me kill

## 23.11 SEQUENCES

Imperative + imperative. Imperatives may be listed one after the other and joined together by the waw conjunctive. They might be consequential on one another. For example,

2 Imperative + perfect. This is how an explicit consequence is expressed. For example,

3 Purpose or result (that / so that). Sequences where the second clause expresses a purpose or result include any one of the following combinations:

<b>EXAMPLES FROM THE TANAKH</b> Gen 42:2; 43:8					
					וְנִחְיֶה נְמוּת
+	coh.				
so that we may live and so that we do not die					
Gen 47:19					
וְנָק־זֶרַע וְנָקרָע					
+	imp.				
	קלא + so that we may live and s Gen 47:				

*Note:* The imperfect is negated by  $\$^{1}$ .

## 23.12 INFINITIVE ABSOLUTE

#### (PARADIGM CHART 1a)

no English equivalent 🦪 ว่าผู้รู้

- 1 The infinitive absolute is a verbal noun, which means that it has features in common with both verbs and nouns and functions more like an adverb.
- 2 There is no precise English equivalent in translating the infinitive absolute.
- 3 Since the infinitive absolute is not conjugated for person, gender, or number, there is only one basic form with a gamets and cholem (waw). Hence the name.
- 4 The vowel pattern for the qal infinitive absolute is consistent for all strong verbs and most weak verbs. The forms of the weak verbs follow the patterns of strong verbs.
- 5 The infinitive absolute cannot take pronominal suffixes or inseparable prepositions. It cannot be negated, but it does take the waw and the interrogative hey.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Nm 22:37 Gen 50:24 Hos 4:2			
بڤُرِي	פָּלִד	וְכָחֵשׁ וְרָצֹחַ וְנָנֹב וְנָאֹף	
send	visit	but swearing and breaking faith, and killing, and stealing	

- 6 There are five common uses of the gal infinitive absolute:
  - 6.1 Emphatic. In order to emphasize the certainty of the verbal meaning, the infinitive absolute will immediately precede (or rarely, follow) a perfect or imperfect verb of the *same root*. The English translation will often require the use of adverbs such as *surely, certainly*, and *indeed*. For example,

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1 Chr 4:10 Gen 50:24 Am 3:5				
בָּרֵךְ מְבָרֲכֵנִי	פָּלִד יִפְּלִד	וְלָכוֹד לֹא יִלְכּוֹד		
surely bless me	will surely visit	and surely not capture		

6.2 Imperative. The infinitive absolute can stand alone and function as an imperative.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Dt 5:12 Ex 13:3		
שָׁמוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת	זָכוֹר אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה	
observe the day the Sabbath	remember this day	

6.3 Contemporaneous action. Two infinitive absolute verb forms with different roots may appear together with a perfect or imperfect verb in order to express two very different verbal actions occurring at the same time.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Is 3:16 Jgs 14:9		
הָלוֹךְ וְשָׂפֹּף תֵּלַכְנָה	וַיֵּלֶךְ הָלוֹךְ וְאָכֹל	
walking and tripping as they go	he went, going and eating	

6.4 Complementary. An infinitive absolute may complement the main verb of the sentence. It will then keep the temporal value (tense) of that main verb.

I have seen, and I have given רָאָיתִי וְנָּתוֹן

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 8:5 1 Sm 6:12		
הָיוּ הָלוֹךְ וְחָסוֹר	הְלְכוּ הָלֹדְ וְנָעוֹ	
they were continually decreasing	and they went, going and lowing	

6.5 Sequences. An infinitive absolute with a waw conjunctive will often maintain the meaning of the main verb.

EXAMPLE FROM THE TANAKH		
1 Sm 6:12	הָלְכוּ הָלֹדְ וְנָעוֹ	and they went, going and lowing

#### 23.13 INFINITIVE CONSTRUCT

#### (PARADIGM CHART 1a)

to write / writing

The infinitive construct acts more like a noun, hence the name. It is similar to the English infinitive and is commonly translated with the preposition *to* plus a verb.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 19:9	Ex 16:8	Gen 34:1	Gen 3:24
לִשְּבֹר הַדָּלֶת	לֶאֶכֹּל	לְרְאוֹת	לִשְׁמֹר
to break the door	to eat	to see	to keep

- 2 Since the infinitive construct is not conjugated for person, gender, or number, there is only one basic form. The form is identical to the qal imperative 2ms.
- 3 The vowel pattern for the qal infinitive construct is consistent for all strong verbs and most weak and doubly weak verbs. The cholem is consistent as the theme vowel, regardless of the theme vowel of the verb's imperfect form. For example, verbs with a guttural in the second root position have a patach as a theme vowel in the imperative but a cholem in the infinitive construct.

- 4 The infinitive construct will often take the pronominal suffixes and inseparable prepositions.
- 5 The uses of the qal infinitive construct are as follows:
  - 5.1 The infinitive is, by definition, a form having both nominal and verbal functions. As a verb, it may have one or more subjects and one or more objects as well as other verbal adjuncts. It then occupies a nominal function in the total clause.
  - 5.2 The infinitive construct does not take independent pronouns. When pronouns form the subject of an infinitive construct, they are suffixed directly onto it.

	1c	my writing	כָּתְבִי	
ar	2m	your writing	בָּתְבְּךְּ	(כְּתָבְדְ
Singular	2f	your writing	בָּתְבֵּךְ	
Si	3m	his writing	כָּתְבוֹ	
	3f	her writing	בָּתְבָה	
	1c	our writing	בַּתבנוּ	

	1c	our writing	בַּתְבֵנוּ	
_	2m	your writing	כָּתְרְכֶם	(בְּתָבְכֶם)
Plural	2f	your writing	כָּתְרְכֶּן	
4	3m	their writing	כָּתְבָם	
	3f	their writing	כָּתְבָן	

*Note:* Type I suffixes are used with the infinitive construct (Chapter 17.7.4). With the suffixes, the qamets is a qamets chatuph (Chapter 7.1).

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Gen 2:15	Gen 2:15	Ex 32:34	1 Sm 24:12
וּלְשָׁמְרָה	לְעָבְרָה	פָּקִדי	בָּכְרְתִּ
and to keep it	to dress it	when I visit	in that I cut

5.3 When an infinitive construct stands before a noun, that noun will usually be the subject, but it might be the object of the infinitive.

subject to kill a man הַרֹג אִישׁ subject my killing the man הַרְגִי אֶת־הָאִישׁ object the man's writing

litrl.: the writing (of) the man

- 5.4 The infinitive construct most frequently appears together with inseparable prepositions:
  - 5.4.1 With  $\stackrel{\triangleright}{\rightarrow}$  and  $\stackrel{\triangleright}{\rightarrow}$ , the infinitive construct is the equivalent of an adverbial clause (mostly temporal / time related) in English. For example,

when he heard the word בְּשְׁמְעוֹ אֶת־הַדְּבָּר

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ps 51:6	Ps 19:12	Ps 119:7	Jer 45:1
ŦŢŢ <del>Ţ</del>	جؚڜڎ۪ڔڡ	בְּלָמְדִי	בְּכָתְבוֹ
when you speak	in keeping them	when I learn	when he wrote

5.4.2 Both prepositions are common in this usage, but certain verbs, especially אַבְּעָ and הַאָּב, בּאַר, בּאַר

and it was when he heard Abraham נְיְהִי כִּשְׁמֹעַ אַבְרָהָם

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Gen 29:13 1 Sm 11:6 Neh 1:4		
וַיְהִי כִשְׁמֹעַ	בְּשָׁמְעוֹ	כְשָׁמְעִי
and it was when he heard	when he heard	when I heard

5.4.3 With preposition 7, the infinitive construct occurs in a variety of complementary and explanatory uses, often with the meaning of intent, purpose, and result and answering the questions "Why?" "How?" and "What?"

they came . . . to hear בַּאוּ . . . לְשָׁמֹעֵ

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Dt 29:3 Ps 103:20 Ez 3:7 Js 24:10			
לָדַעַת לִרְאוֹת לִשְׁמֹעַ	לִשְׁמִעַ	לִשְׁמֹעַ אֵלֶיךּ	לִשְׁמִעַ
to know to see to hear	to listen	to listen to you	to hear

Note: The form him functions like the inverted commas in English and is usually translated as "saying" but could also be "praying" or "thinking." It is found 936 times in the Hebrew Bible (e.g., Gen 1:22; 2:16; 3:17; 5:29; 8:15).

the gate was about to close הָיָה הַשַּׁעַר לִּסְגֹר

EXAMPLE FROM THE TANAKH			
Js 2:5	וַיְהִי הַשַּׁעַר לְסְגּוֹר	and it was when the gate was about to close	

5.4.5 Pronoun + 7 + infinitive construct is used to express a sense of obligation or responsibility. For example,

I must find him עָלַי לִמְצֹאׁ אֹתוֹ

EXAMPLES FROM THE TANAKH	
Eccl 7:27 Gen 19:11	
לָמְצאׁ הֶשְׁבּוֹן	לִמְצאׁ הַפְּתַח
to (must) find the account	to (must) find the door

5.4.6 אין + אין + infinitive construct is used for "it is not possible," or "it is not permitted to."

Ezr 9:15 impossible to stand

5.4.7 The infinitive construct can have a suffix and preposition at once. For example,

Ps 19:11 in keeping them

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Ezr 9:15 2 Chr 20:6		
אין לַעֲמוֹד	וְאֵין עִמְּדְ לְהִתְיַצֵּב	
impossible to stand	and not possible to withstand you	

5.5 The infinitive construct is negated by the negator . For example,

Gen 3:11 to not eat from it לְבָלְתִּי אָבֶל – מְמֵּנוּ

*Note:* The preposition moves away from the infinitive to the negator.

EXAMPLES FROM THE TANAKH	
Hos 13:4 1 Sm 20:26	
ומושיע אַין בִּלְתִי	בּלְתִּי טָהוֹר הוּא
and besides me there is no savior	he is not clean

## 23.14 PARTICIPLE ACTIVE

#### (PARADIGM CHART 1a)

		m.	למל	
	Singular	f.	קּמֶלֶת	(לִמְלָה)
killing				
	- I	m.	קֹמְלִים	
	Plural	f.	קטְלוֹת	

- Participles are verb forms sharing the properties and performing the functions of adjectives, verbs, and nouns. They have the same endings as nouns and adjectives.
- 2 The first vowel (marker vowel) is a cholem or a holem waw, and it is unchangeable.
- 3 However, the second vowel (the theme vowel) is changeable.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
1 Sm 3:13	1 Sm 1:12	Ps 31:19
כִי⁻שֹׁפֵּט אֲנִי	וְעֵלִי שֹׁמֵר	הַדּבְרוֹת
that I judge	and Eli watched	which speak
Ps 5:7	Nm 36:5	Ez 4:16
הֹבְרֵי כָזָב	בְנֵי־יוֹמֵף דֹבְרִים	שבר מַמֵּה־לֶחֶם
them that speak	the sons of Joseph speak	break staff of bread

4 The participle may be used attributively in the same way as adjectives and does so in three aspects: (a) it modifies the noun; (b) it agrees with the noun in gender, number, and definiteness; and (c) it typically follows the noun. For example,

the writing man
the man who is writing

הָאָישׁ הַכֹּתֵב

*Note:* When translated as a relative clause, *who* is used for animate (alive) subjects, and *that* is used for inanimate (lifeless) subjects. No tense is indicated by the clause.

EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Dt 4:24	1 Kgs 3:9	Jer 32:12
אָשׁ אֹכְלָה	לֵב שֹׁמֵעַ	הָעֵדִים הַכּּתְבִים
idm.: a consuming fire	idm.: an understanding heart	the witnesses (that were) writing
litrl.: a fire (that) eats	litrl.: a heart (that is) listening	

Like adjectives, the participle may be used predicatively but with some differences. The participle tends to precede the subject, but it has a true verbal sense. However, as in the attribute, there is no tense indicated. It has to agree in gender only, and it does not take the article. For example,

1 Sm 3:13 I am judging / I shall judge באַנים בּאָצָבי they are / were written by the finger

The participle, both as an attribute and a predicate, usually indicates a continuing action and is translated the most accurate by the English progressive tense.

the man is giving the man is going to give

	EXAMPLES FROM THE TANAKH		
Is 6:1	Ez 4:16	Gen 9:12	
ישֶׁב עַל־כָּסֵא	שׁבֵר מַמַה־לֶחֶם	אֲנִי נֹתֵן	
sitting on a throne	breaking the staff of bread	I am making	
Lv 23:10	1 Sm 3:8	Dt 4:8	
אָנִי נֹתֵן	יְהוָה לְרֵא לַנְּעַר	אָנֹכִי נֹתֵן	
I am giving	Yahweh was calling to the lad	I am setting	

As a substantive, the participle stands by itself and functions as a noun. The participle may be used substantively in the same way as adjectives.

Il 4:5 adj. the good ones/things/men בּשׂבִּים Sg 5:7 part. the watchmen

8 Because the participle has no person, it will have either a noun or a pronoun to indicate the subject. For example,

I am falling אַנִי נֹפֵל I was falling

## 23.15 PARTICIPLE PASSIVE

#### (PARADIGM CHART 1a)

		m.	כָתוּב
Singular	f.	כְתוּבָה	
written	ren		
	Plural	m.	כְתוּבִים
		f.	כְתוּבוֹת

EXAMPLES FROM THE TANAKH	
Gen 9:26	Lv 22:22
וַיּאׁמֶר בָּרוּךְ יְהוָה	שָׁבוּר אוֹ־חֶרוּץ
And he said: "Blessed be Yahweh"	broken or maimed

As an adjective, the participle is tenseless, but it does convey the connotation of a completed action, and it is then best translated in English with a relative clause.

the slain man the man who was slain

EXAMPLE FROM THE TANAKH		
Gen 9:26	ניאמֶר בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי שֵׁם	And he said: "Blessed is Yahweh, the God of Shem."

The participle may be used attributively in the same way as the adjectives. It does so in three ways: (a) by modifying the noun; (b) by agreeing with the noun in gender, number, and definiteness; and (c) by typically following the noun. For example,

*Note:* When translated as a relative clause, *who* is used for animate (alive) subjects, and *that* is used for inanimate (lifeless) subjects. No tense is indicated by the clause.

EXAMPLES FROM THE TANAKH	
Dn 9:13 Ps 149:9	
כַּאֲשֶׁר כָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה	מִשְׁפְּט כָּתוּב
as written in the Law of Moses	a written judgment

As with adjectives, the participle may be used predicatively but with some differences. The participle tends to precede the subject, but it has a true verbal sense. However, as with the attribute, there is no tense indicated, it has to agree in gender only, and it does not take the article. For example,

the city was captured לְכוּדָה הָעִיר

EXAMPLES FROM THE TANAKH	
2 Sm 1:18; Js 10:13	1 Kgs 21:11
כְתוּבָה עַל־מֵפֶּר הַיָּשָׁר	כָתוּב בַּסְפָּרִים
written on/in the book of Jashar	written in the letters

4 A substantive is a participle that stands by itself and functions as a noun. As with the active participle, the passive participle may be used substantively in the same way as adjectives.

adj. the good ones/men הַּמַּבִים part. the chosen (ones) of Israel בָּחוֹרֶי יִשֹׂרָאֶל

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Neh 10:35 Js 8:31			
כַּכָּתוּב בַּתּוֹרָה	כַּכְּתוּב בְּסֵפֶּר תּוֹרַת		
as to what is written in the Law	as to what is written in the book of the Law		

VOCABULARY			
part. pass.		part.	pass.
written	בְּתוּב	slaughtered	ישָׁחרִמ
abandoned	בְזרָב	opened	פָּתוּחַ
chosen	בַּחוּר	cursed	אָרוּר
sent	שָׁלוּחַ	surrounded	סָבוּב
eaten	אָכוּל	built	הַבוּי
planted	בָּמוּצַ	hated	שָׂברא
raised up	בְשׂרָא	asked	שָׁאוּל

# 23.16 MORE EXAMPLES

## (PARADIGM CHART 1b)

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
		1,135 speak	ئڌر		
Nm 27:7	Nm 36:5	Prv 25:11	Ex 6:29		
جَרِر	הֹבְרִים	ئڭر	הֹבֵר		
they (f.) speak	they (m.) speak	spoken	speak (sg.)		
	469 keep				
Js 6:18	Jb 2:6	1 Sm 2:9	Gen 37:11		
שָׁכְּזְרוּ	שָׁכּוֹר	יִשְׁכּוֹר	שָׁכַזר		
keep (pl.)!	spare (sg.)!	he will keep	he kept		
	350 reign מָלַדְּ				
2 Kgs 11:3	Jgs 9:10,12	Gen 37:8	Gen 36:32		
מֹלֶכֶת	בָזלְכִי	نازر	וַיִּבְּזְלֹדְ		
reigning (f.)	reign (f.)!	you will reign	and he reigned		

		327 bless, kneel*	جَاتِ
Gen 9:26	2 Chr 6:13	Gen 27:33	Ex 18:10
قرنك	ַדְיַבְיּ <u>י</u>	וָאֲבָרֲכֵהוּ	چربك
blessed be	and he kneeled down	and I blessed him	blessed be
		304 visit	قِعِ٦
Ex 4:31	2 Sm 24:4	Gen 50:24	Ex 3:16
JŞŞ	לִפְּלָד אֶת־הָעָם	פָּלִד יִפְּלִד	ڂٙڴڶڵڗ
he visited	to muster the people	he will surely visit	I visited
		225 remember	ئَدَد
Is 54:4	Jgs 8:34	Is 47:7	Lam 1:7,9
תִּזְכְּרִי	זָּכְרוּ	זַבַרְהְּ	זָּכְרָה
you will remember	they remembered	you (f.) remembered	she remembered
		225 write	בֿעֿב
2 Chr 34:24	1 Kgs 15:7	2 Sm 1:18	Jer 36:6
הַבְּתוּבוֹת	כְּתוּבִים	רְתוּבָה	خُتَخُڭ
that (f.) are written	they (m.) are written	it (f.) is written	you wrote
		204 judge	مَةِم
2 Chr 19:6	1 Kgs 8:32	Ps 75:3	Dt 1:16
הִשְׁפְּמוּ	ئْمُقَمُنْ	אָשְׁפֿט	וּשְׁבַּטְתֶּם
you (pl.) will judge	and you (m.) judged	I shall judge	and you judge
		148 break	שָׁבַר
Ps 147:3	Prv 25:15	Jgs 7:20	Is 14:5
לִשְׁבוּרֵי לֵב	הִשְׂבַר	יִשְׁבְּרוּ	تڥتِ⊏
the broken ones of heart	she will break	and they broke	he broke

		127 gather	קבץ
1 Kgs 20:1	Ez 22:19	1 Sm 7:5	1 Kgs 18:19
קבַץ	לָבֵץ אֶתְכֶם	קְבְצוּ אֶת־כֶּל־יִשְׂרָאֵל	קבץ אֵלַי
he gathered	gather you	gather (pl.) all Israel!	gather to me!
		116 pour out	عَقِ
Jgs 6:20	1 Kgs 2:31	Dt 12:16	2 Kgs 19:32
<b>Tie</b> ÿ	بقة	הִשְׁבְּכֶנוּ	بهظر
pour out!	he shed	you will pour it	he will pour
14 sho	t, be קֿצַר	†2 set up k	panner דְנֵל
Is 28:20	Prv 10:27	Ps 20:6	
לּבַר	הִקְצֹרְנָה	נְרָּגֹּל	
it is shorter	they (f.) will shorten	we will set up banner	

# Strong Verb Níph'al

# 24.1 INTRODUCTION

	act.		pass.
simple	לַל / פַּעַל		נפְעַל
intensive	פּעל		פָעל
causative	הִפְעִיל		דָפְעַל
reflexive		הִתְפַּעֵל	

- 1 The niph'al paradigm is formed by prefixing a nun to the qal root.
- 2 The niph'al verb is normally used to express a simple action in the passive voice.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Lam 4:20 Is 17:3 Jl 1:5					
נּלְכַּד	נְלְכַּד וְנִשְׁבַּת נְלְכַּד				
he was captured	and it will cease	it is cut off			

3 It can portray a reciprocal voice and also a reflexive voice.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Lv 25:39,47,48 Mal 3:16 Lv 25:50					
רְנִנְיְכַּר	נְרְבְּרוּ	הַבְּזְכְרוֹ			
and he sold himself they spoke to each other he sold himself					

4 The niph'al also has a resultative meaning. It describes the state of its subject, which has been produced by the verbal action named by the root.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Lv 25:39 Is 65:1			
וְנִמְכַּר-לָךְ	נְמְצֵאתִי		
and will be sold to you I was found			

5 Very often the resultative has the nuance of potentiality.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
2 Sm 1:23 Jer 24:2			
שָׁאוּל וִיהוֹנָתָן הַנָּאֶהָבִים	אֲשֶׁר לאַ־תֵאָכַלְנָה		
Saul and Jonathan were lovely	that not are edible		

6 Middle verbs in English are active in form, but the meaning is reversed. For example,

act.

middle

he *broke* the window

the window broke

Niph'al verbs in Hebrew often correspond to middle verbs in English.

7 Some niph'al verbs have no or virtually no qal counterparts. For example,

fought

נִלְחַם

hid

נִסְתַר

escaped

1c

we

נמְלַמ

fell asleep

ָרַדַם.

## 24.2 PERFECT

## (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 1,434 times in the niph'al perfect form.

PERFECT					
		(subject)	was killed	was written	was kept
	3m	he	נלמק	נלעּב	נִשְׁמַר
ar	3f	she	נלמֿלָה	נְכְתְּבָה	נִשְׁמְרָה
Singular	2m	you (m.)	نظمٙٙڂۭٮٚ	נֹלִתַּלְתָּ	נִשְׁמַרְתָּ
Si	2f	you (f.)	נלמֿלָת	נְכְתַּבְתְּ	נִשְׁמַרְתְּ
	1c	I	נקמַלְתִּי	נכְתַבְתִּי	נִשְׁמַרְתִּי
	3c	they	נקמְלוּ	נכְתְבוּ	נִשְׁמְרוּ
Plural	2m	you (m.)	נלמֿלְמֶם	נלעלמם	נִשְׁמַרְתֶּם
Plu	2f	you (f.)	נלמֿלָמֵן	נכְתַבְתֶּן	נִשְׁמַרְתֶּן

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Jl 1:5	Ex 22:9	Jgs 3:26	
נְכְרַת	אוֹ־נִשְׁבַּר	וְאֵהוּד נִמְלַט	
it is cut off	or be hurt (broken)	And Ehud escaped	
Jgs 9:17	Gen 12:3, 18:18	2 Sm 20:10	
אֲשֶׁר־נִלְחַם	וְנִבְרְכוּ	לא־נִשְׁמַר	
for he fought	and they will be blessed	no he took heed	

# 24.3 IMPERFECT

## (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 1,545 times in the niph'al imperfect form.

IMPERFECT				
		(subject)	will be killed	
	3m	he	יַקמַל	
ar	3f	she	ניפֿמּל	
Singular	2m	you (m.)	ניפֿמּל	
Si	2f	you (f.)	הַקְּמְלִי	
	1c	I	אָקְמֵל	
	3m	they	יָקְמְלוּ	
	3f	they	הִקְּמַלְנָה	
Plural	2m	you (m.)	תִקְמְלוּ	
<u>.                                    </u>	2f	you (f.)	הִקְּמַלְנָה	
	1c	we	נקטל	

In the niph'al imperfect paradigm, the nun is (where possible) assimilated into the first root consonant and will then appear there as a DF.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Am 9:1	Gen 4:14	Lv 6:21		
וְלֹא־יִמְּלֵט	אֶפְתֵר	יִשְּׁבֵר		
and not he will escape	I shall be hidden	it will be broken		
Jer 17:13 Hos 13:14 Est 1:19				
יִבְּתֵבוּ	יָּסֶתֵר	וְיִכְּתֵב		
they will be written	he will be hidden	and it will be written		
Ez 20:36	Gen 9:11	Ex 14:14		
אָמֶׁפֿמ	יִבְּרֵת	יְהנָה יִלְּחֵם		
I shall judge	it will be cut	Yahweh will fight		

# 24.4 IMPERATIVE

## (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 118 times in the niph'al imperative form.

IMPERATIVE						
	2m	you (m.)	הָכָתֵב	be written!		
Singular	2f	you (f.)	הַבְּתְבִי	be written!		
DiI	2m	you (m.)	הָבֶּתְבוּ	be written!		
Plural	2f	you (f.)	הָכָּתַבְנָה	be written!		

In the niph'al imperative paradigm, the prefix  $\overline{\square}$  is used.

EXAMPLES FROM THE TANAKH						
Gen 24:6	Gen 24:6 Is 7:4 Ps 37:34 Jgs 13:4					
<u>ب</u> ڨؚڎ۪ڔ	הָשָּׁמֵר	וּישְׁכוֹר	הִשְּׂמְרֵי			
beware!	be careful!	and keep!	beware!			

# 24.5 INFINITIVE ABSOLUTE

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 36 times in the niph'al infinitive absolute form.

- 2 In the niph'al infinitive absolute paradigm, the prefix is either a nun or a hey.
- 3 The first form of the niph'al infinitive absolute preserves the nun of the niph'al.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1 Sm 20:6,28	1 Sm 20:6,28 Jgs 11:25 Gen 31:30				
נִשְאֹל	נְלְחֹם	נְכְסֹף			
earnestly ask	engage in battle	long sorely for			

4 The second form has the hey prefix and assimilates the nun of the niph'al.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Jgs 1:9; Nm 22:11	Jgs 1:9; Nm 22:11 Ps 37:34 Nm 15:31				
לְהִלְּחֵם	בְּהִכְּרֵת	הָבָּרֵת			
to fight against	when cut out	utterly cut off			

*Note:* The niph'al infinitive absolute is rare with strong verbs. The third example is a weak verb.

## 24.6 INFINITIVE CONSTRUCT

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 206 times in the niph'al infinitive construct.

to be written הַּכְּתֵב

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Jon 1:4	Jon 1:4 Ps 37:33 2 Chr 22:8				
לְהִשָּׁבֵר	בְהִשְּׁפְטוֹ	כְהִשָּׁבֵּט			
like to be broken	when judging him	when judging			

2 The infinitive construct can take suffixes.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Dn 11:34	Dn 11:34 Prv 24:17 Ez 21:29				
וּבְכָּשְׁלָם		הזָּכֶרְכֶם			
now when they fall	and when he is overthrown	you are remembered			

## 24.7 PARTICIPLE PASSIVE

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 803 times in the niph'al participle form.

been killed	Singular	m.	نظمُر
		f.	נלמֿלָה
		m.	נקמָלִים
	Plural	f.	נקטָלוֹת

*Note:* Because of the passive nature of niph'al, it has no active participle.

2 The niph'al participle is formed with the known niph'al prefix, the verbal stem, and the conjugational endings that are the same as the qal participle.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ez 33:30	Est 3:12	Ps 51:19		
הַנְּרְבָּרִים בְּךָּ	نۈپد	ڹڟ۪ڿؚڔۘ٦		
they that speak of you	it was written	broken		
Ez 27:34	Eccl 3:15	Ps 51:19		
נִשְׁבֶּרֶת מִיַּמִּים	אָת־נִרְדָּרְ	לֵב־נִשְׂבָּר		
broken by the seas	the pursued	broken heart		

## 24.8 TRANSLATING THE NIPH'AL

The niph'al is most commonly used to express simple action with a passive, reflexive (to oneself), or reciprocal (to each other) voice. In other words, the meaning of a verb in the qal stem changes when the verb is changed into the niph'al stem. Which of the three meanings apply will depend on the context. It is often difficult to determine the relationship between the qal meaning and the niph'al meaning, especially if the verb has no qal forms. But whatever meaning a verb may have in the niph'al, this meaning is constant throughout the paradigm.

## 24.9 MORE EXAMPLES

## (PARADIGM CHART 1b)

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
		†1,135 speak	<u>⊐</u> ‡	
Ez 33:30	Mal 3:13	Ps 119:23	Mal 3:16	
הַנְּדְבָּרִים	מַה־נִּרְבַּרְנוּ	נְדְבָּרוּ	נְרְבְּרוּ	
speak with one another	what have we spoken?	they talked	they spoke	
		469 keep	שָׁמַר	
Dt 4:15	Ex 19:12	Ex 10:28	Ex 23:13	
וְנִשְׁמַרְתֶּם	הִשְּׁמְרוּ	הָשָּׁמֶר	הִשָּׁמָרוּ	
and you will watch	beware (pl.)!	beware (sg.)!	you will keep	
Dt 23:10	Neh 1:7	2 Sm 20:10	Jgs 13:13	
וְנִשְׁמַרְתָּ	שָׁכַּזְרְנּרִּ	לא־נִשְׁמַר	הִשְּׁמֵר	
and you will keep	we kept	not he took heed	she will keep	
		289 cut off	בְּרַת כְּרַת	
Nm 15:31	Zec 13:8	Gen 9:11	Gen 17:14	
הָבֶּרֵת	יִבֶּרְתוּ	יִּבֶּרֵת	וְנִכְרְתָה	
utterly cut off	they will be cut off	he will be cut off	and she will be cut off	
		94 escape	מֶלַמ	
Zec 2:11	Ps 124:7	Ps 124:7	Jgs 3:26	
הִמְּלְמִי	נִלְמְנוּ	נִּמְלְטָה	נְנְלַמ	
escape (f.)!	we escaped	she escaped	he escaped	
		225 remember	זָכַר	
Est 9:28	Jer 11:19	Is 65:17	Is 23:16	
נְזְכָּרִים	לא־יִזְּכֵר עוֹד:	עּוֹּכַרְנָה	בֹרִי:	
(should be) remembered	not he will be remembered again	they (f.) will be remembered	you will be remembered	

		304 visit	<b>آ</b> ڳ
Jdg 21:3	1 Kgs 20:39	1 Sm 20:18	1 Sm 25:7
לְהַפָּּמֵר	אָם־הָפָּקֶר יָפָּקֶר	וֹנפֿלוֹני כֹּי וֹפּֿלֵר	נפֿלֿב
to be missed	if he is missed by any means	and you will be missed because it will be empty	he is missing
		204 judge	ρ ಶ ಪ ಪ
1 Sm 12:7	2 Chr 22:8	Ez 20:36	Ez 20:36
וֹאִשְׁפְטְה	خنشقم	אָמֶּׁכֵּמ	כַאֲשֶׁר נִשְׁפַּטְתִּי
that I shall plead	when he was judging	I shall judge	like as I entered into judgment
		80 sell	בָּבַר
Neh 5:8	Lv 25:50	Lv 25:34	Lv 25:48
הַנִּמְכָּרִים	הָמָּכְרוֹ	לא יִמְּכֵר	אַחֲרֵי נִמְכַּר
who were sold	he sold himself	not it will be sold	after he was sold
		65 seize	טֿפֿמ
Jer 34:3	Jer 51:41	Ps 10:2	Jer 38:23
הַפִּשׁ חִּקְבַּ	تقفنا	نشځښه	بمقتان
you will surely be taken	and it is taken	let them be taken	you will be taken
t2 banner דָבֵל		†10 like, be	לָשֵׁל
Sg 6:4,10	Ps 49:13,21	Is 14:10	Ps 28:1; 143:7
כַּנִּדְנְּלוֹת:	נְמְשֵׁל	ָבִּמְשָׁלְתָּ	וְנִמְשֵׁלְתִּי
with banners	he is like	have you become like?	and I shall become like
		65 stumble	בָשֵׁל
	Is 40:30	Prv 4:12	Ez 33:12
	בְשׁוֹל יִבְשֵׁלוּ:	לא תּבְשֵׁל:	לא־יִכְּשֶׁל
litrl.	they will fall inf. abs.	not you will stumble	not he will stumble
idm.	they will surely fall	you will not stumble	he will not stumble

# Strong Verb Pí'el

## 25.1 INTRODUCTION

	act.		pass.
simple	לַל / פָֿעַל		נפְעַל
intensive	פִּעֵל		פָּעַל
causative	הִפְעִיל		הָפְעַל
reflexive		הִתְפַּעֵל	

- A verb in the pi'el is mostly used to express an intensive type of action with an active voice. In other words, the simple action expressed in the qal stem will take on some type of intensive nuance in the pi'el stem.
- 2 Pi'el verbs are clearly distinguishable by the doubling of the second root consonant. The marker vowel (the first root vowel) is a hireq.
- 3 A number of verbs have no qal forms but do have pi'el forms—for example, to hurry (コロウ), to seek (ビアン), and to narrate (コロウ).
- 4 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 6,808 times in the pi'el binyan.

#### 25.2 PERFECT

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 2,215 times in the pi'el perfect form.

PERFECT					
	(subject) slaughtered				
	3m	he	קמל		
ar	3f	she	קּמְלָה		
Singular	2m	you (m.)	ڬۄٙڔؙڽ۫		
Si	2f	you (f.)	למּלְתָּ		
	1c	I	למֿלְעֹּר		

	3c	they	קמְלוּ
ral	2m	you (m.)	ظمَّלְמֶם
Plural	2f	you (f.)	למּלְמֵּוֹ
	1c	we	קמַלְנוּ

	EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ex 12:25	Ex 12:25 Ex 9:25 Is 21:9 Gen 21:1 Gen 12:4					
הַבּר	דַבֶּר שָבֵּר שָבֵּר דָבָר					
he promised	it broke	he broke	he spoke	he spoke		

# 25.3 IMPERFECT

## (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 2,565 times in the pi'el imperfect form.

IMPERFECT					
	(subject) will slaughter				
	3m	he	וְקַמֵּל		
ar	3f	she	שַׁלַמֶּל		
Singular	2m	you (m.)	לפֿמּל		
Si	2f	you (f.)	הַקּקי		
	1c	I	אָקמַל		

	3m	they	יְקַמְּלוּ
_	3f	they	הַקּנָה
Plural	2m	you (m.)	הַקּמְלוּ
-	2f	you (f.)	לפֿמּלָנָה
	1c	we	נַלּמָל

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ps 46:10	Js 22:23	Gen 44:7,18	Ex 6:29		
יְשַׂבֵּר	יְבַּקִשׁ	יְדַבֵּר	וַיְדַבֶּר		
he will break	he will seek	he will speak	And he spoke		
Jb 21:22	Ex 34:13	Prv 15:14	Ps 25:9		
יְלַפֶּזר יְלַפֶּזר	קִשַבֵּרוּן	יְבַקֶּשׁ־דָּעַת	וִילַבֵּזד		
he will teach	you will break	he will seek knowledge	And he will teach		

Note: Ex 34:13 contains a paragogic nun (Chapter 1.3).

## 25.4 IMPERATIVE

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 444 times in the pi'el imperative form.

IMPERATIVE				
a: I	2m	you (m.)	למֿל	slaughter!
Singular	2f	you (f.)	كَافِكِد	slaughter!
- I	2m	you (m.)	לּמָלוּ	slaughter!
Plural	2f	you (f.)	קמֵלְנָה	slaughter!

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ps 34:4 Dt 33:11 Ps 25:4 Ex 6:29					
בַּרְלוּ לַיהנָה	בָּרֵךְ יְהנָה	לַמְּדֵנִי	דַּבֶּר		
magnify Yahweh!	bless Yahweh!	teach me!	speak!		

*Note:* In the case of Dt 33:11, the resh cannot take a DF. Thus a compensatory lengthening takes place, changing the typical patach into a qamets under the beit.

## 25.5 INFINITIVE ABSOLUTE

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 85 times in the pi'el infinitive absolute.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ex 23:24 Js 24:10 Ex 21:36				
וְשַׁבֵּר הְשַׁבֵּר	וַיְבָרֶךְ בָּרוֹךְ	שַׁלֵּם יְשַׁלֵּם		
and completely break down	he still blessed	he will surely pay		

*Note:* These are also examples of the emphatic function of the infinitive absolute (Chapter 23.12.6.1).

# 25.6 INFINITIVE CONSTRUCT

#### (PARADIGM CHART 1a)

In the Hebrew Bible, strong verbs appear 725 times in the pi'el infinitive construct.

become great

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ex 23:24 Jer 32:33 1 Chr 4:10				
וְשַׁבֵּר הְשַׁבֵּר	וְלַמֵּד אֹתֶם	אָם־בָּרֵךְ		
and completely break down	and teach them	If bless me		

## 25.7 PARTICIPLE ACTIVE

## (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 774 times in the pi'el participle active form.

	Singular	m.	מְקַמֵּל
	Singular	f.	מְקַתְּ
slaughtering			
	- ·	m.	לַלְּמָלִים
	Plural	f.	מְקַמְּלוֹת

Note: Because of the active nature of the pi'el, it has no passive participle.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Dt 33:13	Dt 33:13 1 Kgs 19:11 Gen 37:16				
מְבֹרֶכֶת יְהוָה אַרְצוֹ	וּמְשַׁבֵּר סְלָעִים מְבֹרֶכֶת יְהוָה אַרְ				
bless Jehovah his land	shattered rocks	seeking			

*Note:* As here in the pi'el, all the subsequent paradigms (pu'al, hiph'il, hoph'al, and hithpa'el) have the mem prefix in the participle. In other words, it is only in the qal and niph'al that the participle does not have this characteristic mem prefix.

## 25.8 TRANSLATING THE PI'EL

1 Intensive. The pi'el describes an intensive form of the idea expressed by the qal.

QAL		PI'EL	
to perish	γ⊆⊏	to blot out, destroy	Ϋ́ĒΓ
to burn	בָּעַר	to incinerate	בּעֵר
to break	コユヴ	to smash into pieces	שָׁבֵּר
to bury	קָבַר	to bury many	קבֵּר
to ask	הָאַל	to beg	שָׁאֵל

2 Factitive. The pi'el causes the state of a qal stative or intransitive verb to happen to an object. In other words, the stative or intransitive verb in the qal is given a transitive "force" when in the pi'el.

QAL		PI'EL	
be light	קל	to curse, make light	לקל
be holy	קַדשׁ	to sanctify	קֿבַש
be sound	שָׁלֵם	to make sound	מָלָם
be alive	ּהַיָּה	to let live	uiù
be unclean	מָמֵא	to pollute	אָמָא
be at an end	כָּלָה	to finish	כֹלָה
be full	בְּוֹלֵא	to fill	מָלֵא
to learn	לְמַד	to teach	לְמַּד

3 Denominative. This is a verb that is derived from a noun. The idea expressed by the noun is activated by the pi'el into a verb.

NOUN		PI'EL	
word	ئےئ	to speak	بڅن
book	מַפֶּר	to recount, narrate	ספֵּר
blessing	בְּרָכָה	to bless	ظِرَكِ
command	מִּצְנָה	to command	אַנָּה
music, song	זִּלְרָה	to make music, sing	זְבֵּזר

# 25.9 MORE EXAMPLES

## (PARADIGM CHART 1b)

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1,135 speak 기고구				
Gen 24:33	Gen 18:5	Gen 44:7,18	Gen 21:1	
ישׁב <u>ְּ</u> בָּרְתִּי	فأغن	ٻ <del>ڌ</del> ڌ	ר≡ <u>≓</u> י	
I told	you (f.) said	he will speak	he spoke	
Gen 32:20	Gen 27:6	Gen 24:50	1 Sm 1:13	
הְדַבְּרוּן	מְדַבֶּר	חַבֵּד	הָיא מְדַבֶּּרֶת	
you (f.) will speak	speak	speak	she spoke (f.)	
Gen 44:16	Gen 45:15	Gen 39:17	Gen 39:19	
מַה־נְּדַבֵּר	ָדִבְּרוּ	וַהְּדַבֵּר	بخدن	
what shall we speak?	they spoke	and she spoke	she spoke	
(conjunctive DF in nun)				
Ex 19:9	Ex 14:12	Ex 12:32	Ex 6:27	
בְּדַבְּרִי	הִבַּרְנוּ	הַבְּרְתֶּם	הַמְדַבְּרִים	
when I speak	we said	you (pl.) said	they who speak	

		200 annyaash	הרר
		280 approach	קָרַב
Is 46:13	Ez 37:17	Jb 31:37	Ps 65:5
לַרַבְּתִּי	וְקָרַב	אָקְרֶבֶּנּוּ:	וּתְקָרֵב
I bring near	and join!	I go near unto him	and causes to approach
		225 seek*	בָּקשׁ
Dt 4:29	Prv 15:14	Ru 3:1	Js 22:23
וּבִקּשְׁתֶּם	יְבַקֶּשׁ־דָּעַת	אָבַקּשׁ-לְדְ	יְבַקִּשׁ
and you will seek	he seeks knowledge	I shall seek for you	he will require
	148 break		שָׁבַר
Ex 34:13	Ps 46:10	Ex 9:25	Is 21:9
הְשַׁבֵּרוּן	יְשַׁבֵּר	ישָבֵּר	שָבַר
you will break	he will break	it broke	he is broken

# Strong Verb Pu'al

# 26.1 INTRODUCTION

	act.		pass.
simple	קַל / פָּעַל		נפְעַל
intensive	פָּעֵל		פָעַל
causative	הַפְעִיל		הָפְעַל
reflexive		הּתְפַּעֵל	

- 1 The pu'al paradigm is simply the passive form of the pi'el. The pu'al stem, therefore, is used to express an intensive type of action with a passive voice.
- 2 Similar to the pi'el, the pu'al voice is characterized by the doubling of the middle consonant of the root. The marker vowel (the first root vowel) is a qibbuts.

## 26.2 PERFECT

#### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 146 times in the pu'al perfect form.

PERFECT					
	wa	as slaughtei	red		
	3m	he	לַפַּל		
ar	3f	she	کمگرد		
Singular	2m	you (m.)	ڬڡۧڔؙڽٙ		
Si	2f	you (f.)	למּלָה		
	1c	I	לַמַּלְתִּי		
	3c	they	קני		
Plural	2m	you (m.)	ڬؙڡۧڂؚۺڡ		
Plu	2f	you (f.)	לַפַּלְתֶּן		
	1c	we	קַמַלְנוּ		

	EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Nm 15:34 Gen 25:10 Jer 31:18				
כִּי לֹא פֿרַשׁ	קַבַּר	کْفِات		
litrl.: because not it had been declared	he was buried	he was taught		

# 26.3 IMPERFECT

## (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 85 times in the pu'al imperfect form.

	IMPERFECT			
		(subject)	will be slaughtered	
	3m	he	ٺڴڡۧڔ	
ar	3f	she	לפֿקּל	
Singular	2m	you (m.)	לפֿקּל	
Si	2f	you (f.)	ٺڴۿڔ۫؞	
	1c	I	אָקשַל	
	3m	they	יָקמָלוּ	
	3f	they	הָקְפַּלְנָה	
Plural	2m	you (m.)	הָּלְמְּלוּ	
	2f	you (f.)	הָאָפַלְנָה	
	1c	we	نٰڴڡۧڔ	

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Jb 38:38				
יָדֻבָּקוּ	יְדָבָּקוּ	וּתְבָקְשִׁי	יָבְקִשׁ	
they are joined together	they are joined	and you be sought	it will be sought	

*Note:* Because of the passive nature of the pu'al binyan, there are no forms in the imperative and active participle.

### **26.4 PARTICIPLE PASSIVE**

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 85 times in a pu'al participle form.

	Singular	m.		לְלְמָל
		f.	טָקשֶׁלֶת	מְקְמָלָה
slaughtering				
	Plural	m.		טָקּקים
		f.		מְקְשָּׁלוֹת

*Note:* Because of the passive nature of pu'al, it has no active participle.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
1 Chr 25:7; Sg 3:8 Is 29:13; Hos 10:11				
בְּזְלֶבְיִר־שִׁיר	אָנְשִׁים מְלֻמְּדָה			
that were taught a song	men teaching			

### 26.5 MORE EXAMPLES

### (PARADIGM CHART 1b)

### EXAMPLES FROM THE TANAKH

			†304 muster	قِحِ٦
Nm 1:22	Nm 1:45; 2:32	Ex 38:21	Is 38:10	Nm 1:21,23,25
פַּקדיו	כָּל- פְּקוּבֵי	פָּקַד	פָּקרָתִי	פְּקָביהֶם
their numbered men	all the numbered men of	it was counted	I am deprived	their numbered men

			†87 learn	לְמַד
1 Chr 25:7	Hos 10:11	Is 29:13	Jer 31:18	Sg 3:8
מְלֶמְּדֵי־שִׁיר	מְלָמָּדָה	מְלָמְּדָה	ڬ۪ڨؚ٦	מְלָמְּדֵי
those instructed in singing	that is taught	had been taught	trained	experts
			†82 shut	סָגַר
Eccl 12:4	Is 24:10	Jos 6:1	Jer 13:19	Is 24:22
וְסֶבְּרוּ	סָבַּר	וּמְסָנֶּרֶת	סָבְּרוּ	וְסָגְּרוּ
and they are shut	he is shut up	and be shut up	they are shut up	and they are shut up
†127 gather	קבִץ		†116 pour out	TĐÇ
Ez	38:8	Ps 73:2	Nm 35:33	Zep 1:17
מֶלֶת.	מְקבּ	₩٩ڮ٦	٦ <u>Þ</u> Ÿ	וְשֶׁבַּן־
that is g	gathered	were caused to slip	it is shed	and it will be shed
†10 scatter	JĪĒ		†225 seek*	בָּקשׁ
Est	3:8	Est 2:23	Ez 26:21	Jer 50:20
٦ <u>٠</u> ٠	מָפָּ	וַיְבָקשׁ	וּתְבֶּקְשִׁי	יָבֶקשׁ
who are	scattered	and when it was sought	and you were sought	it will be sought

*Note:* According to a footnote in *Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS*), the second qibbuts in the example from Ps 73 should be a qamets.

## Strong Verb Híph'íl

### **27.1 INTRODUCTION**

	act.		pass.
simple	קַל / פָּעַל		נפְעַל
intensive	פּעַל		פָּעַל
causative	הָפְעִיל		הָפְעַל
reflexive		הּתְפַּעֵל	

- The hiph'il binyan is used to express causative (causing) action with an active voice. For example, a verb that means "he was king" or "he reigned" in the qal stem will, in the hiph'il form, mean "he caused to reign," "he made [someone] king," or "he enthroned [someone]."
- 2 The hiph'il uses a hey with hireq as a prefix and a distinctive vocalization pattern.

### 27.2 PERFECT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 2,680 times in the hiph'il perfect form.

PERFECT				
	he caused to kill			
	3m	he	הקמיל	
ar	3f	she	הקמילה	
Singular	2m	you (m.)	נילמּלָתֹּ	
Si	2f	you (f.)	הַקְמַּלְתְּ	
	1c	I	הקפלתי	
	3c	they	הקמילו	
Plural	2m	you (m.)	הקמלתם	
Plu	2f	you (f.)	נלמלמו	
	1c	we	הקמַלְנוּ	

	EXAMPLES FROM THE TANAKH					
1 Sm 28:9	1 Sm 28:9 1 Kgs 11:16 1 Kgs 3:7 Is 49:1					
הָכְרִית	עַד-הָכְרִית	הִמְלַכְתְּ	הְזְכִּיר			
he cut off	until he had cut off	you made king	he mentioned			

### 27.3 IMPERFECT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 4,058 times in the hiph'il imperfect form.

	IMPERFECT				
	he will cause to kill				
	3m	he	יַקְמִיל		
ar	3f	she	עַלְמִיל		
Singular	2m	you (m.)	עַקְמִיל		
Si	2f	you (f.)	שַקְמִילִי		
	1c	I	אַקְמִיל		
	3m	they	יַקְמִילוּ		
	3f	they	עַקְנָה		
Plural	2m	you (m.)	הַקְּילוּ		
	2f	you (f.)	עַלְמָלְנָה		
	1c	we	נַקְמִיל		

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ez 44:27 Dt 12:29 Is 66:9 Is 19:17					
יַקְרִיב אַשְׁבִּיר יַכְרִית יַקְרִיב יַקְרִיב					
he shall bring near	he shall cut off	I shall cause to break out	he shall remember		

### 27.4 IMPERATIVE

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 741 times in the hiph'il imperative form.

IMPERATIVE					
C' la	2m	you (m.)	דַקמל	cause to kill!	
Singular	2f	you (f.)	בלמולי	cause to kill!	
			,		
51 1	2m	you (m.)	הַקְמִילוּ	cause to kill!	
Plural	2f	you (f.)	הַקְמֵּלְנָה	cause to kill!	

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Ps 119:35	Ps 119:35 Ps 25:5 Is 43:26				
הַדְרִיכֵנִי	הַדְרִיכֵנִי	הַזְּכִּירֵנִי			
make me go!	guide me!	remember me!			

### 27.5 INFINITIVE ABSOLUTE

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 221 times in the hiph'il infinitive absolute.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Lv 6:7 Lv 6:7 Is 57:17 Dt 31:18					
הַשְּׁכֵּב	הַקְרֵב	הַסְתֵּר	הַסְתֵּר		
let lie down	offer	hid	surely hide		

### 27.6 INFINITIVE CONSTRUCT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 948 times in the hiph'il infinitive construct.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Prv 25:2 2 Chr 25:8 Jer 44:8 2 Sm 18:18				
הַסְתֵּר דָּבָר	וּלְהַכְשִׁיל	הַּכְרִית	הַזְּכִּיר	
to conceal a thing	and to cast down	be cut off	remembrance	

### 27.7 PARTICIPLE ACTIVE

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 835 times in the hiph'il participle form.

	Singular	m.	מַקְמִיל
		f.	מַקְמִילָה
causing to kill			
	Plural	m.	מַקְמִילִים
		f.	מַקְמִילוֹת

*Note:* Because of the active nature of hiph'il, it has no passive participle.

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Is 8:17	1 Chr 18:15	2 Sm 8:16	Gen 41:9
הַמַּסְתִּיר פָּנָיו	מַזְכִּיר	מַזְכִּיר	מַזְכִּיר
that hide his face	recorder	recorder	remember
Jer 50:9	Hos 9:14	Ps 46:10	Jer 16:9
מַשְׁכִּיל	מַשְׁכִּיל	מַשְׁבִּית	מַשְׁבִּית
successful	miscarrying	let cease	let cease

### 27.8 TRANSLATING THE HIPH'IL

1 Causative. To cause something to happen to the object.

litrl.: he caused to rule

idm.: he enthroned

הִמְּלִיךְ

1 Sm 15:35

2 Inner causative. The subject is causing himself, herself, or itself to do something.

Gen 12:11 litrl.: he caused himself to be near idm.: he drew near

3 Declarative. The subject is declaring something.

Dt 25:1 litrl.: and they will declare condemned idm.: and they will condemn

4 Denominative. A verb is derived from a noun.

Prv 30:10 idm.: you will slander בְּשׁוֹן בּ tongue בְּשׁוֹן בּ Is 27:6 idm.: he will take root בּשׁוֹן בּ root שׁבָשׁ

Note: The examples are the apocopated (omit the final sound) form of the hiph'il.

5 Unclassified. In a few cases, the hiph'il does not make use of any of the aforementioned functions.

Am 8:3 idm.: he threw הַשְׁלִיךּ Jb 1:5 idm.: and he rose up early

### 27.9 MORE EXAMPLES

### (PARADIGM CHART 1b)

### **EXAMPLES FROM THE TANAKH**

		350 reign	فركك
Jgs 9:6	1 Sm 15:35	1 Sm 15:11	1 Sm 12:1
וַיַּבְזְלִיכוּ	הָלְיךְ	המָלַכְתִּי	וָאַנְזלִיךְ
and they made as king	he made as king	I appointed as king	and I appointed as king
1 Kgs 12:20	2 Kgs 10:5	1 Kgs 12:1	1 Kgs 3:7
וַיַּבְזְלִיכוּ	נַמְלִיךְ	לְהַמְּלִיךְ	הַמְלַכְהָ
and they made king	we will make king	to make king	you made king

		280	approach	קָרַב
Nm 3:6	Lv 3:1		Lv 6:7	Nm 7:19
הַקְרֵב	מַקְרִיב		הַקְרֵב	הקרב
bring near!	bring		bring!	he offered
		225	remember	זְכַר
Is 19:17	Is 49:1		Nm 5:15	Is 12:4
יַזְכִּיר	הְזְכִּיר		מַזְכֶּרֶת	הַזְּבִירוּ
he will remember	he remembered		remembrance	declare (pl.)!
		213	lie down	تأثر
2 Sm 8:2	1 Kgs 17:19		1 Kgs 3:20	1 Kgs 3:20
הַשְּׁכֵּב	וַיַּשְׁכִּיבֵהוּ		הִשְׁכִּיבָה	וַתַּשְׁכִּיבֵהוּ
making them lie down	and he laid him down		she laid	and she laid him
		97	clothe	לְבַשׁ
Ex 29:8	Ex 28:41		Gen 27:16	2 Chr 28:15
וְהִלְבַשְׁתְם	וְהִלְבַשְׁתָּ		הַלְבִּישָׁה	הַלְבִּישׁוּ
and you shall put it on	and you will clothe		she clothed	they clothed
		289	cut off	בָרַת
1 Sm 28:9	Jer 48:2		2 Sm 7:9	Dt 12:29
הָכְרִית	וְנַכְרִיתֶנְּה		וָאַכְרִתְה	יַכְרִית
he had cut off	and we cut her off		and I cut off	he will cut off
†10 like,	pe בְּהַבֵּל	†125 cast* 📆ឃុំ		st* שְׁלַיִּ
Is 4	Is 46:5		Am 4:3	
<u>L</u> .	וְהַשְּׁלַרְתֶּנָה וְהַשְׁלוּנִי		<u>L,,,,</u>	
שְׁכּוּבָּי	וְתַּמְיִ		רָתֶּנָה	2411 <u> </u>

## Strong Verb Hoph'al

### 28.1 INTRODUCTION

	act.		pass.
simple	קַל / פָּעַל		נפְעַל
intensive	פִּעֵל		פָּעַל
causative	הַפְּעִיל		הָפְעַל
reflexive		הִתְפַּעֵל	

- The hoph'al paradigm is the passive form of the hiph'il. The hoph'al, therefore, is used to express causative (causing) action with a passive voice. For example, the hiph'il "he caused to remember = he reminded" is translated as "he was reminded" in the hoph'al.
- 2 The hoph'al consistently has a hey with a qamets chatuph as a prefix, and a patach as a theme vowel.

### 28.2 PERFECT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 109 times in the hoph'al perfect form.

PERFECT				
		(subject)	was caused to kill	
	3m	he	הַקְּמַל	
ar	3f	she	הָקְמָלָה	
Singular	2m	you (m.)	בׁלְמַלְהָּ	
Si	2f	you (f.)	הַקְמַלְתְּ	
	1c	I	בּלְמַלְתִּי	
	3c	they	בּלְמְלוּ	
Plural	2m	you (m.)	בٰלמֿלְמֶם	
Plu	2f	you (f.)	הַקְמֶּל	
	1c	we	הַקְנוּ	

*Note:* In the hoph'al, the prefix vowel often is a qibbuts instead of a qamets chatuph.

EXAMPLES FROM THE TANAKH					
Dn 8:11 Ez 32:32 Jer 6:6 Jl 1:9					
וְהֻשְׁלַךְ	וְהֶשְׁכַּב	הָפְּקַד	הָכְרַת		
and he will be thrown down	and he will be laid	he will be visited	it is cut off		

### 28.3 IMPERFECT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 163 times in a hoph'al imperfect form.

IMPERFECT					
	will be caused to kill				
	3m	he	וָקְמַל		
ar	3f	she	נילמק		
Singular	2m	you (m.)	נילמֿל		
Si	2f	you (f.)	טַקאָלי		
	1c	I	אָקְמַל		
	3m	they	יָקְמְלוּ		
_	3f	they	<u>הַלְּהָר</u>		
Plural	2m	you (m.)	הַקְּנְ		
_	2f	you (f.)	הַקְנָה		
	1c	we	נָלְמַל		

*Note:* With imperfect, the hey from the *ho*- is dropped after the paradigm prefixes. In the hoph'al, the prefix vowel often is a qibbuts instead of a qamets chatuph. This is the case especially in the hoph'al participle.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Ez 16:5 Ez 16:5 Is 34:3				
וַהֶּשְּׁלְכִי לְחָמְלָה עָלָיִדְ		יָשְׁלְכוּ		
to have compassion on you	and you were cast out	they will be cast out		

*Note:* In the hoph'al, there are no imperative, infinitive absolute, or infinitive construct forms.

### 28.4 PARTICIPLE PASSIVE

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 108 times in the hoph'al participle form.

	Cinquilar.	m.		מַלמָל
	Singular	f.	מָקמֶלֶת	מָקְמָלָה
cause killing				
G	·	m.		מָקְים
	Plural	f.		מָקְנִת

*Note:* Because of the passive nature of hoph'al, it has no active participle.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
2 Kgs 22:9 2 Kgs 12:12 2 Sm 20:21				
הַמָּפְקָדִים	הַ(מֶּ)בְּקָדִים הַמֶּבְּקָדִים			
that were made overseers	that had the oversight	that will be thrown		

### 28.5 MORE EXAMPLES

### (PARADIGM CHART 1b)

	EXAMPLES FROM THE TANAKH			
	†213 lie down	⊐⊃ÿ		
Ez 32:32	Ez 32:19	2 Kgs 4:32		
וְהָשְׁכַּב	וְהָשְׁכְּבָה	מָשְׁכָּב עַל־מִשָּתוֹ		
and he will be laid down	and be laid down!	laid on his bed		
	125 throw* عَرِّ الْ			
Is 34:3	Ez 16:5	Is 14:19		
יָשְׁלְכוּ	וַהָשְׁלְכִי	הָשְׁלַכְתְּ		
they will be cast out	and you were cast away	you are cast away		

Jer 14:16	Ps 22:11	2 Sm 20:21	Dn 8:11
כָּזשְׁלְכִים	مُكْرك كَهُرَدُند	טָשְׁלָּדְ אֵלֶידְּ	ڔؙڮۿڔۧڮ
be outcasts	on you I was thrown	it will be thrown to you	and it was cast down
304 vis	304 visit 기구후		ncense קטַר
2 Kgs 22:9; 12:12	Jer 6:6	Mal 1:11	Lv 6:15
הַמֶּפְקָדים	הָפְּקַר	מֶקְמָר מֶנְּשׁ	:הַלְטְר
those that have oversight	he will be visited	incense will be offered	it (f.) will be burnt (pausal)
†350 re	ign מְלַךְּ	†148 break תְּבֶי	†54 cling דְבַק

†350 reign בְּוֹלֵבְ	†148 break ユユヅ	†54 cling דָבַק
Dn 9:1	Jer 8:21	Ps 22:16
אֲשֶׁר הָמְלַךְ עַל מַלְכוּת כַּשְּׂדִים	הָשְׁבָּרְתִּי	מֶדְבָּק מַלְקוֹחָי
who he was made king over the realm of the Chaldeans	I am hurt / I mourn	is clinging to my jaws

Note: The form cited for Jer 8:21 is the pausal form. The nonpausal form's vocalization is with the (short) patach: רָּבְּיֵבְיּבְּיֹן . Refer to Linguistic Terminology in the front matter of this volume. For a study of the pausal forms, refer to Chapter 64.1 of Volume 3 in this series.

## Strong Verb Hithpa'el

### 29.1 INTRODUCTION

	act.		pass.
simple	קַל / פָּעַל		נפְעַל
intensive	פִּעֵל		פָעל
causative	הִפְּעִיל		דִּפְעַל
reflexive		הִתְפַּעֵל	

- 1 The hithpa'el paradigm is connected with the intensive pi'el in that the second root letter of the hithpa'el is doubled as well.
- 2 The hithpa'el is formed by prefixing the syllable  $\overline{\Omega}$  to the pi'el.
- 3 The hithpa'el paradigm is used to express an intensive type of action with a reflexive (or sometimes passive) voice.

### 29.2 PERFECT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 161 times in the hithpa'el perfect form.

PERFECT				
		he killed himself		
	3m	he	העלמק	
r L	3f	she	הּתְקַמְּלָה	
Singular	2m	you (m.)	נינלמֿלָני	
Si	2f	you (f.)	ניללמֿלָנּ	
	1c	I	הַתְּקַשַּׁלְתִּי	

	3c	they	הַתְקַמְלוּ
ra	2m	you (m.)	הַתְקַפַּלְתֶּם
Plural	2f	you (f.)	הַתְּקַמְּלְמֶּן
	1c	we	הָתְקַמַּלְנוּ

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
Ez 38:23	Dt 29:18	Lv 11:44; 20:7	
וְהִתְנַּדּלְתִּי וְהִתְקַדִּשְׁתִּי	וְהִתְּבֶּרֵךְ	וְהָתְקַדִּשְׁתֶּם	
and I shall magnify myself and sanctify myself	and he will bless himself	and you will sanctify yourselves	
2 Chr 30:17	Na 3:15	Jgs 9:47; 1 Sm 7:7	
הְקַבְשׁיּ	הַתְּכַבֵּר	הָתְקַבְּצוּ	
they sanctified themselves	he made himself numerous	they gathered themselves together	

### 29.3 IMPERFECT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 491 times in the hithpa'el imperfect form.

IMPERFECT			
		he will ki	ll himself
	3m	he	יִתְקַמֵּל
ar	3f	she	עללמֿל
Singular	2m	you (m.)	עללמֿל
Si	2f	you (f.)	שׁלַקּלִּי
	1c	I	אֶרְקַמֵּל
	3m	they	יִתְקַמְּלוּ
_	3f	they	שֹלַמַלְנָה
Plural	2m	you (m.)	הִתְקַמְלוּ
L	2f	you (f.)	הַתְּקַשַּׁלְנָה
	1c	we	נעלמק

*Note:* With imperfect, the hey from the *hith*- is dropped after the paradigm prefixes.

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Gen 44:16 Eccl 7:16 2 Chr 29:34				
נגמבל	וְאַל־תִּתְחַכַּם	יִתְקַדְשׁוּ		
we will clear ourselves	and not make yourself wise	they will sanctify themselves		

Note: In the Gen 44:16 example, metathesis occurs (Chapter 29.7).

### 29.4 IMPERATIVE

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 78 times in the hithpa'el imperative form.

IMPERATIVE				
	2m	you (m.)	הָתְקַמֵּל	kill yourself!
Singular	2f	you (f.)	הַתְּקִּלִּי	kill yourself!
Disast	2m	you (m.)	הִתְקַמְּלוּ	kill yourselves!
Plural	2f	you (f.)	הָתְקַפַּלְנָה	kill yourselves!

EXAMPLES FROM THE TANAKH				
Na 3:15 Na 3:15 Nm 11:18, Js 3:5				
הָתְכַבֵּר	הָתְכַּבְּדִי	הָתְקַדְשׁוּ		
make yourself (m.) numerous! make yourself (f.) numerous! sanctify yourselves!				

Note: In the Hebrew Bible, there are no infinitive absolute forms in the hithpa'el.

### 29.5 INFINITIVE CONSTRUCT

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 104 times in the hithpa'el infinitive construct form.

to kill yourself הַּתְּקַמֵּל

EXAMPLES FROM THE TANAKH			
2 Chr 29:34 Dt 28:68 1 Kgs 21:20			
לָהִתְּקַהִּשׁ	וְהָתְמַפַּרְתֶּם	הָתְמַבֶּרְדְּ	
to sanctify themselves and you will sell yourselves you sold yourself			

### 29.6 PARTICIPLE ACTIVE

### (PARADIGM CHART 1a)

1 In the Hebrew Bible, strong verbs appear 147 times in the participle form.

killing	a: 1	m.	מעלמק
	Singular	f.	מִתְקַתְּ
himself			
nimseii		m.	מִתְקַמְּלִים
	Plural	f.	מִתְקַמְלוֹת

*Note:* The hithpa'el is active in nature, and thus has no passive participle.

EXAMPLES FROM THE TANAKH								
2 Sm 11:4	Is 66:17							
וְהִיא מִתְקַדֶּשֶׁת	הַמָּתְקַדְּשִׁים							
and she that purified herself	they that sanctify themselves							
2 Sm 14:13	2 Sm 12:19							
וּמִהַבֵּר הַמֶּלֶךְ הַדְּבָר	מְתְלַחֲשִׁים							
and in speaking the king this word	those that were whispering together							

*Note:* In this verb, the tav of the *mith*- prefix has been assimilated into a dalet with a DF.

### 29.7 METATHESIS

With roots beginning with  $\overset{\bullet}{U}$ ,  $\overset{\bullet}{U}$ ,  $\overset{\bullet}{O}$  (sibilant sounds), a metathesis often occurs (switching of positions) in the hithpa'el. A switch takes place between the tav of the hithpa'el prefix and the sibilant in the first root position. For example,

Eccl 12:5 and it will be a burden וִיסְתַבֶּל ב וִיסְתַבֵּל

With roots beginning with (an emphatic sibilant), metathesis often occurs as with the sibilants above, but in addition the tav changes into a tet (an emphatic dental). For example, "we shall justify ourselves" in Gen 44:16.

*Note:* The form in *Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS)* is in the pausal and has a qamets under the dalet.

	EXAMPLES FROM THE TANAKH											
		Ps 54:2; Is 45:15	Ps 18:24									
Hg 1:6	Is 29:14	1 Sm 23:19, 26:1	2 Sm 22:24									
מִשְׂתַבֵּר	הַסְתַּתְר	לִלְתַתֵּר	ڔۑ۠ۻ۪ڡؚٙ؋۪ڔۘ٦									
earn wages	it will be hidden	hide oneself carefully	and I kept myself from									
Lam 2:12	Lam 4:1	1 Sm 1:14	Jb 30:16									
خنفت	טִּאְתַפֵּּכְנָה	הִשְׁתַּכָּרין	<b>ਪੈ</b> ਡੋਹ ਨੂੰ ਨ									
when poured out	they are poured out	make yourself drunk (paragogic nun)	it pours itself out									

3 However, when the root begins with a dental  $\neg$ ,  $\square$ ,  $\neg$  or  $\square$ ,  $\neg$  assimilation will take place, and the first root letter will have a DF. For example,

	EXAMPLES FROM THE TANAKH										
Prv 26:26	Nm 24:7	Ez 2:2, 43:6	Nm 7:89								
תּכַּפֶּה	أنتقشع	מַדַבֶּר	טַדַבָּר								
it will cover itself	and it will be exalted	one that spoke	speaking								

### 29.8 TRANSLATING THE HITHPA'EL

1 Reflexive. The subject acts on himself, herself, or itself.

2 Indirect reflexive. The subject acts for the benefit of himself, herself, or itself.

3 Reciprocal. Multiple subjects act among one another.

Gen 42:1 to see one another אָרָהְרָאָ

4 Iterative. An event is happening repeatedly.

Gen 6:9 to walk back and forth

5 Denominative. A verb is derived from a noun.

1 Sm 10:6 to prophesy אַהָּהְנָבָּא

6 Estimative. How the subject presents himself, herself, or itself (in truth or in pretense).

2 Sm 13:2

to pretend to be sick

יְהִתְחַלּוֹת

Est 8:17

those pretending to be Jews

אַתְיַהַדִּים

### 29.9 MORE EXAMPLES

### (PARADIGM CHART 1b)

	EXAMPLES FROM THE TANAKH									
		171 consecrate	קָדָש							
2 Chr 5:11; 30:17	2 Chr 29:34	Lv 11:44; 20:7	Ez 38:23							
התְקַנִּשׁוּ	יִתְקַדְשׁוּ	וְהִתְּקַדִּשְׁתֶּם	וְהָתְקַהִּשְׁתִּי							
they sanctified themselves	they will sanctify themselves	and you will sanctify yourselves	and I shall sanctify myself							
2 Sm 11:4	Is 66:17	2 Chr 29:34	Nm 11:18							
מָתְקָהָשֶׁת	הַמָּתְקַדְשִׁים	לְהִתְּקַהִּשׁ	הָתְקַדְשׁוּ							
purified (f.)	they that sanctified themselves	to sanctify themselves	sanctify yourselves							
		†123 grow up	נְּדַל							
Ez 38:23	Dn 11:37	Dn 11:36	Is 10:15							
וְהִתְנַּהִלְתִּי	יִתְנַּדְּל	וְיִתְנַּהֵל	יִתְנַּדִּל							
and I shall magnify myself	he will exalt himself	and he exalted himself	he will magnify himself							

		†304 visit			P
Note: Jgs 20:15			15, 21:9		Jgs 20:15,17
litrl. numbered		וקד	<u>רַּרְּ</u> לְּכָּ		הִתְפַּקרוּ
=		and th	ey were		those that
idm.: mustered		num	bered		were numbered
		†116 pour o	ut		٦ĐŸ
Jb 30:16		Lan	n 4:1		Lam 2:12
ظفتظ		בַּרְנָה	הָשְׁתַּפ		בְהִשְׁתַבֵּּךְ
she pours herself o	ut	they will be	e poured out		when they expire
(note the metathes	is)	(note the r			when they expire
†41 heavy,			be		ڎؚڎؚ٦
Na 3:15		Na	2:15 Prv 12:9		Prv 12:9
הָתְכַבְּדִי		נבר	הָתְכַּ		מִמְּתַכַּבֵּר
make yourself (f.) ma	ıny!	make yourse	elf (m.) many! than he who honors h		he who honors himself
127 gatl	ner "⊒	P	327	bless, k	neel* 키그킂
Jgs 9:47; 1 Sm 7:7		Jer 49:14	Is 65:16		Dt 29:18
הַתְּקַבְּצוּ	:	הּתְקַבְּצוּ	ָרָבְ <u>רָ</u> בְּ		וְהִתְּבָּרֵדְ
they were gathered together!		er yourselves together!	he will bless h	imself	and he will bless himself
			†80 sell		מָכַר
2 Kgs 17:17	1	Kgs 21:20	Dt 28:68		1 Kgs 21:25
וַיִּתְמַכְרוּ	7	הְתְמַּכֶּרְן	תְמַכַּרְתֶּם	וְה	אֲשֶׁר הִתְמַכֵּר
and they sold themselves	you	sold yourself	and you will yourselve		that he sold himself

		†4 mourn	فَرِه	
Jer 6:26	Ez 27:30	Mi 1:10	Jer 25:34	
וְהִתְפַּלְשִׁי	יִתְפַּלְשׁוּ	הַתְּפַּלָשְׁתִי	וְהִתְפַּלְשׁוּ	
and mourn!	they will mourn	I mourned	and you (m. pl.) will mourn!	
†5 twist	ted בְּתַל	†10 like	e, be מְשֵׁל	
Ps 18:27;	2 Sm 22:27	Jb 30:19		
ئۆر	פּֿרְׂפַּ	של	וָאֶּרְכַּ	
you will be twis	ted (pausal form)	and I shal	l become like	

Note: The form cited in Dn 11:37 is the pausal form. The nonpausal form's vocalization is with the (short) patach: רְּבְּוֹבְיֵּבְיֹּבְיִי . Refer to Linguistic Terminology in the front matter of this volume. For a study of the pausal forms, refer to Chapter 64.1 of Volume 3 in this series.

*Note:* In Prv 12:9, the preposition min (Chapter 17.5) attached to the verb as an inseparable preposition, resulting in the DF in the second mem.

# APPENDIXES

## Notes to Appendixes

- The numbers before the words in Appendixes 1 through 8 indicate the occurrences of that word in the Hebrew Bible. Complete lists of all the words that occur 10 or more times in the Hebrew Bible are listed in Volume 3 according to the groups and verb classes in which they will be dealt with in the main texts of this series.
- There are 691 verbs that occur 10 or more times in the Hebrew Bible. Of these, 147 verbs (21%) have less than four forms in the qal paradigm. These verbs are indicated in the word lists of this series by the addition of an asterisk (\*) to the English meaning.
- 3 Except for the hollow verbs, verbs are listed using the typical lexicon (dictionary) vocalization—namely, the vowels of the qal perfect 3ms. They are a qamets as the first (marker) vowel and a patach as the second (theme) vowel.
- In the case of the hollow verbs, the lexical form is the qal infinitive construct, which has only one vowel—a shureq, a cholem waw, or a chireq yod—and only two root radicals. These forms are used for hollow verbs in the word lists of this series.

## Appendix 1 Verb Classification

### A STRONG VERBS

1,135	speak	ָד <u>ב</u> ר	97	clothe	לָבַשׁ	43	raid	ದ್ದಾತ
469	keep	שָׁמַר	94	escape*	מָלַמ	42	separated*	בַּרַל
350	reign	מָלַך <u>ּ</u>	90	destroy*	שָׁמַר	42	quiet, be	שָׁקַמ
304	visit	בָּקַד בָּקַד	87	learn	ַלְמַר לְמַר	41	just, be	בָּדַק בָּדַק
225	seek*	בָּקַשׁ	82	shut	ַ סְגַר סָגַר	41	tremble	ָרְגַז <u>ָ</u>
225	remember	זָכַר	82	conceal*	ֶ סֶתַר	40	steal	נְּנַת י
225	write	כַתַב	81	rule	בָּושֵׁל	38	ashamed*	כָּלַם
213	lie down	پەر	80	sell	מָכַר	37	wean	נְמַל
204	judge	مُقَمَّ	78	mount and ride	ָרֶבֶב י	37	reward	נְמַל
171	consecrate	קַדשׁ	71	rest	שָׁבַת	37	gather	לָקַמ
148	break in pieces	شَٰتِ	65	stumble	ڎؚۺٙڂ	36	drag	בֿתָשַׁר
144	pursue	֧֓֓֜֝֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	65	rise early*	تڥّٰכַם	36	reap	לַצַר
133	bury	קבר	65	seize	טַפַש	34	conceal	גָֿפֿן
130	dwell	نڥ۠ڎٳ	60	prosper*	ڜٰ⊂ر	34	angry, be	קַצַף
127	gather	קבץ	54	cling	דָבַק	31	overflow	عُمَةً
125	throw*	شِرَا	53	sing for joy	ָרַנַן ·	31	hide	מָמַן
123	grow up	נְּדַל	51	wash*	כָבַס	30	plunder	בּוַל
121	capture	ڔٝ⊂ۣ⊏	49	betray	בָנַר	30	mourn	סָפַד
116	pour out	تَقِطِ	48	support	סָמַד	30	lie down	רָבַץ
116	pay*	מֶלַם	49	cut off	בָצַר	28	boil*	בָשֵׁל
115	burn incense*	לַמַר	46	listen*	לַשַׁב	27	escape*	פַֿלַמ
107	count	סָפַר	45	sing praise*	זְבַור	26	precede*	קַדם
102	cover*	בָפַר	44	bind	קַשַּר	26	go on foot*	רָנַל

				FF				
25	prevail	נָבַר	17	rain*	רַמָּטַר	14	meet	فَرَق
25	draw sword	שָׁלַף	17	mourn	קֿבר	14	short, be	קָצַר
24	bear news*	בָשַׂר	17	creep	רָמַשׂ	13	close	סָתַם
24	bereave	تڥٰ⊂ر	17	trade	רָכַל	12	divide	בְּזַר
23	weigh	شِحِر	17	crawl	רָמַשׂ	12	watch	שָׁקַר
22	lean*	שָׁעַן	16	dip	مُحَرِ	12	whistle	שָׁרַק
22	stone	בֿלַל	16	lie*	כָזַב	11	inquire*	ָ בָּקַר
22	look*	ئقِطِ	16	stone	רָנַם	11	gather	בֿנַס
22	divinate	לַכַּם	15	burn	نُرِط	11	pierce	דָקַר
21	buy grain	שָׁבַר	15	subdue	چچق	11	blaspheme*	جُلِجًا
21	hold	טַמַר	15	destroy*	צָמַת	10	build a wall	נְדַר
20	exalted, be*	מָנַב	14	divide	בֿבַס	10	scatter*	פַֿזַר
19	trample	רָמַס	14	take*	לַבַל	10	separate	چَقِر
19	hire	שָׂכַר	14	swarm	שָׁרַץ	10	tear away	פַּרַק
18	drunk, be	تڥٰ⊂ِר	14	polish	מָרַמ	10	release	שָׁמַמ
18	be like*	ځښل	14	slap	סָבַק	10	wait	پۡבِר
18	weigh*	ٺَ⊂َا			•			

## Appendix 2 All Verbs Frequency

5,317	say	אָמַר	736	proclaim	קָרָא	371	declare	בָּנֵד
3,576	be, live	ָהָיָה. יָנָה	658	take, bear	ڐؚۺؗٙ؉	350	reign	מָלַד
2,632	do, make	עָשָׂה	658	lift, carry	ڐؚۺؘۼ	327	bless*	בְרַךְּ
2,579	come (in)	בוא	627	arise, stand	קום	327	kneel*	בְּרַדְּ
2,579	go (in)	בוֹא	588	put, set	שום	318	afraid, be	יָרֵא
2,014	give	נָתַן	588	place	שוּם	317	answer	עָנָה
2,014	put, set	נָתַן	588	place	שִׁים	304	visit	루얼
1,554	walk	<u> </u>	554	pass by	עָבַר	304	number	قَوۡت
1,554	come, go	<u> </u>	524	stand	עָמַר	304	appoint	فَعَل
1,310	see	רָאָה	501	smite	נָּכָה	298	turn aside	סוּר
1,165	hear	שָׁמַע	496	command*	צָוָה	290	strong, be	חַזַק
1,135	speak*	קַבַר	496	charge*	בְּוָה	289	cut off	בָרַת
1,087	sit, dwell	רָשַׁב	496	order*	בְּוָה	289	serve	עָבַר
1,075	go out	֖֖֖֚֚֚֡֞֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֡֓֓֓֓֡֡֡֡֓֓֓֡֡֡֡֓֓֓֡֡֡֡֡֓֓֡֡֡֡֡֓֓֡֡֡֡	495	bring forth	ָרָ <u>ר</u>	289	work	עָבַר
1,075	come out	רָבָּא	495	bear	ָּלַ <b>ר</b>	287	live	חָרָה
1,075	return	שוב	495	beget	ئرَــ	280	come near	קַרַב
1,075	turn back	שוב	469	keep	שָׁמַר	280	approach	קַרַב
966	take	לָקַח	469	watch	שָׁמַר	280	offer	קַרַב
952	know	יָדַע	469	preserve	שָׁמַר	250	fill	מָלֵא
894	go up	עָלָה	457	find	מָצָא	250	full, be	מָלֵא
894	ascend	עָלָה	435	fall	נָפַל	239	sin, miss	×'nٺ
847	send	שָׁלַח	382	come down	יָרַד	232	possess	יָרַשׁ
845	die	מות	382	go down	יָרַד	232	inherit	יָרַש
814	eat	אָכַל	377	build	בָנָה	225	seek*	בָקשׁ
736	call, read	קָרָא	371	tell	בְבַר	225	remember	וְבַר

225	write	בְתַב	216	stretch out	בָּטָה וֹ	214	forsake	עַזַב
219	prepare	כון	216	extend	زمُٰد	213	strip	נָצַל
219	establish	כוּן	215	add	ַרָב <u>ַ</u>	213	deliver	נָצַל
217	love	אָהַב	215	do again	ָּיַבַרָּ יַבַרָּ	213	take away	נָצַל
217	drink	ۺؚڔٙڐ	214	abandon	עַזַב	213	lie down	ل پەرد

## Appendix 3 Noun Classification

### A MONOSYLLABIC NOUNS

### 1 SHORT VOWELS

### 1.1 PATACH

1,867	people	עַם	268	life	חַי	50	chief	ַרַב
5,59	mountain	٦٦	195	palm	בַר	48	perpetuity	עַר
421	chief	שַׂר	161	separation	בַּר	41	children	ئاد
357	evil	רַע	70	adversary	צַר	41	garden	72
277	nose	٦×	62	festival	חַג	40	pole	בַּר

### **2 CHANGEABLE LONG VOWELS**

### 2.1 QAMETS

1,627	hand	ַרָ ד	396	sea	יָם	31	roof	בֹֿנ
1,210	father	غٍ⊏	361	blood	أت	31	cloud	עָב
629	brother	ДΆ	133	bullock	چَار ا	22	law	טַּיָּ י

### 2.2 TSERE

4,942	son	בּוֹ	330	tree	עץ	74	goat	עז
8,64	name		236	God	אָל	69	grace	תו
601	heart	בַב	220	mother	¤ ≅	69	witness	ער
377	fire	zik	92	stranger	בר	67	end	הין

### **3 UNCHANGEABLE LONG VOWELS**

2 4	$\boldsymbol{c}$ LITD		VOD
3.1	CHIR	EU	TUU

2,187	man	אָיש	62	dispute	ריב	14	complaint	שִׁיחַ
1,094	city	עיר	29	pot	סִיר	14	hunting	צַיִד
78	song	שיר	22	hin (6 liters)	הִין	13	mud	מיט
73	wall	קיר	20	judgment	ָדִירן	12	emptiness	ריק

### 3.2 CHOLEM (WAW)

2,303	day	וום יוֹם	167	generation	הוֹר	117	good thing	מוב
600	head	ראש	153	abundance	רב	99	leather	עור
560	nation	ברר	131	statute	חלק	79	OX	שור
505	voice	קול	126	strength	בֿחַ	79	sign	אות
274	sheep	צאן	120	light	אור	71	fowl	עוף

### 3.3 SHUREQ

363	spirit	רוּחַ	134	rest	ברַת	28	reeds	קום
164	outside	חויץ	73	rock	צוּר	26	row	מוּר
138	horse	סוס	43	tablet	לוּחַ	22	defect	מום

### **B** DISYLLABIC NOUNS

### 1 PENULTIMATE STRESS (THE SEGHOLATES)

### 1.1 SEGHOL + SEGHOL

2,530	king	מֶלֶךְ	413	sword	<b>ק</b> ֶרֶב	227	midst	קֶרֶב
2,505	land	אָרֶץ	403	silver	٦٥٥	216	garment	בֶּנֶר
803	servant	ָעֶבֶר <u>ׂ</u>	298	bread	<b>چ</b> یم	193	oil	שֶׁבֶּין
757	soul	ڒڿ؆	251	foot	רֶנֶל	159	righteousness	צֶדֶק
712	way	ا پر پر	249	kindness	ָ הֶסֶּר הֶסֶּר	135	sun	שֶׁבֶשׁ

	123	bone	עֶצֶם	107	lamb	<b>چچ</b> ھ	90	child	ژڅړ
ı	120	chariotry		96	remainder	ڕۛڽڔ	88	shekel	ڛٛۜڿؖڂ
	113	lie		92	vineyard	<b>כֶּרֶם</b>			

### 1.2 SEGHOL + PATACH

229	seed	זֶרַע	78	plague	נֶנַע	42	security	בֿמַת
162	sacrifice	پّ⊆⊓	58	crag	סֶׁלַע	23	unjust gain	בָצַע
93	rebellion	פַשַע	58	rock	סֵׁלַע	30	wickedness	רַשַּׁע
78	mark	נֶבַע	49	Passover	ДŌÐ			· I

### 1.3 CHOLEM + SEGHOL

470	holiness	לֶדֶשׁ	213	morning	בֹקר	80	darkness	ا الثياد
348	tent	אֹהֶל	188	ear	אֹדֶן	59	path	ארחַ
321	field	ڟ۪ڽڗ	101	width	רֹחַב	53	choice flour	סלֶת
283	month	חבש	95	length	אֶרֶדְּ	48	speech	אֹמֶר

### 1.4 TSERE + SEGHOL

190	club	מֶבֶמ	92	beyond	עבֶר	60	vow	נֶדֶר
187	book	מַפֶּר	66	portion	تارج	38	flock	עֶבר
92	fat	חלב	65	lowland	ָ עֵבֶּר עבֶּר	36	foreigner	נֶכֶר

### 1.5 PATACH + PATACH

373	gate	שַעַר	118	foot	פַעַם	49	dread	פַּחַד
240	boy	נַעַר	84	master	בַעַל	22	indignation	זַעַם
137	brook	נַחַל	56	forest	יַעַר	21	sky	שַׁחַק

### 2 CHANGEABLE AND UNCHANGEABLE VOWELS

### 2.1 CHANGEABLE VOWELS IN BOTH SYLLABLES

_	_			_			
<b>a</b> )	$\mathbf{O}$	$\Delta N$	/IFT	۲ ۶	ΩΔ	M	ETS
u,	-	$\neg$ ıv	161		$\mathbf{v}$	NAI	

1,454	word	רַבְר	119	river	בְּרָר	70	distress	צְרָה
545	man(kind)	אָדָם	110	dust	עָבָּר	60	violence	חַמָּס
486	army	ŔĊĸ	109	edge	حَزِرَ	55	labor	עָבָיל
389	gold	זָהָ <b>ב</b>	101	famine	רָעָב	54	camel	ڐؙؚۯؙڔ
270	flesh	چڜر	87	cloud	אָבָן	47	horseman	פָּרָשׁ
183	cattle	בָּקָר ייי	82	male	זָכֶר	46	offense	٦ڥٚۼ
123	assembly	לַנָּל	74	prey	بقُرْر	44	milk	חַלָּב

### b) QAMETS + TSERE

191	courtyard	קַבר	60	shield	בָובָן בַובּן	19	neighbor	שָׁבֵן
179	elder	וַקוּ	34	thigh	יָבֶרְ	13	wall	בָּר
67	shoulder	ا خُريراء		moon	יָבַתַ	13	liver	כָּבֵד

### c) TSERE + QAMETS

252	heart	לֶבֶב	38	rib	צַלָע	28	hair	ר שִּׁעָר
-----	-------	-------	----	-----	-------	----	------	-----------

### 2.2 CHANGEABLE AND UNCHANGEABLE LONG VOWELS

### a) QAMETS + CHIREQ YOD

317	prophet	נָבִיא	130	prince	בָשִׂיא	49	harvest	קִצִיר
140	right hand	רָבִירן	69	east	קָדִים	52	buck	שָׂעִיר

### b) QAMETS + CHOLEM

774	lord	אָדוֹן	233	iniquity	עָוֹן	153	north	צָפוֹן
401	place	מָקוֹם	202	ark	אֲרוֹן	117	tongue	לָשוֹן
237	peace	שָׁלֹוֹם	199	glory	כָבוֹד	85	roar	הָמוֹן

2 2	TIMA	NICE A DI	E MOMELC
, ,	1 1/1/(1)	$N(C + \Delta R)$	.E VOWELS

112	pillar	עַמוּד	48	idol	נילול	40	bird	צפור
76	iron	בַרְזֶל	43	soothing	נִיחוֹחַ	38	new wine	תִּירוֹשׁ
51	produce	עַבוּר	42	lyre	כִּנוֹר	33	tenth part	ישָׂרוֹן

### 2.4 UNCHANGEABLE AND CHANGEABLE VOWELS

750	priest	כֹהֵן	420	midst	רָּעֶרֶ	270	wilderness	מָדְבָּר
439	eternity	עוֹלָם	403	altar	מוְבַּחַ	223	set place	מוער
424	judgment	למשפת	284	enemy	איב			

### 3 BEGINNING WITH (UN)CHANGEABLE SHEWA

376	utterance	נְאָם	96	donkey	חֲמוֹר	54	left hand	שְׁמֹאֵל
241	boundary	בול	91	arm	זְרוֹעַ	44	street	רְחֹב
202	ark	אָרוֹן	65	dream	חֲלוֹם			
122	firstborn	בְּכֹר	58	God	מֶלֹהַ			

### 4 ENDING IN A MATER LECTIONIS

### 4.1 CHIREQ-YOD

325	weapon	<b>ְ</b> בְלִי	49	captivity	שָׁבִי	36	coastland	אָר
125	half	חֲצִי	43	innocent	נָקי	36	affliction	אָנִי
119	fruit	ا څار د	42	scarlet	ישָבר 📗	35	lion	אָרי

### 4.2 SEGHOL-HEI

498	mouth	₽	252	shaft	מַמֶּה	235	work	מַעֲשֶׂה
321	field	ا پاپت	252	tribe	מַמֶּה	215	camp	מַחֲנֶה

### **5 FEMININE NOUNS**

879	year	نڠ۪ڎؚڗ	781	wife	٨ؚ۬ڮؚڗ	311	evil	רְעָה
781	woman	אָשֶׁה	319	war	מִלְחָמָה	304	family	מִשְׁפָּחָה

### 5.2 ENDING IN TAV

	2046	house	בַּיִת	296	time	עת	153	death	<b>خ</b> ارت
ı	298	sin	חַפָּאת	284	covenant	בִּרִית	139	copper	נחשת

### **6 MASCULINE NOUNS IN PLURAL**

2602	God	אֱלֹהִים	24	precepts	<b>פקודים</b>	15	idols	הְרָפִּים הְרָפִּים
2128	face	פָּנִים	23	noon	בְּהֲרֵיִם י	15	setting	מִלְאִים
583	water	מַיִם	22	men	מְתִים	12	harlotry	זְנוּנִים
421	heavens	שָׁמַ֫יִם	17	first fruit	בכורים	10	virginity	בְתוּלִים

### 7 DUAL NOUNS

47	loins	מְתְנַיִם	15	balances	מאוְנֵיִם	13	cymbals	<b>מְצִלְתֵיִם</b>
----	-------	-----------	----	----------	-----------	----	---------	--------------------

### C PROPER NOUNS

The following is a selection of some of the most common names in the Hebrew Bible.

2,598	God	אֱלֹהִים	818	Judah	יְהוּדָה	614	Egypt	מִצְרַיִם
2,506	Israel	ישראל	766	Moses	משֶה	608	Yahweh	יהוה
1,075	David	<u>ئ</u> انىڭ	643	Jerusalem	יְרוּשֶׁלַיִם	406	Saul	יַשְאוּל יַשְאוּל
347	Aaron	אַהַרוֹן	95	God	אֶּלָה	51	Naphtali	נפְתָּלִי
175	Abraham	אָבְרָהָם	60	God	אֶלוֹהַ	42	Nathan	נָתָן
61	Abram	אַבְרָם	48	Hittite	חָתִּי	111	Negev	ן נֶגֶב
167	Benjamin	בּנְיָמִין	108	Isaac	יִצְחָק	65	Nile	יָאֹר
41	Bethlehem	בַּית לְחֶם	39	Isaiah	יְשַׁעְיָה	46	Noah	נֹחַ
93	Canaan	בֿנגו	349	Jacob	<u>יְעֲ</u> לְב	268	Pharaoh	בַּרְעֹה
71	Dan	7 -	147	Jeremiah	יָרְמָיָה יִרְמְיָה	288	Philistines	פָּלִשְׁתִים
71	Elijah	אֵלְיָה	57	Jericho	יְרֵחוֹ	47	Rachel	בָ <u>ה</u> לָ הַיִּהְ
58	Elisha	אֶלִישָׁע	58	Job	אִיּוֹב	72	Reuben	רְאוּבֵן
180	Ephraim	אֶפְרַיִם	44	Jonathan	יוֹבָּתָן	38	Samson	שִׁמְשׁוֹן
97	Esau	עשיר	213	Joseph	רוֹמַך	140	Samuel	שְמוּאֵל
55	Esther	אֶסְתֵר	218	Joshua	יְהוֹשֶׁעַ	63	Shechem	שֶׁכֶּם
73	Gad	ۆ <del>ر</del>	55	Laban	לֶבֶּן	44	Simeon	שִׁמְעוֹן
39	Gideon	בְּדְעוֹן	58	Levi	בָּוָר	39	Sodom	ָ סְרֹמ
248	God	אַל	48	Lord	ָרָה <u>י</u>	43	Zechariah	ַזְכַרְיָה וְכַרְיָה

## Appendix 4 All Nouns Frequency

4,942	son	בו	750	priest	בהן כהן	403	altar	מְזָבֵח
2,602	God	אֱלֹהִים	712	way	<b>1</b> 77	403	silver	700
2,530	king	ָ מֶלֶךְ	629	brother	ПŘ	403	money	چچ
2,505	land	אֶבֶיץ	601	heart	בׄב	401	place	מָקוֹם
2,505	earth	אָרֶץ	600	head	ראש	396	sea	ַיָם י
2,303	day	יוֹם	588	daughter	בַּת	389	gold	ئِتِد
2,187	man	אָיש	583	water	מַיִם	377	fire	אַש
2,128	face	פָּנִים	560	nation	ברר	376	utterance	נאָם
2,046	house	בַּיִת	559	mountain	הַר	373	gate	שַׁעַר
1,867	people	עַם	545	man	אָּדָם	363	spirit	רוּחַ
1,627	hand	<u>ب</u> َ	545	mankind	אָּדָם	363	wind	רוּחַ
1,454	word	קָּרֶ	505	voice	קול	363	breath	רוּחַ
1,454	speech	קבָר	498	mouth	ۋ	361	blood	קֿם
1,210	father	غٰد	486	army	\$\$\$	348	tent	אֹהֶל
1,094	city	עיר	486	host	\$\$\$	330	tree	עץ
896	eye	עַין	486	service	\$\$\$	325	utensil	ڂڔؙ؞
896	spring	עַין	486	war	\$\$\$	325	weapon	ڂڔٛ؞
879	year	نڥْذِה	470	holiness	קנש	325	vessel	ڂڔ۬؞
864	name	שֵׁב	439	eternity	עוֹלָם	321	field	ىڭ ت
803	servant	پچ۲	424	judgment	نمف	319	war	מִלְחָמָה
803	slave	۷چ٦	421	heavens	שָׁלַיִם	317	prophet	נָבִיא
781	woman	μάκ	421	chief	שַּׁר	311	evil	רְעָה
781	wife	אָשֶׁה	421	prince	שַּׁר	304	family	טָשְׁבְּחָה
774	lord	אָדוֹן	420	midst	نأثك	298	bread	לֶחֶם
757	soul	ا پرچ	413	sword	חֶרֶב	298	food	לֶּחֶם

298	sin	עֿמָאת	284	covenant	<b>בְרִית</b>	274	sheep	צאן
298	sin offering	עמָאת	283	month	הבש	274	flock	צאון
296	time	עת	277	anger	<b>ቫ</b> ጅ	272	stone	אֶכֶן
288	burnt offering	עלה	277	nose	<u> </u>	270	flesh	چِڜِר
284	enemy	איֵב	277	nostril	קאַ	270	wilderness	מִדְבָּר

## Appendix 5 Adjective Frequency

526	great	<b>בְּרוֹל</b>	264	criminal	רָשָׁע	160	mighty	וּבור
526	big	בְּרוּל בְּרוּל	264	wicked	רָשָׁע	147	eight	שְׁמֹנֶה
409	many	רַב	264	bad	רָשָׁע	138	wise	חָכָם
409	great	רַב	264	evil	רָשָׁע	119	alive	חַי
409	much	רַב	206	righteous	צַדיק	119	living	חַי
373	good	מוֹב	182	first	ראשון	119	upright	רָשָׂרָ
373	pleasant	מוֹב	182	former	ראשון	119	right	ڔؙڛؚٚڔ
357	bad	רַע	179	old	וָקוּ	119	just	ڔؘڛؚٚڔ
357	evil	רַע	179	elder	أظا	117	holy	קרוש
337	-teen	עָשָׂר	166	other	אַתֵר	101	few	קְעַמ

## Appendix 6 Particle Frequency

50,524	and	۲	1,263	until	-קב	577	thus	כֹה
23,968	the	ᄁ	1,070	if	₽Ÿ	577	here	כֹה
20,435	to	ڔ	1,061	behold	הַבָּה	511	under	מַחַת
15,683	in, at	ٍ ⊏ٍ	1,048	with	עם	511	instead of	תַתַת
15,683	with	د	898	with	אַת־	491	again	עוד
10,970	DDOM	-אַת	835	there	۵	491	still	עוד
7,586	from	בִּזך	783	nothing	אַיִן	491	longer	עוד
5,778	upon	-קצ	769	also		435	now	עַתָּה
5,518	to(ward)	אֶל	748	?	立	409	between	בַּוֹן
5,503	which	אַשֶּׁר	743	SO	בּן	405	please	Ę×
5,188	not	לא	743	thus	ڌ	405	now	נָא
4,487	that	<u>ڌر-</u>	729	no	אַל	338	all around	סָבִיב
2,909	as	⊋	729	not	אַל	321	or	או
2,909	like	ا ج ا	707	after	אַחַר	298	very	מְאֹד

## Appendix 7 Hebrew-English

	8							
1,210	Σ̈́ξ	father	783	אַיִן	nothing	456	אַרבַע	four
185	ېٰ⊏ِ⊏	destroy	2187	אָרשׁ	man	202	אַרון	ark
185	ېٰ⊂ِ⊏	perish	161	78	nevertheless	2,505	אֶרֶץ	earth
272	۶۵۵	stone	161	78	only	2,505	אֶרֶץ	land
545	אָרָם	man	814	אָכַל	eat	377	מא	fire
222	אֲדָמָה	earth	236	אל	God	781	אָשֶׁה	wife
222	אֲדָמָה	ground	729	אַל	no	781	אָשֶׁה	woman
222	אֲדָמָה	land	729	אַל	not	5,503	אָשֶׁר	which
774	אָדֹנְי	Lord	5,518	אֶל	to	10,970	בֿערַ	DDOM
217	אָהַב	love	5,518	אֶל	toward	898	-טאָ	with
348	אֹהֶל	tent	746	אֵלֶה	these		⊇	
321	Ä	or	2,602	אֱלֹהִים	God	15,683	Ţ	at
120	אור	light	494	אֶּלֶף	thousand	15,684	Þ	in
141	<b>7</b> ķ	then	1,070	□ķ	if	15,685	Þ	with
188	XI,	ear	220		mother	216	چږ۲	garment
629	ПŘ	brother	250	אַמָּה	cubit	161	בַּר	alone
976	אָתְר	one (m.)	5,317	אָמַר	say	190	בְהֵמְה	animal
119	אָחוֹת	sister	127	אֱמֶת	truth	190	בְהֵמְה	beast
166	אַתֵר	other	200	אָסַף	gather	2,579	Ria	come
707	אַחַר	after	277	78	anger	125	בוש	ashamed
284	אֹיֵב	enemy	277	78	nose	170	בַתר	choose
161	אַיִל	ram	277	78	nostril	116	μö⇒	trust
161	אַיִל	ruler	133	78	also	171	בין	perceive
783	אַיִן	is not	133	78	indeed	171	בִּין	understand

409	בַּיִן	between	187	נְּלָה	exiled	389	ئِتِد	gold
2,046	בַּיִת	house	187	֓֞֝֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	remove	225	י י זַכַר	remember
114	בָּכָה	weep	187	֓֞֝֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	reveal	179	יָבוּן יִבּוּ	elder
122	ה בִּכֹר	birthright	187	בְּלָה בְּלָה	uncover	179	יות זבן	old
122	י בְּכֹר	firstborn	769	<u>₽</u>	also	229	זֶרַע זָרַע	seed
112	בּלְתִי	except		ন			п	
1,06	چېت	high place	1135	דָבַר	speak	283	הבש	month
4,942	בו	son	1454	דְבָר	word	173	ַ הַנָה	bow
377	خَزْك	build	167	 TiT	generation	173	ַ הַנָּה	worship
104	 בַעַר	behind	361	ָד <u>ַ</u> ם	blood	133	 חוֹמֶה	wall
104	בַעַר	through	712	ָדֶרָ י	way	164	חוץ	outside
213	בֹקר	morning	165	שֵׁחַדָּ קרַשׁ	seek	290	חַזַק	strong
183	בָּקָר	cattle		П		239	لأشلا	miss
183	בָּקָר	herd	748	Ī	?	239	لأشٰلا	sin
225	בָּקשׁ	seek*	23,968	ū	the	298	חַמָּאת	sin
284	בְרית	covenant	1,061	הַבָּה	behold	298	חַמָּאת	sin offer
327	בָרַדְ	bless*	3,576	הָיָה	be	268	דַר	life
270	چؚڜؚڗ	flesh	3,576	הָיָה	live	119	דַר	alive
588	בַּת	daughter	1,554	151	walk	119	דַר	living
	3		146	בֿלַל	praise	287	חָיָה	live
104	נָאַל	avenge	100	זה	behold	245	חול	army
104	נָאַל	redeem	559	הַר	mountain	245	חול	strength
241	הְבוּל	boundary	167	בָרַג	slay	245	חַיִל	wealth
160	גְבוֹר	mighty		•		138	חָכָם	wise
123	לָדַל	great	50524	٦	and	149	חָרְמָה	wisdom
123	בָּרַל	grow up		7		135	חַלַל	begin
526	בָּרוֹל	big	162	ï⊑π	sacrifice	135	חַלַל	profane
526	בָּדוֹל	great	134	זָבַח	sacrifice	125	חֵמָה	heat
560	בֹר	nation	1,783	וֶה	this (m.)	125	חַמָּה	wrath

_			_			_		_
508	חָמֵש	five	140	רָבִירן	right hand	199	כָבוֹד	honor
143	חָנָת	camp	140	רָבִירן	south	107	چچ۳	lamb
249	חֶפֶּר	kindness	215	יָסַף	add	577	כה	here
125	חֲצִי	half	215	יָסַרְ	do again	577	כה	thus
191	חָצֵר	courtyard	1075	יָבָא	go out	750	כֹהֵן	priest
191	חָצֵר	village	318	יָרֵא	fear	219	כון	establish
131	חק	statute	382	ָבָר <u>ַ</u>	go down	219	כון	firm, be
104	ָ חֻקָּה	statute	111	ָּרָר <u>ה</u>	throw	219	כוין	prepare
413	ָם הֶרב	sword	111	ָּבָרָה.	shoot	126	כֿחַ	strength
112	٦₫٦	think	232	יָרַשׁ	disposes	4487	ذر-	because
112	٦₫٦	account	232	יָרַשׁ	inherit	4487	خر-	that
373	מוב	good	232	יָרַשׁ	possess	4487	ذر-	when
	ď		137	רֵשׁ	there is	5415	כֹל	all
373	מוב	pleasant	1,087	רָשַׁב	dwell	208	כָלָה	complete
117	מוב	good	1,087	רָשַׁב	sit	208	כָלָה	finish
117	מוב	pleasant	178	רָשַׁע	deliver	325	בְלִי	utensil
162	מָמֵא	unclean	178	יָשַׁע	save	325	בְלִי	vessel
	٦		119	ڔٙڟ۪۪ڗ	just	325	בְלִי	weapon
1,627	ָּר	hand	119	ڔٙڟ۪۪ڗ	right	141	בְמוֹ	as
952	יָדַע	know	119	ڔٙڟ۪۪ڗ	straight	141	בְמוֹ	like
2,303	יום	day	119	ڔٙڟ۪۪ڗ	upright	743	ڌڙ	SO SO
117	ئمّت	good, be	106	יָתַר	left over	743	ڌڙ	thus
117	ئمّت	pleasing	106	יָתַר	remain	109	خَزُك	edge
141	7	wine		<b>⊃</b>		109	خَزُك	wing
194	יָכֹל	able, be	2,909	Ş	as	135	%Ö⊅	throne
495	יָלַר יַלַר	bear	2,909	P	like	153	ÇĢT	cover
495	ָבָר <u>ָ</u>	beget	114	ÇEF	heavy, be	403	700	money
495	ָבָר <u>ָ</u>	bring forth	114	ÇEF	honored	403	700	silver
396	בָּם	sea	199	כָבוֹד	glory	195	Ą	hand

195	ַרַ	palm	845	מות	die	139	כּושׁכַן	tabernacle
102	כָפַר	atone*	153	בְּוֶנֶת	death	304	מִשְׁפְּחָה	family
102	כָפַר	cover*	403	מִוְבֵחַ	altar	424	משפט	judgment
289	כָּרַת	cut off	215	מַחֲנֶה	camp		د	
225	כָתַב	write	252	מַמֶּה	staff	405	<b>ڏ</b> %	now
	5		252	מַמֶּה	tribe	405	<u>ڏ</u> %	please
20,435	Ş	to	583	מֵיִם	water	376	נאָם	utterance
5,188	לא	not	250	מָלֵא	fill	317	נָבִיא	prophet
601	לֵב	heart	213	מַלְאָּך	angel	115	ڗ۫ڂٙ؉	prophesy
252	לֶבֶב	heart	213	כַּוּלְאָּד	messenger	149	בֶּבֶּר	in front of
252	לֶבֶב	mind	167	בְּזּלָאכָה	work	149	נֶגֶּד	opposite
298	څيت	bread	319	בּזלְחַבְּזה	war	371	בָבַר	declare
298	לֶחֶם	food	2530	څرک	king	371	בָבַר	tell
171	לָתַם	fight	350	<b>خ</b> ارَ ا	king, be	150	בָנֵע	smite
227	ב <u>ּי</u> לָה	night	350	فركك	reign	150	בָנֵע	strike
121	לְכַד	capture	117	כֿולולָכֹּני	kingdom	150	בָנֵע	touch
272	לְמַעַן	because	7,586	בִּזן	from	125	ڊڍש	approach
272	לְמַעַן	in order to	211	מִנְחָה	offering	119	נָּהָר	river
966	לָקַח	take	134	לִלְפָּר	number	134	ברַדו	rest
117	לְשׁוֹן	tongue	101	לִעַמ	few	160	בוס	flee
	מ		101	מְעַמ	little	137	נֿֿחַל	brook
298	מְאֹר	very	140	מַעַל	above	137	נֿֿחַל	torrent
583	מֵאָה	hundred	140	מַעַל	upward	222	נְחֲלָה	inheritance
114	מִגְרָשׁ	open land	235	מַעֲשֶׂה	work	222	ڗٙڶٙۯؚٮ	possession
114	מִנְרָשׁ	pasture	235	מַעֲשֶׂה	job	108	נָתַם	comfort
270	מִרְבָּר	wilderness	457	ۈنۈھ	find	108	נָתַם	relent
223	מוֹעֵד	meeting	401	מָקוֹם	place	139	نباشر	bronze
223	מוֹעֵר	set place	103	מַרְאֶה	appearance	139	נְחֹשֶׁת	copper
223	מוֹעֵר	set time	139	לוְמְבָּן	dwelling	216	ئمُت	stretch

_			_			_		
501	ίĆĽ	smite	107	أوَوَ	count	288	עלְה	burnt offer
146	נָסַע	depart	107	ےُوّد	relate	894	עָלָה	go up
146	נָסַע	journey	107	סָפַר	count	1,867	עַם	people
146	נָסַע	pull out		ע		1,048	עם	with
146	נָסַע	set out	803	עֶבֶר	servant	524	עָמַר	stand
240	נַעַר	boy	803	پچ٦	slave	112	עַמור	pillar
240	נַעַר	young man	289	עָבַד	serve	317	עָנָה	answer
435	נָפַל	fall	289	עָבַר	work	110	עָפָר	dust
757	<u>ز</u> چ	soul	145	אֲבוֹרָה	service	330	עץ	tree
213	נָצַל	deliver	554	עָבַר	pass by	123	עֶצֶם	bone
213	נָצַל	take away	554	עַבַר	pass over	123	עֶצֶם	self
658	ڗۺٚ؉	bear	554	עָבַר	pass through	134	עֶּרֶב	evening
658	ڗۺٚ؉	carry	1,263	בר-	as far as	2,632	עְשָׂה	do
658	ڗۺٚ؉	lift	1,263	בר-	until	2,632	עְשָׂה	make
658	ڗۺٚ؉	take	149	מַרָה	congregation	337	עְשָׂר	-teen
130	נְשִׂיא	leader	491	עוד	again	337	עְשָׂר	ten
130	נְשִׂיא	prince	491	עוד	longer	492	עֶשֶׂר	ten
2,014	נָתַן	give	491	עוד	still	435	עַתָּה	now
2,014	נָתַן	put	439	עוֹלָם	eternity	296	עת	time
2,014	נָתַן	set	233	עָוֹן	iniquity		ā	
	D		214	מַזַב	abandon	498	₽	mouth
163	מַבַב	go around	214	מַוב	forsake	133	څا	lest
163	מַבַב	surround	214	מַוב	leave	134	فَزِر	turn about
338	סָבִיב	all around	896	עַין	eye	2,128	فأذر	face
138	סוס	horse	896	עיו	spring	118	פַעַם	beat
298	סוּר	turn side	1094	עיר	city	118	פַּעַם	foot
187	מַפֶּר	book	5,778	-קע	above	118	פַּעַם	time
187	מַפֶּר	book	5,778	-קע	over	304	چو <b>ا</b> ل	appoint
187	מַפֶּר	document	5,778	-קטַ	upon	304	فَحَاد	number
							•	

304		punish	627		arise	363		spirit
	15 <b>5</b>	_		קום			רוּחַ	-
304	ے 15	visit	627	קום	stand	363	רוּח	wind
133	چَ	bullock	115	קמר	incense	195		exalted
119	₫۲۲	fruit	115	לּמַר	sacrifices	195		high, be
164	ڤِلال	doorway	115	למֿר	smoke	104	רוץ	run
164	פֿעת	doorway	736	לָרָא	call	101	רחַב	width
164	шūڠ	entrance	139	קָרֵא	encounter	120	בֶבֶב	chariot
164	ڠֿעת	opening	139	קָרא	meet	357	רַע	bad
136	μٽغُ	open	280	לַרַב	come	357	רַע	evil
	2		280	קַרב	offer	187	רַעַ	companion
274	צאן	flock	227	קֶרֶב	midst	187	רַעַ	fellow
274	צאן	sheep		7		187	רַעַ	friend
486	¥Ę%	army	1,310	רָאָה	see	101	רָעָב	famine
486	¥Ę%	host	600	ראש	head	101	רָעָב	hunger
486	%⊐Ž	service	182	ראשון	first	311	רְעָה	evil
486	%ŻŻ	war	182	ראשון	former	167	רָעָה	feed
206	צַדיק	righteous	409	רַב	great	167	רְעָה	pasture
159	צֶדק	righteousness	409	רַב	many	167	רָעָה	shepherd
119	צֶדֶק	righteousness	409	בב	much	109	בק	only
496	בְּוָה	command*	153	רֹב	abundance	264	רַשָּׂע	bad
153	צָפוֹן	north	153	רֹב	abundance	264	רִשִּׁע	criminal
	P		153	רֹב	greatness	264	רַשָּׁע	evil
127	קבַץ	gather	153	רֹב	multitude	264	רַשָּׁע	wicked
133	קבר קבר	bury	178	רָבָה	great, be		<u>v</u>	
470	לֶדָישׁ קדיש	holy	178	ָרבָה רֶבֶה	many, be	17	שְּׁבְכָּה	network
171	קַדשׁ	consecrate	178	רָבָה	numerous	97	מְבַע	satisfied
117	י. קרוש	holy	251	בֿגָל	foot	97	שַׁבַע	fill
123	בָּוֹנָל 	assembly	144	برتر ن .	pursue	10	ײַבֶר שָׂבַר	wait
505	קול	voice	363	י. רוּחַ	breath	20	ھُڌِد	exalted*

321	شِور	field	34	שְׁעֹרָה	barley	130	تٍا⊂ر	dwell
13	ישַׂבַי	field	178	שָׁבָּה	lip	237	שָׁלוֹם	peace
47	שָׁה	sheep	48	שַׂק	sackcloth	237	שָׁלוֹם	welfare
588	שׁוּם	place	421	<u>ت</u> ات	chief	847	שָׁלַח	send
27	עלרעל	rejoice	421	שַׂר	prince	125	شِرَة	cast*
15	שָׂחוֹק	laughter	116	۶ŢŸ	burn	125	שָׁלַרְ	fling*
36	شْتاط	laugh	13	שָׂרֵפָּה	burning	125	שָׁלַרָּ	throw*
36	شْتاط	mock	22	שָׁשׂוֹן	joy	116	שָׁלַם	complete*
27	بغفر	Satan		2		116	שָׁלַם	make
19	שִׁיבָה	gray hair	142	ౖ <b>ఌ</b>	that		·	peace*
20	שִׁיחַ	complain	142	ౖ <b>ఌ</b>	which	116	שָׁלַם	sound, be*
20	שִׁיחַ	speak	142	⊙ <b>ೡ</b>	who	606	ۺڔۺ	three
14	שִׁיחַ	complaint	174	שָׁאַל	ask	835	□Ÿ	there
588	שִׁים	place	133	שְׁאַר	remain*	864		name
588	שִׁים	put	190	میر	club	156	שָׂמַח	rejoice
588	שִׁים	set	190	مید	rod	421	שָׁמַיִם	heavens
17	שָׂבִיר	hired	190	میر	scepter	193	ڜڿڗ	fat
60	ھۡ⊂ر	prudent*	491	שֶׁבַע	seven	193	ڜڿڗ	oil
60	ھۡ⊂ِر	wise*	186	שַׁבַע	swear*	147	שְׁמֹנֶה	eight
19	ڝؘؙٙ۬ٙٙٚٙٙڝ	hire	148	تپتے	break	1,165	שָׁמַע	hear
28	ڼ⇒د	wages	111	بقدّر	Sabbath	469	שָׁמַר	keep
16	שַּׁלְמָה	garment	321	שָׂבֶרה	field	469	שָׁמַר	preserve
54	שָׁמֹאל	left	1,075	שוב	return	469	שָׁמַר	watch
54	שְׁמֹאל	left hand	142	تأترر	corrupt*	135	ۺؗڽۨڟ	sun
21	הָמָת	joyful	142	شِتر	destroy*	148	מָבא	hate
21	הָמָת	rejoicing	588	שִׁים	place	879	ۺ۪ڎؚؚڗ	year
156	מָׁמַח	glad	588	שִׁים	put	769	שְׁנַיִם	two
94	שִׂמְחָה	rejoicing	213	تپۡכِد	lie down	373	שַׁעַר	gate
31	שִׁמְלָה	garment	102	تپ⊂⊓	forget	178	ۺ۪۫ڂؚڐ	lip

204	مَقَمَ	judge	116	ڄَاتِ	burn	118	תוֹעֵבָה	abomination
116	شَوَل	pour out	274	تين	six	223	תוֹרָה	law
113	שֶׁקֶר	lie	217	שָׁתָה	drink	511	עַתַת	instead
421	רַשַּׁר	chief		n		511	שַתַת	under
421	שַׂר	prince	420	הַנֶּר	midst	104	הָמִיד	continual

## Appendix 8 English-Hebrew

	a		627	arise	קום	1,061	behold	הְנֵּה
214	abandon	עַזַב	202	ark	אַרון	100	behold	הַן
194	able, be	נָכֹל	486	army	źĘκ	409	between	בַּיִן
118	abominate	תוֹעֵבָה	245	army	חַיִל	526	big	בול
5,778	above	<b>ي</b> رُ-	2,909	as	Ş	122	birthright	בְּכֹר
140	above	מַעַל	141	as	רְמוֹ	327	bless*	جَرِ ٦
153	abundance	רֹב	1,263	as far as	-קב	361	blood	םק
153	abundance	רֹב	125	ashamed	בוש	123	bone	پپات
112	account	⊐ڝٰٞڷ	174	ask	האָאַל	187	book	מפֶּר
215	add	ּלָסַרְ	123	assembly	ڬؙڶۯ	187	book	מפֶּר
707	after	אַתַר	15,683	at	Ţ	241	boundary	בול ברל
491	again	עוד	102	atone*	בָפַר	173	bow	חָנָה
119	alive	חַי	104	avenge	נָאַל	240	boy	נַעַר
5,415	all	כל		b		298	bread	לֶחֶם
338	all around	סָבִיב	357	bad	רַע	148	break in	רבַבֶּע
161	alone	چַד	264	bad	רָשָׁע	363	breath	רוּחַ
769	also	Ξ	34	barley	שְׁעֹרָה	495	bring forth	ڔٞڔٙٙڐ
133	also	<u> </u>	3,576	be	ָּהָרָה.	139	bronze	נְחֹשֶׁת
403	altar	לווֹבֹת	658	bear	ڋۺؙؚۼ	137	brook	נחל
50,524	and	٦	495	bear	ئرَّــ	629	brother	ПģП
213	angel	מַלְאָּך	190	beast	בְהֵמְה	377	build	خُزْك
277	anger	<u> </u>	118	beat	פַעַם	133	bullock	٦
190	animal	בְהֵמָה	4,487	because	<b>خر</b> ۔	116	burn	ڄ٦ٟ۬ڮؚ
317	answer	עָנָה	272	because	לְמַעַן	115	burn incense	קמַר
103	appearance	מַרְאֶה	495	beget	ائِرَا	13	burning	שְׂרֵפָּה
304	appoint	فَال	135	begin	لأرِّر	288	burnt offering	עלְה
125	approach	ڎؚڍؗ؆	104	behind	בַעַר	133	bury	ןקָבַר

	С		153	cover	<b>בְּ</b> כָּה	2,505	earth	אָרֶץ
736	call	קָרָא	102	cover*	כָפַר	222	earth	אֲדָנְיה
215	camp	מַחֲנֶה	264	criminal	רָשָׁע	814	eat	אָבַל
143	camp	חָנָה	250	cubit	אַמָּה	109	edge	خُزْك
121	capture	לְכַד	289	cut off	כָרַת	147	eight	שְׁמֹנֶה
658	carry	ڐؚۺٚ		d		179	elder	וָקוּ
125	cast*	ۺۣڂۣڐ	588	daughter	בַּת	139	encounter	קרא
183	cattle	בָּקָר	2,303	day	יוֹם	284	enemy	אייב
120	chariot	רֶכֶב	153	death	בְּוֶנֶת	164	entrance	פָּתַח
421	chief	שַׂר	371	declare	בָּבַר	219	establish	כוּן
170	choose	בָתַר	213	deliver	נָצַל	439	eternity	עוֹלָם
1094	city	עיר	178	deliver	רָשַׁע	134	evening	עֶרֶב
190	club	میر	146	depart	נָסַע	357	evil	רַע
2,579	come	בוֹא	185	destroy	אָבַר	311	evil	רָעָה
280	come near	קַרב	142	destroy*	تقتر	264	evil	רָשָׁע
108	comfort	נָתַם	845	die	מות	195	exalted, be	רוּם
496	command*	בָּוָה	232	dispossess	יָרַש	20	exalted*	ڜڍِ⊏
20	complain	שִׁיחַ	2,632	do	עְשָׂה	112	except	בּלְתִּי
14	complaint	שִׁיחַ	215	do again	רָסַף	187	exiled	נְּלָה
187	companion	רַע	187	document	מַפֶּר	896	eye	עַיִן
208	complete	כָלָה	10,970	DDOM	בֿערַ		f	
116	complete*	שָׁלַם	164	doorway	פֿעת	2,128	face	פָּנִים
149	congregation	עַרָה	164	doorway	פֿעת	435	fall	וָפַל
171	consecrate	קַדשׁ	217	drink	شِرِہ	304	family	מִשְׁפָּחָה
104	continually	הְמִיד	110	dust	עָפָר	101	famine	רֶעֶב
139	copper	נְחֹשֶׁת	1,087	dwell	رُقِد	193	fat	שֶׁמֶן
142	corrupt*	שָׁחַת	130	dwell	تڥٰڍן	1,210	father	غٰ⊏
107	count	סָפַר	139	dwelling	מִשְׁכָן	318	fear	יָבא
191	courtyard	קצֵר		е		167	feed	רָעָה
284	covenant	בְרִית	188	ear	אָדֶן	187	fellow	רַעַ

_			_ '			_		_
101	few	לִעמ	31	garment	שִּׁמְלָה	148	hate	שָׂנֵא
321	field	שָׂדֶת	373	gate	שׁעַר	600	head	ראש
13	field	ۻؘۣڗ	200	gather	POŘ	1,165	hear	שָׁמַע
171	fight	לָחַם	127	gather	קבץ	601	heart	לֻב
250	fill	מָלֵא	167	generation	הור	252	heart	לֶבֶב
97	fill	עַבַע	2,014	give	נָתַן	125	heat	הַמָּה
457	find	۵۶٪	156	glad	שָׁמַח	421	heavens	שָׁמַיִם
208	finish	ċţπ	199	glory	כָבוֹד	114	heavy, be	בָבֵר
377	fire	<b>ZX</b>	1554	go	أزر	183	herd	בָּקָר
219	firm, be	כוּן	163	go around	סָבַב	577	here	כה
182	first	ראשון	382	go down	ָּרַד <u>ַ</u>	106	high place	چېت
122	firstborn	בְכֹר	1,075	go out	ڗؾؚ؉	195	high, be	רום
508	five	חָמֵשׁ	894	go up	עָלָה	19	hire	שָׂכַר
160	flee	ברס	2,602	God	אֱלֹהִים	17	hired	שָׂכִיר
270	flesh	چڜ٦	236	God	אַל	470	holy	קבש
125	fling*	شُرِ٦	389	gold	ئثت	117	holy	קרוש
274	flock	צאן	373	good	מוב	199	honor	כָבוד
298	food	לֶתֶם	117	good	מוב	114	honored	כָבֵר
251	foot	ڎڎڔ	117	good, be	ئمّت	138	horse	סוּם
118	foot	פַעַם	19	gray hair	שֵׁיבָה	486	host	źĖκ
272	for the sake	לְמַעַן	526	great	בול	2,046	house	בַּיִת
102	forget	μ⊃ά	409	great	בַב	583	hundred	מַאָה
182	former	ראשון	178	great, be	ڔڿؚڗ	101	hunger	רָעָב
214	forsake	הֿזַב	123	great, become	ڐؙؚٙڷڔ		i	
456	four	אַרְבַע	153	greatness	ユ	1,070	if	אַ□
187	friend	רַעַ	222	ground	אַדְמָה	15,683	in	<b>=</b>
7,586	from	خزا	123	grow up	ڐؙؚٙؾڔ	149	in front of	נָגֶר
119	fruit	ظَلَر		h		272	in order to	לְמַעַן
	g		125	half	חֲצִי	133	indeed	קאַ
216	garment	چۋر	1627	hand	ئِ٦	232	inherit	יָרַשׁ
16	garment	שַּלְמָה	195	hand	Ą	222	inheritance	נַחֲלָה

233	iniquity	עון	113	lie	שֵקר	239	miss	لأثرًٰٰٰ٪
511	instead of	תַתַ תַתַת	213	lie down	تېرٍ⊏	36	mock	מָּׁחַקּ מָּחַק
783	is not	אַין	268	life	<u>ה</u> י	403	money	, . 105
	j	ŕ	658	lift	נְשָׂא	283	month	חֹדֵשׁ
146	journey	נָסַע	120	light	אור	213	morning	בֹקר
22	joy	שָׁשׂוֹן	2,909	like	Þ	220	mother	<b>□</b> 8
21	joyful	מָמַח	141	like	כמו	559	mountain	הַר
204	judge	بققم	178	lip	עָּׁפָּה	498	mouth	ڥ٦
424	judgment	بنهؤم	101	little	מְעַמ	409	much	רַב
119	just	بؚڛؚٚ٦	3,576	live	ַהָּיָה.	153	multitude	רב
	k		287	live	חָרָה		n	
469	keep	שָׁמַר	119	living	חַי	864	name	שֵׁם
249	kindness	חֶסֶר	491	longer	עוד	560	nation	בּרֹי
2530	king	מֶלֶּד	774	Lord	אָדֹנָי	17	network	שְׂבָכָה
350	king, be	מָלַד	217	love	אָהַב	161	nevertheless	7 <u>%</u>
117	kingdom					227	night	
11/	kingdom	מַמְלָכָה		m		227	Hight	ַרַיִּקָה
952	know	יָבע בּוּלְּילְ בָּוּ י	2,632	make	עָשָׂה	729	no	אַ <b>ל</b> כֿיָלנע
			2,632 116		שָׁלַם שָׁלַם			צָפּוֹן אַל בִּיְכָּה
	know			make	,	729	no	
952	know  I lamb	ָרַע כָּבֶשׂ	116	make makepeace*	למר הָּלַם	729 153	no north	צְפוֹן
952 107	know  I lamb		116 115	make makepeace* make sacrifice	הֶלַם	729 153 277	no north nose	צָפוֹן אַר
952 107 2,505	know  lamb land	יָרַע פֶּבֶשׂ אָרֶץ	116 115 115	make makepeace* make sacrifice make smoke	למֿר למֿר מָּלַם	729 153 277 277	no north nose nostril	צָפּוֹן אַר אַר
952 107 2,505 222	know  I  lamb  land  land	יָדַע פֶּבֶשׂ אֶרֶץ אֲדָמָה	116 115 115 2,187	make makepeace* make sacrifice make smoke man	אָה לֿמֿר למֿר מָּלַם	729 153 277 277 5,188	no north nose nostril not	צָפּוֹן אַר אַר לא
952 107 2,505 222 36	know  I lamb land land laugh	שָּׁחַק אָּדָימָה פָּבָשׂ יָדַע	<ul><li>116</li><li>115</li><li>115</li><li>2,187</li><li>545</li></ul>	make makepeace* make sacrifice make smoke man man	אָבׁם אַנַּה לַפּֿר מָּלַם	729 153 277 277 5,188 729	no north nose nostril not not	צָפּוֹן אַך אַך לא אַל
952 107 2,505 222 36 15	know  I lamb land land laugh laughter	הָּחִל הָּחַל אָרָץ הָרָץ הָרָע	116 115 115 2,187 545 409	make makepeace* make sacrifice make smoke man man man	ב אָבם אָנה לַפֿר מָּלַם	729 153 277 277 5,188 729 783	no north nose nostril not not not	צְפּוֹן אַך לא אַל אַין
952 107 2,505 222 36 15 223	know  I lamb land land laugh laughter law	שִּׁרָה שָּׁחַק אָּרָץ אָּרֶץ אֶּרֶץ	116 115 115 2,187 545 409 178	make makepeace* make sacrifice make smoke man man man many many, be	בר הלבר הלה הלה לה לה לה	729 153 277 277 5,188 729 783 435	no north nose nostril not not not	אַפּוֹן אַר אַר אַר אַרן אַרן
952 107 2,505 222 36 15 223 130	know  I lamb land land laugh laughter law leader	בָּבָּע שְּׁחַק שְּׁחַק שְּׁחַק שְּׁחַק שְּׁחַק בְּבָּע בְּבָּע בְּבָּע בְּבָּע	116 115 115 2,187 545 409 178 139	make makepeace* make sacrifice make smoke man man man many many, be meet	בֹּגִי בַרָּב בַרְב בַּגַּב בַּגַּב בַּגַב בַּגַב	729 153 277 277 5,188 729 783 435 405	no north nose nostril not not not nothing now now	בָּפּוֹן אַר אַר אַר אַר אַר אַר אַר אַר אַר אַר
952 107 2,505 222 36 15 223 130 214	know  I lamb land land laugh laughter law leader leave	הַנָּהָא הַּחַל הַרְש הַרְרַל הַרְש הַרְרַל הַרְש הַרְרַל הַרְש הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַר הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַר הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַר הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַרְל הַר ה הובר ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה ה בול ה בול ה בול ה בול ה בול ה ה בול ה בר ב ה בול ב ה בול ב ה בול ב ה	116 115 115 2,187 545 409 178 139 213	make makepeace* make sacrifice make smoke man man man many many, be meet messenger	בַּלְאַב לַרָב הַלָּב הַלָּב אָהַב הַּלָּב	729 153 277 277 5,188 729 783 435 405 304	no north nose nostril not not not nothing now now now	בּלֵר הַאָּ הַלָּא הַלָּא הַלָּא הַלְּא הַלְּ
952 107 2,505 222 36 15 223 130 214 106	know  I lamb land land laugh laughter law leader leave left over, be	יִער הְּשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלִ הְשִׁלְ	116 115 115 2,187 545 409 178 139 213 420	make makepeace* make sacrifice make smoke man man man many many, be meet messenger midst	בּגֹלְאב מַלְאב בֹרב הַלְבר אָקּרַ הַּלַכּר	729 153 277 277 5,188 729 783 435 405 304 134	no north nose nostril not not not nothing now now now	מֹלְפּׁלֵ בַּלֵּ בַּלֵּ בַּלֵּ בַּלֵּ בַּלְ בַּלְ בַּלְ בַּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִּלְ בִלְ בִלְ בִלְ בִלְ בִלְ בִלְ בִלְ בִ

			. 1	1				
211	offering	מִנְחָה	401	place	מְקוֹם	94	rejoicing	שִׁמְחָה
193	oil	שֶׁבֶּין	373	pleasant	מוב	107	relate	מַפַר
179	old	isi	117	pleasant	מוֹב	108	relent	נָתַם
976	one (m.)	אָחָר	405	please	נָא	133	remain*	אָשֶׁ
161	only	7 <u>8</u>	117	pleasing	יָטַב	106	remain over	יָתַר
109	only	רַק	232	possess	יַרש	225	remember	זַכַר
136	open	ڟٙڒ۩	222	possession	נַחֲלָה	187	remove	נְּלָה
114	open land	כזגְרָשׁ	116	pour out	٩٩٥	134	rest	ברַת
164	opening	פֿעת	146	praise	וּלַל	111	rest	يقدّر
149	opposite	נֶנֶּר	219	prepare	כון	1,075	return	שוב
321	or	ir	469	preserve	שָׁמַר	187	reveal	ַבְּלָ <u>ה</u>
166	other	אַתר	750	priest	כֹהֵן	119	right	יָשָׂרָ
164	outside	חויץ	421	prince	שַׂר	140	right hand	רָבִירן
5,778	over	- بار-	130	prince	בְשִׂיא	206	righteous	צַדיק
	р		135	profane	חַלַל	159	righteousness	ָ צֶדֶק
195	palm	جَاجَ	115	prophesy	έĘΧ	119	righteousness	צֶדֶק
554	pass by	קבַר	317	prophet	נָבִיא	119	river	ڋڽٙڔ
554	pass over	קבַר	60	prudent*	ڜٰ⊂ٙڔ	190	rod	تھٰڑھ
554	pass through	עָבַר	146	pull out	נָסַע	161	ruler	אַיִל
167	pasture	רָעָה	304	punish	فَال	104	run	רוּיץ
114	pasture	מִגְרָשׁ	144	pursue	֧֓֓֟֜֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓		S	·
116	pay*	שָׁלַם	2014	put	ڎؚ۫ڝٙڒ	111	Sabbath	تقدِر
237	peace	שָׁלוֹם	588	put	שִׁים	48	sackcloth	שַׂק
1,867	people	עַם		r		162	sacrifice	וֶבַח
171	perceive	בין	161	ram	אַיל	134	sacrifice	זַבַח
185	perish	אַבַר	104	redeem	נָאַל	27	Satan	شِفِا
112	pillar	עַמוּד	350	reign	בָּלַךְ	97	satisfied	עֻׂבַע
588	place	שִׁים	156	rejoice	שָׂמַח	178	save	רָשַׁע
588	place	שום	27	rejoice	שׁרשׁ	5,317	say	אָמַר
588	place	שִׁים	21	rejoicing	שָׁמֵחַ	190	scepter	מבֶשׁ

396	sea	ן יָם	501	smite	<b>ۆ</b> ۈت		t	
1,310	see	רָאָה	150	smite	בָנֵע	139	tabernacle	מִשְׁכָּן
229	seed	זֶרַע	743	SO	בַן	966	take	לָקַח
225	seek*	בָקשׁ	4,942	son	בּן	658	take	ڎؚۺؘؗؗۼ
165	seek	שַׁדַק	757	soul	ژوِّن	213	take away	ונֿגֿע
123	self	עֶצֶם	116	sound, be*	הָלַם	337	—teen	עָשָׂר
847	send	הָלָת	140	south	רָבִין	371	tell	בָּנַר
803	servant	עֶבֶר	20	speak	שִׁיחַ	492	ten	עֶשֶׂר
289	serve	עָבַד	1,135	speak	רַבַר	337	ten	עָשָׂר
486	service	% <u>†</u> %	1,454	speech	ئڭڭ	348	tent	אהל
145	service	אֲבוֹרָה	363	spirit	רוּחַ	4,487	that	בּר-
2,014	set	ڐؙؚڝٙٳ	896	spring	עַיִן	142	that	<b>~</b>
588	set	שִׁים	252	staff	מַמֶּה	23,968	the	ភ្
223	set meeting	מוער	627	stand	קום	141	then	<b>ķ</b> 1
146	set out	נָסַע	524	stand	עָמַר	835	there	تپط
223	set place	מועד	131	statute	חֹק	137	there is	רֵשׁ
223	set time	מוער	104	statute	חַקָּת	746	these	אַלֶּה
491	seven	שֶׁבַע	491	still	עור	112	think	בְשַׁרַ
274	sheep	צאן	272	stone	۵څکړ	1,783	this (m.)	וָה
47	sheep	π₩	119	straight	ڔٙ۬ڟ۪۪٦	494	thousand	אָלֶף
167	shepherd	רָעָה	245	strength	חַיִל	606	three	שָׁלִש
111	shoot	ָּרָר <u>וּ</u>	126	strength	כֹחַ	135	throne	כָּפֵא
403	silver	700	216	stretch out	زمٰٔد	104	through	בַעַר
298	sin	עּהָאת	150	strike	נָנֵע	125	throw*	שָׁלַךְּ
239	sin	×'nù	290	strong, be	لأتط	111	throw	יָרָה
298	sin offering	עּהָאת	135	sun	שֶׁבֶוש	743	thus	בו
119	sister	אָחוֹת	163	surround	מָבַב	577	thus	כֹה
1,087	sit	רָשַׁב	29	survivor	שָׂרִיד	296	time	עת
274	six	שש	186	swear*	تېٰدِע	118	time	פַעַם
803	slave	پچר	10	swelling	שְׂאֵת	20,435	to	۲
167	slay	וַנָרג	413	sword	۵۵۵	5,518	to	אָל

			1	,				
117	tongue	לָשוֹן	325	vessel	<b>ٔ</b> ځر	363	wind	רוּחַ
137	torrent	נַחַל	191	village	ַחָ <b>צֵ</b> ר	141	wine	ררך [
150	touch	נְנֵע	304	visit	فَال	109	wing	چڙڙ
5,518	toward	אָל	505	voice	קוֹל	149	wisdom	חָבְמָה
330	tree	עץ		w	,	60	wise*	ڜٙڎڔ
252	tribe	מַטָּה	28	wages	پۈچە	138	wise	חֶׁכֶם
190	tribe	شڅم	10	wait	קַבַר	15,683	with	<b>=</b>
116	trust	בֿמַח	1,554	walk	ַהָּלַרְ בִילַרָּ	1048	with	עם
127	truth	אֶמֶת	133	wall	חוֹמָה	898	with	ֿאַת־
134	turn around	چزۃ	486	war	\$7\$	781	woman	بغفلا
134	turn about	چزۃ	319	war	מִלְחָמָה	1454	word	ַדְבָר <u>דְּבָ</u> ר
298	turn aside	סור	469	watch	שָׁמַר	289	work	עָבַד
769	two	שְׁנַיִם	583	water	מַיִם	235	work	מַעֲשֶׂה
	u		712	way	٦٦٦	167	work	מְלָאכָה
162	unclean, be	ಭವಣ	245	wealth	חֵיל	173	worship	קָנָה
187	uncover	נְּלָה	325	weapon	בְלִי	125	wrath	הַנְּה
511	under	עַתַת	114	weep	چَرِہ	225	write	בָתַב
171	understand	בִּין	237	welfare	שָׁלוֹם	107	write	סָפַר
1,263	until	-עב	4,487	when	خر-		У	
5,778	upon	בל-	5,503	which	אָשֶׁר	879	year	نڤَٰذِڗ
119	upright	ئِقُات	142	which	<b>~</b>	12	yoke	מוֹמָה
140	upward	מַעל	142	who	<b>~</b>	40	yoke	על
325	utensil	ځځړ	264	wicked	רָשָׁע	47	young	להו
376	utterance	נאָם	101	width	רֹחַב	240	young man	נַעַר
	V		781	wife	n ÿķ	748	?	ī
298	very	מְאֹד	270	wilderness	מְדְבָּר			

## Appendix 9A Parsing Strong Verbs

Roots appearing more than 100 times in the Hebrew Bible are listed. The most common and a number of rare forms were selected to illustrate as many of the grammatical concepts dealt with in the main text as possible. Forms containing object suffixes and other suffixes are excluded. Parsing of verbs occurring in other classes will be listed in Volumes 2 and 3 of this series.

The verb frequencies are indicated in parentheses.

**Note:** Although one or more occurrences of a verb form are listed, only one translation per verb form is given. With a few exceptions, these are literal translations based on the core meaning of the verb root. Therefore, the given translations should be adapted according to the particular context in which the verb is found.

**Note:** Because the 3fs and the 2ms in the imperfect have exactly the same form, only the context will determine which meaning and translation will be opted for. This applies to all of the binyanim (Chapter 23.4).

*Note:* At the beginning of a syllable and preceded by a vowel, the begad-kephat letters don't take a DL, even if the preceding vowel appears in the previous word. For this reason, verbs starting with a begad-kephat letter will sometimes be listed here without a DL in the first letter (Chapter 5.1.1.6).

Note: (P) after a translation indicates a pausal form (Chapter 64.3 in Volume 3).

*Note:* (A) after a translation indicates that this is the apocopated (omitting the final sound) form of the hiph'il.

	STRONG VERBS											
	chapter											
verb form	prefix	yan	CO	njugation	1	literal translation	and verse					
コココ (1,135)  Genesis												
הַהֹבֵר	ū	qal	part.	act.	ms	he that spoke	16:13					
דִבָּר		pi	perf.	3ms		he had spoken (P)	44:2					
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	12:4; 17:23; 18:19; 21:2					

דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	24:30; 24:51; 35:13
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	35:15; 42:30; 45:27
ַהַבְּרָה <u>י</u>		pi	perf.	3fs		she spoke	39:19
בַרַתְּ		pi	perf.	2ms		you said	18:5; 19:21; 27:19
ָה <u>בּ</u> רְתִּי		pi	perf.	1cs		I spoke	24:33; 28:15; 41:28; 42:14
ַד <b>ְר</b> וּ		pi	perf.	Зср		they talked	45:15
וְדַבֵּר		pi	impf.	3ms		he will speak	44:7
הְרַבֵּר		pi	impf.	2ms		you will speak	31:24
וְּדַבֵּר		pi	impf.	1ср		we shall speak (Chapter 5.3)	44:16
וַיְדַבֵּר	j	pi	impf.	3ms		and he spoke	8:15; 17:3; 19:14; 20:8
וַיְדַבֵּר	וַ	pi	impf.	3ms		and he spoke	23:13; 34:3; 34:8; 41:9
וַתְּדַבֵּר	<u>]</u>	pi	impf.	3fs		then she said	39:17
וַיְדַבֵּרוּ	<u>ו</u>	pi	impf.	3mp		and they said	34:13; 34:20; 43:19; 45:27
ַד <u>ב</u> ר		pi	imp.		ms	speak	24:33
ַדַ <b>בְּר</b> וּ		pi	imp.		mp	speak	50:4
ַד <u>ב</u> ר		pi	inf.	cstr.		speak	24:50
ַל <u>ר</u> בֵּר	ļ	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	17:22; 18:27
לְ <u>רַב</u> ּר	÷	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	18:29; 18:31; 18:33
בְרַבֵּר	<u> </u>	pi	inf.	cstr.		while he spoke	27:5
מָדַבֵּר	Ċ	pi	inf.	cstr.		from to speak	31:29
מְדַבֶּר		pi	part.	act.	ms	speaking	27:6; 29:9
הַמְרַבֵּר	ਹ	pi	part.	act.	ms	the one who is speaking	45:12

	Exodus											
بظ		qal	part.	act.	ms	speak	6:29					
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	1:17; 4:30; 6:28; 7:13					
<u>הַבַּ</u> רָתָּ		pi	perf.	2ms		you said	10:29; 33:17					

וֹדבַרתָּ	וְ	pi	perf.	2ms		and you will speak	4:15; 9:1
הַבַּרְתִּי		pi	perf.	1cs		I spoke	20:22; 32:34
וְדַבֵּר		pi	impf.	3ms		he will speak	4:14; 7:2; 7:9; 19:19; 20:19
וַיְדַבֶּר	וַ	pi	impf.	3ms		and he spoke	4:30; 6:2; 6:9; 6:10; 6:12
קְרַבֵּר		pi	impf.	2ms		you will speak	4:12; 7:2; 19:6; 28:3; 30:31
אֲדַבֵּר		pi	impf.	1cs		I will say	23:22
דַּבֵּר		pi	imp.		ms	speak	6:29; 11:2; 14:2; 16:12; 20:19
יִרְּרּוּ קבְרוּ		pi	imp.		mp	speak	12:3
לְדַבֵּר	?	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	5:23; 29:42; 31:18

	Leviticus											
نڅن		pi	perf.	3ms		he had spoken	10:3; 10:5; 10:11					
וַיְדַבֶּר	<u>ו</u>	pi	impf.	3ms		and he spoke	1:1; 4:1; 5:14; 6:1; 6:8					
אַרַבֵּר		pi	impf.	2ms		you will speak	9:3; 24:15					
ַב <u>ּ</u> בָּר		pi	imp.		ms	speak	1:2; 4:2; 6:25; 7:23; 7:29					
<u>הַרְּר</u> וּ		pi	imp.		mp	speak	11:2; 15:2					

	Numbers											
הֹבֵר		qal	part.	act.	ms	speak	32:27					
הֹבְרִים		qal	part.	act.	mp	statements	36:5					
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	3:1; 5:4; 12:2; 15:22					
הַבַּרְתִּי		pi	perf.	1cs		I spoke	14:35; 23:26; 24:12					
יְדַבֵּר		pi	impf.	3ms		he will speak	22:8; 23:26; 24:13					
וַיְדַבֵּר	ַלַ	pi	impf.	3ms		and he spoke	1:1; 1:48; 2:1; 3:5; 3:11					
הְדַבֵּר		pi	impf.	2ms		you will speak	18:26; 22:35; 23:5; 23:16					
אֲדַבֵּר		pi	impf.	1cs		I will say	12:6; 12:8; 22:20; 22:35; 22:38					

			•				
וַיְד <u>ַב</u> ּרוּ	<u>ז</u>	pi	impf.	3mp		and they said	22:7; 36:1
<u>הב</u> ר		pi	imp.		ms	speak	5:6; 5:12; 6:2; 6:23; 8:2; 9:10
לְ <u>ד</u> ַבָּר	<b>`</b>	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	7:89; 12:8; 16:31
				Deute	eronon	ny	
הֹבֵר		qal	part.	act.	ms	speak	5:1
نڅن		pi	perf.	3ms		he had spoken	1:1; 1:3; 1:6; 1:11; 1:21; 2:1
בַבַרָתְ		pi	perf.	2ms		you said	1:14; 23:23
וְדַבַּרְתָּ	j	pi	perf.	2ms		and you will speak	6:7
יְדַבֵּר		pi	impf.	3ms		he will speak	5:24; 5:27; 18:19; 18:20
וַיְרַבֵּר	<u>ו</u>	pi	impf.	3ms		and he spoke	2:17; 4:12; 27:9; 31:1
קַבַבָּר		pi	impf.	2ms		you will speak	5:27
<u>דבּר</u>		pi	imp.		ms	speak	3:26
לְדַבֶּר	÷	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	11:19; 18:20; 20:8

	Joshua											
דָבֶר		pi	perf.	3ms		he had spoken	4:8; 4:12; 11:23; 13:14					
ָד <u>ב</u> ּרְתִּי		pi	perf.	1cs		I spoke	1:3; 20:2					
וֹיָדַבֵּר	<u> </u>	pi	impf.	3ms		and he spoke	9:22; 20:1					
וְיַבַבִּרוּ	וַ	pi	impf.	3mp		and they said	17:14; 21:2; 22:15; 22:21					
לְדַבֵּר	?	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	4:10					

	Judges										
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	1:20; 2:15; 6:27				
בּרַהָּ		pi	perf.	2ms		you said	6:36; 6:37; 13:11				
וַיְדַבֵּר	<u> </u>	pi	impf.	3ms		and he spoke	8:8; 9:1; 11:11; 14:7				
וַיְדַבֵּרוּ	<u> </u>	pi	impf.	3mp		and they said	9:3; 21:13				
לְדַבֵּר	÷	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	9:37; 12:6; 15:17				

	1 Samuel											
نڅن		pi	perf.	3ms		he had spoken	3:17; 14:19; 15:16; 16:4					
בֿבֿלמֿ		pi	perf.	2ms		you said	9:21; 28:21					
ָהַבְרָתִי		pi	perf.	1cs		I spoke	1:16; 3:12					
וַיְדַבֵּר	ַ	pi	impf.	3ms		and he spoke	9:25; 10:25; 17:23; 19:1					
וַיְדַבֶּרוּ	ַ	pi	impf.	3mp		and they said	11:4; 18:23; 25:9; 25:40					
ר <u>בּ</u> ר		pi	imp.		ms	speak	3:9; 3:10; 15:16					
לְדַבֵּר	Ÿ	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	18:1; 24:16					

	2 Samuel											
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	7:17; 13:22; 14:19; 17:6					
בּבַרָהָ		pi	perf.	2ms		you said	2:27; 7:25; 7:29					
הבַרְתִּי		pi	perf.	1cs		I spoke	7:7					
אַרַבֵּר		pi	impf.	2ms		you will speak	14:12; 19:29					
ר <u>בֿ</u> ב		pi	imp.		ms	speak	13:13; 17:6; 20:18					
לְדַבֵּר	÷	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	3:19; 3:27; 7:20					

	1 Kings												
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	2:4; 2:23; 2:24; 2:27; 2:30						
בֿבַרָהָ		pi	perf.	2ms		you said	8:25; 8:26; 8:53						
הַבַּרְתִּי		pi	perf.	1cs		I spoke	6:12; 9:5						
וְיַבַּר	<u>ז</u>	pi	impf.	3ms		and he spoke	4:32; 4:33; 12:14; 13:12						
קבבר		pi	impf.	2ms		you will speak	12:10; 14:5; 22:16						
אֲדַבֵּר		pi	impf.	1cs		I will say	2:18; 21:6; 22:14						
וְיַבַּרוּ	ַ	pi	impf.	3mp		and they said	12:3; 12:7; 12:10; 13:25						
ר <u>בֿ</u> יַ		pi	imp.		ms	speak	2:14; 2:16						
לְדַבֵּר	÷	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	2:19; 22:24						

	2 Kings											
דָבֶּר		pi	perf.	3ms		he had spoken	1:3; 1:9; 1:17; 2:22; 4:17					
בֿבֿלמֿ		pi	perf.	2ms		you said	20:19					
דַּרָתִי		pi	perf.	1cs		I spoke	22:19					
וְיַבַּר	ַ	pi	impf.	3ms		and he said	1:7; 1:9; 1:10; 1:11; 1:12					
קַבַבָּר		pi	impf.	2ms		you will speak	6:12; 18:26					
וֹיָדַבֶּרוּ	רַ	pi	impf.	3mp		and they said	5:13; 22:14; 25:6					
<u>הַב</u> ּר		pi	imp.		ms	speak	18:26					
לְדַבֵּר	Ÿ	pi	inf.	cstr.		to speak / speaking	4:13; 18:27					

				ומר	<b>"</b> (469	)							
	Genesis												
שָׁמַר		qal	perf.	3ms		he kept	37:11						
וְשָׁבָורוּ	וְ	qal	perf.	Зср		and they will keep	18:19						
וְשָׁבָּוִרוּ	וְ	qal	perf.	Зср		and they will keep (P)	41:35						
וַיִּשְׁמֹר	וַ	qal	impf.	3ms		and he kept	26:5						
תִשְׁמֹר		qal	impf.	2ms		you will keep	17:9						
הִשְׁמְרוּ		qal	impf.	2mp		you will keep	17:10						
אָשְׁמֹר		qal	impf.	1cs		I shall keep	30:31						
<b>לשמר</b>	Ş	qal	inf.	cstr.		to guard	3:24						
הַשֹּמֵר	<u>.</u>	qal	part.	act.	ms	keeper?	4:9						
הִשְּׁמֶר		ni	imp.	2ms		beware	24:6; 31:24; 31:29						

	Exodus											
וֹשָׁמַרְתָּ	<b>י</b>	qal	perf.	2ms		and you will keep	13:10; 15:26					
וּשְׁמַרְתֶּם	7	qal	perf.	2mp		and you will observe	12:17; 12:24; 12:25					
תִשְׁמֹר		qal	impf.	2ms		you will keep	23:15					
תִשְׁמֹרוּ		qal	impf.	2mp		you will keep	31:13					
לִשְׁמֹר	?	qal	inf.	cstr.		to keep	16:28; 22:6; 22:9					

<u>ה</u> שָׁמֵרוּ	ni	impf.	2mp	you	ı will be on your guard (P)	23:13
הִשָּׂמֶר	ni	imp.	2ms	be	e on your guard	10:28; 23:21

	Leviticus											
וְשָׁמְרוּ	יְ	qal	perf.	Зср		and they will keep	22:9					
וּשְׁמַרְתֶּם	7	qal	perf.	2mp		and you will keep	18:5; 18:26; 18:30; 19:37					
הִשְׁמְרוּ		qal	impf.	2mp		you will keep	18:4; 19:19; 19:30; 25:18					

	Numbers											
וְשָׁמְרוּ	יְ	qal	perf.	Зср		and they will keep	1:53; 3:7; 3:8; 3:10; 9:19					
וּשְׁמַרְתֶּם	7	qal	perf.	2mp		and you will keep	18:5					
תִשְׁמְרוּ		qal	impf.	2mp		you will keep	18:7; 28:2					
אָשְׁמֹר		qal	impf.	1cs		I shall be careful	23:12					
- לשְמוֹר	Ş	qal	inf.	cstr.		to keep	8:26					
<u>ַ</u>		qal	part.	act.	mp	keeping	3:38					

	Deuteronomy											
וּשְׁמַרְתֶּם	7	qal	perf.	2mp		and you will keep	4:6					
תִשְׁמְרוּ		qal	impf.	2mp		you will keep	12:32; 24:8					
<b>לִשְׁמֹר</b>	Ş	qal	inf.	cstr.		to keep	4:2					
וָנִשְׁמַרְתֶּם	<b>ו</b>	ni	perf.	2mp		and you will be careful	2:4					
הִשְּׁמֶר		ni	imp.		ms	take heed	4:9; 6:12; 8:11; 12:13					

	(350) מלך											
Genesis												
מְלְכוּ		qal	perf.	3mp		they reigned	36:31					
וֹנִלֶּלְ	<u> </u>	qal	impf.	3ms		and he reigned	36:32; 36:34					
ַנִּבְּל <u>ְ</u> ךְ	1	qal	impf.	3ms		and he reigned	36:36; 36:37; 36:38					
וַמָּלֹד	<u>.</u>	qal	inf.	abs.		reign?	37:8					

			1	1	J	3							
	Exodus												
יִמְלֹדְ		qal	impf.	3ms		he will reign	15:18						
Joshua													
בָּלַדְּ		qal	perf.	3ms		he reigned	13:10; 13:12; 13:21						
				Ju	idges								
فْرَك		qal	perf.	3ms		he reigned	4:2						
וַיַּמְלִיכוּ	يَ	hi	impf.	3mp		and they made to rule / enthroned	9:6						
וַתַּמְלִיכוּ	Ī	hi	impf.	2mp		and you made to reign	9:16; 9:18						
בְּלֶךְי		qal	inf.	cstr.		reign over	9:14						
ַבָּלְבִי בַּלְבִי		qal	imp.		ms	rule	9:10						

	<b>772</b> (327)											
				Ge	enesis							
בָרוּדְ		qal	part.	pass.	ms	blessed is	9:26; 14:19; 24:27					
בָרוּךְ		qal	part.	pass.	ms	blessed is	27:29; 27:33					
וּבָרוּדְ	7	qal	part.	pass.	ms	and blessed is	14:20					
וְנִבְרְכוּ	וְ	ni	perf.	Зср		and they will be blessed	12:3; 18:18; 28:14					
בַרַדְּ		pi	perf.	3ms		he blessed	24:1; 24:35; 28:6					
בַרַכְתִּי		pi	perf.	1cs		I shall bless	17:20					
וּבַרַכְתִי	7	pi	perf.	1cs		and I shall bless	17:16					
יָ <b>בְ</b> רֵדְ		pi	impf.	3ms		he will bless	28:3; 48:16					
ַוִ <b>ב</b> ֶּרֶדְ	<u>]</u>	pi	impf.	3ms		and he blessed	1:22; 1:28; 2:3					
וַיְבָּרֶך	<u>ו</u>	pi	impf.	3ms		and he blessed	5:2; 9:1; 28:1; 30:30					
ַנִי <b>ב</b> ֶרֶד	וַ	pi	impf.	3ms		and he blessed	32:1; 35:9; 47:7					
ַוֹבֶּרֶך <u>ּ</u>	וַ	pi	impf.	3ms		and he blessed	47:10; 48:3					
וָאֲבָרֵדְ	ڔٙ	pi	impf.	1cs		and I blessed	24:48					
וַיְבָרְכוּ	וַ	pi	impf.	3mp		and they blessed	24:60					

בָרֵד		pi	imp.	2ms	greatly bless 22:17	
לָבֶרֵךְ	7	pi	inf.	cstr.	to bless / blessing 27:30	
ַוַב <u>ּ</u> בָרָדְ	<u>]</u>	hi	impf.	3ms	and he made to kneel 24:11	
וְהִתְבָּרֲכוּ	וְ	hit	perf.	Зср	and they will be blessed 22:18; 26:4	ļ

	<b>フラシ</b> (304)											
Genesis												
فُوَا		qal	perf.	3ms		he took note	21:1					
וַיִּפְּקֹד	<u> </u>	qal	impf.	3ms		and he appointed	40:4					
ָבְק <u>ּ</u>		qal	impf.	3ms		he will take care of	50:24; 50:25					
فُرٰد		qal	inf.	abs.		surely take care of	50:24; 50:25					
הַפְּקִיד		hi	perf.	3ms		he made him overseer	39:5					
וְיַפְּקֵד	יְ	hi	impf.	3ms		and he let appoint (A)	41:34					

	Exodus											
فِمِ		qal	perf.	3ms		he was concerned	4:31					
פַֿלוני.		qal	perf.	1cs		I visited	3:16					
וּפָּקַרְתִּי	7	qal	perf.	1cs		and I will punish	32:34					
יִפְקד		qal	impf.	3ms		he will take care of	13:19					
		qal	inf.	abs.		surely visit	3:16; 13:19					
בּפְקד	ij	qal	inf.	cstr.		when visiting	30:12					
פֿקד		qal	part.	act.	ms	visiting	20:5					
פָקר		pu	perf.	3ms		being (was) recorded	38:21					

	(289) כרת											
	Genesis											
כָּרַת		qal	perf.	3ms		he cut/made	15:18					
וַיִּכְרְתוּ	<u> </u>	qal	impf.	3mp		and they cut/made	21:27; 21:32					
וְנִכְרְתָה	Ţ.	ni	perf.	3fs		and she will be cut off	17:14					
יִכָּרֵת		ni	impf.	3ms		it will be cut off	9:11					
תָּכֶּרֵת		ni	impf.	3fs		it will perish	41:36					

	Exodus											
כָּרַת		qal	perf.	3ms		he made/cut	24:8					
וְנִכְרַת	ביי	ni	perf.	3ms		and he will be cut off	30:33; 30:38					
כָּרַתִּי		qal	perf.	1cs		I cut/made	34:27					
תִּכְרֹת		qal	impf.	2ms		you will make	23:32; 34:12; 34:15					
וַתִּכְרֹת	וַ	qal	impf.	3fs		and she cut off	4:25					

	Leviticus											
וְנִכְרַת	<b>,</b>	ni	perf.	3ms		and he will be cut off	17:4; 17:9					
וְנָכְרְתוּ	<b>ו</b>	ni	perf.	3mp		and they will be cut off	20:17; 20:18					
וְהִכְרַתִּי	<b>~</b> "	hi	perf.	1cs		and I will cut him off	17:10; 20:3; 20:5; 20:6					
יַכָּרֵת		hi	impf.	3ms		he will be cut off	17:14					

	(280) קרב											
	Genesis											
קַרב		qal	perf.	3ms		he came near	20:4					
יִקְרַב		qal	impf.	3ms		he will come near	37:18					
יקרבוּ		qal	impf.	3mp		they will come near	27:41					
וַיִּקְרְבוּ	וַ	qal	impf.	3mp		and they came near	47:29					
הָקְרִיב		hi	perf.	3ms		he came near / approached	12:11					

	Exodus											
קֿרַב		qal	perf.	3ms		he came near / approached	14:20; 32:19					
יִקְרַב		qal	impf.	3ms		he will come near	12:48					
הַקְרַב		qal	impf.	2ms		you will come near	3:5					
וְנִקְרַב	<b>.</b>	qal	impf.	1cp		and we shall appear	22:7					
קרבוּ		qal	imp.		mp	come near	16:9					
הקריב		hi	perf.	3ms		he came near / approached	14:10					
וְהִקְרַבְּתָּ	וְ	hi	perf.	2ms		and you bring	29:3; 29:10; 40:12					

250	Diblical Hebrew for All										
תַקְרִיב		hi	impf.	2ms		you will bring	29:4; 29:8; 40:14				
הַקְרֵב		hi	imp.		ms	bring near	28:1				
				קש	225	)					
	I	T .	ı	Ge	nesis						
וַיְבַקִּשׁ	<u>ו</u>	pi	impf.	3ms		and he sought	43:30				
הְבַקּשׁ		pi	impf.	2ms		you will seek	37:15				
מָבַקּשׁ		pi	part.	act.	ms	seeking/looking for	37:16				
***	_	ni	impf.	3ms	codus	and he sought	2:15; 4:24				
ַוּיְבַקשׁ ביבויי	<u>ו</u>	pi	_			_					
ַּמְבַקּשׁ		pi	part.	act.	ms	he who sought	33:7				
ַ מְבַקְשִׁים		pi	part.	act.	ms	what you desire	10:11				
הַנְּיבַקְשִׁים	ū	pi	part.	act.	ms	those that were seeking	4:19				
				Z O I	viticus						
 תָבַקְשׁוּ		pi	impf.	2mp	liticus	you will seek	19:31				
		1	1								
				Nu	mbers						
מָבַקּשׁ		pi	part.	act.	ms	he who sought	35:23				
	T	T	T	Deute	eronor	ny					
בקש		pi	perf.	3ms		he sought	13:11				
וּבִקּשְׁתֶם	7	pi	perf.	2mp		and you will seek	4:29				
			I		shua						
ַיבַקש		pi	impf.	3ms		he will require	22:23				
ַוּיְבַקְשׁוּ	וַ	pi	impf.	3mp		and they sought	2:22				
					7 (005)						
					(225) nesis						
זַכַר		qal	perf.	3ms		he remembered	40:23				
				l		1					

וְזָכַרְתִּי	Ţ.	qal	perf.	1cs		and I shall remember	9:15
וַיִּזְכֹר	וַ	qal	impf.	3ms		and he remembered	8:1; 19:29; 42:9
לְזְכֹּר	÷	qal	inf.	cstr.		to remember	9:16
מַזְכִּיר		hi	part.	act.	ms	remember	41:9

	Exodus											
וַיִּזְכֹר	<u>י</u>	qal	impf.	3ms		and he remembered	2:24					
ָוָאֶזְכֹּר	ڔٙ	qal	impf.	1cs		and I remembered	6:5					
וְכֹר		qal	imp.		ms	remember	32:13					
תְּלְכִירוּ תִּוְכִירוּ		hi	impf.	2mp		you will mention	23:13					

	<b>⊐</b> ח⊃ (225)												
	Exodus												
خْنْخْنْ		qal	perf.	2ms		you have written (P)	32:32						
בָתַבְתִּי		qal	perf.	1ms		I have written	24:12						
וֹכָתַבְתִּי	<u>ן</u>	qal	perf.	1ms		and I will write	34:1						
וַיִּכְתֹב	<u> </u>	qal	impf.	3ms		and he wrote down	24:4; 34:28						
וַיִּכְתְבוּ	<u>]</u>	qal	impf.	3mp		and they wrote	39:30						
כְתֹב		qal	imp.		ms	write	17:14						
בְתָב־		qal	imp.		ms	write down	34:27						
ַבִּים בְּתֻבִים		qal	part.	pass.	ms	which were written	31:18; 32:15						

	Numbers										
וְׁכְתַב	ן י	qal	perf.	3ms		and he will write	5:23				
וַיִּכְתֹב	<u>ו</u>	qal	impf.	3ms		and he recorded	33:2				
תַּכְתֹב		qal	impf.	2ms		you will write	17:17; 17:18				

	Deuteronomy											
וְכָתַב	<b>י</b>	qal	perf.	3ms		and he will write	17:18; 24:1; 24:3					
וֹכָתַבְתָּ	֝֟֝ <b>֡</b>	qal	perf.	2ms		and you will write	27:3; 27:8					
וַיִּכְתֹב	וַ	qal	impf.	3ms		and he wrote	10:4					
וָאֶכְתֹב	יַ	qal	impf.	1cs		and I will write	10:2					

הַכְּתוּבִים	ū	qal	part.	act.	ms	those that are written	28:58
כָתוּב		qal	part.	pass.	ms	written	28:61

	(213) שׁכב											
Genesis												
تڥٰدِد		qal	perf.	3ms		he laid down	26:10					
שָׁכַבְתִּי		qal	perf.	1cs		I laid down	19:34					
וְשֶׂכַבְתִּי	יַ	qal	perf.	1cs		and I shall lie down	47:30					
יִשְׁכַּב		qal	impf.	3ms		he will lie down	30:15					
וַיִּשְׁכַב	<u>ו</u>	qal	impf.	3ms		and he laid down	28:11; 30:16; 34:2; 35:22					
וַתִּשְׁכַב	<u> </u>	qal	impf.	2ms		and you laid down	19:33; 19:35					
יִשְׂכְבוּ		qal	impf.	3mp		and they will lie down (P)	19:4					
לִשְׁכַב	<b>.</b>	qal	inf.	cstr.		to lie down	34:7; 39:10; 39:14					
שָׁכְבִי		qal	imp.	2fs		lay down	19:34					
שכב		qal	part.	act.	ms	lie down	28:13					

	Exodus											
וְשָׁכַב	<b>.</b>	qal	perf.	3ms		and he will lie down	22:15					
יִשְׁכָּב		qal	impf.	3ms		he will lie down	22:26					
שֹׁכֵב		qal	part.	act.	ms	lie down	22:18					

	<b>ਪੋ</b> (204)											
Genesis												
יִשְׁפַׁמ		qal	impf.	3ms		he will judge	16:5					
וַיִּשְׁפֹּט	<u>ז</u>	qal	impf.	3ms		and he judged	19:9					
יִשְׁבְּטוּ	קשׁבְּּטֵּר qal impf. 3mp they will judge 31:53											
הַשִּׁבֵּמ	ī	qal	part.	act.	ms	judge?	18:25					

	Exodus									
וֹמֶבַמְתִּי	<b>ו</b>	qal	perf.	1cs		and I will judge	18:16			

			/ Y	Pendix	aromgo	trong verbs	255				
וְשָׁפְטוּ	٦	qal	perf.	3mp		and they will judge	18:22; 18:26				
וְיִשְׁפֿט	٦	qal	impf.	3ms		and he will judge	5:21				
-יְשְׁפְּטוּ		qal	impf.	3mp		they will judge	18:22				
לִשְׁפֿמ	Ļ	qal	inf.	cstr.		to judge	18:13				
		T	I	Lev	iticus	I					
הָשְׁפֿט		qal	impf.	2ms		you will judge	19:15				
אני אומים אוני איני איני איני איני איני איני איני											
וְשָׁפְטוּ	]	qal	perf.	3mp		and they will judge	35:24				
				***	7 (171	<b>)</b>					
				'	7 (171 enesis	)					
וַיְקַהִשׁ	ַ	pi	impf.	3ms		and he sanctified	2:3				
:-			_		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>				
	Exodus										
וָקָדִשׁ	יָר -	qal	perf.	3ms		and he will consecrate	29:21				
וַיְקַדֵּשׁ	וַ	pi	perf.	3ms		and he consecrated	19:14				
וָקדִשְּׁתָּ	<b>י</b>	pi	perf.	2ms		and you will consecrate	28:41; 29:27; 29:37				
לְקַדִּשׁ	<b>?</b>	pi	inf.	cstr.		to consecrate	29:1; 29:33				
יַקְדִישׁוּ		hi	impf.	3mp		they will consecrate	28:38				
יִתְקַדִּשׁוּ		hit	impf.	3mp		they will sanctify themselves	19:22				
				•							
	(171) קדשׁ										
,,,,,,,,		gal	imaf		nesis	Lob all magnitude	0.5				
אָדְרֹשׁ	L	qal	impf.	1cs		I shall require	9:5				
לְדָרִשׁ	?	qal	inf.	cstr.		to inquire	25:22				
נִדְרָשׁ		ni	perf.	3ms		it is required	42:22				
				г-	zodara						
לָדִרשׁ	<b>L</b>	qal	inf.	cstr.	odus	to inquire	18:15				
₩ 1 ! ?	· ·	Yai	1111.	cott.		to mquire	10.13				

Leviticus									
דָרשׁ		qal	inf.	abs.		carefully search	10:16		
<u>ַ</u>		qal	perf.	3ms		he searched	10:16		

	Deuteronomy											
أثدتهٰ	ן	qal	perf.	2ms		then you will investigate	13:15					
תְּרִלשׁ		qal	impf.	2ms		you will inquire	12:30					
תְּרְשׁוּ		qal	impf.	2mp		you will seek	12:5					
רֹרֵשׁ		qal	part.	act.	ms	cares	11:12					

	שבר (148)											
	Exodus											
-קייברו	קּשְׁבְּרוּ qal impf. 2mp you will break 12:46											
נִשְׂבַר		ni	perf.	3ms	he was hurt 22:9							
וְנִשְׁבַר	٦	ni	perf.	3ms	and it will be injured 22:13							
שָבֵר		pi	perf.	3ms	he shattered 9:25							
אָבַרְתָּ		pi	perf.	2ms	you shattered 34:1							
קשַבֵר		pi	impf.	2ms	you will break down 23:24							
וַיְשַׂבֵּר	וַ	pi	impf.	3ms	and he shattered 32:19							
וְשַׂבֵּר	וְ	pi	inf.	cstr.	and break 23:24							

	Leviticus										
תִשְׂבֹרוּ		qal	impf.	2mp		you will break	11:33				
וָאֶשְׁבֹר	<b>ַ</b>	qal	impf.	1cs		and I broke	26:13				
שָׁבוּר		qal	part.	act.	ms	it was fractured	22:22				
יִשְׂבֵר		ni	impf.	3ms		it will be broken	6:21; 15:12				

	<b>7</b> 77 (144)									
Genesis										
רֶדְפוּ	קבוב qal perf. 3mp they pursued 35:5									

<u>ַ הַּרְרִּר</u>	<u>י</u>	qal	impf.	3ms		and he pursued	14:14; 31:23
רָדֹף		qal	imp.		ms	follow	44:4

	Exodus										
וְרָדַף	<b>י</b>	qal	perf.	3ms		and he will follow	14:4				
آذألا	<u>ז</u>	qal	impf.	3ms		and he chased	14:8				
ַוֹּיְרְדְ <b>ב</b> ּוּ	וַ	qal	impf.	3mp		and they pursued	14:9; 14:23				
אֶרְדֹּרָ		qal	impf.	1cs		I shall pursue	15:9				

	Leviticus											
וְרָדְפוּ	<b>י</b>	qal	perf.	3mp		and they will chase	26:8					
<u>ין דַר</u>	<b>ו</b>	qal	impf.	3ms		and he will pursue	26:36					
יִרְהֹפוּ		qal	impf.	3mp		they will chase	26:8					
רֹדֵף		qal	part.	act.	ms	pursuing	26:17					

	(133) קבר											
Genesis												
קבַר		qal	perf.	3ms		he buried	23:19					
קבַרְתִּי		qal	perf.	1cs		I buried	49:31					
קָבְרוּ		qal	perf.	Зср		they buried	49:31					
וַיִּקְבְּרוּ	<u>י</u>	qal	impf.	3mp		and they buried	25:9; 35:29; 50:13					
לקבר	<b>.</b>	qal	inf.	cstr.		to bury	23:8; 50:7					
מקבר	Ċ	qal	inf.	cstr.		from to bury / from burying	23:6					
קבר		qal	imp.		ms	bury	23:6; 23:11; 23:15					
וּקבר	77	qal	imp.		ms	and bury	50:6					
קברוּ		qal	imp.		mp	they will bury	49:29					
הַקְבֶר		ni	impf.	2ms		you will be buried	15:15					
וַתִּקְבֵר	<u> </u>	ni	impf.	2ms		and she was buried	35:8					
וַתִּקְבֵר	<u>ו</u>	ni	impf.	2ms		and she was buried	35:19					
אַבַּר		pu	perf.	3ms		he was buried	25:10					

				, ,	7 (127) enesis	)							
וְיִקְבְּצוּ	וְ	qal	impf.	3mp		and they gathered	41:35						
וַיִּקְבֹּץ	<u>ו</u>	qal	impf.	3ms		and he gathered	41:48						
		Ī			eronon								
תקבץ		qal	impf.	2ms		you will gather	13:17						
Joshua													
ַנקבני יקבצו		ni	perf.	Зср		together	10:6						
וֹיִתְקַבְּצוּ	<u>ו</u>	hit	impf.	3mp		and they gathered themselves	9:2						
Judges .													
וַיִּקְבֹּץ	ַ	qal	impf.	3ms		and he gathered	12:4						
הַתְּקַבְּצוּ		hit	perf.	Зср		and they were gathered together	9:47						
					<b>2</b> (125	)							
				·	enesis	,							
וַיַשְׁלְכוּ	<u>ו</u>	hi	impf.	3mp		and they threw	37:24						
الته بهال	וַ	hi	impf.	3fs		and she threw (A)	21:15						
הַשְׁלִיכוּ		hi	imp.		mp	throw	37:22						
7		T	I	Ex	odus								
ַניַשְׁבֹּךְ <u>ּ</u>	<u>ַ</u>	hi	impf.	3ms		and he threw (A)	7:10; 15:25; 32:19						
וְהַשְּׁלֵךְ	וְ	hi	imp.		ms	and throw down	7:9						
וַיַּשְׁלִיכוּ	וַ	hi	impf.	3mp		and they threw	7:12						
7 .					eronon	_							
ַנְאַשְׁלִדְ	j	hi	impf.	1cs		and I threw	9:21						

			7	pendix 9AT	arsings	arong verbs	237					
				Jo	shua							
הִשְׁלִיךְ		hi	perf.	3ms		he threw	10:11					
וַיַּשְׁלִיכוּ	וַ	hi	impf.	3mp		and they threw	8:29					
	,											
	(123) גדל											
7					enesis							
ָּנְדַל <u>ָ</u>		qal	perf.	3ms		he became great	26:13; 38:14					
<u>וְּרְלָה</u>		qal	perf.	3fs		it became great	19:13					
ַיּגְהַל		qal	impf.	3ms		he will grow up	38:11; 48:19					
וֹנְדָּרָ		qal	impf.	3ms		he will be great(er) (P)	48:19					
ڗ؞۫ڐؙؙؙڂڔ	<u> </u>	qal	impf.	3ms		and he became great	21:20; 24:35					
וֹנִלְּרָלִּ	<u>ו</u>	qal	impf.	3mp		and they grew up	25:27					
אֶנְדַל		qal	impf.	1cs		I shall be great(er)	41:40					
Exodus												
ַנִינְ <u>הַ</u> ל	קוברל qal impf. 3ms and he grew 2:10; 2:11											
· · · · ·			l		mbers							
ַרָּבְּרַ <i>־</i>		qal	impf.	3ms		he will be great	14:17					
ַ <u>נ</u> ּהַל		pi	inf.	abs.		grow long	6:5					
				i								
					7 (121) mbers							
וייליבר	<u> </u>	qal	impf.	3ms	TUNGLS	and he took/captured	32:41; 32:42					
ַ <u>יַּיִּ</u> לְכָּדוּ וַיִּלְכָּדוּ	<u>'</u>	qal	impf.	3mp		and they captured	21:32					
		1	F-			oupcurou						
	Deuteronomy											
לָכֶדְנוּ לֶכֶדְנוּ		qal	perf.	1cp		we captured (P)	2:35					
ַנּלְכֹּד וַנִּלְכֹּד	וַ	qal	impf.	1cp		and we captured	2:34; 3:4					
		ı	1	Jo	shua							
ַוּיִּלְכֹּד <u>ַ</u>	וַ	qal	impf.	3ms		and he took/captured	7:17					

ַוּיִלְ <b>כְר</b> וּ	וַ	qal	impf.	3mp		and they took	6:20
ַוּיִּלְ <b>כֵ</b> ד	וַ	ni	impf.	3ms		and he was taken	7:16; 7:17; 7:18
 הַנִּלְכָּר	ū	ni	part.	act.	ms	the one that is taken	7:15

	ק <b>ב</b> שׁ (116)											
	Genesis											
-יִסְפְּכוּ		qal	impf.	2mp		you will shed	37:22					
تقظ الم		qal	part.	act.	ms	he who sheds	9:6					
יִשְׁפַּרְ		ni	impf.	3ms		it will be shed	9:6					

				Ex	codus		
ڶۿ۫ۊٙڂڬ	וְ	qal	perf.	2ms		and you will pour	4:9

Leviticus								
شُخَد		qal	perf.	3ms		he poured (P)	17:4	
וְשָׁפַּרְ	<b>י</b>	qal	perf.	3ms		and he will pour	17:13	
יִשְׁפֿרָ		qal	impf.	3ms		he will pour	4:7; 4:18	
ַן שָׁפְכוּ וְשֶׂפְכוּ	٦	qal	impf.	3mp		and they will pour	14:41	

קד (116)									
Genesis									
ڹڔڛۣ۫ڗ٦	וְ	ni	impf.	2fs		and she was burned	38:24		

Exodus									
ڶۿؙؚڐڂؘؙ۫ٙڟ	<b>י</b>	qal	perf.	2ms		and you will burn	29:34		
ַרִּישְׂרֹף	<u>ז</u>	qal	impf.	3ms		and he burned	32:20		
הִשְׂרֹף		qal	impf.	2ms		you will burn	29:14		
תִּשְׂרֹפּוּ		qal	impf.	2mp		you will burn	12:10		

Leviticus								
جَاتِ		qal	perf.	3ms		he burned	4:21; 8:17; 9:11; 10:6	
ַן <b>שְ</b> ׂרַף	7	qal	perf.	3ms		and he will burn	4:12; 4:21; 13:52	

תִשְׂרֹפוּ		qal	impf.	2mp		you will burn	8:32		
بْقِرة		ni	impf.	3ms		it will be burned	4:12; 7:17		
نشترا		ni	impf.	2fs		she will be burned	13:52; 21:9		
ם בים (116) Genesis									
שַׁלַמְתֶם		pi	perf.	2mp		you repaid	44:4		
				P-	roduo				
ַ ישֵׁלָם		:	ima ra f		codus	h o zuill mass	21.24. 21.26. 22.2		
,		pi	impf.	3ms		he will pay	21:34; 21:36; 22:2 22:3; 22:4; 22:5;		
יְשַׁלֵם		pi	impf.	3ms		he will pay	22:6		
ַ יְשַׁלֵּם		pi	impf.	3ms		he will pay	22:8; 22:10; 22:11		
<u>ה</u> לכם		pi	inf.	cstr.		surely pay	21:36; 22:2; 22:5		
				T an	<u></u>				
	_				iticus				
ַוְשָׁלַם יִ	ן	pi	perf.	3ms		and he will restore	5:24		
ַן יַשַׁלֵם יַ		pi	impf.	3ms		he will pay / make restitution	5:16		
				Deute	eronon				
ָּרָשַׁ <sup>ב</sup> ַ		pi	impf.	3ms		he will pay / make restitution	7:10		
אָשׁלֵם		pi	impf.	1cs		I will repay	32:41		
וּמְשַׁלֵּם	7	pi	part.	act.	ms	and repaying	7:10		
תִשְׁלִים		hi	impf.	3fs		she will make peace	20:12		
					shua		10.1		
הַשְׁלִימוּ		hi	perf.	3mp		they made peace	10:1		
(115) קטר									
Exodus									
וַיַּקְמֵר	ַזַ	qal	impf.	3ms		and he burned incense	40:27		
וְהִקְּמִיר	۲	hi	perf.	3ms		and he will burn incense	30:7		

וְהַקְמַרְתָּ	י	hi	perf.	2ms	and you will offer up in smoke 29:13; 29:18
וְהִקְמַרְתָּ	ן	hi	perf.	2ms	and you will offer up in smoke 29:25
לְהַקְמִיר	<b>`</b>	hi inf. cstr.		cstr.	to offer up in smoke 30:20

	Leviticus													
וְהַקְמִיר	Ţ	hi	perf.	3ms	and h	ne will offer up in smoke	1:9; 1:13; 1:15							
וְהַקְפִיר	<b>.</b>	hi	perf.	3ms	and h	ie will offer up in smoke	1:17; 2:2; 2:9							
תַקְמִירוּ		hi	impf.	2mp	you	will offer up in smoke	2:11							

				זפר	(107)	)								
				Ge	nesis									
רָלְסְפַּר <b>בּ</b>	?	qal	inf.	cstr.		to count / numbering	15:5; 41:49							
וּסְפֿר	77	qal	imp.		ms	and count	15:5							
יִּסְבֵּר	יבי ni impf. 3ms it will be counted 16:10; 32:13													
וֹיִסַפֵּר	<u>ז</u>	pi	impf.	3ms		and he told	24:66; 29:13							
וֹיִסַפֵּר	<u> </u>	pi	impf.	3ms		and he told	37:9; 40:9							
ַנְנְסַפֶּר־	וַ	pi	impf.	1cp		and we related	41:12							

				Ex	codus		
עַסַבֵּר		pi	impf.	2ms		you will tell	10:2
ַוֹיְסַ <u>פ</u> ּר	וַ	pi	impf.	3ms		and he told	18:8; 24:3
סַפֵּר		pi	imp.		ms	proclaim	9:16

				פר	(102	)						
				Ge	nesis							
וֹכָפַּרְתָּ	٦	qal	perf.	2ms	and you will cover 6:14							
				Ex	codus							
וֹכִ <del>פ</del> ּּר	יַ	pi	perf.	3ms		and he will make	30:10					

atonement

نْرَقِد		pi	impf.	3ms	he will make atonement	30:10
הְּכַפֵּר		pi	impf.	2ms	you will make atonement	29:37
קְׁכַפֵּר	<b>.</b>	pi	inf.	cstr.	to make atonement	30:15
בָּכָבֶּרָךְ	ſ·].	pi	inf.	cstr.	when you make atonement	29:36
ڕٙڟۣڗ		pu	perf.	3ms	atonement was made	29:33

				Lev	riticus	
וְכִפֶּר	<b>ו</b>	pi	perf.	3ms	and he will make atonement	4:20; 4:26; 4:31
וְכִפֶּר	וְ	pi	perf.	3ms	and he will make atonement	4:35; 5:6; 5:10
וְכִפֶּר	יָּ	pi	perf.	3ms and he will make atonement and he will make		5:13; 5:18; 12:7
וְכִפֶּר	יָּ	pi	perf.	err. 3ms atonement		12:8; 14:18
וְכִפֶּר	יָ	pi	perf.	atonement		14:19; 14:20
וְכִפֶּר	וְ	pi	perf.	3ms and he will make atonement		14:53; 15:15
וְכִפֶּר	<b>י</b>	pi	perf.	3ms	and he will make atonement	16:6; 16:11
וְכִפֶּר	<b>י</b>	pi	perf.	3ms	and he will make atonement	16:16; 16:17
וְכִפֶּר	٦	pi	perf.	3ms	and he will make atonement	16:32; 16:33
יָׁכַפֵּר		pi	impf.	3ms	he will make atonement	5:16; 16:30; 16:33
ַב <u>ּ</u>		pi	impf.	3ms	he will make atonement	7:7
וְׁכַפֵּר	<b>ו</b>	pi	inf.	cstr.	and make atonemen	9:7
לְכַפֵּר	Ş	pi	inf.	cstr.	to make atonement	1:4; 8:15; 8:34
<b>לַכַפֵּר</b>	Ş	pi	inf.	cstr.	to make atonement	10:17; 14:21; 14:29
לְכַפֵּר	<b>?</b>	pi	inf.	cstr.	to make atonement	16:10; 16:17; 16:27
מָכַפֵּר	כָּז	pi	inf. cstr.		from atoning / from making atonement	16:20

## Appendix 10A Passages With References

wk vb weak verb adjective preposition adj prep = doubly weak verb conjunction dw vb conj prtl participle = irr vb irregular verb interjection suff = (object) suffix = intj unique verb un vb proper noun = pn

Verbs in classes other than strong verbs are only identified as such here and will be dealt with in Volumes 2 or 3 of this series.

Genesis											
1:1	בְרֵאשִׁית	בָּרָא	28	הים	אָת	7	הַשְּׁמַיִוּ		וְאֵת	:דָאָרֶץ	
	17.4.4	wk vb	-	20.1	16.9	1	12.2.3		13.2.1	12.2.5.1	
	4.1 9.1						10.7.5		16.9	10.11.B.1.1	
1:2	וְרוּחַ	אֶלהִיו	הִים מְוַ		چر	עַל	-1		ובר	 הַמְּיִם:	
	13.2.1	20.1	2	k vb	W	7.2	1	1.B.6	10.11	12.2.3	
	8.1							14.2.B.6		10.7.5	
1:5b	ַרַרְרַי	עֶרֶב	עֶרֶב			בֹקֶר		ר יום		אֶתְר	
	23.6.6	.11.B.1.1	10.11.B.1.1		11.B.1.3 2				10.11.	18.2.1	
	dw vb			w vb	dv						
2:4a	אֵלֶּה	תו	תוּלְדוֹה		ַה <b>שְּׁ</b> מִי	זיִם			וָהָאָרֶץ		
	16.5.3	.5.2	).11.B.5	10	2.2.3	12		.5.1	.1 12.2.	13.2	
					0.7.5	10		1	).11.B.1.1	1	
								Γ			
2:9b	וְעֵץ		הַדַּעַת			מוב			יָרָ בוֹרַ		
	11.A.2.2	10.		12.2.3		15.1	13.6.3 15.1				
					7		1	.7			
2:15b	בְבַּוֹך	7	עבו	וֶדֶן יִּי		לְעָבְרָה		ּוּלְשֶׁמְרָה:			
	5.1.1.7		pn		13.5.4.3	23.13		23.13.5.4.3 13.4.1			

אָפוּוֹ	-:	וֹאֶח	ביו	ķ	-5	אֶר	\	אִישׁ	_⊐;	יַנְיַ	עַל-בֵן	2:24a
10.11.A.2.2	2 13	3.2.1	10.9	.9	16	5.9	10.1	11.A.3.1	wk	vb	17.6.4	
<u> </u>	 לְמַאֲכָ		ועץ	7	٦,	ib		כֹּי	نق د	<b>Ж</b> П	וַתֵּרֶא	3:6a
	n. 17.4.4	1	12.2.		15.	3.2		prtl	12.2	•	dw vb	
 אָתָה		עיר	כִּי		Ŧ	<del>ک</del>	_	דָּגְבְּיד	זר	<u> </u>	וַיּאָמֵר	3:11a
16.4.1		adj	prt		17.	•		rr vb	16.		23.6.9	
						ز-					- marrian	2.14-
זאת	ַ עָשִׂיתָ קשִׂיתָ			הַנְּחְשׁ 10.11.B.2.1a			•	להים	<b>%</b> 3	יְהֹנְׁד	וַיּאֹטֶר	3:14a
5.3	dw vb	prt	l   10	.11.B.	2.1a	17.	.2	20.1		20.1	23.6.9	
חַיִּים:	<u>ו</u> ַדַו		עץ	٦٦٦				ַבּר	\$		לִשְׁמִר	3:24c
12.2.5	5.2	10.1	1.A.2.2		10.11	.B.1.1		16.9	9	2	3.13.5.4.3	
<u>ښ</u> ږ	ת	וּמָאַ	מְבָּר	·	שים	רטע		שָׁתַּיִוּ	7	יר	ַרְרָּרִ-	5:18a
10.11.B.2.1		3.3.1		11.B.2.1a 18.				18.3	p		dw vb	
		3.8.1			13.	2.1					23.6.7	
					•			<u> </u>				C.Ole
-	נחַ			<u>ייליי</u>	l			דַּאָּל			אֶת <sup>-</sup>	6:9b
p	on		29	9.2			12.2	2.5.1			16.9	
הָאָבֶץ	-5	ש	מַיִם	וּל	במַב		Ä	מֶבִיא		הַנְנִי	רַאָּבִי	6:17a
12.2.5.1	17.2	2	10.7.5	12	2.2.3	16.	.9	irr vh	) 2	21.1.2	13.5.1	
10.11.B.1.1				10.11	1.B.2.2b						16.4.1	
- אֲחָדִים:	ים :	וּרְבֶר	ַחָת	8	ΠĘ	ۺؚ	۲	ڗؚۼ۪ڕٙ	-L	ڎؚ	וַיְהִי	11:1
18.2		3.4.1	18.2		10.11			2.2.5.1	21.		23.6.6	
	10.11	1.B.2.1a					10.1	11.B.1.1	6.	1	dw vb	
ַ וַרָמָה:	% <b></b> □	זת	מְשָׁפְּחֹת		5	⊃		7=	]		וְנִבְרְכוּ	12:3b
12.2.5			10.11.B.5.2		21.	4.1		17.7			23.2.6	
10.11.B	.5.1		10.11.D.3.2								24.2	
יהוָה		אַליו	בר אליו		ַטָּר דְּבֶּר מָר דְבָּר		באַשׁוּ		אָבְרַם		<u>ו</u> ַיֵּלֶךְ	12:4a
20.1		17.7.12.	1	25.			7.4.7		pn		23.6	
						5.1.1	1 16	.6			irr vb	

ַּלַרָם	ار ار	<b>%</b>	ָהוָה'	<b>.</b>	-7	דָב		הָיָה	11	אַלֶּ	نَا		ּרְבָּרִי	<u>.</u>	אַחַר	15:1a
pn 1'	7.3.1		20.1	-	10.11.I	3.2.1	a d	lw vb	1	5.4	.3		12.2.3		17.2	
									12	2.2.5	5.1	10.	11.B.2	.1a		
									7			. 1				
יִהְיוּ:	1	П	<u> خاۋا</u>			זַּכִּייוּ	7	7=	נולנ		ì	'גוֹיִם	?	J	וְהָיִתְּו	17:16b
dw vh	)	17	7.7.11		10.1	1.A.	1.1	10.1	1.B.1.	1		17.4.	4	2	23.2.6	
								1	1.2		10	.11.A	.3.2	d	lw vb	
		<u> </u>				;	7								. 1	
נישְׁבָּט	77	П	אָדָק <u>ּ</u>	,	ות	יעש <sup>י</sup>	ַ לַ	יה י				<u>ַרָּרְיּ</u>	Ţ	7	וְשָׁמְר	18:19b
13.3.1	-	1	10.3		23.1	۱3.5. <sub>4</sub>	4.3	2	0.1		10	.11.B	1.1	2	23.2.6	
10.11.B.	2.3	10.1	1.B.5	.1	1	7.4.7	7				4.	.2 11	.2	2	23.2.1	
					. •					• ,		7				_
בְּנָה		רת⁻_	•		הַזּאוּ		ַגָּינָה. נְלָיה	ַרָּאָ	٣	֝֝֝֝֝֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓		אַבְרָהָם			וַתּאֹמֶר	21:10a
8.2		16.9	)	1	2.2.3		12.2.	5.1	25	5.4.1	L	pn	17.4.3		23.6.9	
10.9.8		13.2.	1	1	15.5.3		10.11.1	B.5.1	5.	.1.1					wk vb	
7			. •										.		7	
ַּזְלֶרֶה: ַזְלֶרֶה:	\$	_	אמר			אַשֶּׁר	}	ים	أثاثا			אַחַר	;		עַל	22:2c
17.7.12	.1	W	k vb	21		21.8		12	2.5.3			18.2.3	3		17.2	<u> </u>
<u> </u>								T		4		Τ.				
בַּכֹּל:	ΠŢ	אַבְרָוּ	ΔÄ	7	בַּרַ	ָה ַ	וַיהוָ	זים	בֿנָל	}	Ϋ́		זָקו		וְאַבְרָדָ	24:1
17.4.8	]	pn 16.9	9	2	5.2	20	0.1.6	17.	4.8	ir	r vb	S	t vb		13.2.1	
21.4.3								10	4.4						pn	<u> </u>
							_i	_								24.6
نېږاد:		ת־בְנִי					7		ָזשְׁבֶּוּר	1 6	ـُـــــُد	ΪŤŘ	ַלָּרֶר		וַיּאׁמֶּר	24:6
19.1.3	1	0.11.A.	2.2	irr	vb co	onj	17.7	7.6	24.4		pr	ı	17.7.1	2.1	23.6.9	<u> </u>
		_i	_											Τ.		24.210
בַחוּץ	$\perp$	אֲמֹד			לָמָּד		וַנְדוּ		,	ברו					וַיּאׁמֶר	24:31a
17.4.8	$\perp$	wk v	b		16.7.5		20.	1	23	3.12	1	ir	r vb		23.6.9	
10.11.A.3	.3			5.1											wk vb	<u> </u>
	1	<b>—</b> 946611	,										4-44		לא	24.225
ַ דַּבָּר:	-	ַייאטֶר.			ַדְּבָרָי		+	ַדִבַּרְ		-	עַר		אֹכַל			24:33b
25.4	-	23.6.9		10.1	11.B.2.	1a	2	5.2 p			17.2		wk vb	1	23.2.8	
5.1.1						5.1.1										

:בוֹט		-j8	רא נוכַל דַבֵּר אֵלֶידְּ רַע אוֹ־						24:50b								
15.2.1.1		prt	l	15	5.2.1.2		17.7	7.12.1		2	5.4		irr v	b	2	3.2.8	
																	25.10h
יְאַתּוֹ:	-			ַושָׂרָ	:		ائا	אַרְרָ				קבּו			ימָה	•	25:10b
10.8			13	3.2.1			Ţ	n			2	26.2			19.1		-
10.11.F	3.5.1			pn											5.1.	2	
ַ וֹרֹתֶי	וְת		<u>ק</u> ר	חָקוֹו	ī		ַב.	מִצְוֹ			<u>ה</u> י	שמי	בִּי		וַיִּשְׁמִר		26:5b
13.2	.1		10.1	1.B.5	5.2		10.11	l.B.5.2	2		10.1	1.B.5			23.6	.9	
10.11.H	3.5.2		10	0.9.3			10	.9.3		10.9.3					23.	3	
———÷==?°	ל <u>ז</u> רי	<u>.</u>		הרנו	<b>X</b>		<u> </u>	<b>י</b> ַלֶּיהָ		מֹבֵב ל		לילר	<u> </u>	אַתָּו		אַשֶׂר	28:13b
17.4.4				ا بازداد rr vk			.7.6		<del>??</del> 7.12.	•				<u>دور پر این دی .</u> 6.4.1		21.8	20.102
17.4.4	13.	4.1	_   1	11 VI	J	1/	.7.0	17.	7.12.	20.1		.14	10	).4.1		21.0	
בְנֵך:		75	דּוּדָאֵי 14.2.A.2		תַתַּת			וְלָה תַּחַ			<u> </u>				בַב	יִשְׁכ	30:15b
10.9.8	}	14	14.2.A.2		17.2				12.2	2.3			7.7.9		23	3.3	
10.11.A.2	2.2							10.3	3								
ינִים	<u> </u>		П	بېښت			j	5			7.	<u>ַלַר</u> ו	7		- 5	Đ	30:20b
10.11.	A.2.2			18.4.5			17	.7.6			ir	r vb	•		prt	1	
:אֱלֹהָי	_رر	8	֓ ֖֖֖֖֖֖֖֖֓֞֓֓֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֓֓֡֓	λ .	ַ בְּיִר	7 7		אָביּד		ת.	לֶבֵי	זה	ַ כְסַבְּרָ	ב	קַסֹק	כִּי־נִ	31:30b
20.1	16.		23.2.1		16.7.			0.6.1		17.4.4			24.2		24.5	prtl	
10.8.2							10.	11.A.2	2.1	14	1.3.3		suff				
			1	. 7	1 :	,	,	,		,	,		,				
חות:	رَبُوٰدٍ ا	1	אַתֵּי	י ל	וְעַר	חל	֡֓֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	וְעַר	ÄΨ	כ	בַל-		ָיִלְדִינ <u>ו</u>	<u>.</u>	-אֶת	וַיַּחַץ	33:1b
10.11.B.2.	1a 1	12.2.3	18.3	3   1	7.2	p	n i	17.2	pr	ı	17.2	!	12.2.6		16.9	dw vb	
ַ בַּרֶד	י כ	ב אֶת⁻		Δ,	אֶל <sup>הָר</sup>	\$	]	<u> </u>			אַשֶׁר		ָּלְרִים <u>'</u> ַּרִים	<u>ה</u> יִי		רַיּאׁכַז	33:5c
10.11.B.1.	,				20.1			c vb		2	1.8		5.4		2	3.6.9	
10.8.2	10.8.2										-	10.11.E	3.1.1	2	23.3		
	2							1									
	ַלאָו				-ַת	1		דינָה		וַמִּצֵא		34:1a					
]	pn			14.2.A.3			pn					irr vb					

200							DIDIR	Zarrico	i CW i C	/1 / (11							
ולון	<u> </u>		រាក្ខភ 17.2				ז־אֵל	לְבֵיר		1	עעת	Ċ		-	<u>ו</u> תִקֶבוּ		35:8b
12.2.	.5.1		-	17.2			17.	4.4			17.2	2			24.3		
10.11.H	3.2.2b						р	n			17.6.	3					
			Τ		֓֟֓֟֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֟֟֓֓֓֟֟֓֓֟֟֓֓֟֟֓	רכו			**	בָלַ					רהרי		36:33a
	ַ מַחְמָּ														ַרַּבְּבְּ		30.33a
1/.	.7.12.3	3			23.3.	.1			]	on				ırı	r vb		
ַּרָבְר: זְרָבְר:	7	%ת <sup>−</sup>			שָׁמַר		ַרן <u>-</u>	וְאָנ		ָּאָדְיר לְּ	T%		בוֹ		ַבְּאוּ	רַיִּכ	37:11
12.2.4		16.9		2	23.2.1		13.	2.1	1	0.10	.1	5	.1.1	.7	23.6	;	
10.11.B.2.	.1a						10.	9.9	10.	11.A	.2.1	1	7.7.	7	wk v	b	
יייר ר.	7		<del>-</del>	150		78	····		אָר		ירעוֹ	_	77	<b>78</b>	לְ⊂וּ	רהו	37:12
: <b>-</b>	<u> </u>		<b>- '</b> ال		10	,			•	+	•	_		<u>Т</u> %	1		37.12
pn	4.3 5.2		11.A	2.1		$\frac{11.4}{10.1}$	A.3.2	16	5.9	23.13.5.4				10.1 1.A.2	23. irr v		
	5.2					10.1	0			4.3			10.1	1.A.Z	111 \	/D	
בקש	בְּוֹבַ		אָנֹכִי				ַוֹר	18		<u> څ</u> ر۔				-	ַר <sup>ָ</sup> יּאִכֶּזר		37:16a
25.	.7		16.4.1				10.11	.A.2.1		16.9					23.6.9		
	_	 הַבּוֹו	2			j	nk	יכוּ	הועכ		ָּרָם		<del>-</del> ج	بر پارچ	-5	<u> </u>	37:22b
16.5.4.1		2.2.4		17.2			4.2.3		7.4	1	<b>-</b> ; 11.A.2	) 1		<del>* * * '</del> 3.3	23.3		
10.3.4.1		. <b></b>		17.2		10.	1.2.3		.1	10.	11./1.2	4.1		J.J	23.3	·.T	
נֶשׁ־לוֹ	אָר	24		Ç	נָל	וְעַ	יתו	רְבִי	תו	פקיד א		הָפְּ	1	מַאָז	הָי	<u>רְרָ</u>	39:5a
17.9.2	21	1.8	21	.4	13.	2.1	17.	4.4	17.			7.2	7.2 17.5.3		3 23.0	6.6	
17.7.6					17	.2	10.	9.3	16.4	.2.3							
							14.2	2.A.1	17.8	3.1							
	ַנִּיּוֹם:			-	ַזוְכִיו <u>ּ</u>	)	י -	<u> </u>	-	ن مَنِّ آ	7		<u>ال</u> ا_	\$	אמר	<u>'</u>	41:9b
10.11.	A.3.2	12.2.3	}		27.7			4.1		0.10			16.9	)	23.13.5	.4.3	
		I															
ַנאָ <u>ֶ</u> רץ	Ţ	_	על			וְדִינו		٦	<u>יִ</u> פְּק	]	3	ער	פֿוֹ		ַיְעַשֶּׁה		41:34a
12.2.5	.1	17				10.4	.4	1	3.2.1			5.1.1	.7		dw vb	)	
10.11.B	.1.1		10.11.			11.l	3.2.1		27.3			pn	L				
		ix	iu			<b>بر</b> ات	<u>`</u>	7	יתיר	٠,	נגנב		<u>,                                    </u>	<u>יארה</u>	ካ	44:8b	
ַּזְהָב: 10.11.₽.2	10				קָּכֶּרְ 11 P 1	1 1		אַרֿוּ ג			נְגְנֶב נְגְנֶב 23.4 16.7.8		-	1-1.00			
10.11.B.2.	1d	prtl		10.	11.B.1	1.1		).1 7 4					<b>43.</b> 4	t	10./.	0	
							17.7.4 10.11.B.5.2										

				, ppendix	io, ti de	100300 11111	i i tererence				
	אֹתִי:		=	וַיְבְּׁנֶ		ען	Ç		רץ	ξŞ	48:3b
	16.4.2.3		W	k vb		p	n		14.1	.7.3	
		1				1				I	
בָּזֶה	אֱלֹהִים	<b>ب</b>	בָּתַן_	-קשָׂצְ	הַם	בָנֵי	ֿאָבִיו	אֶל	יוֹמֵף	וַיּאׁמֶר	48:9a
16.5	20.1	17.	7 23.2.9	21.8	16.4.1	10.10.	6 10.9	.9	pn	23.6.9	
	יַעֲקֹב		7	בְנ		וער	וְשִׁי		בצו	הָקָּו	49:2a
	pn		14.	2 A.2		23.7	13.2.1		24.	4.1	
שָׂבַר	יַשֶּר   בִּ	*	הַמְּעָרָה	- پور-	יר	אֲבֹרֶתְ	څٰر_		אתי	קבְרוּ	49:29b
4.3	21.8	3	12.2.3	17.2	10	0.10.1	17.2	1	6.4.2.3	23.7	
10.3.	3				10.1	11.A.2.1	17.3.1		17.8.1		
וזאת	ַנְאֶרֶץ דַ	֓֓֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	ַרְכֶם כ	לָה אֶ	וָהֶנֶ	אֶתְכֶם	פַּלָד :	•	قِطِ	וֵאלהִים	50:24b
16.5.	6.5.4 17.5.2 16.4.2.3 13.2				16.4.2.3	3 23.4		23.12	13.5.2		
			17.8.1	1 dw	vb	17.8.1					
			,								

											Exodus
	ויד			לֵוָר			שִׁמְעוֹן		7	רְאוּב	1:2
13.7.	1			pn			pn			pn	
:רֹר	דר	<u> </u>		זַכְרִי		רָדָו	ַ עלָם	<b>5</b>	<b>שְׁכִז</b> י	יֶה־	3:15d
10.1.A.3.2	17.4	3	10.	11.B.1.4	13	.2.1	17.4.	3 1	0.11.A.2.2	5.3.3	
	5.1.1	.7			15.	.4.3	10.11.B	.2.4	5.3	15.4.3	
	,			,	,	1		, ,			_
: [	שַׁלְחָנ			ותי	לְבִיּ	7 5	בְעַנ	'לַל	מִסְתוֹ	עורָדְ	9:17
wk vb	23	3.13.5.	.2	23.1	3.5.5	10.1	1.A.1.1	ir	r vb	21.6.3	
אֲבָדֶיךְ		-	בְל		7.	וּבָו		בָתֶּיךְ		וּכְּוּלְאוּ	10:6a
10.11.B.1.	1	5.	.1.1.7		13.	.3.1		5.1.1.7		13.3.1	
		2	1.4.1		10.11	.B.5.2	10	.11.B.5	.2	23.2.6	
777			על		וֹת	לא		7		וְׁנְיָרִ	13:9a
10.11.A.2.	1	1	7.3.1		17.	.4.3		17.7.6		23.2.6	
					10.11	.A.3.2		17.9.5.1		dw vb	

<u>אַחֲרֵיהֶם</u>		וְרָדַף	ה	פַּרְעֹ		לֵב	_	אֶת־		וְחִזַּקְתִּי	14:4a
17.7.12.4		23.2.6		pn	10.11	.A.2.2	1	16.9		23.2.6	
		23.2.1								25.2	
 מָרָה:	កវ	שָׁבְּ	-קָרָאּ	בָּן <u>בּ</u> וֹ	על	 הַם		זִרים	<u>`</u>	כָּי	15:23b
15.2.1.3		.A.2.2	wk vb		.6.4	16.4.	1	15.2.1	-	prtl	
, ,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			<u>'</u>						-	
_ ללמ	נְּם	רָּנְי	בון_	78	יָּבְי	אָבִיעִי	ַ הַלּ	בַּיּוֹם	1	<u>וֹיְהִי</u>	16:27a
23.13.5.4.3	12.	.2.7	17.5.2	dw	vb	12.2.3	3	17.4.8	3	23.6.6	
						18.9.	1 :	10.11.A.	3.2	dw vb	
ַבָּלוּ בָּלוֹ			עָשֵׁן			סִינֵי			•	ַוְתַר וְתַר	19:18a
21.3			23.2.1			pn				- : 1.A.1.1	
					1						
יָהוָה:		تا	Ţ	γ-	יִבְּוּ		<b>چ</b> ا_		•	יִתְקַדִּשׁ	19:22b
20.1		17.7	'.7	23	3.4		conj	onj 29.3			
בים			תַרֵי־	<u>%</u>		תִהְיֶה			-	לא	23:2a
15.2.1			17.2			dw vb			2	3.4.2	
 אֲלֵהֶם:	}	<u>ت</u>	7	-ים	ַד <b>ְ</b> בָּוָ		בַעַל			בָּוּר־	24:14b
17.7.12.1		irr			. т : .В.2.1а	10	.11.B.1			16.8.1	
	<del>-</del>		אָשֵׁה	<u> </u>	_	י <u>ה</u> קטיו	7		ת.	ڄ <u>ُ</u> پڙ	30:20b
20.1			10.11.B.			17.4.4	:			<del>Ӡ :</del> 7.4.4	
						27.6				25.6	
<u>שְּׂרָאֵל:</u>	,	_D	<u>د</u> ۲	יית	בָּרָ		אָתְּדָּ			בְרַתִּי	34:27c
pn	•	16.			.B.5.2		17.7.9			23.2.9	
		10		10.11			_,,,,				
								•			Leviticus
	דַבָּקוּ		-	בִוּן־	בָנוֹ	קר	אָם־ עֹלֶה			1:3a	
10.11.B.	2.1a	12.2.3	17	.5.3.5	17.	7.4	10.1	11.B.2.4		prtl	

הנָה	<b>,</b>	אָנות			نادّ		אַחַת	וְעָשׂרּ			4:13b
20.1		10.11.B.	5.1	17.5	5.3.1		18.2.3			23.6	
				21	.4.1				C	lw vb	
ָישָ <u>ׂ</u> בֶר		בו	-1	ָ הְבָשַׁר	אַשֶּׁר	,	<u>'</u>	טֶׁנֶ		וּכְלִי-	6:21a
24.3.1	1	17.7.7		26.3	16.6		10.11	.B.1.1			
5.1.2		5.1.1							1	0.11.B.4.1	
לּוּ	תאכ		<b>שֶׁר</b>	<u> </u>	П	֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֓֞֞֞֞			ת	778	11:2b
23.3	3.1.4		16.0	6	12	.2.5.2			15.	4.3	
	<u>.</u> הָתְקַדִּשְׁוֹ	٦ .		אֱלהֵינ	יְהנָה		וַבִּר	٠		בּי	11:44a
29		-	•	0.10.1	20.1		16.4	•		prtl	11.114
	20.2.0	L		0.10.1	20.1		10.			pru	
לְעִיר	מָחוּץ	-5	\$	הקצו	אָשֶׁר		הָעָפָּ		Ä	וְשָׂפְכוּ	14:41b
12.2.5.1	17.5.3.4	17.2	2	wk vb	21.8	12	2.2.5.3	16.	9	23.2.6	
17.4.8	10.11.A.3	.3 17.3	.1			10.	11.B.2.1			23.2.1	
ַרוּ:	ָין	אֲנִי		ন্	כְּמֹ	•	ַל <u>ָר</u> נְצַּ		Ů	ַוְאָהַרְ וְאָהַרְ	19:18b
20.1		16.4.1	-	17.	.7.8	10.8	3.2 17.4	1.4	2	23.2.6	
						10	.11.A.2.2	2	V	wk vb	
	מֵאֶחָיו			-וֹל				ָּהָל <u>ָ</u>	וְהַכֹּ		21:10a
10.9.9	17.5.3.3	17.5.4			.2.3			•	2.2.3		
	7										
ות	חַל	77	ו עשו	שְׁתֵּים	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	אָתָוּ			ַּביתָ	וְאָכ	24:5a
10.11	.B.5.2		18.5.	1,2	16	.4.2.3		dv	v vb	23.2.6	
		וְנִמְיכַר		עּמָּך	נְתִיךְּ	\$	71	יָכז	וְכִי־ יָמ		25:39a
17.7.6	2	24.1.4		17.7.9	10.9.9	)	irr	vb			
	<b>پ</b> ۇچ		ישִים '		Ŧ	מרכ		והיה		27.4	
	<b>ドザ</b> .B.2.1b		18.6	•		ָעֶרְרְ 1.B.1.		וְהָיָה 23.2.6			
10.11.	יחיקידון		18.6			0.8.2	.1			vb	
								<u> </u>			

Number	N										
9:8a	רַיּאׁבֶּוּ	٦	}	אֲלַהֶּב	ì	כוֹנִי	٦Ų.	עְנְוּד		\$7	אָשְׁמְעָה
	3.6.9	2	1	7.7.12.1	1	n	р	vk vb			wk vb
11:186		- <b>5</b>			הָעָם 12.2.7			מֵר wk			عرب تعاد 29.
14:12		ן אֶּעֶשֶׂה		אֹתְדָּ לְג			נְרוֹל		צום		בִוכֶּובר:
	2 dw vb		6.4.2	16	A.3.2	10.11	adj	2.1	adj 1	i	15.3.4
15:311	הָּכֶּרֵת 24.5.4		תְּכָּה 4.3		•	<b>ب</b> الله	הַהָוּא 12.2.5.2		וֹנְרּ 0.11.B	1	:n= 17.7.7
	21.5.1	3 24.5.4				10.11.	16.4.1		0.11.D		5.1.7
17:14	וַיִּדְיוּ	הַמֵּה	זים	בַמַּוֹ	פָּה	אַרבָּנְ	ָר עָשָׂר	אֶלֶף	וּשְׁוּ	בַּע	מֵאוֹת
	23.6.6	2.2.3	12	2.8	12.	.5	18.8	18.8.4	4.1	13.	18.8.1
	dw vb			.B.5.1	10.11				3.4	18	
20:10k		וֶּמֶר 23.0			לֶהֶם 17.7.6		אָל yh	<b>U</b> i-			21.2
-					17.7.0		V.D.	****			21,2
22:6c	خر		יָדַעְוּ	ָתָי. וּתָי	\$	ות	-אֶשֶׁרְ	<u>ק</u>	77,		מְבֹרֶךְ
	prtl		w vb	dw	9	16.	16.6	)	wky		wk vb
22:25k		וַתִּלְּחֵי	7			<u>چ</u>	_ <b>i</b>		ī	ַנקיר <u>.</u>	•
		24.3.1				3.1			12.2.3	A.3.1	10.11.
24:9a	בָרַע שָׁכִ		تٍّٰتِ	ב		זַרִי	וּכְלָבִיא		בַּלָר		יְקִימֶנוּ
1	wk vb		3.2.1			17.4	13.4.1		17.5.		wk vb
		1									
25:1b	וֹיָּשֶׁל		דָעָו		לז	נות	-אֶל		נות		מוֹאָב:
	23.6		.2.5.1	12.	vb	wk	17.3.1	4	14.2.		pn

										Deute	eronomy
חַר לַחֹדֶשׁ	ķ <del>ļ</del>	חֹדֶשׁ	پات	תי-ע <u>י</u>	בְעַשְ	نڥٰدِ ٦	נעים	בָאַרְבָּ		וַיְדִיּי	1:3a
17.4.8 18		0.11.B.1.	3	18.5.1	L		18.6.4	4		23.6.6	
 וֹם:	הי		יכם	לפנ		נתן		אָנֹכִי		אָשֶׁר	4:8b
10.11.A.3.			10.8.2	<del>17.6.</del> 4	1	23.1		16.4.1		16.6	
7 .					.7	1					
אַכְלָה		אַש			אֱלוֹּ		הנָה	בִּי יְ		•	4:24a
23.11.3		10.11.A.2	2.2	20	0.1		20.1		prtl		
<u>א</u> ַלהֶיךּ		יְהנָה		-5	אֶר		וּעָם			וּבִקּשְׁתֶּנ	4:29a
10.8.2		20.1			5.9		17.5.3.1				
							21.8.	3.9 25.2		25.2	
	-	אֵר	<u>ا</u> ثرك	<u>ــــــ</u>		ָרְרָיִ יְרּרָיִ		יכריו		כי-	12:29a
10.11.A.3.2		6.9	10.8			20.1		• : -		prtl	
7											
אכלוּ			אָשֶׁר			ַּגְבָהַמָּה				זאָר	14:4a
wk v	b		16.6			10.11.B.5	.1		1	5.5.4	
וֹמֶנבר: וֹמֶנבר:	<u>ج</u>		הַנֹפֵל			יִפֹּל				<u> </u>	22:8c
17.5.3	.1		wk vb			wk vb				prtl	
	ı					מִכֹּל					23:10b
ָר <b>ע:</b> 15.3.		10	ַדְּבֶּר 1.11.B.2.1		15		21.4			וְנִשְׁכַּזְוְ 24.2	23.100
15.5.	1	10	7.11.D.Z.1	a	1	7.3.3.1 2	21.4			24.2	
<b>ت</b> :	ڔٙڔۺ			-5	אָר			יעוּ	٢	וָה	25:1b
1	5.3.3			16	5.9			2	7.8.	3	
 :تپّات			 אַבׂרָה			עַלִינוּ			7	ַנִיּהְנ <u>ני</u> הְנ	26:6b
15.2.			<u>、、十<b>一</b>年</u> 0.11.B.5.1			17.7.12.				<b></b> :' <u>-</u> /k vb	
			•								
וְהִתְּבָּבֵךְ	ַ זאֹת	ĺ	הָאָלָו		ַד <b>ְ</b>	ּאָת־		שָׁמְעוֹ		וְהָיָה	29:18a
29.2	15.5.3		2.2.5.1	14.2	2.B4	16.9	)	17.4.4		23.2.6	
		10.1	1.B.2.1a					23.13.5.	4/3	dw vb	

30:2a	וְשָׁמַעְהָ	בְקלוֹ	לו	בְכֹל	<u> </u>	-7	אָנֹכִי		לִּצַוְּךְּ	הַיּוֹם
	23.2.6	5.1.7	5.1	17.4.4	6.6	16	16.4.1	1	wk vb	12.2.3
	wk vb	11.A.3.2	10.11	21.4.1					10.8.2	12.3.2
									<u> </u>	
31:18a	וְאָנֹכִי	הַכְ	ַזְּסְתֵּר	5ķ	זתִיר	<u>.</u>	וָבַי	בֿנ	וֹם בוֹי	הַהוּא
<u> </u>	13.2.1	5	27.5	3	27.	5.4	17.6	2.3	12.	16.5.4
	16.4.1							4.8	17.	
_			•	7						
32:25a	מָחוּץ		ئمَدَ	<del>پ</del> ر-	טָׁנֶ	<u>ב</u>	וּמֵ	חַרָרינ		אֵימָה
<u> </u>	17.5.3.4		5.3	25	.B.1.1	10.11	b	17.5.3.5		10.11.B.5.1
Samuel	า									
			<u>.</u>	1:						
9:4a	ַרַיּאׁמֶר־		<u>ځا</u>	ֿר ו	<u>ה</u> ֶּבֶּי	<u> </u>	}	אֵיפֹת		הוא
	23.6.9		7.7.6	17.	.2.3	12.		16.7.6		16.4.1
44.471										
11:17b	וַיִּפֹּל	•		בָּוֹן הָעָ			מֵעַבְדֵי			ָדָוָד <u>ַ</u>
┞	vk vb	W		17.5.6			17.5.3.3			pn
						1	0.11.B.1.	1		
12:19a	וַיַּרָא		<u> </u>	٦.	<b>.</b>	٦,	,	זַבְדִיוּ		מָתְלַחֲשִׁים
	dw vb		on		rtl	ומ				29.6
						T .				
13:2a	וַיֵּצֶר	לְאַ	אַמְנוֹן	לָהָוּ	מחַלות	בַּנְצַ	בוּר	نترذ	ָּזְר <u>ַ</u>	אָחֹתוֹ
	wk vb	7.4.4	pn 17.4.	.1	29.5	ep	pre	n	p	10.11.B.5.2
					I		I			
14:6a	רַיִּנְצוּ	שָׁב	אָנֵיהֶם	בַּי	בְּיָבֶרת בְּי	\$7	זין	בֿוּאַ	ביל ביל	בּינִיהֶם
	dw vb	3.4	18.3.4	.8	12.2	2.1	13.2	vb	wk	17.7.10
				3.4.2	10.11.I	9.2	17.9			
					T			ı		
20:21d	וו <u>ו</u> בּר	j		ראש			מָשְׁלָד			אָלֶיךּ
	1.1.1	2		11.A.3.2	10.		28.4		1	17.7.12.
21:15a	ַרַהְרִי	עוד		מִלְחָמָ		לַּבְּלִי	שְׁתִים		אֶת־	יִשְׂרָאֵל
	dw vb	21.6	21.	.11.B.5.1	10	2.2.8	pn 1		16.9	pn

										Ezekiel
ורות	ָר <u>ָלָי</u>		בַּוְפֵיהֶם		2	הָרָקינַ			וְתַחַת	1:23a
15.2		1	0.11.B.2.1	la		2.2.5.1			17.2	
		1								
וּשָׁלַם	בִּיר		ן־לֶחֶם	קמָה			تقت	הָבְנִי		4:16a
pn 17	.4.6	10.1	1.B.1.1	10.11.B	.5.1	22	2.6		21.1.2	
ַבָּיָרָה בְּיָרֶה	<u>ਾ</u>		فزر			-8		'	וַתֻּשְׁלְכִי	16:5b
10.11.E	3.4.2		17.6.4			17.3.1			28.3	
	הלול ל			No.	בָּעָ	-לאַ	,	מַדִע	ואמרהה	18:19a
ַ דָאָב	בַּנְוֹן		ַהַב <u>ּן</u>	1				<u> </u>	וַאָמַרְתֶּם	10.134
12.2.5.1	12.2.8		.11.A.2.2	dw	vb	23.2.8	3	8.1	wk vb	
10.11.A.2.1	10.11.B.2	2b								
ַ 'מָנָה	מֵי		777			פָּנֶיך			שִׁים	21:2a
19.1		1	0.11.B.1.	1		17.6.4			wk vb	
:75	תִּתְפַע			7	בַּכ			־כֶּם	הְּנֶּכֶּוְ	21:29b
	24.3			10.11	.A.1.1			24	.6.1	
	ערליו				בָּת				 إربّש	32:32b
	•			,	•					02.022
	adj			pr	ep				8.2	
7	1		וּנְרַבָּרינ			עַמְּדָ			בְנֵי	33:30a
17.7	.7		24.7.1		10	.11.A.1	.1		10.9.8	
					I					
ַרָּגָם מָלֶם	K		אֶרְעֶה			מוב			בְּמִרְעֶה	34:14a
16.4.2	2.3		dw vb			15.3.1			17.4.4	
 יְהוָה:		-קר	·ī	וער זער	שׁכִי	הָבִי יִשְׂרָאֵל		<u>ٿ</u> ڙر	36:1b	
20.1		14.2.A	•		r <del>r</del> . vb		pn		10.11.A.1.1	
							I			

### Appendix 11A Binyanim Occurrences

*Note:* The numbers in the first column indicate the total number of occurrences of that verb in the Hebrew Bible.

**Note:** In the case of the limited use of a binyan by a verb, the occurrences of that binyan are indicated by a number. A large number of occurrences of a verb in a binyan is indicated by the binyan abbreviation. No occurrences of a verb in a binyan is indicated by a blank space.

*Note:* There are 117 strong verbs that appear 10 or more times in the Hebrew Bible. The most common verbs are listed here as examples.

#### STRONG VERBS

			qal	ni	pi	pu	hi	ho	hit
1,135	speak	بَحِر	8	ni		2	2		3
469	keep	שָׁמַר	qal	ni	1				3
350	reign	<b>ڈ</b> لاِت	qal				hi	1	
304	visit	<b>ב</b> ַקר	qal	ni	1	2	5	ho	3
225	seek*	ِ چَرِ <u>ت</u>			pi	pu			
225	remember	ا ئَدَٰد	qal	ni			hi		
225	write	בַּתַב	qal	ni	1				
213	lie down	تېرد	qal				hi	3	
204	judge	ದಿಶೆದೆ	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hit
171	consecrate	קַרשׁ	qal	ni	pi		hi		hit
148	break	קבַר	qal	ni			1	1	
144	pursue	التات	qal	ni	4	1	1		
133	bury	ן קַבַּר	qal	ni	pi	1			
130	dwell	انپ⊂ړ	qal		pi		hi		
127	gather	קבץ	qal	ni	pi	1			hit
125	throw*	֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓					hi	ho	

# IV PARADIGM CHARTS

### Notes to Paradigm Charts

Paradigm Chart 1a is a synopsis and employs one verb, לְּבֶּׁךְ, to illustrate all the possible verb forms in all the paradigms.

Paradigm Chart 1b employs several verb stems to form one paradigm. All the forms in these paradigms are found in the Hebrew Bible and are listed and translated in the relevant chapters of the text of this volume where they appear.

In the charts, the numbers in parentheses indicate the chapter in the text where that paradigm is dealt with. Refer to Section 10.6 in the Preface.

## Paradígm Chart Ia Strong Verbs (Synopsís)

			PE	RFECT			
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith
	(23.2)	(24.2)	(25.2)	(26.2)	(27.2)	(28.2)	(29.2)
3 ms	לֿמֿל	נלמֿק	למל	לֿמּֿל	הקמיל	בילמֿק	הַתְּקַמֵּל
3 fs	לַמְלָה	נִלמָלָה	ن ظرئ	ַקְּלָה	הַקְמִילָה	בׁלֹמְלָה	הִתְּקִמְּלָה
2 ms	למּלְנִי	נלמֿלָנֿ	להֿלָני	ڬ۠ۿٙڔ۠ٮٚ	נילמֿלָני	בׁלֹמַלְנֹּ	<u>ה</u> עלמֿלָנּ
2 fs	לַמַלְתְּ	נלמֿלָעֿ	ל הלל	ڬؙڡۧڔؙڬ	נילמּלְתִּ	בַלמַלְתְּ	ניללמֿלָנּ
1 cs	למֿלָעֹּי	נלמלעי	למֿלָעּי	למֿלָעֹּג	הקמלתי	בַּקְתִּי	הַתְקַפַּלְתִּי
3 ср	בְקמְלוּ	נקמְלוּ	קמְלוּ	קמְלוּ	הקמילו	הַקְמְלוּ	הָתְקַמְּלוּ
2 mp	למּלְמֶם	נלמּלָמֶם	למּלְמֶם	ڴۄٙڂؚڎڡ	נילמֿלָמֶם	בּלמַלְמֶם	הַתְקַפַּלְתֶּם
2 fp	קמַלְתֶּן	נקמַלמֶן	למֿלָמֿו	אַמַלְתָּן	הַקְמֶּלְתֶּן	הַקְמֶּל	הָתְקַפַּלְתֶּן
1 cp	למֿלָנוּ	נלמלנו	קמַלְנוּ	למּלָנוּ	הַקְמַלְנוּ	הָקְמַלְנוּ	הָתְקַמַּלְנוּ

			IMP	ERFECT			
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith
	(23.4)	(24.3)	(25.3)	(26.3)	(27.3)	(28.3)	(29.3)
3 ms	יקמל	וַקְמֵל	וְקַמֵּל	וָקְמַל	וַקְמִיל	וָקְמַל	וֹתְקַמֵּל
3 fs	הַקמל	נילמק	ללמק	ללמֿל	עַקְמִיל	טַלמַל	הּתְקַמֵּל
2 ms	הִקְמל	נילמל	טֿלמֿל	טַקפֿר	הַקְמִיל	טַק	הּתְקַמֵּל
2 fs	הַקְמְלִי	הַקְּעָלִי	הַקַּמְלִי	הַקְמִלי	תַקְמִילִי	מַקְיּלִי	שַתְקַלּי
1 cs	אֶקְמַל	אָקְמַל	אָקמַל	אָקֻפַל	אַקְמִיל	אָקְמַל	אֶרְקַמֵּל
3 mp	יקמְלוּ	יִקְמְלוּ	יָקמְלוּ	יָקמְלוּ	וַקְמִילוּ	יָקְמְלוּ	יִתְקַמְּלוּ
3 fp	תִקְמֹלְנָה	הַקְּנָה	הַקמַלְנָה	הָקְמַלְנָה	תַקְמֵלְנָה	הַקְמַלְנָה	תִּקפַלְנָה
2 mp	תקמלו	הִקְּמְלוּ	הַקַּמְלוּ	הָקְמְלוּ	תַקְמִילוּ	הַקְמְלוּ	הִתְקַמְּלוּ
2 fp	תקמלנה	הִקְמַלְנָה	הָק <u>מ</u> ּלְנָה	הָקְמַלְנָה	תַקְמֵלְנָה	מַקנָה	תִּתְקַ <b>מַ</b> לְנָה
1 cp	נקמל	נַקְמֵל	נַקמל	נְקְמַל	נַקְמִיל	נַקְמַל	נעלמק

	IMPERATIVE											
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith					
	(23.7)	(24.4)	(25.4)	The	(27.4)	The	(29.4)					
2 ms	קטל	הָכָתֵב	קמל	Pu'al	דַלְמֵל	Hoph'al	הַתְקַמֵּל					
2 fs	ظمُخِد	הָבְּתְבִי	حَفِرْد	is a	דַלְמִילִי	is a	הָתְקַמְּלִי					
2 mp	קשְׁלוּ	הָבְּתְבוּ	בַּמְלוּ	passive	הַקְמִילוּ	passive	הִתְקַמְּלוּ					
2 fp	קמלְנָה	הָכְתַבְנָה	קַמֶּלְנָה	voice.	הַקְמָלְנָה	voice.	הָתְקַפַּלְנָה					
			INFINITI	VE ABSOLU	TE							
	(23.12)	(24.5)	(25.5)		(27.5)							
	קמול	נָכְתוֹב	למל	_	הַקְמֵל	_	_					
		הָבָתוֹב	קשול	_	_	_	_					
			INFINITIV	E CONSTRU	JCT							
	(23.13)	(24.6)	(25.6)		(27.6)		(29.5)					
	קטל	הּכָּתֵב	למל	_	הַקְמִיל	_	הָתְקַמֵּל					
	_	_	_	_	_	_	_					
			PARTIC	IPLE ACTIVI	 E							
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith					
	(23.14)	The	(25.7)	The	(27.7)	The	(29.6)					
ms	למל	Niph'al	מַלמֵל	Pu'al	מַקְמִיל	Hoph'al	מִתְקַמֵּל					
fs	למֶלֶת	is a	מְלַה	is a	מַלְמִילָה	is a	מִתְקַמְּלָה					
mp	קמְלִים	pass.	מְקַמְּלִים	passive	מַקְמִילִים	passive	מִתְקַמְּלִים					
fp	קטְלוֹת	voice.	מְקַמְּלוֹת	voice.	מַקְמִילוֹת	voice.	מָתְקַמְּלוֹת					
			PARTICI	PLE PASSIV	E							
	(23.15)	(24.7)	The	(26.4)	The	(28.4)	The					
ms	קטול	נלמֿל	Pi'el	למלק	Hiph'il	מָקשׁל	Hithpa'el					
fs	נקטָלה יי	נקטָלָה יייי	is	מָקפָלה	is	מָקְטָלָה מָקְטָלָה	is					
	·		an	לַלמּבָּת	an	מַלְמֶלֶת	an					
mp	קטולים	נקטָלים	active	מְקִמָּלִים	active	מָלְמָלִים	active					
fp	קטולות	נִקְמָלוֹת	voice.	מְקְמָּלוֹת	voice.	מָקְמָלוֹת	voice.					

## Paradigm Chart 1b Strong Verbs (Examples from BHS)

PERFECT								
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith	
	(23.16)	(24.9)	(25.9)	(26.5)	(27.9)	(28.5)	(29.9)	
3 ms	שָׁמַר	נִשְׁמַר	דַבּר	פָקר	הִמְלִיךּ	הָשְּׁכַּב	הִתְּבָּרֵדְּ	
3 fs	זַכְרָה	נִכְרְתָּה	דבְרָה	שָׁפְּכָה	הִשְׁכִּיבָה			
2 ms	شُحَمُٰنَ	נִשְׁמַרְתָּ	<u>הַבַּרְתָּ</u>	_	הִמְלַכְתְּ	ڬۿٙڔۧڂڽ۫	_	
2 fs	זָכַרְהְּ	زئقشٰظ	_	_	_	_	_	
1 cs	פָּקְדְתִּי	נִנְשַׁלְתִּי	הַבְּרְתִּי	פַּקּדְתִּי	הִמְלַכְתִּי	הָשְּׁבָּרְתִּי	הָתְקַהִּשְׁתִּי	
3 ср	זָכְרוּ	נְדְבְּרוּ	דִבְרוּ	סָנְרוּ	הַלְבִּישׁוּ	_	הִתְפָּקְדוּ	
2 mp	מְפַמְתֶם	נִשְׁמַרְתֶּם	דּבַרָמֶם	_	_	_	הָתְקַּדִּשְׁמֶּם	
2 fp	_	_	_	_	הִשְׁלַכְתֶּן	_	_	
1 cp	שָׁמַרְנוּ	נִּרְבַּרְנוּ	דִבַרְנוּ	_	_	_	_	

IMPERFECT								
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith	
	(23.16)	(24.9)	(25.9)	(26.5)	(27.9)	(28.5)	(29.9)	
3 ms	יִשְׁמֹר	יִבָּרֵת	יְדַבֵּר	יָבְקַש	יַכְרִית	_	יִתְפָּקֵד	
3 fs	תִשְׂבֹר	הִשְּׁמֵר	קַבבר	_	תַשְׁכִּיב	فَظُمُّد	نشتقك	
2 ms	הַ <b>י</b> מְלֹדְ	نافقم	הָּקְרֵב	_	_	_	הִתְפַּתְּל	
2 fs	תזְכְרי	תֹּלֶכֵרִי	_	הָבֶקשׁי	_	הָשְׁלְכִי	_	
1 cs	אָעְפֿמ	هٔ هُرَقِ م	אֲבַקּשׁ	_	אַמְלִיך	_	אֶתְמַשֵּׁל	
3 mp	יִשְבְרוּ	יִבֶּרְתוּ	הְבַקשׁוּ	_	יַמְלִיכוּ	רָשְׁלָכוּ	יִתְקַדִּשׁוּ	
3 fp	תִקצֹרנָה	_	_	_	_	_	תִּשְׁתַּפֵּכְנָה	
2 mp	הִשְׁפְּטוּ	הִשְּׁמֵרוּ	קְדַבְרוּ	_	תַמְשָׁלוּ	_	_	
2 fp	_	_	_	_	_	_	_	
1 cp	נְדָנֹּל	_	_	_	נַמְלִיךְ	_	_	

IMPERATIVE									
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith		
	(23.16)	(24.9)	(25.9)	The	(27.9)	The	(29.9)		
2 ms	שְׁמִר	הִשְּׂמֶר	קַרַב	Pu'al	הַקְרֵב	Hoph'al	הָתְכַבֵּד		
2 fs	מָלְכִי	נּמָלְמִי	דַבְּרִי	is a	_	is a	הּתְכַבְּדִי		
2 mp	שָׁמְרוּ	הִשְּׁמְרוּ	קָרְבוּ	passive	הַזְכִירוּ	passive	הִתְפַּלְשׁוּ		
2 fp	_	_	_	voice.	_	voice.	_		
			INFINITI	VE ABSOLU <sup>1</sup>	TE				
	(23.16)	(24.9)	(25.9)		(27.9)				
	פָּלִד	נְכְסֹף	שַׁלֵם	_	הַסְתֵּר	_	_		
	_	הָבָרֵת	_	_	_	_	_		
	INFINITIVE CONSTRUCT								
	(23.16)	(24.9)	(25.9)		(27.9)		(29.9)		
	פָּקֹד	הַשְּׁפֵּמ	ַד <u>ב</u> ר	_	<u>הַמְּלִיךְ</u>	_	הָתְקַהֵּשׁ		
	_		_	_	_	_	_		
			PARTIC	IPLE ACTIVE					
	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hith		
	(23.16)	The	(25.9)	The	(27.9)	The	(29.9)		
ms	הֹבֵר	Niph'al	מְדַבֵּר	Pu'al	מַקְרִיב	Hoph'al	_		
fs	_	is a	מְדַבֶּרֶת	is a	מַזְכֶּרֶת	is a	<u></u> טָּתְקַדָּשֶׁת		
mp	הֹבְרִים	passive	מְדַבְּרִים	passive	_	passive	_		
fp	דֹבְרֹת	voice.	_	voice.	_	voice.	_		
PARTICIPLE PASSIVE									
	(23.16)	(24.79)	The	(26.5)	- The	(28.5)	The		
ms	בָרוּדְ	ָנְרְתְּב יִּרְתְּב	Pi'el	מְפַזָּר	Hiph'il	מְשְׁכָּב	Hithpa'el		
fs	רָתוּבָה יבר	 	is an	מְקָבֶּצֶת	is an	_	is an		
mp	כְתוּבִים	נְדְבָּרִים	active	מְלָמְדים	active	מֶפְקָדים	active		
fp	כְתוּבוֹת	נִרְנְּלוֹת	voice.		voice.	_	voice.		

The numbers refer to the chapter(s) in which the terms appear.

#### **ENGLISH**

accusative, 16.4.2.3 accusative, sign of, 16.9.2 adjective, 10.4, 10.8, 10.9, 15.1, 15.2, 15.3, 18.1, 21.4, 21.8, 22.3.8.8, 23.2.7, 23.14.1 adjective, attributive, 15.1.3, 15.3.1 adjective, comparative, 15.3.4 adjective, demonstrative, 15.4, 16.5.4 adjective, demonstrative usage, adjectives, dual, 15.7 adjectives, geminate, 15.2.4 adjectives, monosyllabic, 15.2.1 adjectives, predicative, 15.3.2 adjective properties, 15.1 adjectives, substantive, 15.3.3 adjective usage (syntax), 15.3 adjectives and word pairs, 15.6 again, 21.6 all, 21.3 antecedent, 16.1, 16.2, 16.3, 16.6, 16.7, 16.8, 17.1, 21.8 antepenult, 11.1.3 archaic biblical Hebrew, 1.1.3.1 article, definite, 12.2, 16.5, 16.7, 16.9, 17.4.8, 17.5.3.5 article, definite uses, 12.3 article, indefinite, 10.2, 12.1 attributive, 15.1, 15.3, 15.5, 16.5, 16.6, 21.8, 23.14,15

begad-kephat, 5.1, 5.2, 12.2.4, 13.4.2, 17.4.5 behold, 21.1 binyanim, 22.3, 24.1, 25.1, 26.1, 27.1, 28.1 BMP letters, 13.3, 13.8 bumaph rule, 13.3.1 Canaan, 1.1 causative, 22.3, 23.1, 24.1, 25.1, 26.1, 27.1 classical biblical Hebrew, 1.1 "coal mine" letters, 5.4, 17.5.3 comparative, 15.3.4, 17.5.4 compensatory lengthening, 10.5.3, 12.2.5.1, 15.2, 17.5.3 compound prepositions, 17.6 conjunction, coordinating, 13.1 consonant, 1.1, 1.2, 2.1, 3.1, 5.1, 8.1, 8.2, 10.1, 12.2, 13.1, 13.3, 14.3, 15.2, 16.7, 17.4, 21.7, 22.1, 22.3, 24.3, 25.1, 26.1 consonants, labial, 13.3 construct, 10.9, 10.10, 11.2.5, 14.1, 14.3, 15.1 construct meaning, 14.4 construct, irregular, 14.5 construct, feminine plural, 14.2 construct, feminine singular, 14.2.3 construct, masculine plural, 14.2 construct, masculine singular, 14.2.1 construct, meaning, 14.4

dagesh, 5.1 dagesh forte, 4.1, 5.1.2, 5.2, 5.4, 11.3, 12.2, 15.2, 16.4, 17.5 dagesh forte, conjunctive, 5.3 dagesh lene, 5.1.1, 5.2, 12.2, 12.4 DDOM, 16.4.2, 16.9, 17.8 Dead Sea Scroll Hebrew, 1.1.3.3 denominative, 25.8, 27.8, 29.8 diphthongs, 14.3 directive ah, 19.1

each/every, 21.4 early biblical Hebrew, 1.1.3.2 early Rabbinic Hebrew, 1.1.3.4

final forms, 1.3 furtive patach, 8.1

genitive, 14.1.1, 14.4.3, 20.1.7 guttural, 1.4, 4.2, 5.1, 5.2, 10.5, 11.1, 11.2, 12.2, 13.5, 13.8, 15.2, 17.4, 17.5, 21.7, 22.2

harmonization, 12.2.7, 12.4 hinneh, 21.1 hiph'il, 22.3, 27, 28.1 hithpa'el, 22.3, 29 hoph'al, 22.3, 28

independent prepositions, 17.2, 17.3, 17.5.2, 17.7.12 inflection, 15.2, 22.3.1 infinitive absolute, 23.12, 24.5, 25.5, 27.5 infinitive construct, 23.13, 24.6, 25.6, 27.6, 29.5 inseparable preposition, 12.2.8, 17.4, 17.7.6, 17.7.7, 17.7.8 inseparable preposition with pronominal suffixes, 17.7.6 intensive, 22.2, 22.3, 23.1, 24.1, 25.1, 26.1, 27.1, 28.1, 29.1 interrogative particle hey, 21.7 iterative, 29.8.4

Lord, 20.1

major paradigms, 22.3.7 mappiq, 8.2 maqqeph, 6.1, 14.1, 17.3, 17.5.2, 17.6.4, 21.4 maqqeph prepositions, 17.3 Masoretes, 1.1, 20.1.4

matres lectionis, 1.1, 2.1, 10.4, 10.5 metathesis, 29.7 metheg, 7.2 minor paradigms, 22.3.7 Mishnaic Hebrew, 1.1.3.4 monosyllabic, 13.6 morphology, 14.2

negative particle, 23.7.5 niph'al, 22.3, 24 nonguttural, 16.7.4.1, 21.7 noun, absolute, 14.1, 14.2, 14.4 noun, construct, 10.1, 10.9, 10.10, 14.1, 15.6 nouns, dual, 10.7 nouns, feminine, 10.3 nouns, geminate, 11.3 nouns, irregular, 10.6 nouns, monosyllabic, 10.5 nouns, plural, 10.4 noun properties, 10.1 nouns with pronominal suffixes (singular), 10.9 nouns with pronominal suffixes (plural), 10.10 nouns, segholate, 11.2 numbers, 18.1 number 1, 18.2 numbers, 2 through 10, 18.3,4 numbers, 11 through 19, 18.5 numbers, 20 through 90, 18.6 numbers, 21 through 99, 18.7 numbers above 99, 18.8 numbers, construct, 18.1, 18.2, 18.3, 18.4 numbers, letters representing, 18.10

#### old Hebrew, 1.1.3.1

pa'al, 23.1
paleo-Hebrew, 1.1.3.1
paradigm, 22.3, 23.2, 23.4, 23.5, 23.7, 24.3
particle, interrogative hey, 21.7
particle, negative, 23.7.5
partitive, 17.5.1, 17.5.6
Pentateuch, 1.1.1, 16.4.1.8
penult, 11.1.3
personal pronoun, 16.5.4.3
pi'el, 22.3, 25.1, 26.1, 29.1

please / I pray, 21.2 possession, indicating, 17.9 predicative, 15.3, 15.5, 22.3, 23.14.5, 23.15.3 predicator of existence, 21.1 prefix, 12.2, 13.1, 17.4, 17.5, 21.1, 21.7, 22.1, 22.2, 24.1, 24.4, 24.5, 24.7, 29.1 prefix, inseparable, 17.5 preposition, 10.8, 12.2, 15.3, 17.1, 17.4, 17.5 prepositions, compound, 17.6 prepositions, independent, 17.2, 17.3, 17.5, 17.7.12 preposition, inseparable, 12.2.8, 17.4, 17.7.6, 17.7.7, 17.7.8 preposition, inseparable with pronominal suffixes, 17.7.6 prepositions with pronominal suffixes, 17.7 pretonic, 11.1.2, 11.2.4 pronominal suffixes, prepositions with, 17.7 pronominal suffixes (singular), nouns with, 10.9 pronominal suffixes (plural), nouns with, 10.10 pronominal suffixes, verbs with, 22.5 pronominal suffixes, prepositions with, 17.7 pronoun, 10.9, 15.4, 15.5, 16.1, 16.4, 16.5 pronoun, demonstrative, 16.3, 16.5 pronouns, indefinite, 16.3, 16.8 pronouns, interrogative, 16.3, 16.7 pronouns, object, 16.4.2 pronoun, personal, 16.3, 16.4, 17.8 pronoun, possessive, 10.10 pronouns, properties, 16.2 pronoun, relative, 16.3.3, 16.6, 21.8 pronoun, resumptive, 21.8.8 pronouns, subject, 16.4.1 pronouns, types of, 16.3 pronunciation, 1.3, 5.1, 5.2, 5.3, 20.1 propretonic reduction, 11.1, 11.2.4, 15.2.2 pu'al, 22.3, 26

qal, 22.3, 23.1, 23.2, 23.3, 23.4, 23.5, 23.7, 23.8, 23.9, 24.1, 23.2,3,6,7,12,13, 24.4, 24.7, 25.1, 25.8, 27.1 qamets hatuph, 7.1 quiescent letters, 9.1

segholate nouns, 11.2, 13.6.3 sequences, 23.11 shewa, 2.1, 5.1, 7.2, 11.1.5, 13.2.1, 13.7 shewa, compound, 2.1, 7.2, 17.4 shewa, first rule of, 4.3, 10.9.13, 13.7, 17.4.6 shewa, second rule of, 17.4.7 shewa, silent/resting, 4.2, 4.3 shewa, simple, 13.4, 13.8 shewa, vocal/mobile, 4.1, 4.3, 5.4, 11.2.4, 17.4.4 simple, 22.3, 23.1, 24.1, 25.1, 26.1, 27.1, 28.1, 29.1 simple active, 22.3 simple passive, 22.3 simple past, 23.2.4 sophit, 1.2.5, 1.3 stative verbs, 22.1.4, 23.2.5 substantive, 15.3.3, 15.5.4, 22.3.8 suffix, 10.4, 10.5, 10.7, 10.9, 10.10, 15.2, 17.7, 19.1, 22.1, 22.2, 22.5 suffix, declensional, 10.8 suffix, feminine, 8.2 suffix, feminine plural, 14.4.2 suffix, gender, 15.2 suffix, masculine plural, 14.2.2 suffix paradigm, 23.2 suffix, plural, 10.9, 11.1, 11.2,

11.3

suffix (plural), nouns with, 10.10 suffix, possessive, 10.9.6, 16.9 suffix, pronominal, 10.9, 10.10, 17.7.6, 17.7.7,8, 21.3, 22.5 suffixes, pronominal, prepositions with, 17.7 suffixes (singular), nouns with, 10.9 suffix, subject, 21.5 suffix, Type I, 17.7, 17.8 suffix, Type II, 17.7.5 suffix, verbs with pronominal, 22.5 superlative, 17.5.1, 17.5.5 syllable, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.3, 6.1, 7.1, 8.1, 9.1, 10.4, 10.5, 11.1, 11.2, 11.4, 13.6, 15.2, 17.4, 29.1 syllable, Hebrew, 3.1 syllable, pretonic, 11.1, 11.2 syllable, propretonic, 11.1, 11.2, 15.2.2

syllable, tonic, 11.1, 11.2 syntax, 16.6.5, 21.7.4, 21.8

transliteration, 1.2, 2.1

Tanakh, 1.1, 8.2, 10.9, 12.2, 15.7, 20.1 tetragrammaton, 20.1 transliterate, 4.1.6, 4.2, 20.1

ultima, 11.1.3

verbs, general, 22.1 verb paradigm, 22.3 verb properties, 22.2 verb-subject agreement, 22.4 verbs with pronominal suffixes, 22.5 virtual doubling, 12.2.5.2, 24.1.7 volitional, 22.3.8, 23.9 vowel, 1.1, 2.1, 3.1, 4.1, 4.2, 5.1, 5.2, 6.1, 7.1, 7.2, 8.1, 8.2, 9.1, 10.4, 10.5, 11.1, 12.2, 13.1, 13.2, 13.5, 13.6, 13.7, 14.1, 14.2, 14.3, 15.2, 16.4, 17.4, 17.5, 20.1, 22.1, 22.3, 26.1, 28.1, 28.3 vowel, half, 2.1 vowels, long changeable, 2.1, 10.5.2, 10.10, 15.2.1.2 vowels, long unchangeable, 2.1, 10.5.1, 11.4, 15.2.1.1 vowels, reduced, 2.1 vowels, short unchangeable, 2.1, 6.1, 10.9 vowel, soft, 2.1 vowels, theme, 23.4,8,13,14

waw, 1.1.6 waw, conjunctive, 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5, 13.6, 13.7, 17.4, 23.2.6, 23.8 waw, conversive, 23.6, 23.9 where, 21.5

Yahweh, 20.1

#### **PARADIGMS**

	qal	ni	pi	pu	hi	ho	hit
perf.	23.2	24.2	25.2	26.2	27.2	28.2	29.2
impf.	23.3	24.3	25.3	26.3	27.3	28.3	29.3
imp.	23.5	24.4	25.4		27.4		29.4
coh.	23.6						
jus.	23.7						
inf. abs.	23.10	24.5	25.5		27.5		
inf. cstr.	23.11	24.6	25.6		27.6		29.5
part. act.	23.12		25.7		27.7		29.6
part. pass.	23.13	24.7		26.4		28.4	

HEBREW					
אֲדֹנֶי	20.1	אֵינְךּ	17.9.4.2	Į̈́ķ	16.7
אָתָר	18.1.4	אֵינֵדְ	17.9.4.2	אָנָה	16.7
אַחַר עָשָׂר	18.5.1	אֵינְכֶם	17.9.4.2	אָנָה	19.1.3
אַחַר	17.2	אֵינֶנְה	17.9.4.2	ĄCF	16.4.1
אַחֲרֵי	17.2	אֵיכֶבּוּ	17.9.4.2	אָבַחְנוּ	16.4.1
אַחֲרֵי	17.7.12.4	אַרבָבִּר	17.9.4.2	אֲנִי	16.4.1
אַחֲרֵי	17.7.12.4	אֵינָם	17.9.4.2	אָנֹכִי	16.4.1
אַחֲרֶיהָ	17.7.12.4	אֵיפֹה	16.7	אָצֶל	17.2
אַחֲרֵיהֶם	17.7.12.4	אָל	17.2	אַרְבַּע	18.1.4
אַחַביהֶן	17.7.12.4	אָל	17.7.12.1	אַרְבָּעִים	18.6.2
אַחֲרָיו	17.7.12.4	אֵל	20.1	אָשֶׁר	21.8.3
אַחֲבֶרּדּ	17.7.12.4	אֵלֶה	15.4.3	אָשֶׁר	21.8.4
אַחֲרֵיִך	17.7.12.4	אֵלֶה	16.5	אָשֶׁר	21.8.5
אַחֲרֵיכֶם	17.7.12.4	אֱלֹהִים	20.1	אָשֶׁר	21.8.8
אַחֲרִיכֶן	17.7.12.4	אָלַי	17.7.12.1	אַהְ	16.4.1
אַחֲרֵינוּ	17.7.12.4	אָלֶיהָ	17.7.12.1	ÿת	16.9.5
אַר	19.1.3	אָלֵיהֶם	17.7.12.1	אֶת	17.7.9
אָר	16.7	אָליהֶן	17.7.12.1	אֶת	21.4.4
אַיֵּה	16.7	אֵלְיו	17.7.12.1	אָת	10.9.10
אַיֵּה	21.5.1	אָלֶידְ	17.7.12.1	אָת	16.4.2
אַרּוֹ	21.5.1	אָלַיִדְ	17.7.12.1	אָת	16.9.2
אֵיך	16.7	אָלִיכֶם	17.7.12.1	אָת	16.9.5
אֵיכָה	16.7	אָלִיכֶן	17.7.12.1	אָת	17.2
אֶַּיֶכָּה	21.5.1	אֵלֵינוּ	17.7.12.1	ភក្នុង	16.4.2
אַנָּם	21.5.1	אָלֶף	18.8.1		17.8.1
אַיִן	17.9	אֶל-תּוֹדְ	17.6.4	ភក្	17.7.9
אין	17.9	28	17.9.4		16.4.1

אֶתְהֶם	16.4.2	אֹתֶן	17.8.1	Ţ	21.7
אֶתְהֶם	17.8.1	אַמִנְה	16.4.1	-1	16.7
<b>אֶרְהֶן</b>	16.4.2	אָתְבוּ	17.7.9	הָאֵלֶה	16.5.4
<b>אֶתְהֶן</b>	17.8.1	אֹתְנוּ	16.4.2	הַהוּא	16.5.4
אָתוֹ	17.7.9	אֹתְנוּ	17.8.1	הַהִיא	16.5.4
אתו	16.4.2	Ę	17.4.3	הָהֵם	16.5.4
אתו	17.8.1	Ę	17.7.7	بوتوفر	16.5.4
אָתִי	17.7.9	ī.	17.7.7	הַבָּה	16.5.4
אֹתִי	16.4.2	چټم	17.7.7	הוּא	16.4.1
אֹתִי	17.8.1	בָּהֶן	17.7.7	הוּא	15.4.3
	17.7.9	ia	17.7.7	הוּא	16.5
	17.7.9	בִּי	17.7.7	הָוּא	16.4.1
	16.4.2	בֵּין	17.2	הַזּאָת	16.5.4
	16.4.2	בֵּינוֹ	17.7.10	ភារូក	16.5.4
	17.8.1	בֵּינִי	17.7.10	הָיא	15.4.3
<u> </u>	17.8.1	בֵּינֵיהֶם	17.7.10	הָיא	16.4.1
אֶתְכֶם	16.4.2	בֵּינֵיכֶם	17.7.10	הָיא	16.5
אֶתְכֶם	17.8.1	בֵּינֵינוּ	17.7.10	הָיָה	17.9.5
אָתָּכֶם	17.7.9	בּינְךּ	17.7.10	הַם	15.4.3
אֶתְכֶן	16.4.2	בּינֵך	17.7.10	הֵם	16.4.1
<b>"</b> אֶתְכֶן	17.8.1	<b>ਜ</b> ਼	17.7.7	הֵם	16.5
אָתָּכֶן	17.7.9	<u> </u>	17.7.7	يَفِت	16.4.1
אٰמֶׄם	17.7.9	چچם	17.7.7	הַפְּה	16.5
אַמֶּם	16.4.1	چچړ	17.7.7	הַפְּה	15.4.3
אָתָם	16.4.2	چَם	17.7.7	הַן	15.4.3
אָתֶם	17.8.1	<u>ٿ</u> [	17.7.7	וֹגוֹ	16.4.1
لإشار	17.7.9	چَدر	17.7.7	וֹגוֹ	16.5
אַמֶּן	16.4.1	בְּתוֹךְ	17.2	וֹגוֹ	19.1.3
אַתָן	16.4.2	בְּתוֹךְ	17.6.4	تؤت	16.4.1

הַבָּוֹת	16.5	ې	17.7.8	þ	17.9.3, 4, 5
ָהַבְּה <u>ַ</u>	19.1.3	ې	17.4.3	לא	23.2.8
הַנָּה	15.4.3	٦	17.4.4	خ ا تر	17.7.6
הַבָּה	21.1.1	כָהֶם	17.7.8	לָהֶם	17.7.6
הַבָּה	21.6.3	בָהֶן	17.7.8	לָהֶוֹ	17.7.6
הַבּוֹ	21.1.2	פָּי	62.6	לו	17.7.6
TI	21.1.2	בָּכֶם	17.7.8	לוא	23.2.8
727	21.1.2	בָּכֶן	17.7.8	ڔؙ؞	17.7.6
הָנְּכֶם	21.1.2	<u>څ</u> ر-	21.4.3	<u> </u>	17.7.6
ينۋط	21.1.2	בָּל	21.4.5	=   -	17.7.6
	21.1.2	פֿל	21.4.1	לָכֶם	17.7.6
ָה <u>בֶּב</u> ּרּ	21.1.2	څۈ-	21.3.1	לָכֶן	17.7.6
הַבָּבִּי	21.1.2	בָּל-אֲשֶׁר	21.4.4	ڔٝڣؚ٦	16.7.5
וְהָיָה	17.9.6	כָּלָה	21.3.1	לָ <b>נ</b> וּ	17.7.6
וַיְהִי	17.9.5	כָּלֹה	21.3.1	לְפִי	17.6.4
זֶה	15.4.3	چۆ <u>ل</u>	21.3.1	לְּבְנֵי	17.2
πţ	16.5	خزل	21.3.1	לִּפְנֵי	17.6.4
זאת	15.4.3	בָּלְכֶם	21.3.1	מַאָּה	18.8.1
זאת	16.5	כָּלָם	21.3.1	מַאַחֲרֵי	17.6.3
חָמִשׁ	18.1.4	בָּלְנוּ	21.3.1	מַאַרָן	16.7
קָמישׁי	18.9.1	בָּלוֹ	21.3.1	מֵאֶת	17.6.3
חֲמִשִּׁים	18.6.2	כָּמוֹדֶ	17.7.8	בַּוּדוּעַ	16.7
יָהנָה	20.1	כָּמוֹהוּ	17.7.8	מֶה	16.7
יְהוּדִית	1.1.4	כָּמוֹדְ	17.7.8	מַה	16.7
יָהֶנֶה	17.9.6	בָמוֹדְ	17.7.8	מָה	16.7
יָם ַ	19.1.4	בָּמוֹנוּ	17.7.8	מֶהֶם	17.7.11
زفِد	19.1.4	כָּמוֹנִי	17.7.8	מֶהֶן	17.7.11
רֵשׁ	17.9.2	÷	17.4.3	בָזי	16.7
רֵשׁ	17.9.3	Ż	17.7.6	מָכֶּל-	17.6.3
		•		•	

מָכֶם	17.7.11	עוֹרָהָ	21.6.3	עפָּיכֶם	17.7.9
מָכֶּן	17.7.11	עוֹדֶך	21.6.3	אפֿכּו	17.7.9
מִלְּבְנֵי	17.6.4	עוֹדֶם	21.6.3	גּמָם	17.7.9
زافاك	17.7.11	עוֹדֶנְּה	21.6.3	ہوڑا	17.7.9
ממב	17.7.11	עוֹדֶבוּ	21.6.3	אָבָּר	17.7.9
כומוני	17.7.11	עוֹדֶנִי	21.6.3	עֲשִׂירִי	18.9.1
מָמֶּנָה	17.7.11	עַל	17.2	עֶשֶׂר	18.1.4
לופובנ	17.7.11	עַל	17.7.12.2	עֶשְׂרִים	18.6.2
לומנני	17.7.11	עַל-דְבַר	17.6.4	פֿעַל	22.1.6
מָן	15.3.4	מָלַר	17.7.12.2	צְפוֹן	19.1.4
כון	17.2	<b>ע</b> ֶלֶיהָ	17.7.12.2	צָפוֹנָה	19.1.4
כָזן	17.5	עַבִּיהֶם	17.7.12.2	קֶּדֶם	19.1.4
מַעַל	17.6.3	עַבּיהֶן	17.7.12.2	קַרְמָה	19.1.4
מֵעָם	17.6.3	עָלָיו	17.7.12.2	קוֹלְמַיִן	5.4
לוּפֿני	17.6.3	בָּלֶיךְ	17.7.12.2	ראשון	18.9.1
שָׁמ	19.1.3	עָלַיִד	17.7.12.2	רְבָבָה	18.8.1
ښت	21.8.9	עֲלֵיכֶם	17.7.12.2	רבו	18.8.1
שָׁמָה	19.1.3	ץַלִיכֶן	17.7.12.2	רבוא	18.8.1
שָׁמָה	21.8.9	עַלִינוּ	17.7.12.2	רְבִיעִי	18.9.1
משֶה	2.1.3	עַל-בֵן	17.6.4	שְׁבִיעִי	18.9.1
מָתַת	17.6.3	עַל-פְּנֵי	17.6.4	שֶׁבַע	18.1.4
מָתֵי	16.7	עָם	10.9.10	שָׁבְעִים	18.6.2
נָא	21.2.1	עָם	17.2	<i>י</i> שְׁלָרִשִׁי	18.9.1
סוף	1.2.5	עִם	17.7.9	שָׁלשׁ	18.1.4
עַר	17.2	עָכּזוֹ	17.7.9	שְׁלִשִׁים	18.6.2
עור	21.6.1	עפיר	17.7.9	<b>שְׁבִּו</b> ּרְנִי	18.9.1
עור	21.6.3	עּמָה	17.7.9	שְׁמֹנֶה	18.1.4
עוֹרָה	21.6.3	עפָּןד	17.7.9	שְׁכוֹנִים	18.6.2
עודי	21.6.3	עמְךּ	17.7.9	שָׁבִּר	18.9.1

שְׁנַיִם	18.1.4	תַּחְתֵּיו	17.7.12.3	תַּחְתֵּיכֶן	17.7.12.3
שש	18.1.4	מַחְמֶּיהָ	17.7.12.3	תַּחְתֵּינוּ	17.7.12.3
ישִישִי	18.9.1	מַּחְמֵיהֶם	17.7.12.3	תֵּימָן	19.1.4
שִׁשִּים	18.6.2	פַּחְמֵיהֶן	17.7.12.3	מִימָנָה	19.1.4
תַחַת	17.2	תַּחְמֶּיךִּ	17.7.12.3	קִשִׁיעִי	18.9.1
תַחַת	17.7.12.3	תַּחְתַּיִרְ	17.7.12.3	הַשַּׁע	18.1.4
מַחְתֵּי	17.7.12.3	תַּחְתֵּיכֶם	17.7.12.3	הָשְׁעִים	18.6.2

### References

#### **PUBLICATIONS**

Brown, F., et al. (1906). The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English lexicon. Peabody, MA: Hendrickson.

Cook, J. A., & and Holmstedt, R. D. (2009). Biblical Hebrew: A student grammar. Draft copy.

Davidson, B. (1850). The analytical Hebrew and Chaldee lexicon (2nd ed.). Peabody, MA: Hendrickson.

Elliger, K., & Rudolph, W. (Eds.). (1998). *Biblia Hebraica Stuttgartensia*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft.

Gemser, B. (1968). Hebreeuse Spraakkuns. Pretoria: J. L. van Schaik Bpk.

Kautzsch, E. (1910). *Gesenius' Hebrew grammar* (2nd English ed.). Revised by A. E. Cowley. London: Oxford University Press.

Koehler L., & Baumgartner, W. (1958). Lexicon in Veteris Testamenti Libros. Leiden: E. J. Brill.

Lamdin, T. O. (1973). Introduction to biblical Hebrew. London: Darton, Longman & Todd.

Nida, E., & Taber, C. (1969). The theory and practice of translation. Leiden: E. J. Brill.

Pratico, G. D., & Van Pelt, M. V. (2014). *Basics of biblical Hebrew grammar* (2nd ed.). Grand Rapids, MI: Zondervan.

Ross, A. P. (2001). *Introducing biblical Hebrew*. Ada, MI: Baker Academic.

Weingreen, J. (1959). A practical grammar for classical Hebrew. London: Oxford University Press.

References 289

#### **WEBSITES**

#### www.animatedhebrew.com

This site was started in 2004 by Charles Grebe, who holds a master's in theological studies (OT). The site contains a number of interesting items. The most important and useful of these is a link to 35 hours of audiovisual lectures based on the textbook *Introducing biblical Hebrew*, by Allen B. Ross. The lectures are also available on YouTube at https://www.youtube.com/user/animatedhebrew. Mr. Grebe has the gift of guiding one through an issue in a way that one never feels left behind. I gladly acknowledge that in many instances, the pedagogical route taken in this series was based on his approach.

#### www.biblehub.com

This site is of use to Bible students in general and includes the Hebrew Bible and New Testament. Also included are parallel translations, an interlinear Hebrew Bible, a concordance, and a useful search function.

#### www.bibleinteract.com

This is a useful site from the Bible Learning University for students of biblical Hebrew and Greek. Dr. Anne Davis presents a series of videos on YouTube entitled "Introduction to biblical Hebrew" at https://www.youtube.com/watch?v=OSxCFIuia28&t=240s.

#### en.wikisource.org

Known as the "free library," it contains almost 370,000 texts in English. The "mother" of all biblical Hebrew grammar textbooks, *Gesenius' Hebrew grammar* (1909), can be found at https://en.wikisource.org/wiki/Gesenius%27\_Hebrew\_Grammar.

#### www.sarshalom.us

The Sar Shalom Hebrew-English Bible is useful in that the Hebrew text can be copied and then pasted in all Microsoft software programs. The text does not show the cantillation signs or marks printed in the Masoretic text of the Hebrew Bible, which are often confusing when parsing. Care should be taken, as the numbering of verses often does not correspond to those in *BHS*.

### Biography

Christiaan (Tian) Hattingh was born and raised in South Africa. In 1974 he completed a four-year training course as a forest manager from the Saasveld Forestry College, now part of the Nelson Mandela Metropolitan University. He spent most of the next nine years as a training manager (sawmilling) in the Southern African timber industry. During this time, he studied the Zulu language, which is considered to be the lingua franca of the region, as a third language.

In 1987 he completed a BA degree in psychology and philosophy at the University of South Africa. Starting in 1974, he studied biblical Hebrew for three years at the same university, and although he never achieved a formal qualification in the subject, he soon felt obliged to share his knowledge with others who were equally interested in learning more from the Hebrew Bible. As a result of this yearning, he later conducted part-time classes to beginners at the local polytechnic in Rustenburg, South Africa, where he was living at the time.

He has been an avid birder for the past 42 years and is a founding member of the Rustenburg branch of BirdLife South Africa. He has been birding in Botswana, Zimbabwe, Namibia, Malawi, China, Thailand, and lately in Vietnam. He visited Israel several times, first as a Christian pilgrim and later to study the birds of the region more closely. Returning to South Africa in 2001, he presented talks on "Birding in Israel" at several BirdLife South Africa branches.



In 2002 he moved to mainland China, where he became an ESL/IELTS teacher. In February 2012 he published *Birds and Bibles in History*, covering the history of the Tanakh, the history of ornithology, and all 409 references to birds in the Old and New Testaments. From September 2014 he conducted classes for beginners in biblical Hebrew in the city of Shenzhen in China until March 2016, when he relocated to Vietnam. He has been an ESL teacher, an IELTS instructor, and an online biblical Hebrew teacher there since then. Visit his personal website at www.tianhattingh.com for details of his *BIBLICAL HEBREW ONLINE* classes.

## Biblical Hebrew for All

Volume 1: Basic Grammar

Strong Verbs

Volume 2: Weak Verbs

Volume 3: Doubly Weak Verbs

Volume 4: Textual Criticism

Volume 5: Lifting the Veil

### **UNIQUELY FEATURING:**

- 6,223 Grammar examples directly from the Hebrew Bible
- 27 Paradigm Charts covering all verb classes
- 1500 Verb forms, parsed and translated
- 890 Terms in BHS footnotes with examples
- The frequency of nouns and verbs are shown throughout

#### LIFTING THE VEIL

A selection of 400 passages from the Hebrew Bible

Fully explained and literally translated to illustrate the fact that a basic knowledge of Biblical Hebrew enables the reader to compliment any standard English translation and discover much more from the original text.

#### **ON-LINE CLASSES**

For more details visit: tianhattingh.com

